

30 اکتوبر،  
2012

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

# SIGAR

زاپور ربعوار به کانگره ایالات متحده امریکا





## قانون دفاع ملی برای سال مالی 2008 (P.L. 110-181) تصویب شده برای سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان (SIGAR)

نظارت میسیون سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، بطور قانونی برای بازرسی مستقل و هدفمند تعریف می شود.

- اجرا و سرپرستی تفتیش ها و تحقیق هایی در رابطه با پروگرام ها و عملیاتی که کمک های مالی تخصیص داده شده یا برای بازسازی افغانستان موجود هستند.
- رهبری و هماهنگی، و ارائه توصیه های لازم، پروگرام های سیاسی یا طراحی های اقتصادی و موثریت پذیرش پروگرام ها و عملیات و جلوگیری و انکشاف ائتلاف، تقلب و سوء استفاده در این پروگرام ها و عملیات.
- برای مطلع کردن وزارت خارجه و وزارت دفاع بطور از وضعیت کامل و فعلی درباره مشکلات و تغییرت در رابطه با پذیرش این پروگرام ها و عملیات و در ضرورت برای پیشرفت اعمال اصلاحی. بازسازی افغانستان شامل هر گونه قرارداد عمده، اعطآت، توافق نامه، یا مکانیزم کمک های مالی دیگر ارائه شده توسط هر اداره یا سازمان دولت ایالات متحده امریکا که شامل استفاده از مقادیر تخصیص داده شده یا موجود برای بازسازی افغانستان می باشد.

منبع: P.L. 110-181 تاییدیه قانون دفاع ملی برای سال مالی 2008، 2008/28/1

(برای لست مطالب ضروری کانگره در این راپور، بخش 3 را ببینید).

### عکس کاور

یک عسکر ایالات متحده امریکا با تیم انکشاف محصولات زراعی نگرهار راه می رود تا برای میسیون حمایت از بهره وری محصولات زراعی فراهم کند (عکس: اردوی ایالات متحده)



## سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

من مفتخرم که راپور ربعوار وضعیت مساعی بازسازی افغانستان توسط سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان را به کانگرس ارائه نمایم. وقتی که وظایف سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان را در جولای بدوش گرفتم، تعهد نمودم که نظارتی سریع تر، هوشمندانه تر و جدی تر بر حدود 90 میلیارد دالر اختصاص یافته توسط کانگرس از سال 2002 به بازسازی افغانستان انجام بدهم.

این راپور ربعوار به کانگرس، طرز انجام این تعهدات توسط سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان را نشان می دهد.

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در این سه ماه اقداماتی را برای تسریع کار و افزایش تمرکز بر مهمترین پروژه ها و عوارض انجام داده است. ما 11 راپور نشر نمودیم که زیادترین تعداد از زمان تأسیس سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان است. این راپورها بشمول ممیزی ها، تفتیش ها، اعلان به کانگرس، نامه های اخطار و راپورهای تحقیقاتی به سازمان های اجرائیوی بوده است. هدف ما: معلوماتدهی فوری درباره عوارض مربوط به موانع پیشرفت بازسازی و یا خطراتی که جان امریکایی ها را تهدید کرده و یا دالرهای مالیات دهندگان امریکایی را در معرض اتلاف، تقلب و سوء استفاده قرار می دهد به سازمان های دولتی و کانگرس امریکا. کارهای ممیزی، تفتیشی و تحقیقی ما در این سه ماه در سه بخش مهم متمرکز بود: قابلیت لاجستیکی اردوی ملی افغانستان، کیفیت اعمار و امکان حفظ تأسیسات نیروهای امنیت ملی افغانستان و استفاده از تعلیق و تحریم برای جلوگیری از انعقاد قرارداد با قراردادی های غیر مؤثر و فاسد بشمول قراردادی های وابسته به شورشیان و شبکه های تروریستی.

### **سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان بر عوارض مربوط به سیستم وزارت دفاع امریکا برای حسابدهی مواد سوخت ارائه شده به اردوی ملی افغانستان تأکید نمود**

در ماه سپتمبر، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان به وزارت دفاع امریکا و کانگرس اخطار داد که یک عارضه جدی عدم شفافیت در پروگرام امریکا برای تأمین مواد سوخت اردوی ملی افغانستان وجود دارد. ما همچنان یک راپور ممیزی نشر نمودیم که مشخص نمود وزارت دفاع امریکا:

- نمی تواند 1.1 میلیارد دالر مواد سوخت ارائه شده به اردوی ملی افغانستان را به طور دقیق حسابدهی نماید
- دوسیه های مکمل برای مواد سوخت سفارش داده شده، خریداری شده، تحویل شده و مصرف شده ندارد و
- معیارهای معقولی برای تخمین ضروریات مواد سوخت اردوی ملی افغانستان ندارد.

من در طی دو خطابه در کمیته فرعی امنیت ملی، دفاع ملی و عملیات خارجی کمیته نظارت و اصلاحات دولتی اعلان نمودم که این نتایج خاصاً خطرناک هستند چون در جنوری 2013، امریکا و سازمان پیمان آتلانتیک شمالی قصد افزایش مصارف مواد سوخت اردوی افغانستان و انتقال مستقیم منابع مالی امریکا به افغان ها برای خرید مواد سوخت را دارند. مصارف این پروگرام طی شش سال آینده بیش از 2.8 میلیارد دالر خواهد بود. در نتیجه کارهای ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، رئیس و اعضای هیئت رئیسه کمیته پیش نویس قانونی را تهیه نموده اند که وزارت دفاع امریکا را از ارائه مستقیم یا غیر مستقیم منابع مالی به دولت افغانستان جهت خرید محصولات تیلی منبع می کند مگر آنکه سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان و وزیر دفاع به کانگرس اعلان نمایند که دولت افغانستان اقدامات نظارتی و محاسباتی دقیقی را انجام می دهد.

### **سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان درباره خطر دستگاههای انفجاری تعبیه شده**

#### **علیه قوای امریکایی در یک شاهراه بزرگ افغانستان تحقیق کرد**

در ماه اکتوبر، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یک نامه اخطار به قوماندانی مرکزی امریکا و قوماندانان نیروهای بین المللی کمک به امنیت ارسال نمود و احتمال تقلب وسیع در قرارداد نصب و بازرسی سیستم های مجرای آب برای جلوگیری از دسترسی شورشیان به جاده ها را اعلان کرد. بر اساس تشویش های مشترک

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان و کارمندان نظامی، ما تخمین می‌زنیم که تعداد زیادی از این موانع آبی به غلط توسط قراردادی‌های افغان مکمل شده اعلان شده اند در حالیکه یا نصب نشده اند و یا به طور غلط نصب شده اند که سبب عدم مؤثریت و امکان استفاده از آنها توسط شورشیان برای نصب دستگاههای انفجاری تعبیه شده (IED) می‌گردد. ما این نامه را برای یقین حاصل نمودن از معلوماتدهی به تمامی کارمندان مربوط جهت انجام اقدامات فوری برای محافظت از نیروهای ایالات متحده در افغانستان نشر نمودیم. این دوسیه مزایای همکاری بین اردو و سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان را ساده می‌کند.

## **ممیزی‌ها و تفتیش‌های سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان عوارض زیربنایی را مشخص نمود**

ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از یک قرارداد 800 میلیون دلاری برای عملیات و مساعدت به حفظ و مراقبت تأسیسات نیروهای امنیت ملی افغانستان سبب ایجاد سئوالات مهمی درباره قابلیت افغانستان برای حفظ این تأسیسات بعد از سال 2014 گردید. تفتیش‌های ما از سربازخانه‌های اردوی ملی افغانستان و یک مرکز ترنینگ پولیس کمبودهای متعددی بشمول خرابی‌های ساختاری، تسطیح نامناسب زمین، شکاف‌هایی در زمین، عدم تخلیه صحیح آب، اتصال زمین نادرست و عدم حفظ و مراقبت صحیح را مشخص نمود. ما توصیه نمودیم که انجنیران اردوی امریکا (USACE) که این قراردادهای را اداره می‌کنند، قراردادی‌ها را مسئول اصلاح این عوارض جدی می‌دانند.

## **سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان به مساعی خود برای جلوگیری از انعقاد قراردادهای دولتی با قراردادی‌های بد دوام داد**

مساعی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در این سه ماه در بخش‌های دیگری نیز تأثیر داشته است. ما 60 شخص و کمپنی را برای تعلیق یا تحریم به سازمان‌های اجرائیوی معرفی نمودیم که تعداد کل معرفی‌ها از زمان آغاز پروگرام در دو سال قبل را به 206 مورد می‌رساند. این معرفی‌ها بشمول 43 شخص و کمپنی که فعالانه از گروه‌های شورشی بشمول شبکه حقانی علیه قوای امریکا و ائتلاف در افغانستان حمایت می‌کردند بودند. معرفی‌های سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان منجر به 41 مورد تعلیق، 85 پیشنهاد برای تحریم و 46 مورد تحریم نهایی اشخاص و کمپنی‌های اشتراک‌کننده در ائتلاف، تقلب و سوء استفاده از منابع مالی پروژه‌های بازسازی امریکا گردید.

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در حال یافتن یک سازمان مستقل برای تعلیق و تحریم قراردادی‌ها به علت عملکرد نادرست است. تقریباً یک سال قبل، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان پیش‌نویس قانونی را به دفتر مدیریت و بودجه ارائه نمود که به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان اجازه تطبیق پروگرام تعلیق و تحریم خاص خود را می‌دهد. کسب این اجازه ضروری است. همانطور که اعلان نمودم، ارسال دوسیه‌ها به سایر سازمان‌های فدرال معمولاً سبب تأخیر می‌گردد. اوسط زمان رسیدگی سازمان‌های اجرائیوی به دوسیه‌های ارجاع شده توسط ما 323 روز است. این تأخیرها، خاصاً در ساعات درگیری غیر قابل قبول هستند. قراردادی‌های بد می‌توانند جان مردم را به خطر انداخته و پول را هدر بدهند. برای مثال، ما کشف کردیم که در این سه ماه قراردادی‌های افغان نرده‌های آهنی را که مصارف آنها را دریافت نموده و باید برای جلوگیری از نصب دستگاههای انفجاری تعبیه شده توسط شورشیان داخل کانال‌های آب در امتداد یک شاهراه مهم در افغانستان نصب می‌کردند، نصب و بازرسی نکرده‌اند. من کتباً از دفتر مدیریت و بودجه و قانون‌گذاران درخواست نمودم تا با درخواست سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان برای کسب اختیارات جهت حذف فوری قراردادی‌های مشکوک از سهم‌گیری در پروژه‌های بازسازی امریکا موافقت نمایند.

## **سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان پروگرام‌های جدیدی را برای راپوردهی سریع تر تطبیق نمود**

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان فقط عمل نمی‌کند بلکه گوش می‌کند. در طی تابستان، من از افغانستان بازدید نموده و با رهبران ارشد نظامی و مدنی در کابل و سایر ولایات ملاقات نمودم. در آنجا و در طی جلسات متعددی که با مسئولین دولتی و اعضای کانگرس در واشنگتن دی سی داشتم، به تشویق‌های آنها درباره امنیت، فساد اداری و حفظ نتایج بازسازی بعد از انتقال گوش کردم. مسئولین امریکایی در افغانستان و واشنگتن از ما

خواستند که به آنها برای شناسایی عوارض مساعدت نموده و قبل از مصروف شدن پول راه حل هایی را پیشنهاد بدهیم. ما با این درخواست موافقت نمودیم و به انکشاف استفاده از نامه های اخطار، خطابه ها و راپورهای خاص جهت معلوماتدهی به وقت و کاربردی حتی در حین انجام ممیزی ها و تفتیش های رسمی دوام خواهیم داد. به علاوه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در حال ایجاد یک تیم عکس العمل سریع از ممیزان، مفتشان، تحلیل گران، وکلاء و سایر متخصصین برای ارزیابی مسائل اطلاع داده شده به ما و ارائه راپورهای سریع و کاربردی به سازمان های فدرال و کانگرس می باشد. این مساعی توسط یک مفتش با تجربه هدایت می گردد که طی سه سال گذشته بر عملیات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان نظارت می کرد.

## نگاه به آینده

مفتشان و ممیزان سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در حال همکاری برای نشان دادن عکس العمل سریع نسبت به مسائل مهم هستند. برای مثال در اوایل اکتوبر، یک تیم ارزیابی نظامی توصیه نمود که جنرال جان آلن قوماندان نیروهای ایالات متحده - افغانستان از سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان درخواست نماید تا درباره 230 میلیون دالر پرزه جات اشتبئی سفارش داده شده برای اردوی ملی افغانستان که مفقود شده بودند تحقیق نماید. ما فوراً تحقیقات را آغاز نموده و اعلان نمودیم که یک ممیزی از خرید و اداره پرزه جات اشتبئی اردوی ملی افغانستان انجام خواهیم داد. با مفقود شدن 474 کانیتینر از 500 کانیتینر، تیم ارزیابی نظامی اعلان نمود که اداره نادرست همچنان منجر به سفارش مجدد 136 میلیون دالر پرزه جات اشتبئی اضافی گردید. ممیزی پرزه جات یکی از هفت ممیزی جدید و سه تفتیش جدید آغاز شده در این سه ماه است. این تحقیقات مجموعه وسیعی از قراردادهای پروگرام های مربوط به ایجاد یک دولت پایدار در افغانستان که قادر به تأمین امنیت خود باشد را ارزیابی خواهد کرد. به علاوه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان رسماً پروگرام ممیزی مالی خود را آغاز نمود. این پروگرام با 11 ممیزی از مصارف قراردادها و قرضه ها، مجموعاً بشمول 913 میلیون دالر مصارف قابل ممیزی آغاز می شود. ممیزی های مالی سامان مهمی هستند که ما می توانیم برای یقین نمودن از مصروف شدن صحیح دارها و بازیابی دارهایی که به طور صحیح مصروف نشده اند از آنها مستفید شویم.

در این دوره راپوردهی، تعداد کارمندان سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان به 175 کارمند تمام وقت رسید و حضور آن در افغانستان انکشاف یافت. ما یک دفتر در مزارشریف افتتاح نمودیم و حضور سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در افغانستان را به هفت محل رساندیم که با توجه به تقلیل خدمات ترانسپورت نظامی در کشور یک مزیت مهم نظارتی است.

همانطور که قبلاً اعلان نمودم، خطرات زیاد و زمان محدود است. انتقال موفقانه کنترل کشور به افغان ها ظرف دو سال شدیداً وابسته به اجرای پروگرام های بازسازی جهت تقویت نیروهای امنیت ملی افغانستان، ایجاد ظرفیت حکومتداری و انکشاف اقتصادی است. عدم انجام این کار نه تنها می تواند منجر به یک فاجعه دیگر برای مردم زده افغانستان گردد، بلکه فرصتی برای گروههای تروریستی فراهم می کند تا پایگاههای خود را مجدداً اعمار نموده و از افغانستان منحیث پایگاهی برای حمله علیه ایالات متحده امریکا مستفید شوند. ما در حال ارزیابی منابع تحلیلی و تحقیقاتی خود جهت انجام نظارت های به وقت و محافظت از سرمایه گذاری های امریکا در بزرگترین پروگرام بازسازی هستیم که ایالات متحده امریکا تاکنون در یک کشور اجرا نموده است. من و تمامی کارمندان سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان برای محافظت از منابع مالی عمومی و مساعدت به امریکا برای نایل آمدن به اهداف بازسازی افغانستان به همکاری با کانگرس و سازمان های مختلف فعال در افغانستان دوام می دهیم.

با احترام،



جان اف سوپکو  
سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان



## بخش 1

### 3 نگاهی اجمالی بر افغانستان

- 5 قوای کمکی امریکا با پیشرفت انتقال از کشور خارج می شوند
- 6 سازمان پیمان آتلانتیک شمالی/آیساف در حال تهیه استراتژی تداوم حمایت از نیروهای امنیت ملی افغانستان هستند
- 9 حمل محموله های تدارکاتی از طریق پاکستان مجدداً دوام یافت
- 9 مذاکرات صلح متوقف گردید
- 10 کرزی فرمان مبارزه علیه فساد اداری را نشر نمود
- 11 کمیسیون دوجانبه امریکایی-افغان کار خود را آغاز نمود
- 11 بانک انکشاف آسیایی وضعیت اقتصادی افغانستان را بروزرسانی نمود
- 12 امریکا و سازمان پیمان آتلانتیک شمالی مسئولین جدیدی را در افغانستان معرفی نمودند



## بخش 2

### 15 فعالیت های نظارتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

- 18 سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان درباره عدم حسابدهی خریدهای مواد سوخت اظهاراتی را ایراد نمود
- 21 مساعی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان ضرورت به قوانین جدیدی دارد
- 22 آقای سوپکو با مسئولین ارشد در افغانستان ملاقات نمود
- 22 سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان دو جایزه دریافت نمود
- 23 مساعی خاص
- 25 نامه های اخطار
- 26 ممیزی ها
- 37 تفتیش ها
- 42 تحقیقات
- 52 بودجه سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان
- 53 کارمندان سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان (SIGAR)



## بخش 3

### 55 بروز رسانی بازسازی

- 60 وضعیت منابع مالی
- 74 راپور خلاصه ربعوار
- 76 امنیت
- 100 حکومتداری
- 126 انکشاف اقتصادی و اجتماعی



## بخش 4

### 153 نظارت سایر سازمان ها

- 155 فعالیت های نظارتی انجام شده  
164 فعالیت های نظارتی در حال انجام



### ضمائم و نوت های پایانی

- 174 ضمیمه A: ارجاع متقابل راپور به ضروریات قانونی  
182 ضمیمه B: منابع مالی امریکا برای بازسازی افغانستان  
184 ضمیمه C: ممیزی های سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان  
187 ضمیمه D: تفتیش های سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان  
و تلفون تماس فوری  
190 ضمیمه E: اختصارات و مخفف ها  
194 نوت های پایانی



"ما مسیر زیادی آمده ایم، ما جنگ های زیادی کرده ایم، ما خون های زیادی ریخته ایم، نمی توانیم کار را تمام نکنیم."

— وزیر دفاع لئون پانه تا



# افغانستان 1 کلیات



## محتویات

5	امریکا قوای خود را با پیشرفت انتقال به عقب باز می‌گرداند
6	سازمان پیمان اتلانتیک شمالی/آیساف در حال تهیه استراتژی تداوم حمایت از نیروهای امنیت ملی افغانستان
9	حمل تدارکات از طریق پاکستان مجدداً دوام یافت
9	مذاکرات صلح متوقف شد
10	رئیس جمهوری کرزی فرمان مبارزه علیه فساد اداری را نشر نمود
11	کمیسیون دوجانبه امریکایی-افغان کار خود را آغاز نمود
11	بانک انکشاف آسیایی وضعیت یک روزرسانی از وضعیت اقتصادی افغانستان ارائه نمود
12	ایالات متحده امریکا و سازمان پیمان اتلانتیک شمالی مسئولین جدید خود در افغانستان را معرفی نمودند

### عکس در صفحه قبلی

عساکر فرقه هشتماد و دوم پراشوتیست امریکا، پولیس ملی افغانستان و اردوی ملی افغانستان برای جشن عملیات امنیتی، نظامی و بشری خود در ولایت غزنی افغانستان گردهم آمده اند. (عکس از قوای بحری امریکا)

## نگاهی اجمالی بر افغانستان

از آخرین راپور ربعوار سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان به کانگرس، اخبار افغانستان سراسر حاوی پیشرفت های نظامی و سیاسی با تأثیرات وسیعی بالای آینده مساعی بازسازی امریکا بوده است. در این دوره راپوردهی، فرمان دخالت 30,000 عسکر امریکایی که در سال 2009 نشر شده بود خاتمه یافت، حملات "داخلی" یا "سبز علیه آبی" افزایش یافت که منجر به تعلیق ترنینگ یونت های امنیتی افغان توسط قوای ائتلاف گردید و مسیر تدارکاتی زمینی از پاکستان مجدداً فعال گردید. قوماندانی ارشد نظامی و غیر نظامی امریکا به تهیه پلان هایی برای انتقال پروژه های بازسازی به دولت افغانستان دوام داد. در عین حال، ایالات متحده امریکا و سازمان پیمان اتلانتیک شمالی (ناتو) کارمندان ارشد جدیدی را به افغانستان اعزام نمودند تا توجه خود را به انتقال مسئولیت های جامعه بین المللی به دولت افغانستان و تأمین امنیت و حفظ انکشاف اقتصادی کشور نشان بدهند. همانطور که در قسمت ذیل بحث شده است، پیشرفت های متعددی در این سه ماه نشان دهنده سختی های موجود برای نایل آمدن به اهداف بازسازی امریکا و قوای ائتلاف در افغانستان هستند.

### امریکا با پیشرفت انتقال عساکر اضافی بازگشتند

در سپتمبر 2012، ایالات متحده عملیات بازگرداندن 30,000 عسکر اضافی اعزام شده به دستور رئیس جمهور اوباما در سال 2009 را مکمل ساخت. بازگرداندن این قوا سبب تقلیل حضور نظامی امریکا در افغانستان به حدود 76,000 نفر گردید. این تعداد همچنان تا آخر سال 2014 که خروج مکمل قوای نظامی امریکایی پلان گذاری شده است تقلیل خواهد یافت.

با خاتمه حضور این قوای نظامی، جنرال مارتین ئی دامپسی، لوی در ستیز اعلان نمود که توانسته برای قوای ائتلاف "زمان کافی برای عقب راندن طالبان ایجاد نماید" و "فضایی برای انکشاف نیروهای امنیت ملی افغانستان ایجاد نماید".<sup>1</sup> مساعی بازسازی امریکا عمدتاً بر انکشاف اردوی ملی افغانستان و پولیس ملی افغانستان متمرکز بوده است. از سال 2002، کانگرس بیش از 51 میلیارد دالر-بیش از نیمی از حدود 89 میلیارد دالر اختصاص یافته به بازسازی افغانستان را به انکشاف نیروهای امنیت ملی افغانستان اختصاص داده است. حدود 37 میلیارد دالر یا حدود 72 فیصد از کل منابع مالی نیروهای امنیت ملی افغانستان از سال مالی 2009 یعنی وقتی که رئیس جمهور اوباما اعزام قوای اضافی را اعلان نمود تا سال مالی 2012 اختصاص یافته است. رئیس جمهور درخواست اختصاص 5.7 میلیارد دالر دیگر برای حمایت از نیروهای امنیت ملی افغانستان در سال مالی 2013 را نموده است.

در این دوره راپوردهی، قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان که مسئول ترین، تجهیز، استقرار و حفظ نیروهای امنیت ملی افغانستان است راپور داد که تعداد کل قوای اردوی ملی افغانستان و پولیس ملی افغانستان در حال نایل آمدن به هدف 352,000 نفری تعیین شده برای نیروهای امنیت ملی افغانستان است. ستراتیژی امریکا در افغانستان بستگی به قابلیت این قوا برای تأمین امنیت کشورشان پس از سال 2014 دارد.

با توجه به مبالغ زیادی که امریکا به ایجاد نیروهای امنیت ملی افغانستان اختصاص داده و با توجه به اهمیت اردو و پولیس در آینده افغانستان، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در حال انجام ممیزی ها و تفتیش هایی برای ارزیابی میزان موفقیت پروگرام های امریکا برای حفظ اردوی ملی افغانستان و پولیس ملی افغانستان است. در این سه ماه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان دو ممیزی و سه راپور تفتیش را نشر نمود که بر اساس آنها (1) قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان قادر به حسابدهی 1.1 میلیارد دالر مصروف شده برای خریداری مواد سوخت برای اردوی ملی افغانستان نبوده و (2) اردوی ملی افغانستان و پولیس ملی افغانستان ظرفیت کافی برای اداره و حفظ سربازخانه ها و مراکز ترنینگ اعمار شده برای خود را نداشته اند. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در حال انجام پنج ممیزی دیگر در رابطه با نیروهای امنیت ملی افغانستان است. این ممیزی ها، پروژه های تعمیراتی را بررسی نموده، نظارت قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان بالای قراردادهای حفظ و مراقبت و تبدیل پرزه جات موتورها را ارزیابی نموده و ظرفیت پولیس ملی افغانستان برای خریداری، حمل و حسابدهی محصولات تیلی را بررسی می کنند. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان ممیزی پولیس ملی افغانستان را پس از تشخیص عوارضی در زمینه قابلیت اردوی ملی افغانستان برای مدیریت، رهگیری و حسابدهی خریدهای مواد سوخت (برای جزئیات این ممیزی ها و تفتیش ها به فصل 2 راپور و برای جزئیات مساعی امریکا برای انکشاف نیروهای امنیت ملی افغانستان به فصل 3 راپور مراجعه کنید) آغاز نمود.



**سرمفتش خاص جنرال جان اف سوپکو موتورها**  
سنگین نظامی را در طی سفر خود به افغانستان در اگست 2012 در میدان هوایی بگرام بررسی می کند. (عکس سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان)

## سازمان پیمان اتلانتیک شمالی/آیساف در حال تهیه ستراتیژی

### تداوم حمایت از نیروهای امنیت ملی افغانستان هستند

انتقال مسئولیت تأمین امنیت به نیروهای امنیت ملی افغانستان در این دوره راپوردهی دوام یافت. نیروهای بین المللی کمک به امنیت (آیساف) تحت فرمان سازمان پیمان اتلانتیک شمالی، پروسس انتقال کنترل ساحات مختلف به نیروهای امنیت ملی افغانستان را بیش از یک سال قبل آغاز نمودند. تا آخر سپتمبر 2012، 75 فیصد از جمعیت افغانستان در شهرها، ولایات و ساحات منتقل شده زندگی می کردند. با آنکه مسئولین امریکایی می گویند که امنیت در این ساحات خیلی کم نشده است، ولی همچنان اعلان نمودند که انتقال از امن ترین ساحات کشور آغاز شده است. ایالات متحده و کشورهای ائتلاف می دانند که بدتر شدن وضعیت امنیتی سبب به خطر افتادن کل مساعی بازسازی می گردد.

در این دوره راپوردهی، وزیر دفاع لئون پانه تا به وزرای دفاع سازمان پیمان اتلانتیک شمالی گفت که ائتلاف باید هرکاری که می تواند برای یقین حاصل نمودن از موفقیت بلند مدت نیروهای امنیت ملی افغانستان انجام بدهد. وی بر یک ستراتیژی سه گانه تأکید نمود:

- حفظ رابطه قوی میان ائتلاف و قوای افغان،
- پاسخ قوی به حملات داخلی و
- انکشاف محتاطانه کمپاین تا آخر 2014





**وزیر دفاع** آقای لئون پانه تا در یک کنفرانس مطبوعاتی در اکتوبر 2012 در بروکسل انتصاب جنرال جوزف دانفورد (سمت راست) منیچت قوماندان نیروهای بین المللی کمک به امنیت - افغانستان به جای جنرال جان آلن (سمت چپ) را اعلان نمود. هر دو از قوای بحری امریکا هستند. آقای آلن منیچت قوماندان ارشد قوای متحد اروپا به جای آدمیرال قوای بحری جیمز استاوریدیس در سمت چپ آقای پانه تا کاندید شد. منشی عمومی سازمان پیمان اتلانتیک شمالی جنرال آندرس فوگ راسموسن سمت راست آقای پانه تا قرار دارد. (عکس وزارت دفاع امریکا)

## تقویت همکاری با نیروهای امنیت ملی افغانستان

در تاریخ 10 اکتوبر 2012، وزیر دفاع لئون پانه تا خطابه ای را در اجلاس وزرای کشورهای عضو سازمان پیمان اتلانتیک شمالی ایراد نمود و از آنها درخواست کرد که از مودل تیم مساعدت امنیتی جدید برای دوام دادن به انکشاف قابلیت های نیروهای امنیت ملی افغانستان حمایت کنند. سازمان پیمان اتلانتیک شمالی/آیساف در حال اعزام مربیانی با دوره مأمولیت بلندتر به اردوی ملی افغانستان و پولیس ملی افغانستان جهت "مساعدت به آنها برای بدوش گرفتن مسئولیت امنیتی" است. آقای پانه تا گفت که سازمان پیمان اتلانتیک شمالی باید برای ایجاد "روابط بلند مدت میان اعضای آیساف و سازمان های ترنینگ افغان" زمان مصروف شده توسط مربیان در یونت های اردوی ملی افغانستان و پولیس ملی افغانستان را افزایش بدهد.<sup>2</sup>

به گفته سازمان پیمان اتلانتیک شمالی، 465 تیم از مربیان در حال همکاری با یونت های اردو و پولیس افغانستان هستند. آقای پانه تا از اعضای سازمان پیمان اتلانتیک شمالی درخواست نمود که کارمندانی را برای 50 تیم باقیمانده تأمین نمایند.<sup>3</sup>

## پاسخ به حملات داخلی

در این دوره راپوردهی، حملات "داخلی" یا "سبز علیه آبی" توسط نفرات نیروهای امنیت ملی افغانستان علیه قوای امریکایی و ائتلاف افزایش یافت که سبب بروز تشویش هایی در زمینه تعلیم و ترنینگ عساکر و قوای پولیس افغان گردید. از آغاز سال 2012، 37 حمله داخلی منجر به کشته شدن 51 نفر از قوای ائتلاف بشمول 32 امریکایی گردیده است. حملات مرگبار دیگری نیز در اردوی ملی افغانستان و پولیس ملی افغانستان انجام شده که در بعضی موارد به علت دشمنی های قومی بوده است.

این حملات در رسانه ها و افکار عمومی انعکاس یافته و سبب بروز تشویش هایی در زمینه سرعت پیشرفت به سوی انتقال مکمل مسئولیت های امنیتی به دولت افغانستان گردید. قوماندانی سازمان پیمان اتلانتیک شمالی/آیساف در ابتدا با ملزم ساختن قوای ائتلاف به حمل سلاح پر در همه اوقات و افراد و قوای موقتی به تهدید داخلی پاسخ دهند تعلیق موقت عملیات ترنینگ پولیس محلی افغان توسط قوای خاص امریکا به این حملات عکس العمل نشان داد. دولت افغانستان نیز به سهم خود تحقیقاتی را آغاز نمود و شروع به ارزیابی مجدد نفرات کرد. جنرال ظاهر امینی، سخنگوی وزارت دفاع افغانستان گفت که اقدامات جدید منجر به دستگیری و اخراج صدها نفر از اردوی ملی افغانستان گردیده است.<sup>4</sup>

تا اکتوبر 2012، سازمان پیمان اتلانتیک شمالی/آیساف یک پلان برای رفع خطر حملات داخلی تهیه نموده بودند. این پلان بشمول اجزای ذیل بود:<sup>5</sup>

- بهبودبخشی ترنینگ با تمرکز بر آگاهی فرهنگی، تخنیک های ضد استخباراتی، آمادگی و به اشتراک گذاری فوری معلومات.
- تطبیق پروگرام "فرشته نگهبان" که در آن یک یا چند نفر از قوای ائتلاف در حین کار با نفرات نیروهای امنیت ملی افغانستان آماده و مسلح هستند.
- انکشاف عملیات ارزیابی و ضد استخباراتی
- تداوم مساعی تحلیل روش های حمله

### با پیشرفت انتقال پلان گذاری دقیق ضرورت دارد

آقای وزیر پانه تا گفت که مهمترین مانع پیش روی قوای ائتلاف، پلان گذاری دقیق انتقال است تا نیروهای امنیت ملی افغانستان قادر به تأمین امنیت افغانستان باشند. وی گفت که اندازه و ترکیب قوای آیساف در افغانستان پس از سال 2014 هنوز تثبیت نشده ولی در سال 2013 قوای ائتلاف در پایگاه های کمتری فعال بوده و تجهیزات از افغانستان خارج می شود که سبب تقلیل حمایت های امریکا و تداوم "عقب نشینی" قوای بین المللی با بدوش گفتن مسئولیت بیشتر توسط قوای افغان خواهد شد.<sup>6</sup>

همانطور که در بخش امنیت این راپور بحث شد، پلان گذاری انتقال همچنان بشمول ارتقاء و در نهایت حذف تیم های بازسازی ولایتی (PRT ها) و تیم های حمایت ولسوالی (DST ها) خواهد بود که از مساعی بازسازی در سطوح ولایتی و ولسوالی حمایت می کردند. بیست و پنج کشور بشمول ایالات متحده، بریتانیا، آلمان، پولاند، ایتالیا و جاپان به طور مستقیم یا غیر مستقیم به عملیات تیم های بازسازی ولایتی و تیم های حمایت ولسوالی مساعدت می کنند. تا آخر دوره انتقالی، تمامی تیم های بازسازی ولایتی مسئولیت های خود را به دولت افغانستان، سازمان های انکشافی و سازمان های غیر دولتی و یا بخش خصوصی واگذار خواهند نمود.<sup>7</sup> سازمان پیمان اتلانتیک شمالی/آیساف بسته کردن تیم های بازسازی ولایتی و تیم های حمایت ولسوالی را در ولایات امن تر آغاز نموده است. حذف حضور قوای ائتلاف سبب بروز دو عارضه عمده برای مساعی بازسازی می گردد. بدون تیم های بازسازی ولایتی، اجرا و نظارت بر پروژه ها در سطوح ولایتی و محلی برای سازمان های امریکایی سخت تر می شود. قوای سازمان پیمان اتلانتیک شمالی/آیساف امنیت تیم های بازسازی ولایتی و مسئولینی که به خارج از کابل سفر می کنند را تأمین می کنند. با تقلیل قوا، احتمالاً بازدید و ارزیابی پروژه ها توسط سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان و سایر سازمان های نظارتی سخت تر می شود.



مثل عراق، تیم های پلان گذاری نظامی و غیر نظامی امریکا در حال ارزیابی صدها منصب نظامی و پروژه بازسازی برای تعیین مواردی هستند که باید به دولت افغانستان واگذار شده و یا به سفارت امریکا منتقل شوند و یا حذف شوند. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از نزدیک به انتقال پروژه های بازسازی نظارت خواهد کرد. این سازمان در حال انجام یک ممیزی برای ارزیابی مطابقت ضروریات اعمار پایگاه و طرزالعمل های انتقالی نیروهای امنیت ملی افغانستان با طرزالعمل های قراردادی تصدیق شده و طرح ریزی صحیح تأسیسات برای به حداقل رساندن مصارف حفظ آنها در آینده است.

## انتقال تدارکات از طریق پاکستان مجدداً آغاز شد

تعلیق حق ترانزیت کاروان های تدارکاتی سازمان پیمان اتلانتیک شمالی به افغانستان از طریق پاکستان در سال 2011، در جولای 2012 بعد از عذرخواهی ایالات متحده به علت حملات هوایی که منجر به کشته شدن ناخواسته 24 عسکر پاکستانی گردید خاتمه یافت. از سرگیری ترافیک کاروان ها سبب تقلیل مصارف و پیچیدگی های انتقال تدارکات به افغانستان از طریق هوا یا سرک از مسیر همسایگان شمالی آن فزاقستان، قرقیزستان و ازبکستان گردید. این کشورها 1,250 دالر به ازای هر موتور اخذ می نمودند که حداقل پنج برابر مصارف اخذ شده توسط پاکستان قبل از تعلیق بود.<sup>8</sup>

با آنکه بازگشایی سرحدات افغانستان با پاکستان پیشرفت خوبی بود ولی شورشیان مبالغی را برای تضمین عبور مصؤون اجناس از ساحات ناامن پاکستان اخذ می نمایند. یک قوماندان طالبان به رسانه ها گفت که با بازگشایی مسیرهای تدارکاتی، شورشیان می توانند با اخذ مبالغی از کمپنی های ترانسپورت حمل کننده تدارکات، "عواید زیادی کسب کنند". کانگرس از مدت ها قبل تشویش داشت که شورشیان مبالغی را برای محافظت از کاروان های تدارکاتی اخذ نمایند. در قانون اجازه دفاع ملی سال مالی 2012، کانگرس قرارداد کردن با دشمن را ممنوع اعلان نمود. در این سه ماه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یک ممیزی را برای ارزیابی میزان رعایت پالیسی ها و طرزالعمل های تعیین شده توسط قوماندانی مرکزی ایالات متحده آغاز نمود. این ممیزی همچنان پالیسی ها و طرزالعمل های وزارت امورخارجہ امریکا و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده برای جلوگیری از قرارداد کردن با اشخاص یا موجودیت هایی که منجیث حامیان فعال شورشیان و یا مخالفین امریکا یا قوای ائتلاف شناخته شده اند را ارزیابی خواهد کرد.

## مذاکرات صلح متوقف گردید

دولت افغانستان نایل آمدن به یک توافقنامه صلح با طالبان را یک اولویت ملی می داند چون معتقد نیست که شکست شورشیان از طریق نظامی امکان پذیر است. رئیس جمهور کرزی در خطابه خود در مجمع عمومی سازمان ملل متحد در 25 سپتمبر، از مجمع عمومی درخواست نمود که تعداد زیادتری از اعضای طالبان را از لست تحریم خود حذف نماید تا امکان مذاکرات مستقیم فراهم شود. وی بر دراز کردن دست آشتی نه تنها برای طالبان بلکه برای تمامی گروه های مختلف "که قصد بازگشت به زندگی صلح آمیز، آبرومندانه و مستقل در کشور خودشان را دارند" به شرط آنکه خشونت را کنار گذاشته، روابط خود را با شبکه های تروریستی قطع کنند، دستاوردهای یک دهه گذشته را حفظ نمایند و به قانون اساسی افغانستان احترام بگذارند، تأکید نمود.<sup>9</sup>

درخواست رئیس جمهور کرزی برای حذف اعضای طالبان از این لست وقتی مطرح شده که مذاکرات صلح متوقف شده است. مذاکرات قطر میان امریکا، دولت افغانستان و طالبان در مارچ 2012 وقتی که امریکا توافق نکرد پنج محبوس طالبان را در ازای آزادی یک بریدمن امریکایی اختتام شده توسط طالبان از پایگاه بحری امریکا در خلیج گوانتاناموی کوبا آزاد کند متوقف گردید. دولت امریکا کدام اظهاریه رسمی را درباره وضعیت مذاکرات نشر نکرده است ولی یک سخنگوی وزارت امورخارجه در تاریخ 3 اکتوبر گفت که "طالبان علاقه ای به بازگشت به میز مذاکره نداشته است".<sup>10</sup>

### کرزی فرمان مبارزه علیه فساد اداری را نشر نمود

فساد اداری وسیع در زندگی افغان یکی از موانع عمده پیش روی اصلاحات، انکشاف، ثبات و رشد کشور است. کنفرانس 70 دونه بین المللی در جولای 2012 در توکیو، صراحتاً تداوم اعطای خارجی را مشروط به پیشرفت افغان ها در مبارزه علیه فساد اداری نمود. در این کنفرانس اعلان گردید که "حکومتداری تأثیر مستقیمی بالای مؤثریت انکشافی دارد"، در چوکات حسابدی متقابل اعلان شده در کنفرانس، از دولت افغانستان خواسته شده حکومتداری حاکمیت قانون و حقوق بشر را بهبود بخشد. همچنان از دولت افغانستان خواسته شده که "چوکات قانونی مبارزه علیه فساد اداری را تصویب و اعمال نماید". این چوکات باید بشمول "اعلان سالانه اموال مسئولین ارشد دولتی بشمول سران قوای اجرائیوی، قضایی و تقنینی" و "تقویت مساعی مبارزه علیه مواد مخدر" باشد.<sup>11</sup> این چوکات دولت افغانستان و دونهای بین المللی را ملزم به نظارت بالای مؤثریت افغان ها می کند.

رئیس جمهور کرزی در اواخر جولای با یک فرمان با هدف بهبودبخشی حکومتداری و تقلیل فساد اداری عکس العمل نشان داد. این فرمان 23 صفحه ای که باید توسط پارلمان تصویب گردد بشمول موارد ذیل است:

- جلوگیری از انتصاب فامیل مسئولین دولتی در مناصب دولتی و یا کوشش برای تأثیر گذاری بالای پروسس انتصاب مسئولین،
- به نتیجه رساندن دوسیه های فساد اداری توسط ستره محکمه افغانستان،
- فعال کردن تمامی محاکم غیر فعال ظرف نه ماه و
- راپوردهی انتصابات و ارتقائات در اردو و پولیس به دفتر رئیس جمهور.

مسئولین دولتی به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان اعلان نمودند که ارتباط این فرمان با چوکات توکیو سبب توجه به برنامه های اصلاحی گردیده. با توجه به اینکه مساعی بازسازی نمی تواند بدون انجام اقدامات جدی توسط دولت افغانستان برای مبارزه علیه فساد اداری موفقانه باشد، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان به اجرای فرمان رئیس جمهور کرزی توجه دقیق خواهد کرد.

امریکا و سایر دونهای بین المللی، اختصاص 50 فیصد از اعطای آتی خود مستقیماً از طریق بودجه افغانستان را تعهد نموده اند ولی این اعطای بستگی به قابلیت دولت افغانستان برای قانع ساختن دونهای جهت حسابدی مکمل منابع مالی دارد. عدم مبارزه با فساد اداری، اعطای خارجی که افغانستان به آن وابسته است را در معرض خطر قرار می دهد.

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان دو ممیزی را در این سه ماه آغاز نموده که دو عارضه مربوط به فساد اداری را ارزیابی می کند: جریان انتقال اسعار از میدان هوایی بین المللی کابل و اعطای مستقیم امریکا به وزارت صحت عامه افغانستان.

### کمیسیون دوجانبه امریکایی-افغان کار خود را آغاز نمود

کمیسیون دوجانبه امریکایی-افغان اولین جلسه خود را در تاریخ 3 اکتوبر 2012 در واشنگتن دی سی برگزار نمود. این کمیسیون بعد از امضای توافقنامه همکاری بلند مدت استراتژیک میان رئیس جمهور براک اوباما و حامد کرزی در می 2012 تأسیس گردید. این توافقنامه اساس روابط میان امریکا و افغانستان پس از عقب نشینی عساکر امریکایی را تعیین نمود ولی اشاره مستقیمی به حضور نظامی امریکا پس از سال 2014 نداشت. وزیر امور خارجه امریکا خانم هیلری رودهام کلینتن گفت که کار این کمیسیون سبب "انجام اقدامات مشترک مشخصی" برای نایل آمدن به اهداف توافقنامه می گردد.<sup>12</sup> این اقدامات بشمول حفظ نیروهای امنیت ملی افغانستان، تأمین مصارف پروگرام های انکشاف اقتصادی، حکومتداری خوب، حمایت از همکاری های اقتصادی و امنیتی ساحوی و مساعدت به افغان ها برای جبران کسری بودجه است. همچنان پیش بینی می شود که مذاکرات منجر به امضای یک توافقنامه دو جانبه جدید برای تعریف اقدامات امنیتی بعد از خاتمه حضور نظامی امریکا در سال 2014 شود. این توافقنامه جاگزین توافقنامه فعلی وضعیت قوا می گردد. هیئت های اعزام شده به اجلاس کمیسیون تحت نظر سفیر امریکا آقای جیمز وارلیک خواهند بود. معاون نماینده خاص امریکا برای افغانستان و پاکستان و سفیر افغانستان در امریکا آقای اکلید احمد حکیمی.

### بانک انکشاف آسیایی وضعیت اقتصادی افغانستان را بروزرسانی نمود

در بروزرسانی وضعیت افغانستان در اکتوبر 2012، بانک انکشاف آسیایی (ADB) بر موانع اقتصادی پیش روی افغانستان تأکید نمود. بانک انکشاف آسیایی گفت که رشد اقتصادی افغانستان در سال مالی منتهی به مارچ 2012 به 5.7 فیصد تقلیل یافته. علت این تقلیل رشد اقتصادی، تأثیر خشکسالی بالای تصدیر محصولات زراعی بوده است. با آنکه بانک انکشاف آسیایی نرخ رشد زیادتری را در سال مالی فعلی و سال مالی 2013 پیش بینی نموده، ولی پیش بینی می کند که نرخ رشد اقتصادی در آینده به علت تقلیل تصدیر محصولات و خروج نیروهای نظامی خارجی کمتر از سالهای اخیر باشد. در اظهارات جداگانه ای، رئیس بانک انکشاف آسیایی آقای هاروهیکو کورودا گفت که به علت موقعیت استراتژیک افغانستان، "ثبات این کشور می تواند منجر به جذب ملیاردها دالر تجارت گردد." ولی، وی اعلان نمود که تداوم اعطای خارجی "اهمیت زیادی برای مساعی افغانستان جهت اعمار زیربنای تجارتی و زیربنایی پایدار و مبارزه علیه حکومتداری ضعیف، نابرابری جنسیتی، کمبود شغل و فقر وسیع دارد."<sup>13</sup> راپور بانک انکشاف آسیایی نشان دهنده تشویش بین المللی از عدم توانایی افغانستان برای ایجاد رشد اقتصادی کافی جهت حفظ مساعی بازسازی در آینده نزدیک است.

## امریکا و سازمان پیمان اتلانتیک شمالی مسئولین جدیدی را در افغانستان معرفی نمودند

دیپلمات متقاعد جیمز بی کایننگهام سفیر امریکا در افغانستان در تاریخ 12 آگست 2012 بعد از کاندید شدن توسط رئیس جمهور اوباما و تصدیق سنا سوگند یاد کرد. وی که معاون سابق سفیر در کابل است جاگزین سفیر رایان کروکر می شود. مأموریت های قبلی آقای کایننگهام بشمول اسرائیل، هنگ کنگ، ایتالیا، سازمان ملل متحد و سازمان پیمان اتلانتیک شمالی بوده است.<sup>14</sup> سفیر جدید در اواخر ماه آگست جهت بحث درباره عوارض موجود در افغانستان با سرمفتش خاص جنرال جان اف سوپکو و کارمندان سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در سفارت امریکا در کابل ملاقات نمود.

در جلسه یابود حملات 11 سپتمبر 2001 در سفارتخانه، آقای کایننگهام گفت که "ما پیشرفت های مهمی در جهت شکست القاعده، انتقال مسئولیت تأمین امنیت به قوای افغان و جلوگیری از دستیابی تندروها به پایگاههایی برای تهدید امریکا داشته ایم... و در حال همکاری با افغانستان در بلند مدت هستیم."<sup>15</sup>

همچنان در ماه آگست، منشی عمومی سازمان پیمان اتلانتیک شمالی جنرال آندرس راسموسن، دیپلمات هالندی موریتس آر جوکمس را منعیث نماینده ارشد غیر نظامی سازمان پیمان اتلانتیک شمالی در افغانستان منصوب نمود. وی جاگزین سفیر بریتانیا آقای سیمون گاس می شود. در اظهاریه سازمان پیمان اتلانتیک شمالی اعلان گردید که وظایف آقای جوکمس بشمول همکاری با افغان ها در زمینه انتقال و همکاری پس از سال 2014 برای نایل آمدن به هدف "یک افغانستان مستقل، امن و دیموکراتیک" است.<sup>16</sup>



جیمز کایننگهام، چپ منعیث سفیر امریکا در افغانستان در تاریخ 12 آگست 2012 سوگند یاد کرد. وی که معاون سابق سفیر است جاگزین سفیر رایان کروکر می شود. (عکس از وزارت امورخارجہ آمریکا)

در تاریخ 10 اکتوبر، رئیس جمهور اوباما کانیدیدا شدن جنرال قوای بحری امریکا جوزف اف دانفورد منچیث قوماندان جدید آیساف در افغانستان را اعلان نمود. این جنرال فعلاً منچیث مشاور قوماندان قوای بحری خدمت می کند.<sup>17</sup> وی جاگزین قوماندان فعلی سازمان پیمان اتلانتیک شمالی/آیساف، جنرال بحری جان آلن می شود. رئیس جمهور جنرال آلن را برای خدمت منچیث قوماندان ارشد قوای متحد اروپا و قوماندان قوماندانی اروپایی امریکا از بهار 2013 کانیدید کرده است. رئیس جمهور گفت که "تحت قوماندانی جنرال آلن ما پیشرفت های مهمی به سوی هدف اصلی خود برای شکست القاعده و یقین حاصل نمودن از بازگشت آنها به یک افغانستان مستقل داشته ایم." وی گفت که اگر سنا کانیدید شدن وی را تصدیق نماید، جنرال دانفورد قوای امریکایی را برای نایل آمدن به اهداف انتقالی و خاتمه جنگ در افغانستان "با بدوش گرفتن مکمل مسئولیت تأمین امنیت توسط افغانها هدایت خواهد کرد. رئیس جمهور همچنان هوشدار داد که "کارهای بسیار سختی در افغانستان پیش روی ماست".

"این دالره‌های بازسازی سرمایه‌گذاری خوبی در بخش امنیت ملی ما هستند و به ما این امکان را می‌دهند که سهمگیری خود در امور افغانستان را به شکل مسئولانه خاتمه بدهیم. اما این پولها در حال حاضر به‌سرعت و به‌دور از بررسی عامه به مصرف می‌رسند، بنابراین ما باید خاصتاً مراقب باشیم تا اطمینان حاصل کنیم که این پولها در موارد بجا و مناسب به مصرف می‌رسند.

— امریکا سناتور جین شاهین (D-NH)



# نظارت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان **2** فعاليتها



## محتویات

18	سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان اظهارات خود را درباره فقدان حسابدگی نسبت به خریدارهای مواد سوخت ارائه میکند
21	کار سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان موجب طرح قانون پیشنهاد میشود
22	سویکو با مقامات ارشد، و کارمندان مستقر در افغانستان دیدار میکند
22	سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان دو جایزه ممتاز دریافت میکند
23	طرحهای ابتکاری خاص
25	هشدارنامهها
26	ممیزیها
37	تفتیشها
42	تحقیقات
52	بودجهسرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان
53	کارکنانسرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

### عکس صفحه قبل

یک تیم نظارتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از تأسیسات مرکزی تأمین مراقبت برای وسایط نقلیه پولیس ملی افغان در کابل دیدار میکند. (عکس سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان)

## فعالیت های نظارتی سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان

در این سه ماهه، سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان 11 محصول مکتوب، بشمول دو راپور ممیزی، سه تفتیش، دو اظهاریه برای کانگرس، سه اخطارنامه، و یک راپور تحقیقاتی منتشر کرد. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان همچنین وجوه مالی را بازیافت کرد، پولهای قرارداد را حفظ کرد، و از اقدامات قانونی که منجر به محکومیت، اعلام جرم، و دستگیری اشخاص و شرکتهای دخیل در فعالیت های جرمی گردید، حمایت کرد. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان هفت مورد ممیزی جدید و سه مورد تفتیش جدید را اعلام کرد و از صلاحیت تعلیق و منع فعالیت قراردادهای فاسد پشتیبانی کرد. و پلانهایی را برای ایجاد یک تیم واکنش سریع طرح کرد و به اجرای یک برنامه ممیزی مالی جدید اقدام کرد. درحالی که تنها دو سال به زمان ختم حضور نظامی ایالات متحده در سال 2014 باقی مانده است، تمام این طرح های ابتکاری بازتابگر قاطعیت سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان در استفاده اعظمی از منابع اداره و ارائه نظارت سریعتر، هوشمندانهتر، و تهاجمیتر در افغانستان هستند.

فعالیت های سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان در این سه ماهه شامل موارد ذیل میباشد:

- اظهارات سرفتمش خاص در دو جلسه استماع کانگرس در باب یک راپور ممیزی مربوط به ناتوانی وزارت دفاع در حسابدهی نسبت به 1.1 میلیارد دالر به داراییهای مواد سوخت که به اردوی ملی افغانستان (ANA) داده شده است و توصیه های مبنی بر کاهش بودجه مواد سوخت ANA به میزان 1.2 میلیارد دالر.
- یک راپور ممیزی درباره قراردادهای عملیات و مراقبت تأسیسات که نظارت نامنجم قرارداد را خاطر نشان ساخت و ظرفیت دولت افغانستان در نگهداری تأسیسات بعد از ختم مدت قراردادهای را به پرسش کشید.
- سه راپور تفتیش، بشمول یک راپور که اردوی ایالات متحده دریافته است یک قراردادی را باوجود عملکرد غیرقناعتبخش و مشکلات مداوم ساختاری در گارنیزونی که ساخته بود، از تمام الزامات معاف ساخته بود.
- یک مورد محکومیت، یک مورد اعلام جرم از جانب هیئت ژوری، چهار سند جریمه فدرال، و چهار مورد دستگیری
- 215 مورد تحقیقات جاری، بشمول 24 مورد مربوط به سرقت و استفاده نابجا از مواد سوخت
- 46 مورد حکم منع نهایی شده و 41 مورد حکم تعلیق فعالیت قراردادهای فاسد
- 60 مورد ارجاع قراردادیها برای تعلیق و ممنوعیت فعالیت

### ممیزیهای تکمیل شده

- ممیزی 12-14: محصولات نفتی، مبلایل، و روغنیات ANA
- ممیزی 13-1: عملیاتها و مراقبت تأسیسات ANSF

### تفتیشهای تکمیل شده

- تفتیش 13-1: گارنیزون ANA کندز
- تفتیش 13-2: گارنیزون ANA گمبری
- تفتیش 13-3: مرکز آموزش پولیس ملی وردک

### اظهارات در محضر کانگرس

- اظهاریه 12-15T: نظارت وزارت دفاع بر 1.1 میلیارد دالر مصارف مواد سوخت برای ANA
- اظهاریه 12-16T: توانایی وزارت دفاع در انتقال مدیریت مواد سوخت به ANA

### هشدارنامهها

- نابودی اسناد مالی
- فقدان سیستمهای ممانعت ورود به آبگذر در یک شاهراه اصلی در افغانستان
- تحقیق درباره تقلب قراردادی جاده

### راپور تحقیقاتی

- عقد قرارداد با دشمن

## سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان درباره فقدان حسابدهی در خصوص خریداریهای مواد سوخت اظهارات خود را ارائه میکند

در این سه ماهه، سرفتمش خاص جان اف. سوپکو درباره یافتههای حاصل از دو ممیزی جاری سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان که وزارت دفاع نتوانست درباره بیش از 1.1 میلیارد دلار مربوط به مواد سوختی که برای ANA فراهم ساخته بود بهدرستی حسابدهی کند، دو مرتبه اظهارات خود را به کانگرس ارائه داد. آشکار شدن این موضوع خصوصاً در این زمان که ایالات متحده و ناتو قصد دارند مخارج مواد سوخت را برای ANA افزایش بدهند و صلاحیت مواد سوخت را به دولت افغانستان منتقل کنند، مشکلاقرین است. هر دو مورد اظهارات نزد کمیته فرعی امنیت ملی، دفاع ملی، و عملیاتهای خارجی کمیته نظارت و ریفورمهای دولتی صورت گرفتند. سوپکو تنها شاهد در استماع اول مورخ 31 سپتمبر 2012 بود؛ در استماع دوم مورخ 20 سپتمبر 2012 شاهدین وزارت دفاع و USAID نیز حاضر بودند.

در استماع 13 سپتمبر، سوپکو یادآور شد که قوماندانی مشترک انتقال مسئولیتهای امنیتی- افغانستان (CSTC-A)، که مسئولیت تجهیز و آموزش ANA را برعهده دارد، حدود 1.1 میلیارد دلار را طی پنج سال گذشته برای تأمین مواد نفتی، مبلایل، و روغنیات (POL) برای ANA به مصرف رساند. وی گفت، "مواد سوختی برای ANA یک ماده قابل دسترس است که در معرض خطر سرقت قرار دارد، و افزود که "کمک به ANA در ایجاد ظرفیت قابل اطمینان و پایدار لوجستیکی- بشمول توانایی خریداری، پیگیری، و حسابدهی نسبت به POL- یکی از بخشهای اساسی انتقال مسئولیتهای امنیتی به ANA میباشد.

سوپکو گفت که ممیزی سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، که در ماه فبروری راهاندازی شد، مشخص ساخت که CSTC-A ریکاردهای نامکملی از مقادیر خریداری شده، تحویل دادهشده و مصرفشده ANA در دست دارد، و از روش معتبری برای برآورد ضروریات مواد سوختی برخوردار نیست تا درخواستهای تمویل را بر مبنای آن تمویل کند. در آن زمان، CSTC-A نتوانست ریکاردهای حدود 475 میلیون دلار مبالغ پرداخت شده برای مواد سوخت را برای سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان فراهم کند، چرا که، طبق اظهارات مقامات رسمی CSTC-A، این ریکاردها از بین برده شدهاند.

ممیزین سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان دریافتند که روش فعلی CSTC-A برای برآورد ضروریات مواد سوختی ANA حاوی معلومات اساسی مثل شماره و ظرفیت نگهداری ذخیرهگاههای ANA؛ موجودی وسایط نقلیه و جنراتورهای مورد استفاده؛ و مصرف تیل در هر موقعیت ANA نبود. در ماه جون 2012، CSTC-A روش خود برای تعیین سطوح تمویل سالانه مواد سوختی را تغییر داد و برای این کار صرفاً از معلومات تاریخی مربوط به یک ماه، یعنی مارچ 2012، برای برآورد ضروریات مواد سوخت ANA برای سالهای مالی 2014 الی 2018 ارائه کرد. سوپکو اظهار داشت که اطمینان سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان به توانایی CSTC-A در برآورد معقول ضروریات مواد سوختی افغانستان با آشکار شدن این مسئله که پلانگذاران CSTC-A مواد سوختی را برای تریلرها و سایر تجهیزات بدون انجن تخصیص داده بودند، بیش از پیش کاهش یافت.

سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان دریافت که هیچ دفتر منفردی در دولتهای ایالاتمتحده یا افغانستان ریکاردهای مکمل مقادیر سفارشدادهشده، خریداریشده، تحویل دادهشده و مصرفشده را در اختیار ندارد. CSTC-A ریکاردهای خریداری و پرداخت برای مواد سوخت قبل از مارچ 2011 را در اختیار ندارد، و نتوانست بیش از نصف اسنادی



سرفتمش خاص جان اف. سوپکو. چپ. همراه با سایر شاهدین در 20 سپتمبر 2012 در کانگرس شهادت میدهد. (عکس سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان)

## فعالیت های نظارتی سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان

که سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان برای دوره ممیزی مارچ 2011 الی مارچ 2012 خود درخواست کرده بود را ارائه کند. CSTC-A بدون بازبینی مستقل مقدار و کیفیت مواد سوختی تحویلی، به فروشندگان پول تأدیه میکرد. این اداره پیگیری نمیکرد که چه مقدار مواد سوختی تحویل داده شده است، یا مقدار تحویل داده شده را با مقداری که ANA صادر، ذخیره و مصرف میکرد مطابقت نمیداد. (رجوع کنید به شکل 2.1) "در نتیجه"، سوپکو گفت، "CSTC-A نمیتواند مقادیر اختلاف را برای تعیین مقدار بالقوه سرقت مشخص کند." سوپکو گفت مشکلاتی که سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان تصریح کرده است باید به سرعت رفع شوند. CSTC-A برای آغاز انتقال مسئولیت تدارک، پیگیری، تحویل، و حسابدگی نسبت به مواد سوخت و سایر محصولات نفتی به دولت افغانستان در جنوری 2013 — کمتر از چهار ماه از تاریخ استماع — پلانگذاری کرد. CSTC-A برآن شد تا اعانت مستقیم به دولت افغانستان از «صندوق نیروهای امنیتی افغانستان (ASFF)» به مبلغ 343 میلیون دالر در سال مالی 2013 برای پرداخت مبلغ مواد سوختی ANA را آغاز کند. برعلاوه، CSTC-A پیشنهاد داد که تمویل سالانه مصارف مواد سوختی به 555 میلیون دالر در سال برای سالهای مالی الی 2014-2018 مجموعاً در حدود 2.8 میلیارد دالر- افزایش یابد. سوپکو اظهار داشت که چنانچه سطوح تمویل بر مبنای برآورد دقیق مقدار مورد ضرورت نباشد، و چنانچه ANA از کنترل‌های مؤثر حسابداری برخوردار نباشد، این مواد سوختی بیشتر در معرض خطر سرقت و اتلاف قرار خواهد داشت.

سوپکو به کمیته گفت که سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان به مقامات CSTC-A از طریق یک راپور رسمی در ماه می 2012 درباره تشویشهای خود هشدار داده بود. CSTC-A اقداماتی برای پاسخ به یافتههای اداره اتخاذ کرد، اما این اقدامات برای تضمین اینکه مقدار دقیق مواد سوختی مورد ضرورت ANA مشخص شوند و کنترل‌های مؤثر برای حفظ حسابدگی مناسب نهادینه شوند کفایت نمیکرد. در نتیجه، سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان راپوری به وزیر دفاع و مقامات دیگر صادر کرد و آنها را از تشویشهای خویش آگاه ساخت. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان همچنین نامهای به این مقامات ارسال کرد که طی آن درباره نابودی ریکاردهای مواد سوختی از سوی CSTC-A به آنها هشدار داد. علاوه بر این، سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان به ریاست تحقیقات خویش امر کرد که موضوع را مورد بررسی قرار بدهند.

راپور سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان دو توصیه ارائه کرد. اولین توصیه این بود که «مأموریت آموزش ناتو- افغانستان (NTM-A)/CSCT-A» درخواستهای بودجه سال مالی 2013 و بودجه پلاننشده سالهای مالی 2014-2018 برای مواد سوخت ANA را به مبلغ 306 میلیون سال مالی 2012 کاهش دهند و تا زمانیکه CSTC-A و ANA یک پروسه نظاممند تر برای تعیین مقادیر مورد ضرورت ایجاد میکنند، این سطح تمویل را حفظ کنند. توصیه دوم این بود که قوماندانی یک پلان عملیاتی جامع که بر پروسههای کنترل داخلی برای بازبینی مقادیری خریداری و تحویل مواد سوختی تمرکز دارند، طرح، تصویب و اجرا کنند. CSTC-A با توصیه پیشنهادی سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان در مورد طرح یک پلان عملیاتی جامع توافق کرد، اما با توصیه ناظر بر محدودسازی درخواستهای بودجه برای تیل مشروط به طرح یک پروسه نظاممند تر برای تعیین الزامات موافقت نکرد. CSTC-A گفت که سطوح پیشنهادی تمویل برای حفظ عملیاتی فعلی اردو ضروری بودند. سوپکو تصریح کرد که سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان قویاً CSTC-A را ترغیب کرد که سطح تمویل POL را برای ANA افزایش ندهد. سرفتمش خاص در برابر صدور یک "چک سفید" برای دولت افغانستان برای مواد سوخت با احتیاط عمل کرد. وی گفت "انجام این کار به معنای دو برابر ساختن مبلغ در یک شرطبندی بسیار پرریسک است."



# فعالیت های نظارتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

شکل 2.1

سفارش و حمل مواد سوخت خارج از طرز العمل های نورمال  
منجر به عدم حسابدگی گردید



منبع: ممیزی 14-12 سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، راپور پترول، تیل و مواد چرب کننده اردوی ملی افغانستان، 10 سپتمبر 2012.

سوپکو به قانونگذاران توضیح داد که سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان علاوه بر کار مداوم ممیزی خود، مصروف اجرای بیش از 20 مورد تحقیق جرمی مربوط به سرقت و استفاده نایجا از مواد سوخت تهیه شده برای کاربرد نظامی و ملکی بود. این تحقیقات به موارد ارتشاء، فساد اداری، و تقلب در داوطلبیهای مربوط به قراردادهای ترانسپورت مواد سوخت با ارزش بیش از 100 میلیون دالر رسیدگی میکردند. بازرسیها اتباع و شرکتهای افغانی، کارکنان ملکی وزارت دفاع، و کارکنان نظامی ایالاتمتحده که در ترانسپورت، ذخیره، و توزیع مواد سوخت دخیل بودند را مورد بررسی قرار میدادند. وی گفت "هیچ متاع منفردی در



## فعالیت های نظارتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

اقدامات بازسازی افغانستان به اندازه مواد سوخت اهمیت ندارد، و هیچ متاعی به این اندازه در معرض خطر سرقت یا اتلاف قرار ندارد." وی علاوه کرد، "همچنانکه امریکا و همپیمانان وی خود را از مسئولیتهای امنیتی سبکدوش و آنها را به نیروهای افغانی منتقل میکنند، مواد سوخت تمویل شده از جانب ایالاتمتحده حتی بیشاز پیش در معرض خطر اتلاف از طریق فساد اداری و سرقت قرار خواهد گرفت."

در استماع 20 سپتمبر، کمیته فرعی اظهارات سوپکو و همچنین آلان اف. استیوز، معین وزارت دفاع در امور لوجستیک و اکمالات مواد، دگرجنرال قوای هوایی بروکس ال. بش، سرپرست لوجستیک در اداره پرسونل مشترک، و دونالد سمپلر، معاون سرپرست USAID در امور افغانستان و پاکستان را شنید. استیوز گفت که سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان ساحات بسیاری را برای بهبود در اداره برنامه POL مشخص کرده بود، اما علاوه کرد که از نابود ساختن ریکاردهای مالی POL اطلاعی نداشت. وی گفت NTM-A/CSTC-A همچنان تمام اسناد مربوط به ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان را به این اداره ارائه خواهد کرد. استیوز همچنین اعلام کرد که NTM-A تصمیم گرفته بود که صرفاً یک بر سه حصه بودجه مواد سوخت سال 2013 را به ANA منتقل کند. متباقی بودجه در صورتیکه بودجه سال 2013 بهدرستی تطبیق میشد برای انتقال در سال 2014 تحت کنترل NTM-A باقی میماند.

سوپکو از تصمیم NTM-A/CSTC-A برای کاهش مقدار تمویل مواد سوختی که پلان داشت در سال 2013 به مقامات دولت افغانستان بسپارد استقبال کرد. بااینحال، وی گفت که شکی وجود نداشت که ریکاردهای مالی نابود شده بودند: دو کپتان نیروی هوایی به محققین سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان گفتند که آنها اسناد را نابود کردند چرا که برای نگهداری آنها جای کافی نداشتند. سوپکو گفت که سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان برای پیدا کردن کاپیهای الکترونیکی که کپتانها گفتند از اسناد اصلی گرفتهاند کار میکردند تا ببینند که آیا این کاپیها شامل ریکاردهای مورد ضرورت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان است یا خیر. وی نحوه اداره ریکاردها توسط CSTC-A را "عمیقاً جنجالی" توصیف کرد و توصیه خود مبنی بر کاهش هردو درخواست بودجه سال مالی 2013 و بودجه پلانده سالهای مالی 2014 الی 2018 تا زمان اصلاح مشکلات برنامه را تکرار کرد. با نزدیک شدن به روزهای پایانی سهماهه، CSTC-A هنوز تمام ریکاردهای درخواستی را به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان ارائه نکرده بود.

### کار سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان موجب طرح قانون پیشنهادی میگردد

در پاسخ به اظهارات سرمفتش سوپکو، جیسون چافتز، نماینده مجلس (R-UT)، رییس کمیته فرعی امنیت ملی، دفاع ملی، و عملیاتهایی خارجی مجلس و عضو ارشد کمیته فرعی، جان تیرنی (D-MA)، قانونی را برای فراهم ساختن نظارت اکید بر برنامه تحویل POL برای ANA طرح کردند. چافتز گفت، "تا زمانیکه بدانیم عملاً چقدر باید برای POL و چوب تسخین مصرف کنیم، مواد سوخت در واقع در کجا استفاده میشوند و آیا مواد سوخت مفقود یا سرقت شدهاند یا خیر، من در انتظار نیمانم تا تماشا کنم، چرا که با این کار دالرهای مالیهدندگان ایالاتمتحده را به آب میانداژیم." فیصله شماره 6485 مجلس، طرحشده در 21 سپتمبر 2012، وزارت دفاع را از تمویل مستقیم یا غیرمستقیم دولت افغانستان برای خریداری POL و چوب تسخین منع میکند مگرآنکه سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان و وزیر دفاع در کانگرس تصدیق کنند

که دولت افغانستان تدابیر محاسبوی و نظارتی شدیدی را وضع کرده است. این فیصله همچنین وزارت دفاع را ملزم میسازد تا تصدیق کند که POL و چوب تسخین فراهمشده برای دولت افغانستان کاملاً حسابشده و بجا میباشند. این لایحه به کمیتههای خدمات قوای مسلح و امور خارجه مجلس ارجاع داده شد.

در این دوره راپوردهی، سناتورهای ایالاتمتحده جین شاهین (D-NH) و جیم ریچ (R-ID) نیز قانونی را طرح کردند که ادارات فدرال را ملزم میسازد تا در صورتیکه از توصیههای سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان چشمپوشی میکنند یا با آنها مخالفت میکنند به کانگرس اطلاع بدهند و اقدامات خود را برای عموم توجیه کنند. شاهین گفت، "ما یک دیدبان مهم در افغانستان داریم، و باید اطمینان کنیم که ادارات و قراردادیها به قدر کافی توجه میکنند. لایحه 3505 سنه، که در 2 اگست 2012 طرح شد، ادارات را ملزم میسازد تا مواردی را که به یافتههای سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان پاسخ نمیدهند یا با آنها مخالف هستند، چنانچه این یافتهها مربوط به خسارات بالقوه ناشی از قصور یک قراردادی با ارزش حداقل 500000 دالر باشد، را به کانگرس توضیح بدهند. این قانون بعد از نقض چنین تصمیمی از سوی قوای هوایی ایالاتمتحده به تحقیق استلام شاهین طرح شد. مرکز قوای هوایی برای انجیری و محیط زیست (AFCEE) توصیه مطروحه سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در یک ممیزی در ماه اکتوبر 2011 مبنی بر درخواست بازپرداخت 4.3 ملیون دالر وجوه مالی مالیهدهندگان که برای ترمیم تأسیسات آموزشی اردو که با کیفیت پایین در کابل اعمار شده بود را در ابتدا رد کرده بود. اما پس از آنکه شاهین نامه‌ای به قوای هوایی نوشت، AFCEE تقاضانامهها را به قراردادی ارائه کرد.

## سوپکو با مقامات ارشد، و پرسونل مستقر در افغانستان

### دیدار کرد

در جریان این دوره راپوردهی، سرمفتش خاص سوپکو برای نخستین بار به افغانستان سفر کرد. وی در این دیدار با اعضای ارشد رهبری ملکی و نظامی ایالاتمتحده و همچنین پرسونل ممیزی و تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان درباره چالشهای متعدد- بشمول امنیت، فساد اداری، فقدان ظرفیت دولت افغانستان، و پایداری- فراراه تلاشهای بازسازی افغانستان مشاوره و گفتگو کرد. وی همچنین با مقامات وزارت دفاع، وزارت خارجه و USAID در واشینگتن دی.سی. برای بحث درباره برنامههای بازسازی آنها دیدار کرد. وی به تشویقهای مقامات در افغانستان و واشینگتن گوشفرا داد، و این معلومات را در پروسههای پلانگذاری برای ممیزی و تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان گنجانده است. نهادهای اجرایی مکرراً از سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان درخواست کردند که ممیزیهای بهنگامتری از برنامههای جاری انجام دهد تا که آنها قبل از آنکه قراردادهای اعطاها، یا توافقیهای همکاری منقضی شوند برای رسیدگی به مشکلات وقت داشته باشند. سوپکو بر عزم سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در تأمین نظارت گسترده و تهاجمی بر برنامههای تمویلشده از جانب ایالاتمتحده در جریان این دوره اساسی انتقال تأکید کرد.

## سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان دو جایزه ممتاز

### دریافت کرد

شورای سرمفتشین در امور انسجام و مؤثریت (CIGIE) در مراسم اعطای جوایز سالانه خود در 16 اکتوبر 2012 از سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان و دیگر ادارات نظارتی تجلیل

# فعالیت های نظارتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان



شارون وودز، در نقش سرمفتش امور تحقیقات، جایزه ممتاز را به نمایندگی از تیم تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان دریافت میکند. (عکس سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان)

به عمل آورد. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان بخاطر یکی از تمیزهای منتشرشده در اوایل سال که اقدامات صورت گرفته برای بهبود حسابداری وزارت دفاع برای بیش از 52000 واسطه نقلیه به ارزش 4 میلیارد دلار را مشخص ساخت و به قوای امنیت ملی افغانستان (ANSF) ارائه کرد، برنده جایزه ممتاز شد. دن چن، تارا چمپن، آنجلا یاریان، و آلبرت هانتینگتن III اعضای تیم بودند که این تمیزی را اجرا کردند. عاملین خاص، فیلیپ کازین و وای من لئونگ بخاطر نقش عمده شان در انجام موفقیت آمیز تحقیقات درباره یکی از بزرگترین قضایای ارتشاء که از زمان آغاز تلاشهای بازسازی ایالات متحده افغانستان در سال 2002 رخ داده است برنده جایزه ممتاز تحقیقاتی شدند. جوایز CIGIE به افراد شامل در اجتماع IG که خویش را متمایز ساخته اند و به بهزیستی ملت در داخل و خارج کمک کرده اند تعلق میگیرد.

## طرحهای ابتکاری خاص

### سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان برای کسب صلاحیت تعلیق و منع فعالیت اعمال فشار کرد

سرمفتش خاص سوپکو در استماع مورخ 13 سپتمبر 2012 کمیته فرعی امنیت ملی، دفاع ملی، و عملیاتیهای خارجی مجلس اظهار داشت که سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان بجای آنکه صبر کند تا سایر ادارات طبق توصیههای آن عمل کنند به صلاحیت مستقل برای تعلیق و منع فعالیت قراردادیها ضرورت دارد. سوپکو به اعضای کمیته گفت، "آنها به اندازه ضرورت وقت صرف نمیکنند." وی علاوه کرد، "اگر ما میخواهیم که تفاوتی ایجاد کنیم و اشخاص نامناسب را از عقد قرارداد با دولت بازداریم، حالا زمان بازداشتن تروریستها از عقد قرارداد با دولت است، نی دو یا سه سال بعد از حالا."

تعلیق فعالیت یک قراردادی را موقتاً از توانایی اشتراک در داوطلبیهای قراردادهای دولتی، الی تکمیل یک اقدام قانونی یا تحقیق، محروم میسازد. منع فعالیت قراردادی را از صلاحیت عقد قرارداد با دولت برای یک مدت ثابت، که معمولاً سه سال یا کمتر است، ساقط میکند.

سوپکو، در نامهی پیگیری به رییس و عضو ارشد کمیته فرعی، اظهار داشت که سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان بیش از 200 قضیه تعلیق یا منع فعالیت را به وزارت دفاع، وزارت خارجه، یا USAID ارجاع داده است. از این جمله، 106 قضیه، بشمول 43 قضیههای که در آن قراردادیها با شورشیان در افغانستان مرتبط بودند، تاهنوز در انتظار اقدام است. (برای آگاهی از متن کامل مباحثه تعلیق و منع فعالیت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان به صفحات 49-51 رجوع کنید)

سوپکو یادآور شد که حدود یک سال قبل، در 3 نومبر 2011، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان پیشنهادی یک مقرر را به دفتر معلومات و امور تنظیمی دفتر مدیریت و بودجه (OMB) ارائه داده بود که به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان اجازه میداد تا برنامه تعلیق و منع فعالیت خویش را تطبیق کند. باوجود این واقعیت که سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان منحیث سازمان دارای بزرگترین ظرفیت تحقیقات و تمیزی در حال حاضر در افغانستان، گستردهترین تخصص محتوایی بین-سازمانی موجود برای تحقیق و رسیدگی به عملکرد ضعیف انجام شده توسط قراردادیها را داراست، OMB تا بحال اقدامی در پاسخ به درخواست اتخاذ نکرده است. سوپکو نوشت، "صراحتاً بگویم، ما نمیدانیم که چرا OMB به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان اجازه تطبیق برنامه تعلیق و منع فعالیت خویش را نداده است، باآنکه مأموریت اصلی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان شامل ریشهکنسازی

# فعالیت های نظارتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

تقلب در عقد قرارداد، اتلاف، و سوءاستفاده است. وی علاوه کرد، "تعليق و منع فعالیت ابزاری قدرتمند برای مبارزه با تقلب، اتلاف و سوءاستفاده، خصوصاً در محیط پرریسکی مثل افغانستان است، جایی که میلیاردها دالر پول مالیهندگان در معرض خطر قرار دارد."

## تیم واکنش سریع

سرمفتش سوپکو منحيث بخشی از استراتژی احیای سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان برای پاسخدهی بهتر به ضروریات کانگرس و ادارات اجرایی ایالاتمتحده که درگیر امور بازسازی افغانستان هستند، از تأسیس دفتر پروژههای خاص خبر داد. این دفتر یک تیم واکنش سریع متشکل از محققین، ممیزین، تحلیلگران، و وکلای بسیار مجرب تحت رهبری یک ممیز مجرب که سه سال را صرف نظارت بر عملیتهای مقدم سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در افغانستان کرده است را تشکیل خواهد داد. تیم واکنش سریع بر موضوعات اساسی تمرکز خواهد کرد و برای هشدار دادن سریعتر به کانگرس و ادارات اجرایی درباره مشکلات بالقوه در قسمت برنامههای بازسازی، نسبت به یک راپور همهجانبه ممیزی یا تفتیش، که ممکن است تکمیل آن نه ماه را دربر بگیرد، راپور ارائه خواهد کرد. با نزدیک شدن به زمان انتقال، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان قصد دارد که نظارت شدید اعمال نماید تا تضمین کند که دلرهای مالیهندگان ایالاتمتحده به شکل مناسب و مؤثر در راستای نیل به اهداف بازسازی ایالاتمتحده به مصرف میرسند. تیم واکنش سریع معلومات بهنگام و قابل تعقیب قانونی برای کانگرس و مقامات ادارات ارائه خواهد کرد.

## ممیزیهای مالی

برنامه ممیزی مالی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از یک رویکرد مبتنیبر ریسک برای تشخیص و تطبیق ممیزی مصارف بهبارآمده تحت قراردادهای، اعطایها، و توافقنامههای همکاری برای بازسازی افغانستان استفاده میکند. این برنامه بعد از آنکه کانگرس و اجتماع نظارتی تشویشهای خود درباره افزایش کار ناتمام ممیزیهای مصارف بهبارآمده برای قراردادهای و اعطای امتیازات "عملیتهای احتمالی خارجی" ابراز کردند، تأسیس شد. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، از طریق این طرح ابتکاری:

- تأیید خواهد کرد که مصارف بهبارآمده از سوی دریافتکنندگان قراردادهای و اعانات ایالاتمتحده برای بازسازی افغانستان معقول، قابل تخصیص و قابل حمایت هستند؛
- محیط کنترل داخلی مربوط به قرارداد یا اعانه را ارزیابی خواهد کرد؛ و
- در مواردی که کنترلهای داخلی نامنطبق [با معیارها] و ضعیف باشند، تقلب یا سوءاستفاده بالقوه را مشخص خواهد کرد.

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در جریان این دوره راپوردهی با جوانب ذیدخل در ممیزی مالی بشمول اداره ممیزی قراردادهای بخش دفاع (DCAA)، وزارت دفاع، وزارت خارجه، USAID، و وزارت زراعت ایالات متحده (USDA) برای طرح اهداف برنامه و ایجاد یک رابطه همکارانه دیدار کرد. در 31 جولای 2012، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان 11 مورد ممیزی قراردادهای و اعانات، با ارزش مجموعی تخمینی 913 میلیون دالر در مصارف قابلممیزی، اعلام کرد. ممیزیها توسط شرکتهای ممیزی انجام میشود که بر مبنای رقابت انتخاب میشوند و با سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان قرارداد میبندند و تحت نظارت

# فعالیت های نظارتی سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان

این اداره قرار دارند. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان پلان دارد تا قراردادهای ممیزی مشخصی را طی دوره راپوردهی بعدی اعطا کند.

## راپورهای نهایی - پایداری

سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان در آستانه تکمیل نخستین راپور نهایی خویش قرار دارد، که چالش ادامهیافتن سرمایهگذاری در افغانستان بعد از آنکه در سال 2014 تلاشهای بازسازی تحت رهبری افغانستان قرار میگیرد را ارزیابی میکند. چنانچه دولت افغانستان نتواند برای حفظ برنامهها و تأسیسات پرسونل، وجوه مالی، و مواد ارائه کند، میلیاردها دالر وجوه مالیهدهندگان امریکایی در معرض خطر ضایع شدن قرار خواهد گرفت. تاهنوز دولت افغانستان از منبع درآمد مکفی برای تأمین مخارج عملیاتی، بشمول مخارج فزاینده امنیت و انکشاف برای سالهای آینده برخوردار نیست. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان در حال بررسی مشکلات و انتخابهای دشوار فراروی دولتهای افغانستان و ایالاتمتحده در تلاش برای ادامه برنامههای بازسازی درحالیکه میزان کمکها به افغانستان کاهش مییابد، است.

## هشدارنامهها

### نابودی اسناد مالی

به تاریخ 10 سپتمبر 2012، سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان هشدارنامههای ارسال کرد و طی آن وزیر دفاع لیون پنتا و دیگران را آگاه ساخت که در جریان اجرای ممیزی ظرفیت لوجستیکی ANA برای POL، مقامات NTM-A/CTSC-A گفتند که آنها تمام ریکاردهای مالی ANA که به پرداخت مبالغ مواد سوخت بالغ بر حدود 475 میلیون دالر از اکتوبر 2006 الی فبروری 2011 مربوط میشد را نابود کردهاند. برعلاوه، CSTC-A نتوانست بیش از نصف اسنادی سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان برای دوره ممیزی مارچ 2011 الی مارچ 2012 درخواست کرده بود را ارائه کنند. در نتیجه، سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان نتوانست اسناد بیش از 4.5 میلیون دالر از سفارشهای منتخب مواد سوخت ANA پرداختشده مربوط به دوره ممیزی خویش را ممیزی کند.

نابودی ریکاردها و قصور ناموجه در ارائه ریکاردهای دیگر وجب نقض پالیسیهای وزارت دفاع و وزارت اردو گردید. مشخصاً، در 28 فبروری 2010، قوماندانی مرکزی اردوی ایالاتمتحده تذکاریهای صادر کرد و طی آن به مدیران مالی خود دستور داد که اسناد مالی مربوط به «آزادی تداوم عملیات» را نابود یا دفع نکنند. این تذکاریه، که به مقررات حسابداری سیستم مالی ارجاع میداد، یادآور شد که "در معرض دید بودن، حسابداری، شفافیت، نظارت، و کنترل درست این اسناد مالی برای حفظ اعتبار و اعتماد و اطمینان کانگرس و مالیهدهندگان ضروری است."

سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان قویاً توصیه کرد که وزارت دفاع و دیگران در پی یافتن علل و شرایط نابودسازی راپوردهی اسناد، و همچنین هرآن اقدام اتخاذشده بر مبنای استندهای خود هستند. این اداره به وزیر اطلاع داد که این موضوع به اداره تحقیقات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان ارجاع داده شده بود.

### هشدارنامههای جدید

- نابودی اسناد مالی
- فقدان سیستمهای ممانعت ورود
- به آنگذر در یک شاهراه اصلی افغانستان
- تحقیقات تقلب قراردادی جاده



## فقدان سیستمهای ممانعت ورود به آبگذر در یک شاهراه اصلی در افغانستان

در 10 اکتوبر 2012، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان نامهای به جنرال جیمز متیس، قوماندان CENTCOM، و جنرال جان آلن، قوماندان نیروهای بین المللی حافظ صلح (ISAF) ارسال کرد و طی آن هشدار داد که قراردادهای افغانی پنجره های فلزی طراحی شده برای ممانعت شورشیان از جاگذاری آلات انفجاری بهبودیافته (IEDs) در داخل آبگذرها در طول یک شاهراه عمده در افغانستان را نصب و بررسی نکرده بودند. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان گفت، کار مقدماتی روی یک تحقیق جرمی، تقلب بالقوه معتنابه قراردادی در نصب و بررسی سیستمهای ممانعت ورود به آبگذر را مشخص ساخته بود. این سیستمها متشکل از میله های آهنی جاسازیشده روی قسمت ورودی به آبگذرهای مسیر جاده یا آبراههای سیل برای ممانعت شورشیان از دسترسی و جاسازی IDE ها بودند. سرمفتش خاص جان اف. سوپکو نوشت، "قراردادهای افغانی ممکن است تعداد زیادی از سیستمهای ممانعت ورود به آبگذر را به اشتباه منحیث سیستمهای تکمیلشده راپور داده باشند، درحالیکه سیستمهای ممانعت ورود به آبگذر در واقع نصب نشده بودند یا به شکل معیوب و مستعد ورود شورشیان نصب شده بودند. این نامه یک ساحه را مشخص کرد که ممکن است خاصاً در معرض تهدید قرار داشته باشد، اما اضافه کرد که این مشکل میتواند در سرتاسر افغانستان وجود داشته باشد. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان گفت که این اداره مشترکاً با پرسونل در نیروی عملیاتی 2010 و قوماندانی مشترک عقد قراردادهای مربوط به پشتیبانی از صحنه عملیات CENTCOM (C-JTSCC) برای رسیدگی به این مشکل کار میکرده است. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان معلومات ضروری برای اقدام فوری و توزیع به تمام پرسونل مربوطه برای حفاظت از نیروهای ایالاتمتحده در افغانستان را ارائه کرد.



یک تیم قوای بحری ایالاتمتحده در افغانستان یک سیستم ممانعت از ورود به آبگذر نصب میکند. (عکس وزارت دفاع)

## تحقیق درباره تقلب قراردادی جاده

سرمفتش خاص سوپکو به راجیو شاه، مدیر USAID، و اس. کن یاماشیتا، سرپرست مأموریت USAID-افغانستان، در نامهای مورخ 17 اکتوبر 2012، توصیه کرد که پرداخت پول یک قراردادی که دارای یک توافقنامه همکاری 498 میلیون دلاری با USAID برای اعمار جاده های ولایتی استراتژیک در نواحی جنوب و شرق افغانستان بود، را به تعویق بیندازند. سوپکو نوشت که سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در حال انجام تحقیقی درباره اتهامات اتلاف و سوءمدیریت معتنابه از جانب اداره بینالمللی احیا و انکشاف (IRD) در قسمت پروژه های جاده تحت پوشش این توافقنامه بوده است. وی گفت که سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان همچنین در حال بررسی اتهامات مرتبط در خصوص پرداختهای غیرمجاز و ارتشاء صورتگرفته از جانب کارمندان ارشد بوده است.

## ممیزیها

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از زمان آخرین راپور خود به کانگرس دو راپور ممیزی را تکمیل کرده است. در این سه ماهه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان همچنین هفت ممیزی جدید را آغاز کرده است. راپورهای منتشره چالشهای متعددی را در رابطه با تمویل، نظارت، و پایداری عملیاتها و مراقبت تأسیسات نیروهای امنیتی ملی افغان (ANSF) مشخص ساختند. این ممیزیها پنج توصیه را برای بهبود حسابدگی و در تدارک مواد سوخت برای ANA، و تضمین اینکه از تأسیسات ANSF بخوبی مراقبت میشود، طرح کردند.

## ممیزیهای تکمیلشده

- ممیزی 12-14: راپور درباره مواد نفتی، مبلایل، و روغنیا ت اردوی ملی افغان
- ممیزی 1-13: تأسیسات قوای امنیت ملی افغان تشویشها در ارتباط با تمویل، نظارت، و پایداری عملیاتها و مراقبت



### وضعیت توصیه های سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

در این سه ماهه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان 28 توصیه ممیزی شامل در نه راپور ممیزی را مختوم ساخت. از سال 2009، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان به تعداد 62 ممیزی و تفتیش را منتشر ساخته است و 209 توصیه برای بازیابی وجوه، بهبود نظارت بر ادارات، و افزایش مؤثریت برنامه ارائه کرده است. تا به این تاریخ، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان بیش از نصف این توصیه ها را مختوم ساخته است. مختوم شدن یک توصیه نشان دهنده یک ارزیابی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان است که اداره ممیز شده یا توصیه را اجرا کرده است و یا به شکل مناسب دیگری به موضوع رسیدگی کرده است.

بعد از آنکه سناتور جین شاهین (D-NH) برای شکایت درباره تصمیم AFCEE مبنی بر چشمپوشی از توصیه سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان نامهای به نیروی هوایی نوشت، AFCEE هشدارنامهها را ارسال کرد. برای معلومات بیشتر، به صفحه 22 رجوع کنید.

در زمره اقدامات اصلاحی اتخاذ شده در این دوره راپوردهی، مرکز انجیری و محیطزیست قوای هوایی (AFCEE) تقاضانامههایی به یک قراردادی برای درخواست بازپرداخت حدود 4.3 میلیون دالر که برای اصلاح کار بدساخت در مرکز آموزش اردوی کابل پرداخت شده بود، بشمول مصارف مربوط به حریقهای برقی، ارسال کرد (ممیزی 2-12 سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان). همچنین وزارت ترانسپورت 3.5 میلیون دالر مربوط به انتقالات استفاده نشده وزارت خارجه را، طبق توصیه سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در ممیزی بهبود امور ملکی ایالاتمتحده در افغانستان (ممیزی 11-17 سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان)، به خزانهداری ایالاتمتحده بازگرداند.

طبق قانوننامه سال 1978 سرمفتش، نسخه اصلاح شده، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان ملزم است تا هرآن توصیه مهم راپورهای قبلی را که اقدامات اصلاحی مربوط به آن تکمیل نشده است را راپور بدهد. در این سه ماهه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان بر اقدامات ادارات در رابطه با توصیه های شامل در 20 راپور ممیزی و یک راپور تفتیش نظارت کرد. دو مورد از راپورها، که مربوط به بیش از 12 ماه قبل میباشند، حاوی 13 توصیه هستند که اقدامی درباره آنها اتخاذ نشده است. این دو راپور به چالشهای مربوط به کمک به معاشات مأمورین دولت افغانستان و مشاورین تخنیک از جانب ایالاتمتحده، و حمایت مالی ایالاتمتحده برای انکشاف جنبه های سکتور مالی افغانستان پرداخته بود.

- راپور ممیزی 5-11، اقدامات مورد نیاز برای کاهش ناسازگاریها در، و فقدان اقدامات حراستی مربوط به، کمک به پرداخت معاشات کارمندان دولت افغانستان و مشاورین تخنیک، در 20 اکتوبر 2010 منتشر شد. کمک به معاشات کارمندان دولت افغانستان و مشاورین تخنیک، در 20 اکتوبر 2010 منتشر شد. نه توصیه های که تا بحال اقدامی در خصوص آنها صورت نگرفته است، مستلزم همکاری سفیر ایالاتمتحده در افغانستان برای هماهنگی با سایر دونرهای بینالمللی دولت افغانستان به منظور: طرح/تعریف مجموعی اصول و اصطلاحات کلیدی؛ ایجاد و استفاده مقیاسهای استندرد معاش برای کمک معاشات ایالاتمتحده؛ و تقویت اقدامات حراستی و بهبود حسابدگی نسبت به وجوه ایالاتمتحده که برای کمک به معاشات تخصیص یافته اند، میباشند.

- راپور ممیزی 11-13، هماهنگی محدود بیناداری و کنترولهای ناکافی بر وجوه ایالاتمتحده در افغانستان تلاشهای صورت گرفته برای انکشاف سکتور مالی افغانستان و حفاظت از وجوه نقده ایالاتمتحده را مختل کرده اند در 20 جولای 2011 منتشر شد. چهار توصیه های که اقدامی در خصوص آنها صورت نگرفته است به وزارت دفاع و وزارت خارجه ارجاع داده شده اند. این توصیه ها ضرورت افزایش استفاده بانکهای افغانستان از انتقال الکترونیکی وجوه، همراه با ظرفیتهای حسابدگی مربوطه آن، را پوشش میدهند. برعلاوه، آنها مستلزم افزایش نظارت بر جریان وجوه ایالاتمتحده به اقتصاد افغانستان هستند. در این سه ماهه سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یک بررسی پیگیرانه از

این ممیزی را اعلام کرد. (برای معلومات درباره این ممیزی جدیداً اعلام شده به صفحه 33 رجوع کنید).

## راپورهای ممیزی منتشرشده

در این سه ماهه، راپورهای ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان توانایی ANA در مدیریت و حسابداری نسبت مواد سوخت و دیگر محصولات نفتی را ارزیابی کرد و، همچنانکه NTM-A برای انتقال این تأسیسات به دولت افغانستان در سال 2014 آمادگی میگیرد، وجوه مالی، نظارت و پایداری عملیاتها و مراقبت (O&M) تأسیسات نیروهای امنیتی ملی افغانستان (ANSF) را مورد بررسی قرار داد. این راپور اول دریافت که CSTC-A و ANA هیچیک نمیتوانند مواد سوخت ANA را به طور کامل مدیریت کنند و نسبت به آن حسابداری باشند. راپور دوم تشویشهایی را درباره توانایی دولت افغانستان در استفاده و مراقبت تأسیسات ANSF بعد از انتقال 2014 طرح کرد.

## ممیزی 12-14: نیروهای امنیتی افغانستان

### راپور درباره مواد نفتی، مبلایل و روغنیات اردوی ملی افغان

در 10 سپتمبر 2012، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان راپوری را به وزیر دفاع لیون پنتا و سایر مقامات ارائه کرد و طی آن هشدار داد که مگرآنکه CSTC-A روشی را برای برآورد ضروریات مواد سوخت طرح کند که درخواستهای تمویل را بر مبنای آن ارائه کند و قبل از تفویض صلاحیت مواد سوخت به ANA کنترل‌های مؤثری را نهادینه بسازد، وجوه مواد سوخت ANA و وجوه صندوق نیروهای امنیتی افغانستان (ASFF) نسبت به سرقت و اتلاف آسیبپذیر خواهد بود.

طی پنج سال گذشته، میزان تمویل ایالاتمتحده برای محصولات نفتی ANA از طریق ASFF بر حدود 1.1 میلیارد دالر بالغ شده است. CSTC-A، که مسئولیت تجهیز و آموزش ANA را عهدهدار است، مواد نفتی، مبلایل و روغنیات (POL) را برای ANA فراهم ساخته است. به مجرد تحویل، ANA مسئولیت کامل مدیریت و تخصیص بعدی POL را عهدهدار میشود. CSTC-A پلان دارد تا تمویل مواد سوخت ANA را از طریق اعانات مستقیم از ASFF به دولت افغانستان در جنوری 2013 آغاز کند. CSTC-A برآورد میکند که حدود 466 میلیون دالر برای POL اردوی ملی افغان در سال مالی 2013 ضرورت خواهد بود و پیشنهاد میکند که تمویل سالانه مواد سوخت را به 555 میلیون دالر برای سال مالی 2014 و بعد از آن افزایش دهند.

## اهداف

- سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان برای مقاصد ذیل این ممیزی را راهاندازی کرد:
- ارزیابی وضعیت تلاشهای CSTC-A برای انکشاف ظرفیتهای مدیریت و توزیع محصولات نفتی
  - تعیین اینکه آیا از کنترل‌های داخلی مورد نیاز برای حسابداری نسبت به محصولات نفتی و جلوگیری از تقلب، اتلاف، و سوءاستفاده، بشمول استفاده نابجا یا سرقت مواد نفتی، برخوردار است یا خیر.

## یافتهها

1. مقامات CSTC-A به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان گفتند که آنها ریکاردهای خریداری مواد سوخت و معلومات پرداخت قبل از مارچ 2011 را در

## فعالیت های نظارتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

1. اختیار ندارند چرا که ریکاردهای مالی ANA POL بالغ بر حدود 475 میلیون دالر از سال مالی 2007 الی فبروری 2011 از بین رفته بود. برعلاوه، CSTC-A فاقد ریکاردها یا رویههایی برای حسابدگی کامل نسبت به مصرف مواد سوخت بعد از آن که فروشندهها مواد سوخت را مستقیماً به موقعیتهای ANA تحویل دادند، بود.
2. کنترل بر سفارشدگی مواد سوخت آنقدر مؤثر نبود تا تضمین کند که مرکز مدیریت مواد-اردو (MMC-A) قوماندانی لجستیک وزارت دفاع از تمام موارد سفارشدگی مواد سوخت، و اینکه آیا کدام واحد ANA بیش از مقدار تخصیص مجاز خود دریافت کرده است یا خیر، آگاه بوده است.
3. CSTC-A بدون بازبینی مستقل مقدار و کیفیت مواد سوخت تحویلی پول فروشندهگان را پرداخت میکرد. مأمورین سفارشدگی مواد سوخت، این مواد را سفارش میدادند، راپورهای دریافتی برای پرداخت را آماده میکردند، و مقدار و کیفیت دریافتی از جانب واحدها را بدون فورمهای ضروری وزارت دفاع، که برای تصدیق تیکتهای تحویل ضروری بودند، تصدیق میکردند.
4. فروشندهگان مواد سوخت همیشه از الزامات وضعشده در توافقنامههای خریداری عمده مواد سوخت که توسط CSTC-A استفاده میشد تبعیت نمیکردند. برای مثال، فروشندهها همیشه راپورهای الزامی مقدار مواد سوخت را ارائه نمیکردند. برعلاوه، تیکتهای تحویل فروشنده که برای تأدیه با صورتحساب (انوویز) ها ضمیمه میشد همیشه حاوی معلومات مورد نیاز برای بازبینی مقدار تحویل داده شده نبودند.

### توصیهها

- برای بهبود حسابدگی نسبت به POL اردوی ملی افغانستان و کاهش آسیبپذیری نسبت به تقلب و اتلاف، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان توصیه کرد که جنرال قوماندان، NTM-A/CSTC-A، اقدامات ذیل را اتخاذ کند:
1. کاهش درخواست بودجه فعلی (سال مالی 2013) و آینده (سالهای مالی 2014 الی 2018) ASFF برای الزامات مواد سوخت ANA به مقدار بودجوی فعلی 306 میلیون دالر برای سال مالی 2012. مقدار بودجوی ASFF برای سال مالی 2012 باید تا زمانیکه یک روش مناسب و پروسه نظاممند برای محاسبه دقیق الزامات مواد سوخت ANA با استفاده از معلومات معتبر و قابل پشتیبانی مصرف و استفاده مواد سوخت طرح میشود، حفظ گردد.
  2. طرح، تصویب، و اجرای یک پلان عملیاتی جامع متمرکز بر پروسههای مشخص داخلی برای بازبینی مقادیر خریداری و تحویل مواد سوخت و بهبود حسابدگی مجموعی مواد سوخت.

### توضیحات اداره

NTM-A/CSTC-A در مجموع با توصیه اول موافق نبود. این اداره گفت که سطوح فعلی تمویل باید برای حفظ عملیاتیهای فعلی اردو حفظ شود. بالاخص، این اداره اظهار داشت که انتظار میرفت مخارج مواد سوخت سال مالی 2012 حدود 480 میلیون دالر باشد، که چنانچه سقف مخارج مواد سوخت به 306 میلیون دالر برسد- مقداریکه سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان توصیه کرده است- به کاهش حدود 37% برای تمام عملیاتیهای امنیتی منجر میشد. NTM-A/CSTC-A همچنین گفت که این اداره به دلیل استفاده از وسایط نقلیه اضافی، دستگاههای جنراتور، و سایر تجهیزات موتوری در ANSF و نوسانات در مصرف برق به دلیل تغییرات موسمی قادر به ارائه تخمین دقیقی از مصرف مواد سوخت

برای استفاده وسایط نقلیه نبود. اما، CSTC-A سند مشخصی در این مورد که این عوامل چطور بر برآوردهای سالانه این نهاد تأثیرگذار بوده‌اند و نیز در مورد ادعاهای خود مبنی بر اینکه افزایش سطح تمویل ضروری بود، ارائه نکرد. در نتیجه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان توصیه خود مبنی بر حفظ سطوح تمویل POL اردوی ملی افغانستان برای ASFF به میزان 306 میلیون دالر تا زمانی که یک روش معتبر طرح شود و سطوح سالانه تمویل بر مبنای میزان دقیق مصرف مواد سوخت از جانب ANA و الزامات قابل تأیید مواد سوخت محاسبه شود، را مجدداً تصریح کرد.

NTM-A/CSTC-A با تمام مفاد توصیه دوم سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان موافقت کرد. این نهاد اقداماتی که برای رسیدگی به پرونده‌های کنترل داخلی برای بازبینی مقادیر خریداری و تحویل مواد سوخت و بهبود حسابداری مجموعه مواد سوخت اتخاذ کرده بود یا اتخاذ می‌کرد را شرح داد. کار سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان روی POL اردوی ملی افغانستان ادامه دارد؛ یک راپور نهایی در سه‌ماهه بعدی ارائه خواهد شد.

## حسابرسی 1-13: قراردادهای عملیات و مراقبت برای تأسیسات ANSF

### تأسیسات نیروهای امنیتی ملی افغانستان: تشویشهای مربوط به تمویل، نظارت و پایداری عملیاتها و مراقبت تأسیسات

این ممیزی دریافت که نظارت بر قراردادهای هیئت انجیران اردوی ایالاتمتحده (USACE) با شرکت ITT Exelis Systems (Exelis) برای تأمین عملیاتها و مراقبت (O&M) برای تأسیسات ANSF در نواحی شمالی و جنوبی افغانستان به دلیل اجرای نامنجم طرزالعملهای تضمین کیفیت و کنترل کیفیت، به ترتیب توسط USACE و Exelis، تفاوت داشت. برعلاوه، این نهاد ظرفیت دولت افغانستان در حفظ تأسیسات ANSF بعد از انقضای قراردادها را به پرسش کشید.

NTM-A پلان انتقال وظیفه عملیاتها و مراقبت ANSF به دولت افغانستان الی ختم سال 2014 را در فروری 2011 طرح کرد. NTM-A در اقدامی برای تضمین این که این تأسیسات تا زمانیکه ANSF قابلیت انجام وظایف مراقبتی را پیدا کند، مورد مراقبت قرار میگیرند، تأمین 800 میلیون دالر بودجه را برای انجام وظایف عملیاتها و مراقبت تأسیسات اردو و پولیس افغان در سراسر افغانستان الزامی ساخت. در جولای 2010، USACE دو قرارداد با قیمت ثابت تصدی را برای انجام این خدمات برای تأسیسات واقع در شمال و جنوب افغانستان به شرکت Exelis اعطا کرد. ارزش قراردادهای تأسیسات برابر با 450 میلیون دالر برای ولایات شمالی و 350 میلیون دالر برای ولایات جنوبی است. از اوایل ماه جون 2012، قراردادها 480 باب تأسیسات - که حدود 45% آنها مربوط به اردو و 55% مربوط به پولیس میشد- از قرارگاههای بزرگ نظامی الی قرارگاههای کوچکتر پولیس ولسوالی، را تحت پوشش قرار داد.

این دو قرارداد خدماتی را ارائه میکنند که شامل عملیاتها و مراقبت برای ساختمانها و سازهها؛ تسهیلات؛ و سیستمهای گرمایش، تهویه، و تنظیم درجه حرارت هوا میشود. این قراردادها همچنین Exelis را ملزم میسازند که به کارگران ANSF آموزشهایی از قبیل برق، نلدوانی، و عملیاتیهای فابریکه دفع فاضلاب ارائه دهند.

## اهداف

این ممیزی برآن بود تا ارزیابی کند که تا چه میزان:

- Exelis قراردادهای عملیاتها و مراقبت را در چوکات ضوابط قراردادهای اجرا کرده است

## فعالیت های نظارتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

- USACE و Exelis بر قراردادهای نظارت داشتهاند
- ANS-A و USACE اقداماتی را برای انکشاف ظرفیت ANSF برای حفظ تأسیسات خود بعد از انتقال کامل در سال 2014 انجام میدهند

### یافتهها

1. درحالیکه Exelis عموماً طبق ضوابط قرارداد خدمات را ارائه کرده است، مشکل قراردادی در تجهیز در جریان مرحله ابتدایی قراردادهای و خدمات بیکیفیت عملیاتی و مراقبت در بعضی از محلات، اجرای قرارداد را تحت تأثیر بردند.
2. عوامل خارج از کنترل قراردادی، بشمول آزار و اذیت پرسونل قراردادی، کیفیت پایین ساختوساز، و تحویل نامنظم مواد سوخت، موجب اختلال در ارائه خدمات O&M شدند و ممکن است به افزایش در مصارف قرارداد منجر شوند. برای مثال، از دسامبر 2010 الی جنوری 2012، Exelis به تعداد 61 راپور حادثه جدی ارائه کرد که مواردی را که طی آن پرسونل اردو و پولیس ملی افغان پرسونل قراردادی را تهدید کردند، به آنها حمله کردند، یا مانع دسترسی آنها به تأسیسات شدند، با اسناد نشان میداد. در حدود نصف این حوادث اثر منفی بر O&M داشتند.
3. تحلیل سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از تمام صورتحسابهایی که Exelis و USACE در ماه می 2012 ارائه داده بود دریافت که مصارف مندرج در صورتحسابهای قراردادی - که در مجموع حدود 237 میلیون دالر میشد - در چوکات ضوابط قرارداد بودند. با وجود این، تحلیل ANS-A نشان میدهد که مصارف قرارداد شمالی در مارچ 2014، یعنی 16 ماه قبل از زمان مورد انتظار ختم قرارداد، از سطوح تمویل پیشبینیشده فراتر خواهد رفت. این امر میتواند کار O&M تأسیساتی را که تا آن زمان به دولت افغانستان منتقل نمیشوند شدیداً مختل بسازد.
4. نظارت در بین و در چوکات دو قرارداد O&M متفاوت بود، که این امر توانایی USACE در تضمین اینکه Exelis طبق الزامات قرارداد خدمات ارائه میکند را به پرشش میکشد.
5. مأمورین USACE بجای اجرای طرزالعملهای استندرد اداری الزامات فاقد عمومیت نظارت و راپوردهی را طرح کردند. این امر به تفاوتهایی در کیفیت راپوردهی و کثرت دفعات تفتیش از محل در بین محلات و برحسب مأمورین تضمین کیفیت منجر شده است. مقررات فدرال مؤسسات قراردادکننده را ملزم میسازد که برای تعیین اینکه آیا خدمات با الزامات قرارداد مطابقت دارند یا خیر، پروسه تضمین کیفیت را اجرا کنند. این الزام شامل ثبت مستند تفتیشهای تضمین کیفیت طبق طرزالعملهای اداره میباشد. Exelis برنامههای تضمین کیفیت را طبق الزام قراردادهای اجرا کرد، اما این کار در بخش جنوبی کشور به شکل نامکمل اجرا شد. USACE و مأمورین قراردادی فرعی راپور دادند که Exelis از تأسیسات معدودی در جنوب دیدار کرده بود، و قراردادی در دو موقعیت مرکزی در ولایات جنوبی کارمندی مقرر نکرده بود.
6. ظرفیت دولت افغانستان در نگهداری از تأسیسات ANSF به دلیل کمبود تعداد و پایین بودن کیفیت پرسونل افغانی، و همچنین فقدان سیستمهای بودجهبندی، تدارکات، و لوجستیک کاملاً انکشافیافته همچنان سوابرانگیز است. ANS-A و USACE اقداماتی را برای انکشاف ظرفیت دولت افغانستان در اجرای O&M تأسیسات ANSF بعد از انتقال کامل این تأسیسات به دولت افغانستان در ختم سال 2014 اتخاذ کردهاند. از 1 اگست 2012، به تعداد 17 محل پروسه انتقال را

# فعالیت های نظارتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

آغاز کرده بودند. اما، از آنجا که USACE پلان و طرزالعملی برای کشیدن تأسیسات قسمی از قراردادهای و دستهبندی مجدد این تأسیسات برای کاهش مصارف اتخاذ نکرده بود، این اداره به پرداخت مصارف O&M برای ساختمانهایی که دیگر تحت پوشش قراردادهای قرار نداشتند ادامه داد.

## توصیهها

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان سه توصیه برای USACE به منظور تضمین اینکه وجوه طبق ضوابط قرارداد O&M به مصرف میرسند و برای بهبود نظارت بر قرارداد، طرح کرد:

1. اجرای طرزالعملهای استندرد اداری برای نظارت بر قراردادهای O&M
2. هدایت دادن به Exelis برای اجرای کامل برنامه کنترل کیفیت خویش در ولایات جنوبی افغانستان با ملزم ساختن قراردادی به تضمین اینکه از پرسونل کافی برای حضور ثابت در محلات بیشتر ANSF در جنوب برخوردار است
3. تکمیل پلان و طرزالعملهای خویش برای کشیدن تأسیسات قسمی از قراردادهای و دستهبندی مجدد آنها برای کاهش مصارف O&M

## توضیحات اداره

USACE با هر سه توصیه سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان موافقت کرد. USACE گفت که رییس منطوقی عقد قرارداد USACE-TAD و مأمور اصلی عقد قرارداد برای USACE-TAD برای تضمین اینکه رویکردی استندرد به نظارت بر قراردادهای وجود دارد و از پلانهای تضمین کیفیت قراردادهای به شکل منسجم تبعیت میشود، طرزالعملهای اجرایی طرح خواهد کرد. از زمان انتشار راپور سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، Exelis و قراردادی فرعی درجهیک وی، هردو، 19 منصب مدیر/مفتش کنترل کیفیت تعیین کردهاند و برای 15 منصب از این تعداد اشخاصی را مقرر کردهاند. مأمور اصلی عقد قرارداد TAM نیز برای طرح طرزالعمل مناسب برای کشیدن تأسیسات قسمی از قراردادهای با Exelis کار میکند.

## ممیزیهای جدید اعلامشده در این سهماهه

در جریان این دوره راپوردهی، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان هفت ممیزی، علاوه بر 11 ممیزی مالی اشارهشده در صفحات 24-25، را راهاندازی کرد. این ممیزیها بررسی خواهند کرد که تا چه میزان:

- وزارت خارجه قراردادهای، توافقنامههای همکاری و اعانات مربوط به تلاشهای بازسازی را مورد ممیزی قرار داده است
- وزارت دفاع و قراردادهای فرعی آن طرزالعملهایی برای پیشگیری از عقد قرارداد با دشمن وضع کردهاند
- مقامات افغانستان و ایالاتمتحده بر جریان اسعار در میدانهوایی بینالمللی کابل نظارت میکنند<sup>18</sup>
- مساعدت مستقیم USAID به وزارت صحت عامه (MoPH) به نتایجی دست مییابد
- الزامات اعمار پایگاه NTM-A/CSTC-A ناتو و طرزالعملهای انتقال برای نیروهای امنیتی ملی افغانستان از طرزالعملهای مبتنی بر قرارداد قابلقبولی تبعیت میکنند.

## ممیزیهای جدید

- ویش ممیزی مالی از مصارف صورنگرفته در افغانستان
- تبعیت وزارت دفاع از ممنوعیت عقد قرارداد با گروههای متخاصم
- ردگیری جریانات سعر در اقتصاد افغانستان
- مساعدت مستقیم USAID به وزارت صحت عامه
- پروژههای مداوم ساختوساز برای ANSF
- مواد نفتی، مبلایل، و روغنیات پولیس ملی افغانستان
- 230 ملیون دالر مربوط به پرزهیجات ترمیمی مفقود



## فعالیت های نظارتی سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان

- CSTC-A و پولیس ملی افغان (ANP) میتوانند محصولات نفتی تمویلشده از جانب ایالاتمتحده را مدیریت و نسبت به آن حسابدهی کنند.
- وزارت دفاع میتواند پروژههای ترمیمی فراهمشده برای ANSF را مدیریت و نسبت به آن حسابدهی کند

### پوشش مصارف ممیزی مالی وزارت خارجه در افغانستان

از سال 2002، وزارت خارجه 6.1 میلیارد دالر را منحیث وجوه مالی برای بازسازی افغانستان به همکاران اجرایی خود از طریق 244 قرارداد، توافقنامه همکاری و اعانه که هر یک دارای ارزشی بیش از 1 میلیون دالر بودند، اعطا کرده است. ممیزیهای مالی وجوه مصرفشده تحت این قراردادهای اعطاشده یک ارزیابی مستقل از نحوه مصرف آن وجوه برای وزارت خارجه ارائه میکنند. در اوایل سال جاری، سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان ممیزی از پوشش ممیزی USAID برای تلاشهای بازسازی را تکمیل کرد (ممیزی 9-12 سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان). در حال حاضر، این اداره قصد دارد تا ممیزی مشابهی از پوشش ممیزی مالی مصارف بهارآمده تحت قراردادها، توافقنامههای همکاری، و اعانات وزارت خارجه را انجام دهد.

### تبعیت وزارت دفاع از ممنوعیت عقد قرارداد با دشمن

قانوننامه اعطای صلاحیت دفاع ملی که در سال 2012 از جانب کانگرس تصویب شد حاوی 841- ممنوعیت عقد قرارداد با دشمن در صحنه عملیتهای CENTCOM میباشد. در این ممیزی، سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان پلان دارد تا پروسهای وضع شده از جانب CENTCOM و قراردادهای آن به منظور تبعیت از شروط بخش 841 را شناسایی کند. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان همچنین (1) ارزیابی خواهد کرد که آیا پروسهای وضعشده از جانب CENTCOM و قراردادهای آن به الزامات تصریحشده در بخش 841 به طور کامل رسیدگی میکنند یا خیر و (2) ارزیابی خواهد کرد که آیا CENTCOM و قراردادهای آن از پالیسیها و طرزالعملهای وضعشده برای عقد قرارداد به طور کامل تبعیت میکنند یا خیر. این ممیزی همچنین گستره وضع پالیسیها و طرزالعملها از جانب وزارت دفاع و USAID برای جلوگیری از اعطای قرارداد برای تمویل اشخاص یا مؤسسات شناسایشده منحیث اشخاص و مؤسسات حامی فعال ناآرامی یا مخالف نیروهای ائتلاف ایالاتمتحده را نیز ارزیابی خواهد کرد.

### ردگیری جریانات اسعار در اقتصاد افغانستان

سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان در حال بررسی تلاشهای صورتگرفته از جانب وزارت امنیت ملی و مقامات افغانستان برای اجرای اقدامات کنترولی در میدانهای بینالمللی افغانستان برای نظارت بر جریان اسعار است. این بررسی کمدامنه بر وضعیت توصیه سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان مبنی براینکه ادارات تضمین کنند که شمارشگرهای مقادیر عمده اسعار برای این مقصد بکار گرفته شوند و معلومات آنها به مقامات انفاذ قانون ایالاتمتحده و همچنین مقامات مربوطه افغانستان ارائه شود تمرکز خواهد کرد. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان دو بررسی دیگر در ارتباط با جریانات اسعار و فساد اداری اجرا کرده است: ممیزی 3-11، هماهنگی محدود بیناداری و کنترولهی ناکافی بر وجوه مالی در افغانستان تلاشهای ایالاتمتحده برای انکشاف سکتور مالی افغانستان و



# فعالیت های نظارتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

حفاظت از وجوه نرده ایالات متحده را با اختلال مواجهه میسازد، و ممیزی 10-15، تلاشهای بازسازی ایالاتمتحده از یک استراتژی نهایی جامع ضدفساد بهره‌مند خواهد شد، هر دو حاوی توصیه‌هایی برای بهبود حسابدگی نسبت به وجوه مالی اعطایی ایالاتمتحده برای بازسازی به دولت افغانستان بودند.

## مساعده مستقیم USAID به وزارت صحت عامه (MoPH)

در جولای 2008، USAID پیشنهاد تمویل مستقیم به ارزش 236 میلیون دالر را به MoPH در طی پنج سال به تصویب رساند. USAID این مساعده مستقیم را برای بسته اساسی خدمات صحتی در 13 ولایت، بسته ضروری خدمات شفاخانه در پنج ولایت، و انکشاف ظرفیت در وزارتخانه مرکزی فراهم ساخت. بسته ضروری خدمات شفاخانه حاوی چیزهایی است که شفاخانهها در نظام صحتی افغانستان باید برحسب خدمات عمومی، پرسونل، تجهیزات، خدمات تشخیصیه، و دواها ارائه کنند. ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان بررسی خواهد کرد که آیا مساعده مستقیم به MoPH برای مقاصد منظور نظر USAID مورد استفاده قرار میگیرد و به نتایج مورد انتظار دست مییابد یا خیر. این ممیزی همچنین تعیین خواهد کرد که آیا USAID و MoPH کنترل‌های مالی و سایر کنترل‌های الزامی طبق توافقنامه دوجانبه مساعده مستقیم را اجرا کرد یا خیر.

## تداوم پروژههای ساختمانی برای ANSF

در تاریخ 30 جون 2012، ایالاتمتحده دارای 311 پروژه جاری ساختمانی برای ANSF با ارزش تقریبی 3.73 میلیارد دالر و 244 پروژه پلاننده دیگر با ارزش حدود 2.4 میلیارد دالر بود. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان توجیه CSTC-A و حمایت آن از الزامات پروژه را مورد بررسی قرار خواهد داد. این ممیزی موارد ذیل را نیز ارزیابی خواهد کرد: (1) پلانهای استقرار ایالاتمتحده و قوای ائتلاف برای ANSF پیشبینیهای قوت نیروهای ANSF را انعکاس میدهند؛ (2) آیا CSTC-A بدیل‌های موجود برای بازسازی جدید را کاملاً مورد ملاحظه قرار داده است یا خیر؛ و (3) آیا CSTC-A معیارهای مناسبی برای تضمین اینکه پروژههای ساختمانی فعلی و پیشنهادی برای ANSF ضروری، قابل دستیابی، و قابل نگهداری توسط دولت افغانستان هستند، وضع کرده است یا خیر.

## مواد نفتی، مبلایل، و روغنیات پولیس ملی افغانستان

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در حال حاضر مصروف انجام یک ممیزی از ظرفیت لجستیکی ANA برای محصولات نفتی است. کار مداوم ممیزی چندین موضوع را مشخص کرد که مستلزم توجه فوری در پرتو تصمیمات آینده بودجه و انتقال مسئولیتهای POL اردوی ملی افغانستان همراه با انتقال مستقیم وجوه ایالاتمتحده به دولت افغانستان بودند، و سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان را به صدور یک راپور و یک هشدارنامه رهنمون شدند. POL پولیس ملی افغانستان تابع همان دورههای زمانی محدود انتقال و چالشهایی است که POL اردوی ملی افغانستان با آن مواجه است، و سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان پیشبینی میکند که مشکلات مشابهی در ممیزی ظرفیت لجستیکی پولیس ملی افغانستان رخ خواهند نمود. ممیزی جدید بر دو موضوع اصلی مشخص شده در خصوص POL اردوی ملی افغانستان تمرکز خواهد داشت: صحت مقادیر ضروری مواد سوخت و حسابدگی نسبت به خریداریهای مواد سوخت.

# فعالیت های نظارتی سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان

## 230 میلیون دالر در پروژههای ترمیمی مفقود

در سپتامبر 2012، تیم مشورتی و مساعدتی COMISAF (CAAT) - یک تیم ارزیابی نظامی - راپور داد که CSTC-A نتوانست نسبت به 474 مورد از 500 کانتینر ارسالی پروژههای ترمیمی با ارزش 230 میلیون دالر برای تجهیز ANSF حسابدهی کند. CSTC-A پروژههای ترمیمی برای نیروهای افغانستان را در دوره بین سالهای 2007 و 2011 خریداری کرد. تیم که متوجه شد پروژههای مفقود هستند اظهار داشت که این کار ممکن است الزامی برای سفارش مجدد پروژههای ترمیمی بیشتر به مصرف حدود 137 میلیون دالر را ضروری جلوه داده باشد. این تیم راپوری منتشر و طی آن توصیه کرد که سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان درباره پروسه سفارشدگی و مدیریت این پروژههای ترمیمی توسط CSTC-A تحقیقات انجام دهد. این راپور مشکلات حسابدهی در سراسر چرخه حیات لجستیکی پروژههای ترمیمی، بشمول ارسال پروژههای به افغانستان، پذیرش پروژههای از جانب دولت ایالاتمتحده در کابل، نگهداری پروژههای توسط قراردادهای و قراردادهای فرعی ANSF، و واگذاری پروژههای به ANSF، را مشخص ساخت. ممیزی سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان (1) پروسهایی که CSTC-A برای تعیین الزامات و حصول، مدیریت، نگهداری و توزیع پروژههای ترمیمی کلاس IX برای ANSF از آن استفاده میکند را ارزیابی خواهد کرد؛ و (2) کنترل‌های داخلی وضعشده را ارزیابی خواهد کرد تا تعیین کند که آیا از قابلیت کافی برای حسابدهی نسبت به پروژههای ترمیمی کلاس IX برای جلوگیری از تقلب، اتلاف، و سوءاستفاده برخوردار هستند یا خیر.

## ممیزیهای جاری

- نظارت و مصارف مربوط به برنامه مساعدت تجهیزات تخنیکي-افغانستان (A-TEMP) برای ANP
- ظرفیت لجستیکی اردوی ملی افغانستان (ANA) برای مواد نفتی، مبلایل و روغنیات
- همکاری پروژه انکشاف زراعتی مناطق جنوبی USAID با شرکت احیاء و انکشاف بینالمللی.
- پلانگذاری USAID برای پایداری برنامههای انکشافی خویش در افغانستان
- تعرفهها، مالیاتها، یا سایر عوارض وضع شده از جانب دولت جمهوری اسلامی افغانستان بر ایالاتمتحده قراردادهایی که فعالیت‌های بازسازی را در افغانستان انجام میدهند
- کمک تجهیز هوایی برای عملیتهای ممانعت از فعالیت‌های مربوط به مواد مخدر در افغانستان
- تلاش‌های دولت ایالاتمتحده در مساعدت به تجارت‌سازی شرکت سهولت برق افغانستان - د افغانستان برشنا شرکت (DABS)

## ممیزیهای جاری

هفت ممیزی جاری دیگر سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان در حال بررسی برنامهها و قراردادهای مربوط به سه ساحه عمده بازسازی-امنیت، حکومتداری و انکشاف- است.

## نظارت و مصارف مربوط به برنامه مراقبت از تجهیزات تخنیکي افغانستان

### ANP برای (A-TEMP)

CSTC-A پشتیبانی از ANP تحت A-TEMP، قراردادهایی با «شرکت خدمات مدیریت وسایط نقلیه» و «شرکت خدمات دولتی PAE» را تمویل میکند. این ممیزی بر نظارت دولت بر قراردادهای اصلی و هرآن قراردادی فرعی، مصارف مربوط به قراردادهای، حسابدهی نسبت به پروژههای وسایط نقلیه و مراقبت از وسایل، و وضعیت تلاش‌های صورتگرفته برای انتقال وظیفه مراقبت وسایط نقلیه به ANP تمرکز خواهد کرد.

## ظرفیت لجستیکی اردوی ملی افغانستان (ANA) برای مواد نفتی، مبلایل، و روغنیات

ایالاتمتحده از طریق CSTC-A برای کمک به ANA در اعمار یک ظرفیت لجستیکی مستقل و پایدار کار میکند. در این سه‌ماهه، سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان راپوری را منتشر و خاطرنشان ساخت که CSTC-A روش معتبری برای برآورد ضروریات مواد سوخت نداشت تا درخواستهای تمویل خود را برمبنای آن طرح کند و ریکاردهای آن در ارتباط به مقدار خریداری، تحویل، و مصرف مواد سوخت ANA نامکمل بود. سرفتمش خاص جنرال جان اف. سوپکو در هشدارنامه‌های به وزیر دفاع اظهار داشت که CSTC-A نتوانست ریکاردهای مربوط به حدود 475 میلیون دالر از مبالغ پرداختشده برای مواد سوخت را ارائه کند، چراکه طبق اظهارات مقامات CSTC-A، این ریکاردها از بین رفته بودند. کل ممیزی در سه‌ماهه بعدی تکمیل خواهد شد.

## همکاری پروژه انکشاف زراعتی مناطق جنوبی USAID با شرکت بینالمللی

### احیا و انکشاف

USAID پروژه انکشاف زراعتی مناطق جنوب را برای مبارزه با بیثباتی در منطقه، افزایش سطح استخدام و عاید زراعتی، و مساعدت به انتقال منطقه از یک ساحه ناامن به یک ساحه برخوردار از اقتصاد زراعتی پایدار و بالنده، تمویل میکند. در ماه فبروری 2012، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان اتهاماتی دریافت کرد مبنی بر اینکه همکار اجرایی USAID — شرکت احیاء و انکشاف بینالمللی (IRD) — در هماهنگی کافی با دولت محلی و مقامات اردو قصور ورزیده است و وجوه مالی را بدون توجیه برای تهیه پنلهای آفتابی و تراکتورهای زراعی مصرف کرده است. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان این ممیزی را برای ارزیابی دلیل تهیه و توزیع پنلهای خورشیدی و تراکتورهای فارم، و تعیین اینکه آیا مخارج IRD با ضوابط توافقنامه همکاری استراتژیک آن و اهداف منظور نظر برنامه مطابقت دارد یا خیر، اجرا میکند.

### پلانگذاری USAID برای پایداری برنامههای انکشافی خود در افغانستان

چنانچه برنامههای انکشافی تمویلشده از جانب ایالاتمتحده نتواند، چه توسط دولت افغانستان و چه توسط ادامه حمایت دوزرها، ادامه یابد، ایالاتمتحده در معرض خطر ائتلاف میلیاردها دالر قرار میگیرد. در ماه جون 2011، USAID رهنمودی را برای گنجاندن بهتر پلانگذاری برای پایداری در طرح برنامههای مساعدتی خویش برای افغانستان صادر کرد. متعاقباً کانگرس حکم کرد که وزارت خارجه، در مشوره با USAID، تصدیق کند که این وجوه طبق این رهنمود مورد استفاده قرار خواهند گرفت. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان این ممیزی را برای ارزیابی پلانگذاری USAID برای پایداری برنامههای انکشافی خویش در افغانستان اجرا میکند.

### تعرفهها، مالیاتها، یا سایر عوارض وضع شده از جانب دولت جمهوری اسلامی

### افغانستان بر ایالاتمتحده قراردادهایی که فعالیتهای بازسازی را در افغانستان

### انجام میدهند

ایالاتمتحده برای اجرای برنامههای بازسازی خود در افغانستان اصولاً بر قراردادهای و قراردادهای فرعی آنها اتکا میکند. طبق راپورها، دولت افغانستان تعرفه، مالیات، و عوارض دیگری را بر مواد وارداتی برای تمویل برنامههای بازسازی تمویلشده از جانب ایالاتمتحده وضع میکند. این ممیزی بررسی میکند که کدام عوارض وضع میشوند و آیا این عوارض طبق توافقنامههای قابل تطبیق بینالمللی هستند یا خیر. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، منعیث بخشی از این ممیزی اثری کاهش فعالیت ائتلاف بعد از انتقال سال 2014 بر بودجه عملیاتی دولت افغانستان را نیز ارزیابی خواهد کرد.

### حمایت از تجهیز هوایی برای عملیتهای ممانعت فعالیتهای مربوط به مواد

### مخدر افغانستان

با وجود تلاشهای صورتگرفته از جانب جامعه بینالمللی و دولت افغانستان برای کاهش کشت کوکنار و قاچاق غیرقانونی مواد مخدر، بازهم افغانستان تولیدکننده حدود 90% تریاک جهان است. تجارت غیرقانونی مواد مخدر یکی از ابزارهای تمویل شورشیان نیز

## فعالیت های نظارتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

میباشد. استراتژی مبارزه با مواد مخدر ایالاتمتحده سعی میکند تا جریان وجوه مالی به فعالیت های شورشیان را از طریق عملیاتی های ممانعتی قطع کند. این عملیاتی ها به حمایت تجهیز هوایی تمویل شده از جانب ایالاتمتحده برای مأمورین انفاذ قانون افغان و امریکایی بستگی دارد. تلاش های ایالاتمتحده برای ارتقاء ظرفیتهای «جناح مأموریت های خاص افغانستان» — که به «واحد ممانعت هوایی» نیز مشهور است — برای ادامه عملیاتی های مبارزه با مواد مخدر اهمیت اساسی دارند. این ممیزی تعیین خواهد کرد که مساعدت ایالاتمتحده تا چه میزان کمک تجهیز هوایی مؤثر به مأمورین انفاذ قانون برای عملیاتی های ممانعت [فعالیت های مرتبط به] مواد مخدر فراهم میسازد، نظارت ادارات دولت ایالاتمتحده بر مساعدت خویش به واحد ممانعت هوایی را ارزیابی خواهد کرد، و بررسی خواهد کرد که مساعدت ایالاتمتحده تا چه میزان به ایجاد یک ظرفیت پایدار برای ارائه کمک تجهیز هوایی برای تلاش های مبارزه با مواد مخدر منجر شده است.

### تلاش های دولت ایالاتمتحده برای مساعدت به تجار تیسازی شرکت سهولت برق

#### افغانستان- د افغانستان برشنا شرکت (DABS)

ایالاتمتحده از تلاش های صورت گرفته برای تجار تیسازی DABS، که شرکت ملی ارائه کننده برق است، منعیست بخشی از تلاش سراسری برای گسترش یک شبکه برق خودکفا، حمایت میکرده است. چندین پروژه تحت تمویل USAID در آستانه اختتام هستند و USAID پلان دارد که چندین قرارداد جدید را برای تداوم حمایت خویش از انکشاف سهولت برق اعطا کند. این ممیزی مشخص خواهد کرد که ایالاتمتحده تا چه میزان برنامه های مربوط به مساعدت به تجار تیسازی DABS را تمویل کرده است و نتایج این تلاش را ارزیابی خواهد کرد. این ممیزی همچنین ارزیابی خواهد کرد که ادارت اجرایی ایالاتمتحده تا چه میزان تلاش های خود در راستای انکشاف یک DABS خودکفا را هماهنگ کرده اند.

### تفتیشها

در این سه ماهه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان سه تفتیش را تکمیل کرد و سه تفتیش جدید را اعلام کرد. تفتیش های تکمیل شده یک تعداد مشکلات مربوط به بازسازی را در گارنیزونهای ANA در کندز و گمبری و در مرکز آموزش پولیس ملی (NPTC) در وردک مشخص ساختند. این تفتیشها آخرین موارد تفتیش در سلسله چهار تفتیش پروژه های زیربنایی تمویل شده از جانب ایالاتمتحده که از سوی هیئت انجیران اردوی ایالاتمتحده- انجیران ناحیه شمال افغانستان (USACE-TAN) برای حمایت از تلاش های صورت گرفته به منظور تربیه نیروهای امنیتی افغانستان اجرا میشدند، بودند. سه تفتیش جدید شامل یک تفتیش کورهای ضایعات در چندین پایگاه عملیاتی مقدم و تفتیش تأسیسات منتخب در ولایت کابل و در ولایات شمالی بودند.

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان برنامه تفتیش های خود را در اوایل امسال راه اندازی کرد چراکه چندین ممیزی مشکلات ساختوساز و پایداری که سرمایه گذاری ایالاتمتحده در بخش زیربناها را در معرض خطر قرار میدادند را شناسایی کرده بودند. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در حال بررسی کیفیت ساختوساز و ارزیابی اینکه آیا تأسیسات برای مقاصد مورد نظر استفاده و مراقبت میشوند یا خیر، میباشد.

### تفتیش های تکمیل شده

- تفتیش 1-13: گارنیزون ANA کندز: هیئت انجیران اردو شرکت DynCorp را با وجود عملکرد ضعیف و ناکامی های ساختاری، از تمام الزامات مندرج در قرارداد معاف ساخت
- تفتیش 2-13: گارنیزون ANA گمبری: مشکلات تسطیح محل و مراقبت از زیربناها تأسیسات را در معرض خطر قرار داد
- تفتیش 3-13: مرکز آموزش پولیس ملی ولایت وردک: الزامات قرارداد عموماً برآورده شدند، اما نواقص و مشکلات مراقبت ضرورت به رسیدگی دارند

## تفتیشهای تکمیلشده

### تفتیش 1-13 : تأسیسات ANSF

#### گارنیزون ANA کندز: هیئت انجیران اردو DynCorp را باوجود عملکرد ضعیف و ناکامیهای ساختاری از تمام الزامات مبتنی بر قرارداد معاف ساخت

سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان این تفتیش را به منظور پیگیری یکی از توصیههای مربوط به یکی از ممیزیهای پیشین که نواقص جدی در اعمار گارنیزون ANA در کندز دریافته بود راهاندازی کرد.<sup>19</sup> CSTC-A، از طریق ASFF، در تاریخ 30 جون 2012، مبلغ 72.8 میلیون دالر را برای اعمار یک کمپ ANA به نام کمپ پامیر در ولایت کندز به USACE-TAN اعطا کرد. متعاقباً USACE-TAN دو قرارداد ساختمانی را به شرکت DynCorp International LLC اعطا کرد. این تأسیسات برای میزبانی حدود 1800 پرسونل طراحی شده بود. اما، ممیزی سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان در اپریل 2010 راپور داد که تسطیح ضعیف محل و مشکلات ثبات خاک تأسیسات کمپ پامیر را در معرض خطر شکست ساختاری قرار داده است. در یک بازدید صورت گرفته در جنوری 2010، سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان مشاهده کرد که چندین ساختار صدمه دیده اند و همچنین کار نصب و تسطیح به شکل نامناسب صورت گرفته است بطوریکه موجب ایجاد گودالها شده است. باآنکه USACE-TAN و DynCorp توافق کرده بودند که خاک زیر محل قابل فروریزی است، بر سر اتخاذ اقدام اصلاحی در این خصوص توافقی نکرده بودند. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان توصیه کرد که USACE به مشکل ثبات خاک رسیدگی کند و تعیین کند که آیا اقدامات تخفیفی یا اصلاحی برای تکمیل کار ساختوساز برای DynCorp الزامی بودند یا خیر.



**ناکامی در تثبیت درست خاک قبل از اعمار کمپ پامیر**  
گارنیزون ANA در ولایت کندز به صدمه ساختاری جدی ناشی از نشست خاک منجر شد، مثل این ساختمان. (عکس سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان)

## یافتهها

1. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان دریافت که شکستهای ساختاری بیشتر، تسطیح نامناسب، و گودالهای دیگری نیز وجود دارند.
  2. USACE-TAN در تخفیف کافی وضعیت خاک قابل فروریزی طبق توصیه سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان در اپریل 2010 قصور ورزیده بود. در نتیجه، شکستهای ساختاری و تسطیح نامناسب محل همچنان جزء تشویشهای جدی بهشمار میآیند.
- USACE باوجود عملکرد غیرقناعتبخش در دسامبر 2011 بر سر یک تسویه که DynCorp را از تمام الزامات مبتنی بر قرارداد برای ترمیم یا جبران خسارت مشکلات ساختاری معاف میساخت، توافق کرد. USACE-TAN در توافق با تسویه، از شروط FAR 49.107(a)، که ممیزی و بررسی مستقل یک پیشنهاد تسویه با ارزش بیش از 100000 دالر را الزامی میسازد، تبعیت نکرد. به تعقیب راپور سال 2010 سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، USACE-TAN قراردادی را ملزم ساخت تا از تخنیکهای تخفیف اعمار برای رسیدگی به خطر فروریزی خاک استفاده کنند. این تخنیکها مستلزم مصارف اضافی برای کشیدن خاک قابل فروریزی، حمل آن به خارج از محل، و بازآوردن خاک تبدیلی بازبینیشده در لابراتوار به محل هستند.

## توصیهها

- سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان توصیه کرد که USACE-TAN سه اقدام ذیل را اتخاذ کند:
1. مصارف ترمیمات بیشتر و اصلاح شکستهای ساختاری در کمپ پامیر که از محل تخصیصات ASFF تمویل شده است را توجیه کند تا تضمین کند که ساختوساز بیشتر با بهارآمدن مقدار موجه مصارف برای دولت ایالاتمتحده انجام میشود.

## فعالیت های نظارتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

2. سند تسویه DynCorp را به یک اداره ممیزی ذیصلاحیت برای بررسی، طبق FAR 49.107(a)، ارائه کند. اداره ممیزی طبق آن بررسی باید توضیحات و توصیه‌های کتبی خود را ارائه کند. درحالی‌که ممیزیها معمولاً به مأمور فسخ قرارداد ابلاغ میشود، به دلیل ماهیت پرسشبرانگیز این تسویه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان علاوه‌تاً توصیه میکند که نتایج ممیزی و توصیهها توسط جنرال قوماندان، USACE، مورد بررسی قرار گیرد.
3. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان توصیه کرد که برای مستندسازی کامل دلیل اینکه چرا USACE شرکت DynCorp را از تمام مسئولیتهای قراردادی خویش معاف ساخت، جنرال قوماندان، USACE، توضیحی درباره اینکه چرا تسویه منصفانه و معقول تلقی شد، ارائه کند.

### توضیحات اداره

USACE-TAN با توصیه سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان مبنی بر اینکه این اداره مصارف ترمیمات اضافی و اصلاح مشکلات ساختاری در کمپ پامیر را توجیه کند، موافقت کرد. USACE-TAN همچنین موافقت کرد که درخواستی برای ممیزی تسویه با DynCorp طرح کند. باآنکه بسیاری از بازیگران اصلی در تسویه دیگر در افغانستان نیستند، USACE-TAN یک بررسی عمیق از منطق این امر به‌راه انداخته است و نتایج آن را کتباً در 9 نومبر 2012 ارائه خواهد کرد.

### تفتیش 2-13: زیربنای ANSF

#### گارنیزون ANA در گمبری مشکلات تسطیح محل و مراقبت از زیربنا تأسیسات را در معرض خطر قرار داده‌اند

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان این تفتیش را برای پیگیری اقداماتی که USACE-TAN در واکنش به توصیه خویش در یکی از ممیزیهای پیشین سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از گارنیزون ANA در گمبری اتخاذ کرده بود، اجرا کرد. CSTC-A مبلغ 129.8 میلیون دالر را برای اعمار یک گارنیزون ANA در گمبری، واقع در ولایت ننگرهار در سرحد شرقی افغانستان، برای USACE-TAN فراهم ساخت. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در ممیزی اپریل 2010 خویش چندین مشکل را در خصوص تدابیر کنترل سیل، تسطیح محل، و یک پل رو به نابودی، دریافته بود. برای مثال، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان راپور داد که تسطیح ضعیف در اعمار محل میتواند منجر به تجمع آب در اطراف ساختمانها شود و، چنانچه به این مشکل رسیدگی نشود، می‌تواند بعد از یک بارش شدید به جاری شدن سیل بینجامد. این تفتیش در پی ارزیابی اقدامات اتخاذ شده از جانب USACE-TAN برای اصلاح یا تخفیف مشکلات تسطیح محل و مراقبت از زیربنا در گارنیزون ANA بود. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان همچنین یک آبگذر جدید زیر ساخت که برای ترمیم یک پل در حال نابودی نزدیک ورودی گارنیزون ساخته شده بود را مورد تفتیش قرار داد.

### یافتهها

1. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان دریافت که قصور در تخفیف مشکلات تسطیح محل و مراقبت ناکافی از آبراه سیل همچنان تأسیسات گارنیزون را تهدید میکند. تسطیح ضعیف محل باعث شده است که ساحات کم-ارتفاع که آب سیل در آن جمع میشود، سبب راه یافتن آب سیل در داخل گارنیزون و جمع شدن رسوبات و فرسودگی خندقهای آب باران شده است.



2. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان مشاهده کرد که یک کانال فرسوده آب ساکن در پهلوی فابریکه دفع فاضلاب وجود دارد. میزان فرسودگی، مخروبهها، و آثار سیلزدگی نشان داد که USACE برای جلوگیری یا ترمیم این مشکلات تلاش اندکی انجام داده است و تلاشهای صورت گرفته در قسمت تسطیح محل مؤثر نبوده است.
3. بررسی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از اسناد دیزاین آنگذر نیز نواقص در طراحی هایدرولیک را آشکار ساخت که میتواند منجر به شکست ساختاری در آینده شود، و آنگذر را غیرمصرف و غیرقابل استفاده بسازد.

## توصیهها

- سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان توصیه میکند که USACE برای تضمین انسجام ساختاری گارنیزون گمبری اقدامات ذیل را اتخاذ کند:
1. ترمیم تأسیسات صدمه دیده آب باران. این کار شامل ترمیم خندقهای فرسوده و کشیدن رسوبات و مخروبهها روی جادهها، داخل خندقها، و پیرامون خروجیهای دیواری در بیرون گارنیزون باشد.
  2. اجرای تدابیر تخفیف دهنده کنترل سیل، مثل اضافه کردن جغل به جادههای پایین تر از سطح دریا، که سیل معمولاً در آنجا رخ میدهد، به منظور تخلیه سریعتر سیل از این ساحات.
  3. طرح و تعقیب برنامههای برای حفظ سیستم تخلیه آب سیل و تضمین اینکه ترمیمات بهنگام برای رفع نواقص مشخص شده از جانب سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان صورت میگیرد.
  4. اجرای یک تحلیل ساختاری مبسوط و بررسی دیزاین بسته دیزاین آنگذر و اتخاذ اقدامات مناسب برای اصلاح هرآن نقص مشخص شده.

## توضیحات اداره

USACE-TAN با سه توصیه نخست سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان موافقت کرد اما در این مورد که این اداره باید یک تحلیل ساختاری مبسوط انجام دهد و دیزاین بسته دیزاین آنگذر را بررسی کند توافق نکرد. USACE-TAN نوشت که پروژه در 19 جون 2012، طبق دیزاین، تکمیل شده است، بنابراین به تحلیل ساختاری و بررسی دیزاین بیشتر ضرورت نمیباشد.

## تفتیش 3-13: زیربنای ANSF

**مرکز آموزش پولیس ملی ولایت وردک الزامات قرارداد عموماً برآورده شدند، اما باید به نواقص و مشکلات مراقبتی رسیدگی شود**

در این سه ماهه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یک تفتیش محلی از مرکز آموزش پولیس ملی (NPTC) با ارزش 98.1 میلیون دالر در ولایت وردک برای ارزیابی کیفیت ساخت، استفاده و مراقبت از تأسیسات اجرا کرد. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان چند نقص ساختمانی در NPTC و سه تعمیر که برای مقاصد پلان نشده خود استفاده نمیشدند را در این تفتیش دریافت.

USACE-TAN یک قرارداد با قیمت ثابت تصدی را برای طراحی و اعمار یک محوطه آموزشی جدید برای NPTC در جنوری 2009 به شرکت Technologists Inc اعطا کرد. ارزش اعطایی قرارداد برای دو مرحله ساختوساز بالغ بر 98.1 میلیون دالر بود. مرحله یک شامل طراحی، مواد، نیروی کار، و تجهیزات برای اعمار ساختمانها، میدانها، جادهها، پارکینگها، و سایر

# فعالیت های نظارتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

عناصر زیربنایی برای 1000 شاگرد ANP و 500 پرسونل پشتیبان الی 20 اپریل 2010 بود. مرحله دو شامل اعمار محل بودوباش برای 2000 شاگرد دیگر الی 31 مارچ 2011 بود.

## یافتهها

1. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان دریافت که اگرچه اکثر ساختمانها و تأسیسات برای مقاصد پلاننده آنها استفاده میشدند و کیفیت ساختوساز عموماً با مشخصات قرارداد مطابقت داشت، بازهم یک تعداد نواقص ساختمانی وجود داشت. این نواقص شامل زمین کردن نامناسب برقی تانکرهای تیل دیزل، لیکیهای سقف در اطراف پایپهای تهویه آگروز واسطه‌نقلیه در تعمیر مراقبت واسطه‌نقلیه؛ و فقدان شبکهندی خروجی آب باران در دیوار اطراف بود.
2. فقدان مراقبت باعث شده بود که لای و مخروبههای ساختمانی در سیستم تخلیه آب باران انباشته شوند، که میتواند منجر به طغیان آب و تجمع رسوبات شود.
3. ساختمانی که برای استفاده منحیث ایستگاه اطفاء حریق ساخته شده بود هیچ واسطه نقلیهای برای اطفاء حریق در آن موجود نبود. و هیچ پرسونل اطفاء حریق نیز برای NPTC مقرر نشده بود. برعلاوه، ساختمانی که باید منحیث نقطه تأمین مهمات طراحی شده بود، برای نگهداری وسایط نقلیه استفاده میشد و بخشی از یک گدام منحیث طعامخانه مورد استفاده قرار میگرفت.

## توصیهها

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان توصیه کرد که USACE-TAN اقدامات ذیل را اتخاذ کند:

1. تبدیل اتصالات زمین تانکر تیل دیزل با اتصالات مشخصشده در اسناد دیزاین برای پیشگیری از یک وضعیت خطرساز بالقوه.
2. ترمیم لیکیهای سقف اطراف پایپهای تهویه آگروز واسطه نقلیه در ساختمان مراقبت واسطه نقلیه.
3. ترمیم شبکهندی مفقود خروجی آب باران در دیوار اطراف، که یک شخص را قادر میسازد که به شکل غیرمجاز به مجتمع دسترسی پیدا کند.
4. پاکسازی منظم لای و مخروبههای ساختوساز از سیستم تخلیه آب باران.

## توضیحات اداره

USACE-TAN با توصیه سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان مبنی بر تبدیل اتصالات زمین تانکر تیل موافقت نکرد. این اداره گفت که مدارکی به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان ارائه کرده است مبنی بر اینکه اتصالات زمین تانکر تیل طبق الزامات قرارداد و استانداردهای قابل تطبیق ساختمانی تکمیل شده اند. این اداره با ترمیم لیکیهای سقف و شبکه خروجی مفقود آب باران در دیوار اطراف موافقت نکرد. این اداره همچنین با توصیه مبنی بر اینکه لای و مخروبههای ساختوساز را در اوقات منظم از سیستم تخلیه آب باران پاک کند، موافقت کرد.

## تفتیشهای جدید

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در حال اجرای تفتیشهایی از پروژههای ساختمانی اعطاشده با وجوه مالی احیاء و نوسازی ایالاتمتحده در سراسر افغانستان است. در این سهماهه، این اداره سه تفتیش جدید را آغاز کرد. دو مورد مربوط به تفتیش تأسیسات

## تفتیشهای جدید

- تأسیسات در کابل
- تأسیسات در ولایات شمالی
- الزامات کورهای سوزاندن ضایعات و کیفیت اعمار

# فعالیت های نظارتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

منتخب ولایت کابل و ولایات شمالی است. سومین تفتیش مربوط به کورهای سوزاندن ضایعات در پایگاههای عملیاتی جبهه جلو است.

## تأسیسات در کابل و ولایات شمالی

ممیزیهای قراردادهای قبلی نواقص معتناهی را در ساختوساز شناسایی کردند که قراردادهای ساختمانی آنها نسبت به این نواقص در افغانستان مورد حسابدهی قرار نگرفتند. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، برای به حداکثر رساندن پوشش ملیاردها دالری که ایالاتمتحده در بخش انکشاف زیربنا سرمایهگذاری کرده است، در حال اجرای تفتیشهایی از تأسیسات منتخب در کابل و ولایات شمالی میباشد. این تفتیشها تضمین خواهند کرد که زیربنا طبق استندردهای قابل تطبیق ساختمانی اعمار میشود و تأسیسات برای مقاصد پلاننده آنها مورد استفاده قرار میگیرند و به شکل درست از آنها مراقبت میشود. این تفتیشها در ماههای سپتمبر و اکتوبر 2012 آغاز شدند.

## الزامات کورهای سوزاندن ضایعات و کیفیت اعمار

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در حال اجرای یک سلسله تفتیشها از کورهای سوزاندن ضایعات واقع در پایگاههای عملیاتی مقدم در سالرنو، شرانه، غزنی، و شنک است. کانگرس، در پاسخ به تشویشهای مطرح شده در قسمت کیفیت هوا و صحت که از استفاده گودالهای حریق روباز ناشی میشود، صدها میلیون دالر را برای اعمار کورهای مخصوص سوزاندن ضایعات در پایگاههای عملیاتی در افغانستان تخصیص داد. اداره تعیین خواهد کرد که آیا: قبل از اعمار کورها یک ارزیابی نیازها برای هر کوره به منظور تعیین الزامات پایگاه و ظرفیت مورد نیاز انجام شده است یا خیر؛ کار اعمار کوره طبق الزامات قرارداد تکمیل شده است یا خیر؛ و نواقص ساختمانی قبل از پذیرش و انتقال اصلاح شده اند یا خیر. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان ممکن است بر مبنای یافته های خود محلات دیگری را نیز برای بازدید تعیین کند.

## تحقیقات

در این سهماهه، تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان به یک محکومیت، چهار مورد دستگیری در ایالاتمتحده و افغانستان، جریمههای فدرال علیه یک قراردادی وزارت دفاع، سه جریمه فدرال و یک اعلام جرم علیه چهار پرسونل فعلی یا اسبق اردوی ایالاتمتحده منجر شد. عاملین سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان همچنین داراییهای سوختی و وجه نقده به ارزش 87000 دالر را مصادره کردند و تحقیقی انجام دادند که به اردوی ایالاتمتحده کمک کرد تا قرارداد با یک شرکت افغانی را که به بخش خدمات طبی ANA پشتیبانی ارائه میکرد را فسخ کنند، و به این ترتیب موجب حفظ 1.5 میلیون دالر برای دولت ایالاتمتحده شوند. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان 60 مورد تعلیق و ممنوعیت فعالیت قراردادهای فاسد را توصیه کرد.

## سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یک استراتژی تحقیقاتی

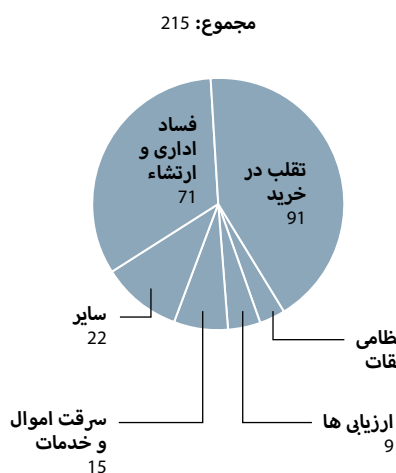
### چندجانبه اتخاذ کرده است

از سال 2009، تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان به 29 مورد دستگیری، 36 مورد اعلام جرم و جریمه فدرال، 22 مورد محکومیت، حصول 7 میلیون دالر به شکل اعاده و جریمه، 36 میلیون دالر از موارد باز یافتشده، 59 میلیون دالر صرفهجویی، و 132 میلیون دالر

## فعالیت های نظارتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

شکل 2.2

تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان: تعداد تحقیقات باز تا 30 سپتمبر 2012



منبع: مدیریت تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/11/2012

پول قرارداد که حفاظت شدند و به پروسه عقد قرارداد بازگردانده شدند، منجر شده است. ریاست تحقیقات یک استراتژی تحقیقاتی فعال را برای حصول این نتیجه با کشف تهاجمی موارد تقلب و سوء استفاده، طرح قضایای مدنی و جرمی علیه اشخاص و شرکتهای امریکایی، و تا حد امکان با شمول مأمورین انفاذ قانون افغانستان برای رسیدگی به قضایای اشخاص و شرکتهای افغانی شامل در اقدامات بازسازی، تعقیب میکند.

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان 215 مورد تحقیقاتی جاری روی دست دارد. (رجوع کنید به شکل 2.2) بازرسها هر قضیه را در ابتدا به لحاظ قابلیت مجازات جرمی، در ثانی به لحاظ پوتنسیل انفاذ قانون مدنی، و در نهایت به لحاظ طریقههای اصلاح اداری مثل تعلیق یا منع فعالیت ارزیابی میکنند. رویکرد استراتژیک سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان محیط منحصر به فرد و پرصعوبت افغانستان را در نظر میگیرد و موارد ذیل را در بر دارد:

- استخدام بازرسها برای سیاحتها حداقل یک سال در افغانستان
- استقرار بازرسها در مراکز اصلی عقد قرارداد در سراسر کشور
- انعقاد پیمان با دیگر ادارات تحقیقاتی و گروههای ضد فساد
- کار با مقامات انفاذ قانون افغانستان برای مسئول نگهداشتن اشخاص و شرکتهای افغانستان در برابر اتلاف، تقلب و استفاده نابجا از پولهای ایالاتمتحده

### حضور تحقیقاتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در افغانستان

ریاست تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان 57 تن را در استخدام دارد که عمدتاً عاملین خاص هستند؛ و 22 تن آنها در ختم این سهماهه در افغانستان مستقر بودند. برخلاف سایر ادارات انفاذ قانون ایالاتمتحده، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان محققین خود را برای حداقل یک سال در افغانستان مستقر میسازد. بسیاری از عاملین خاص سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان حالا به مدت حداقل دو سال در افغانستان بودهاند، و چندین تن آنان سال سوم خود را میگذرانند. در مقابل، بسیار از ادارات دیگر انفاذ قانون در افغانستان عاملین داخلی را تحت استخدام دارند که موقتاً در کامل مستقر هستند و برای دورههای 90 یا 120 روزه مستقر شدهاند. استقرار طولانیتر در موقعیتهای کلیدی در سراسر افغانستان سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان را قادر ساخته است تا محیط عقد قرارداد را بهتر درک کند، منابع و مخبرها را استخدام کند، و روابط اساسی با ادارات دولت امریکا و دفتر لوی سارنوال افغانستان برقرار کند.

### سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان رویکرد ائتلافی به تحقیقات را میبذیرد

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تحقیقات خویش را با استفاده از مدل "نیروی ضربتی" که لوی سارنوال امریکایی رابرت اف. کندی برای مبارزه با جرائم سازمانیافته در دهه 1960 اتخاذ کرده بود، انجام میدهد. طرح نیروی ضربتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، همکاران انفاذ قانون، و سارنوالان را برای تمرکز بر مهارتهای تحقیقاتی و سارنوالی فوق تخصصی خود به شکل هماهنگ گرد هم میآورد. این سیستم تخصص هر اداره اشتراککننده را به حداکثر میرساند و در عین حال بسیاری از نزاعهای قضایی را از میان برمیدارد. به اثبات رسیده است که رویه نیروی ضربتی داشتن گروهی کوچک از سارنوالان فوق تخصص که پهلو به پهلو با بازرسها کار میکنند یک رویکرد تحقیقاتی بسیار مؤثر برای مبارزه با تقلب در امور بازسازی است.

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان و هفت اداره فدرال دیگر انفاذ قانون از طریق نیروی عملیاتی ضد فساد قراردادی (ICCTF) در افغانستان کار میکنند. سایر ادارات در ICCTF شامل اداره تحقیقات فدرال (FBI)؛ سرمفتشین USAID، وزارت خارجه، و وزارت دفاع؛ و قوماندانی تحقیقات جرمی اردو (CID)، اداره خدمات تحقیقات جرمی قوای بحری (NCIS)، اداره خدمات تحقیقات جرمی دفاع (DCIS)، و دفتر تحقیقات خاص قوای هوایی ایالاتمتحده (USAF-OSI) میباشند. اعضای ICCTF در همکاری با یکدیگر برای استفاده از منابع یکدیگر روی قضایا کار میکنند. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان متفقاً نسبت به تمام ادارات دیگر بازرسان بیشتری در افغانستان مستقر دارد.

طرح قضایا در افغانستان صرفاً گام اول در کشاندن اشخاص و شرکتهای متهم به تقلب یا فساد به نظام عدلی است. آنها همچنین باید با موفقیت مورد پیگیری قانونی قرار بگیرند. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان سه وکیل خاص- که به سارنوالهای سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یا SIG-PROs شهرت دارند- را برای کار منحیث کارمندان سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان موظف در بخش تقلب وزارت عدلیه استخدام کرده است. طرح ابتکاری "سارنوالان سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان" یکی از عناصر اصلی طرح نیروی ضربتی است. این طرح به سارنوالان سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان اجازه میدهد که عملاً در تمام تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، چه در ناحیه کولمبیا، با قرارگاه اصلی وزارت عدلیه، و چه در حوزههای قضایی محلی در سراسر ایالاتمتحده، دخیل بمانند. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از طریق سارنوالان سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در حال حاضر مصروف تعقیب قانونی قضایا در 10 ناحیه قضایی فدرال و ناحیه کولمبیا است.

### کار با ادارات انفاذ قانون افغانستان برای حسابدن نگهداشتن افغانها

بازرسهای سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در افغانستان با یک وضعیت پیچیده روبرو هستند. ایالات متحده مکلف است که طبق پالیسی "اول افغانها" هر جا که ممکن باشد از قراردادهای افغانی استفاده کند. اما در مواردی که ثابت شده است این قراردادهای افغانی فاسد هستند، ایالاتمتحده صلاحیت قانونی بالای آنها ندارد. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان برای مبارزه با فساد در افغانستان یک استراتژی همکاری با ادارات انفاذ قانون افغانستان در موارد ممکن طرح کرده است. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تصدیق میکند که کار با ادارات انفاذ قانون افغانستان که خود نیز بهطور بالقوه فاسد هستند کار پرخطری است، اما بر این باور است که این همکاری برای تضمین این امر که افغانهایی که مرتکب تقلب در قراردادهای بازسازی تمویلشده از جانب ایالاتمتحده میشوند حسابدن نگهداشته میشوند، و برای حصول معلومات درباره ارتشاء و فساد که اشخاص و شرکتهای امریکایی نیز در آن دخیل هستند، بهترین راه است.

در این سهماهه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تحقیقی انجام داد درباره یک شرکت افغانی در کابل که گفته میشود به پرسونل اردوی ایالاتمتحده در بدل ملاحظات قرارداد رشوه پرداخت میکرده است. یک عامل مخفی ICCTF با دو تاجر افغان ملاقات کرد که مبلغ 5000 دالر پول نقد برای اعطای قراردادها به شرکت آنها به وی پرداخت کردند. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان و دفتر لوی سارنوال افغانستان مشترکاً درباره این قضیه تحقیق کردند. مقامات افغان دو تاجر را هنگام تحویل پول نقد دستگیر کردند. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان مصروف تعقیب یک تعداد اشخاص مورد هدف افغانی بخاطر ارتشاء در مقیاس وسیع، تقلب، و فساد مرتبط با پرسونل ایالاتمتحده

## فعالیت های نظارتی سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان

و قراردادهای تمویل شده از جانب این کشور است. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان ، اصولاً بخاطر حضور بلندمدتتر و پراکندهتر بازرسهای خود در افغانستان، در کار با ادارات انفاذ قانون و دفتر لوی سارنوالی افغانستان در ساحه ارتشاء و فساد، نسبت به بسیاری از ادارات انفاذ قانون امریکا موفقتر عمل میکند.

### پیشگیری از اعطای قرارداد به قراردادهای ناشایست

سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان همچنین یکی از تهاجمیترین و مؤثرترین برنامههای تعلیق و منع در دولت فدرال را برای پیشگیری از حصول قراردادهای بازسازی توسط قراردادهای فاسد و دارای عملکرد ضعیف در افغانستان طرح کرده است. برنامه سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان تا به امروز 206 شخص و شرکت را برای تعلیق و منع فعالیت پیشنهاد و ارجاع داده است. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان با وزارت تجارت و نیروی عملیاتی 2010 اردوی ایالاتمتحده برای تعقیب و حمایت از تعلیق و منع فعالیت اشخاص و شرکتهایی که گفته میشود از شورشیان یا سایر گروههای غیرقانونی در افغانستان حمایت میکنند، همکاری تنگاتنگ دارد. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان تعلیق و منع فعالیت 43 شخص مرتبط با نامنها در افغانستان را توصیه کرده است تا از انتفاع آنها از سرمایهگذاریهای بازسازی ایالاتمتحده در آسیای جنوبغربی پیشگیری شود. این اداره در پی کسب صلاحیت مستقل در قسمت تعلیق و منع فعالیت قراردادیها است. برای معلومات بیشتر به صفحات 23-24 رجوع کنید.

### برنامههای رسیدگی

سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان منحصبت بخشی از یک اقدام پایدار برای کشف و منع اتلاف، تقلب و سوءاستفاده، فعالیتهای متنوع رسیدگی و تعلیمی را در سراسر افغانستان اجرا میکند. بازرسها جلسات آگاهیدهی نسبت به تقلب را با مقامات نظامی و ملکی افغانستان و ایالاتمتحده که مسئولیت اعطا و نظارت بر قراردادهای بازسازی تمویل شده از جانب ایالاتمتحده را بر عهده دارند در سراسر افغانستان برگزار میکنند. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان خط تلفون کمکی خویش را- که عمدتاً شامل ویژگیهای نسخههای انگلیسی، دری، و پشتوی وبسایت سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان است- برای تضمین اینکه مبصرین بالقوه اطمینان داشته باشند که جایی برای راپوردهی اتهامات تقلب دارند، اعلام میکند.

### نتایج تحقیقاتی

در طی این دوره راپوردهی، تحقیقات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان به چهار مورد دستگیری در ایالاتمتحده و افغانستان، و سه مورد جریمه فدرال و یک مورد اعلام جرم علیه چهار عضو نظامی فعلی یا سابق ایالاتمتحده، یک جریمه فدرال علیه یک قراردادی وزارت دفاع، و یک مورد محکومیت یک افسریار ارشد اسبق اردوی ایالاتمتحده منجر شد. عاملین سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان داراییهای سوختی و وجه نقد به ارزش 87000 دالر را مصادره کردند. آنها همچنین به فسخ قرارداد یک شرکت افغانی که از اداره خدمات طبی ANA پشتیبانی میکرد کمک کردند، و در نتیجه موجب 1.5 ملیون دالر صرفه جویی برای دولت ایالاتمتحده شدند. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان همچنین یک راپور تحقیقاتی برای کمک به وزارت خارجه و USAID برای پیشگیری از عقد قرارداد با اشخاص و مؤسسات حامی نامنی در افغانستان منتشر کرد. در این سهماهه، سرفتمش خاص برای



بازسازی افغانستان 55 قضیه تحقیقاتی جدید را افتتاح کرد و 28 قضیه را خاتمه داد، که در نتیجه تعداد مجموعی قضایای باز به 215 قضیه رسید. از این تعداد، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان اداره ارشد تحقیقاتی برای 166 قضیه است. در سه ماهه آینده، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان پلان دارد تا دو درجن قضیه را که در افغانستان راهاندازی شده‌اند به عاملین خویش که در ایالاتمتحده مستقر هستند به منظور انکشاف برای تعقیب قانونی توسط سارنوالان سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در واشینگتن دی.سی. و سایر نواحی سراسر ایالاتمتحده ارسال کند.

### 1.5 میلیون دالر از وجوه تخصیص یافته برای بازسازی صرفهجویی شد

یک قرارداد به ارزش 1.75 میلیون دالر برای یک برنامه حمایت از انجیری کلینیکی برای مساعدت به اداره خدمات طبی ANA بخاطر عدم اجرا به تعقیب تحقیق سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان فسخ شد. فسخ این قرارداد منجر به 1.5 میلیون دالر صرفهجویی در مصارف برای دولت ایالاتمتحده شد. شرکت (ARFL) Afghan Royal First Logistics قراردادی برای نصب، تنظیم، و تصدیق تجهیزات طب زیستی برای ANA منعقد کرده بود. این تجهیزات شامل ماشینهای انستیزیا، ماشینهای اکسری، دستگاههای تهویه، دستگاههای شاک قلب، و ماشینهای EKG/ECG بودند. همچنین قراردادی موظف بود که کار مراقبت و ترمیم زمانبندی شده تجهیزات را نیز انجام دهد. تحقیقات قبلی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از شفاخانه ANA با اسناد نشان داده بود که تجهیزات طبی غالباً مورد مراقبت قرار نمیگرفتند. در نتیجه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان برای نظارت بر اجرای قرارداد جدید از ابتدای کار همکاری نزدیکی با مأمورین عقد قرارداد اردو و هیئت خدمات طبی اردو صورت داد. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان پروپوزل قرارداد شرکت و دهها سند دیگر را مورد بررسی قرار داد. این اداره تعیین کرد که به نظر نمیرسد ARFL از تخصص تخنیکی کافی برای تبعیت از قرارداد برخوردار بوده باشد. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان اطمینان خاطر داد که نمایندههای مأمور عقد قرارداد از مشکلات ARFL آگاهی داشته‌اند. این شرکت هیچگاه قادر به برآورده ساختن تمام الزامات تجهیزاتی نبوده است و در انجام خدمات مشخص شده در قرارداد قصور ورزیده است. به تاریخ 19 جولای 2012، یک امر توقف کار صادر شد. به تاریخ 2 اگست 2012، قرارداد برای فسخ الزام 11 ماه تمویل مورد تعدیل قرار گرفت، و بدینوسیله 1.5 میلیون دالر در مصارف دولت ایالاتمتحده صرفهجویی به عمل آمد.

### ایالات متحده امریکا خردضابط پرسونل اردو متهم به قاچاق یک میلیون دالر

در 21 سپتمبر 2012، یک خردضابط پرسونل اردو در ناحیه غربی کارولینای شمالی به اقدام به قاچاق حدود 1 میلیون دالر به شکل پول نقد از افغانستان به ایالاتمتحده متهم شد. این مبلغ در دستگاههای دیویدی ریکاردر پنهان شده بود. کیباف در ماه جنوری 2008 منحیث هماهنگکننده مدیریت ترانسپورت با قول اردوی 189 مبارزه برای پایداری، قوای هوایی XVIII، در میدانهوایی قندهار مستقر شد. وظیفه وی هماهنگی اقدامات ترانسپورتی و خدمات برای اردوی ایالاتمتحده بود. کیباف دسیسهای برای تحریف درخواستهای انتقال ترانسپورتی طرح کرد که موجب پرداخت مبالغ اضافی به دو شرکت ترانسپورتی افغانی شد. دو شرکت ترانسپورتی افغانی ظاهراً در بدل این کار به کیباف و سایر همکاران وی رشوه پرداخت کرده است. آنگاه خردضابط پرسونل، که منحیث مفتش گمرک نیز ایفای وظیفه کرده است، حدود 1 میلیون دالر وجه نقد دریافتی منحیث رشوه را در داخل چندین دستگاه

## فعالیت های نظارتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

دیویدی ریکارد که برای ارسال به ایالاتمتحده بارگذاری شده بود پنهان کرد کییاف به کمک و ترغیب دیگران به ارسال غیرقانونی اسعار و همچنین پنهان کردن پول متهم شد.

### تورن اردوی ایالات متحده امریکا به سرقت و قاچاق 100000 دالر متهم شد

در تاریخ 11 سپتمبر 2012، یک خردضابط اردو در ناحیه شرقی کارولینای شمالی به دو مورد سرقت وجوه دولت ایالاتمتحده و همچنین قاچاق مقادیر عمده وجه نقد متهم شد. خردضابط اسمت یک مأمور پرداخت دارای حق دسترسی کامل به وجوه نگهداری شده در سیف دفتر خود در شرکت مدیریت مالی 230 ام در بگرام افغانستان بوده است. یک ممیزی معمولی اردو در ماه می 2010 آشکار ساخت که وی در اقدامی برای پنهان کردن یا سرقت 40000 دالر اسناد را تغییر داده است. بازرسان بعداً دریافتند که اسمتیک سند دیگر را بهمنظور سرقت 60000 دالر دیگر تغییر داده بود، که این اقدامات وی در مجموع 100000 دالر برای دولت ایالاتمتحده ضرر به بار آورده بود. وی نزد عاملین سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تصدیق کرد که بدون اجازه از سیف پول برداشت کرده بود، آن را در یک بیک پستی نهاده بود، و در 15 فبروری 2010 در ختم سفر خارجی خود به ایالاتمتحده برده بود.

### اسبق ایالات متحده امریکا افسر یار ارشد اسبق اردوی ایالاتمتحده به طرح یک ارتشاء

#### متهم شد

در 27 سپتمبر 2012، یک افسر یار ارشد اردو به طرح دسیسهای در ناحیه شرقی ویرجینیا بخاطر نقش وی در یک برنامه ارتشاء در افغانستان متهم شد. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تحقیقات مربوط به افسر یار ارشد فرانز رابینسون را انجام داد، که در ماه فبروری 2011 در افغانستان مستقر شده بود و مسئول نظارت بر اعمار یکی از تأسیسات ANA منصوب شده بود. رابینسون در جون 2011 از چندین شرکت ساختمانی افغانی در بدل اعطای اجازه استفاده نابجا از تجهیزات سنگین و مواد دولت ایالاتمتحده برای اعمار تأسیسات به آنها، مبلغ 60000 دالر رشوه درخواست کرد. وی بر سر پرداخت مبلغ اولیه 30000 دالر برای استفاده از یک تَرَک کمپرسی، یک دستگاه خاکبرداری، یک جرثقیل چنگکدار، یک گریدر، و دو نوع سیم به مذاکره پرداخت. وی هدایت داد که پول به ترجمان وی به نمایندگی از وی پرداخت شود. بعداً رابینسون تأیید کرد که از ترجمان پول دریافت کرده بود، اما بازرسان در ایالاتمتحده هیچگاه نتوانستند آن پول نقد را باز یابند. در تاریخ 9 جولای 2011، رابینسون هنگام ورود به ایالاتمتحده از افغانستان از سوی عاملین FBI دستگیر شد. به تعقیب آن، وی به دسیسه برای تسعیر عمدی پول یک شخص دیگر در قبال استفاده غیرمجاز در حین خدمت منحیث یک مأمور یا کارمند ایالاتمتحده متهم شد. وی به سه سال آزادی مشروط و پرداخت 30000 دالر جبران خسارت محکوم شد.

### ایالات متحده امریکا قراردادی امریکایی متهم به ارتشاء

در تاریخ 28 سپتمبر 2012، یک قراردادی امریکایی به یک مورد ارتشاء در رابطه با یک طرح اجرا شده از جانب قراردادیهای افغان برای وضع مصارف بر سر دولت ایالاتمتحده بخاطر خدمات ترانسپورت موهوم متهم شد. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تحقیق دیانا مونتس را انجام داد، که از اپریل الی دسمبر 2008 توسط شرکتهای Brown, Kellogg, و Root استخدام شده بود. این شرکت برای مساعدت با شرکتهای ترانسپورتی افغانی در قرارداد کنترل انتقال اردوی ایالاتمتحده برای انتقال تجهیزات و وسایل اردوی ایالاتمتحده

به سراسر افغانستان استخدام شده بود. تحت سیستم وضعشده، هر مرتبه که یک شرکت ترانسپورتی سفری انجام میداد، یک درخواست انتقال ترانسپورتی (TMR) را تکمیل میکرد. مونتس وظیفه جمعآوری اسناد TMR از قراردادهای و مطابقت موارد اختلاف بین مقدار خدمتی که عملاً ارائه شده بود و مقداری که از جانب قراردادی بلنویسی شده بود را برعهده داشت. بعد از آنکه وی اسناد TMR را تأیید میکرد، این اسناد برای تأدیه به پرسونل عقد قرارداد ایالاتمتحده ارائه میشدند. تقریباً از اوایل ماه می 2008، مونتس اسناد TMR را برای تأدیه ارائه میکرد که میدانست غلط هستند. وی در بدل این کار حدود 50000 دالر به شکل نقده و انتقال کزیدتی از یک شرکت ترانسپورتی دریافت کرد.

### ایالات متحده امریکا خردضابط اردوی ایالاتمتحده بخاطر اتهامات دسیسه

#### و سرقت دستگیر شد

در ماه جولای 2012، یک خردضابط رتبه اول اردوی ایالاتمتحده بعد از آنکه یک طرح ابتکاری سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان برای بررسی و تحلیل خریداریهای سفارش پول پستی از جانب پرسونل مستقر در افغانستان، او و یک عسکر دیگر را منحیث اشخاص دخیل در معاملات پولی مشکوک شناسایی کرد، دستگیر شد. خردضابط رتبه اول مائوریسیو اسپینوزا و خردضابط پرسونل فیلیپ استفن ووتن هر دو در گروه قوای خاص هفتم واقع در فورتبرگ کارولینای شمالی مقرر شده بودند، که ظاهراً حدود 225000 دالر وجوه ایالاتمتحده را که برای اقدامات بازسازی افغانستان اختصاص یافته بود به سرقت بردند. اسپینوزا، طبق ادعاینامه وی، منحیث یک مأمور پرداخت در افغانستان مستقر شده بود، درحالیکه ووتن مسئولیت عقد قرارداد با فروشندههای محلی را برعهده داشت. این دو تن در دوره بین ماههای جولای 2009 و اپریل 2010 به سرقت وجوه تخصیص یافته برای قراردادهای افغانی اقدام کردند و برای پنهان کردن این طرح رسیدههای تأدیه را جعل کردند. در بعضی موارد، آنها قیمت پیشنهادهای داوطلبی مربوط به پروژههای کارهای مدنی را که به دفتر مالی برای تصویب ارائه شده بود به شکل جعلی افزایش دادند. بعد از آنکه پیشنهادها تأیید شدند، اسپینوزا و ووتن مبلغی کمتر از مبلغ تأییدشده به فروشندهها پرداخت کردند و مابهالتفاوت این دو مبلغ را به جیب خود زدند. بعداً آنها پولها را به دالر امریکایی تبدیل کردند و مقداری از آن را از طریق سفارشهای پست پول دوباره به ایالاتمتحده ارسال کردند. ووتن در تاریخ 13 دسمبر 2011 به دو مورد دسیسه و سرقت ملکیت دولت متهم شد. اسپینوزا در 20 جولای 2010 به تخلف مشابهی متهم شد.

### دو قراردادی افغان بخاطر ارتشاء دستگیر شدند

در 23 سپتمبر 2012، عاملین سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، همراه با ادارات عضو ICCTF و مقام لوی سارنوال افغانستان، دو تبعه افغانستان را در کابل هنگامی که قصد پرداخت رشوه به یک مأمور عقد قرارداد USACE را داشتند دستگیر شدند. وحیدالله ماتون و نویدالله ماتون هنگامی دستگیر شدند که 5000 دالر پول نقد را به یک عامل خاص مخفی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان که خود را مأمور عقد قرارداد USACE وانمود کرده بود، تحویل دادند. مظنونین با پیشنهاد مبالغ رشوه به کارمندان USACE در بدل قراردادهای USACE، آنها را از طریق ایمیل تطمیع کرده بودند. آنها سرانجام افشاء ساختند که از شرکت ساختمانی نوید بصیر نمایندگی میکردند. مقام لوی سارنوال افغانستان مشترکاً

## فعالیت های نظارتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان



یک خردضابط اردوی ایالاتمتحده اقدام به قاچاق 23000 دالر با دوختن این مبلغ در داخل یک خرسک گودی کرد. (CID اردوی ایالاتمتحده، کابل، عکس)

با بازرسین سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان روی این قضیه کار میکردند، که این امر نشاندهنده استحکام رابطه سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان با مقامات محلی انفاذ قانون در افغانستان است.

### تخیک بدیع قاچاق خشی شد

در تاریخ 22 جون 2012، مأمورین سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان و سایر اعضای ICCTF که درباره یک قضیه سرقت مواد سوخت تحقیق میکردند مبلغ 23000 دالر وجه نقد را که در داخل یک خرسک گودی دوخته شده بود را مصادره کردند. یک خردضابط گروه قوای خاص هفتم اردوی ایالاتمتحده در قندهار قصد داشت این خرسک گودی را که مملو از پول نقد بود به ایالاتمتحده ارسال کند. این خردضابط مدعی شد که پولی که برای خریداری قالبینچه در افغانستان به وی داده شده بود را بازمیگرداند، اما نتوانست توضیح بدهد که چرا آن را در داخل خرسک گودی پنهان کرده بود. این خردضابط در ماه اگست 2012 به ایالاتمتحده منتقل شد؛ سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان مصروف تحقیق منبع وجوه بود.

### عقد قرارداد با دشمن

در تاریخ 17 اکتوبر 2012، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان به رهبران نظامی و سیاسی ایالاتمتحده، بشمول وزیر خارجه هیلری کلینتون و مدیر USAID راجیو شاه، نامهای نوشت و طی آن هشدار داد که از اعطای هرآن قرارداد، اعانه، یا توافقنامه همکاری به 20 قراردادی که معلوم شده است از شورشیان در افغانستان حمایت میکنند خودداری کنند. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یادآور شد که در تذکاريههای مورخ 24 جولای 2012، و 17 سپتمبر 2012، قوماندان CENTCOM جنرال جیمز ان. متیس به رؤسای عقد قرارداد وزارت دفاع توصیه کرد که از عقد قرارداد با 20 شخص و مؤسسه‌های که معلوم شده است "فعالانه یک شورشی را حمایت میکنند" طبق صلاحیت اعطا شده در بخش 841 قانوننامه اعطای صلاحیت دفاع ملی سال مالی 2012، خودداری کنند. درحالیکه وزارت خارجه و USAID از بسیاری از قراردادهای یکسان با وزارت دفاع استفاده میکنند، تذکری درباره این لست دریافت نکردند. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان اقداماتی را برای راهاندازی منع آن 20 شخص و مؤسسه در سطح دولت اتخاذ کرده بود، اما درحالیکه این اداره در انتظار اقدام بود، در پی آن بود تا به سایر ادارات نسبت به این خطر هشدار دهد. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان توصیه کرد که سفیر ایالاتمتحده در افغانستان و سرپرست مأموریت USAID/کابل اقدامات فوری برای پخش تذکاريه‌های جنرال متیس به مأمورین عقد قرارداد ادارات خود اتخاذ کند. این اداره همچنین توصیه کرد که CENTCOM پرسه‌های را برای مطلع نگهداشتن رهبران ملکی و نظامی و مأمورین عقد قرارداد آنها در افغانستان از هرآن مورد شناسایی جدید تحت بخش 841 راهاندازی کند.

### سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان قراردادهای فاسد را با قاطعیت

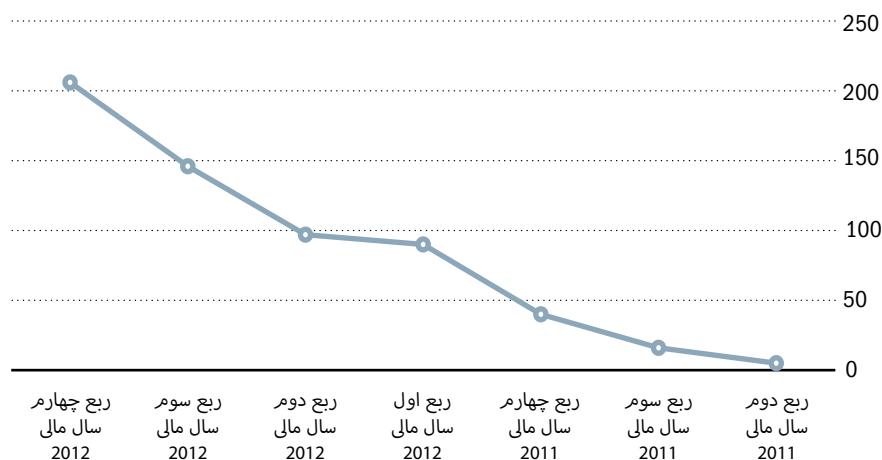
#### برای تعلیق و منع فعالیت ارجاع میدهد

در این سه‌ماهه، برنامه تعلیق و منع فعالیت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان به تعداد 60 شخص و شرکت را برای تعلیق و منع فعالیت ارجاع داد، که تعداد مجموعی ارجاعات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان را به 206 مورد، بشمول 101 شخص و 105

## فعالیت های نظارتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

شکل 2.3

تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان: مجموع ارجاعات برای تعلیق و تحریم، ربع دوم سال مالی 2011 - ربع چهارم سال مالی 2012



منبع: مدیریت تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/8/2012.

شرکت، بالغ میسازد. (رجوع کنید به شکل 2.3 در صفحه بعد) این 60 مورد ارجاع شامل 43 شخص و شرکت میشوند که منحصراً شرکتهای حامی گروههای تروریستی شناسایی شدهاند. در ختم ماه سپتامبر 2012، ارجاعات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان به مجموعاً 41 مورد تعلیق فعالیت، 85 مورد پیشنهاد منع فعالیت، و 46 مورد حکم منع قطعی اشخاص و شرکتهای دخیل در پروژههای بازسازی تمویلشده از جانب ایالاتمتحده منجر شده بود. تعلیق و منع فعالیت اقداماتی هستند که از جانب ادارات ایالاتمتحده برای محروم ساختن شرکتهای یا اشخاص از دریافت قراردادهای فدرال یا مساعدت بخاطر سوءعملکرد اتخاذ میشوند. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان ارجاعات خود به ادارات اجرایی را بر مبنای تحقیقات تکمیلشده صورت میدهد. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان برای اتخاذ تصمیمات نهایی برای تعلیق یا منع فعالیت یک شخص یا شرکت به این ادارات وابسته است. همانطور که سرمفتش خاص جان اف. سوپکو در ماه سپتامبر 2011 در کانگرس اظهار داشت، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان بخاطر تأخیر طولانی بین ارجاع و فیصله رسمی هنگامی که قضایا به سایر ادارات ارجاع داده میشوند، در پی حصول صلاحیت مستقل برای تعلیق و منع فعالیت قراردادیها بود. (برای معلومات بیشتر به صفحات 23-24 رجوع کنید.) یک بررسی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان دریافت که از زمانیکه سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یک قضیه را ارجاع میدهد تا زمانی که یک اداره اجرایی تصمیم نهایی را اتخاذ میکند به طور اوسط 323 روز را در بر میگیرد. صرفاً بررسی قضایا وقت در بر میگیرد: در تاریخ 4 اکتوبر 2012، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان 19 ارجاع برای تعلیق فعالیت و 55 ارجاع برای منع فعالیت داشت که در انتظار اقدام از جانب وزارت اردو بودند. تمامی آنها به مدت بیش از 30 روز در انتظار بررسی بودند. سه مورد از آنها به مدت بیش از 90 روز در انتظار اقدام بودند. 29 مورد ارجاع دیگر از جانب سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان برای منع فعالیت در انتظار اقدام از جانب USAID بودند. تمامی آنها برای بیش از 90 روز در انتظار اقدام بودند.

# فعالیت های نظارتی سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان

## برنامه سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان به محیط منحصر به فرد عقد

### قرارداد در افغانستان رسیدگی میکند

برنامه تعلیق و منع فعالیت سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان به سه چالش طرح شده توسط پالیسی ایالاتمتحده و محیط نامطمئن عقد قرارداد در افغانستان رسیدگی میکند: ضرورت به اقدام عاجل، صلاحیت قضایی محدود ایالاتمتحده بر اتباع و شرکتهای افغانی، و چالشهای بررسی سوابق توأم با ردههای متعدد قراردادهای فرعی. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان به جستجوی راههایی برای تقویت واکنش دولت ایالاتمتحده به این چالشها از طریق استفاده مبتکرانه از منابع معلوماتی و داراییهای تحقیقاتی در افغانستان و ایالاتمتحده ادامه میدهد.

در طی سه ماهه پیشین، این اداره 43 شخص و شرکت را که منحصی شرکتهای حامی فعال گروههای شورشی، بشمول طالبان، شبکه حقانی، و وابستگان القاعده، شناسایی شده بودند به وزارت اردو ارجاع داد. (به جدول 2.1 رجوع کنید) در گذشته، مأمورین تعلیق و منع فعالیت قادر به انجام این ارجاعات نبودند چرا که آنها وادار شده بودند که به معلومات طبقهبندی شده اتکا کنند. اما حالا که نیروی عملیاتی 2010 نیروهای امریکایی در افغانستان و اداره صنعت و امنیت وزارت تجارت میتوانند یافتههای طبقهبندی شده مربوط

جدول 2.1

### 43 شخص و شرکت بخاطر حمایت از شورشیان در افغانستان ارجاع داده شدند\*

نام	نام
خلیل زدران	اسدالله ماجد
شرکت ساختمانی افغان-جرمن	کاروان انترنشنل
شرکت ساختمانی حاجی خلیل	فضل رحیم فرید
شرکت خلیل افغان جرمن هیم	فرزاد فضل کریم
سرمایهگذاری مشترک افغان-Hkcc جرمن-Heim	حنیف کمپیوتر زون
سرمایه گذاری مشترک ساختمانی خلیل و افغان-جرمن	حبیب الرحمان
شرکت خلیل زدران	محصولات کمپیوتری افرا
شرکت خصوصی حاجی خلیل زدران لمتد	خورشید گروه
شرکت ساختمانی گرینلند استار	فروشگاه کمپیوتر لپکام
شرکت سروی و دیزاین	محمد حلیم گروه
شرکت ساختمانی اونکس	شرکت بارچالانی بینالمللی الوغبیک لمیتد
تریانگل تکنالوجیز	قاضی عبدالله
فیروزخان	سید جان "عبدالسلام"
موتز و پرهجات اشتبنی مستعمل المسکه	آروین کمز گروپ الاسی
شرکت ساختمانی زرمیت	شرکت ساختمانی آروین کمز
بنیاد زرمیت	شرکت امنیتی آروین کمز گروپ
گروه شرکتهای زرمیت	شرکت خدمات لوجستیکی آروین گلوبل
لابراتوار آزمایش مواد زرمیت	بنیاد گروه آروین کمز
شرکت تجارت عمومی زرمیت	وکیل سادات
ابراهیم حقانی	حاجی محمد الماس خان
جلالالدین حقانی	حاجی خلیل فیروزی
عبدالستار گروه	

\*بسیاری از اشخاص و مؤسسات شامل در لست از چندین اسم مستعار استفاده میکنند.



به فیصله های حمایت از شورشیان را طبق بخش 841 قانوننامه سال 2012 اعطای صلاحیت دفاع ملی و لست مؤسسات وزارت تجارت را برای سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان صادر کنند، سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان میتواند از این یافته ها منحصت مبنای برای ارجاعات برای منع فعالیت استفاده کند.

نیروی عملیاتی و اداره مواد طبقه بندی شده که مدارک متضمن برای این یافته ها هستند را به مأمور منع فعالیت ارائه میکنند تا که مأمور بتواند با این اطمینان که اشخاص و شرکتهای ارجاع شده مورد بررسی قرار گرفته اند و در واقع حامیان عناصر شورشی هستند ارجاعات را انجام دهد.

این ارجاعات موضوع اظهارات سرفتمش خاص در کانگرس در طی سه ماهه گذشته بودند و سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان قصد دارد تا ارجاعات بسیار دیگری را بر مبنای بخش 841 و لست مؤسسات در آینده انجام دهد.

این سه ماهه همچنین شاهد تعلیق فعالیت دو قراردادی بزرگ بود که عملکرد ضعیفی از خود نشان داده بودند، یعنی API All Points International Distributors Inc. و Hercules Global Logistics. مالکین API، رابرت شرودر و جیمز سیپولا، نیز موقوف الاجرا شدند.

API حدود 155000 دالمقروض به یک قراردادی افغانی را، با وجود دریافت 617000 دالر از دولت ایالات متحده، پرداخت نکرد. این شرکت همچنین در تحویل یک حفاظ مراقبت طیاره را به نیروی عملیاتی عملیاتیهای خاص مشترک تلفیقی-افغانستان (JSOTF-A) قصور ورزید. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان چندین مرتبه از API درخواست کرد که الزامات خویش را برآورده بسازد اما قبل از ارجاع این شرکت به وزارت اردو برای تعلیق فعالیت این درخواستها کارگر واقع نشد. در تاریخ 3 اگست 2012، مقام لوی سارنوال نیوجرسی شرودر را دستگیر کرد و به صدور حدود 400000 دالر چک بلامحل از حسابات تجاری خود، بشمول حسابات API، به سرمایه گذاران منحصت بخشی از یک طرح «پونزی» متهم کرد. بر مبنای تلاشهای سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان در تعلیق فعالیت API، شرودر و وابستگان وی، بازرسان سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان با پولیس ایالت نیوجرسی برای ارائه موادی که میتواند منحصت پشتیبان قضیه جرمی علیه شرودر بکار رود فعالانه همکاری میکنند.

### بودجه سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان

از زمان تأسیس سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان در سال 2008، کانگرس 116.1 ملیون دالر را برای پوشش دادن مخارج عملیاتی این سازمان الی سال مالی 2012 تخصیص داده است. (رجوع کنید به جدول 2.2). در حال حاضر، سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان تحت یک جواز رأی مداوم الی 27 مارچ 2013 فعالیت میکند. قانوننامه تخصیصات مداوم برای سال مالی 2013 (P.L.112-175) وجوه مالی عملیاتی در سطح تخصیص یافته 44.4 ملیون دالر سال مالی 2012 برای سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان فراهم میسازد. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان اخیراً درخواست بودجه خویش برای سال مالی 2014 را برای بررسی و تصویب رییسجمهور به OMB ارائه کرد.

# فعالیت های نظارتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

جدول 2.2

خلاصه تمویل سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان (ملیون دالر)		
مبلغ	قانون عامه	تخصیص
2.0	P.L. 110-252	منابع بشری 2642، قانوننامه تخصیصات تکمیلی، 2008
5.0	P.L. 110-252	منابع بشری 2642، قانوننامه تخصیصات تکمیلی، 2008
9.0	P.L. 110-329	منابع بشری 2638، قانوننامه امنیت یکپارچه، مساعدت در بلایای طبیعی، و ادامه تخصیصات، 2009
7.2	P.L. 111-32	منابع بشری 2346، قانوننامه تخصیصات تکمیلی، 2009
(7.2) <sup>a</sup>	P.L. 111-32	منابع بشری 2346، قانوننامه تخصیصات تکمیلی، 2009
23.0	P.L. 111-117	منابع بشری 3288، قانوننامه تخصیصات یکپارچه، 2010
7.2	P.L. 111-212	منابع بشری 4899، قانوننامه تخصیصات تکمیلی، 2010
25.5	P.L. 112-10	منابع بشری 1473، وزارت دفاع و قانوننامه تخصیصات مداوم برای تمام سال، 2011
44.4	P.L. 112-74	منابع بشری 2055، قانوننامه تخصیصات مداوم بیشتر و یکپارچه، 2012
<b>116.1</b>		<b>مجموع</b>

تذکر:

<sup>a</sup> کانگرس مبلغ 7.2 ملیون دالر از وجوهی که در سال 2009 برای سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان فراهم شده بود را لغو کرد (باب XI در PL.111-32) و آنگاه دوباره این مبلغ را فراهم ساخت - الی 30 سپتمبر 2011 - در PL.111-212 در سال 2010.

## پرسونل سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

در این سه ماهه، سرمفتش خاص سوپکو ورود جینی الویز منحیث معاون سرمفتش و جان ارلینگتون منحیث مشاور عمومی جدید سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان را اعلام کرد. الویز از دفتر حسابدهی دولت (GAO)، جایی که به مدت 38 سال، و در اخیرترین منصب منحیث سرپرست تیم امنیت و پاکسازی هستهای ایالاتمتحده و بینالملل خدمت کرده بود، به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان آمد. ارلینگتون یک وکیل است که در دعوای قضایی بزرگ شرکتی از ایالاتمتحده نمایندگی کرده است، منحیث مشاور ارشد در دو کمیته کانگرس خدمت کرده است، و بیش از 10 سال را در صنعت بیمه ملکیت و حوادث سپری کرده است. در مجموع، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تعداد کارمندان خود را به 175 کارمند فدرال در سال مالی 2012 افزایش داده است. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان همچنین پیشنهادهای استخدام را گسترش داده است که تعداد مجموعی کارمندان تماموقت را در ختم اکتوبر 2012 به 185 تن میرساند.

بنابه ضرورت افزایش سطح نظارت، وزارت خارجه در این سه ماهه درخواست سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان برای افزودن هشت منصب دیگر در سفارت ایالاتمتحده در کابل را تصویب کرد، که مجموع منصبا را به 41 میرساند. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان همچنین دارای 16 کارمند در موقعیتهای خارج از سفارت ایالاتمتحده در کابل است. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان کارمندانی دارد که در موقعیتهایی بشمول میادین هوایی قندهار و بگرام، کمپ ملوان، پایگاه عملیاتی مقدم سالرنو، قرارگاه مرکزی نیروهای ایالاتمتحده در کابل و قنسولگری ایالاتمتحده در هرات مستقر هستند. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان چهار تبعه افغانستان را در دفتر کابل خود برای کمک به تحقیقات و ممیزیها در استخدام دارد. برعلاوه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از کار خود با کارکنان مقرر شده برای وظایف کوتاهمدت موقت در افغانستان حمایت میکند. در این سه ماهه، پرسونل سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان 28 سفر موقت وظیفوی به افغانستان بالغ بر 301 شخص-روز داشتند.

"برای بیش از یک دهه، امریکایی ها و افغان ها دوش به دوش هم کوشش کردند تا به مردم افغانستان برای ساختن آینده ای امن و با ثبات کمک کنند. ... این یک مساعی عظیم مشترک بوده است. و بسیار سخت نیز بوده است."

— وزیر امور خارجه امریکا خانم هیلری رودهام کلینتن

# 3 پروژرسانی بازسازی



## محتویات

57	بروزرسانی بازسازی
60	وضعیت منابع مالی
74	راپور خلاصه ربعوار
76	امنیت
100	حکومتداری
126	انکشاف اقتصادی و اجتماعی

عکس در صفحه قبلی

اطفال افغان سرود ملی خود را در یک مکتب در نزدیکی  
بامیان می خوانند. (عکس از اردوی امریکا)

## کلیات

فصل 3 یک بروزرسانی از موفقیت‌ها، موانع و مساعی بازسازی افغانستان جهت نظارت را ارائه می‌کند. فیه‌های کناری، ممیزی‌های مکمل شده و در حال انجام سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از این مساعی را مشخص می‌کنند. برای جزئیات زیاده‌تر به فصل 1 مراجعه کنید.

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان معلومات این بخش را بر اساس قانون عمومی 110-181 ارائه می‌کند که بر اساس آن راپورهای ربعوار سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان به کانگرس درباره مساعی بازسازی افغانستان باید بشمول موارد ذیل باشد:

- تعهدات و مصرف منابع مالی اختصاص یافته
- مذاکرات با مقامات امریکایی درباره قراردادهای، قرضه‌ها، توافقات یا سایر میکانیزم‌های
- مساعدت کشورهای خارجی یا سازمان‌های بین‌المللی به پروگرام‌ها و پروژه‌های امریکا

## موضوعات

این بخش چهار بخش فرعی دارد: وضعیت منابع مالی، امنیت، حکومتداری، انکشاف اقتصادی و اجتماعی.

بخش فرعی **وضعیت منابع مالی**، درباره پول‌های اختصاص یافته، تعهد شده و تأدیه شده برای بازسازی افغانستان بشمول منابع مالی امریکا و اعطایات بین‌المللی بحث می‌کند. ساختار سه بخش فرعی دیگر مطابق با سه اصل پلان اولویت بندی و اجرائیوی تهیه شده در یک کنفرانس بین‌المللی در جولای 2010 و اعلان شده توسط دولت افغانستان است. بخش فرعی **امنیت مساعی امریکا** برای انکشاف نیروهای امنیت ملی افغانستان (اردو و پولیس)، تقلیل استفاده از قراردادی‌های امنیتی خصوصی و مبارزه علیه تجارت مواد مخدر را تشریح می‌کند.

بخش فرعی **حکومتداری** وضعیت کلی پیشرفت دولت افغانستان به سوی حکومتداری خوب از طریق مساعی ایجاد ظرفیت، پروگرام‌های حاکمیت قانون و احترام به حقوق بشر را تشریح می‌کند. این بخش فرعی همچنان وضعیت آشتی ملی و بازگشت شورشیان به جامعه، کنترل دولت افغانستان در ولایات مختلف و مساعی مبارزه علیه فساد اداری را تشریح می‌کند.

بخش فرعی **انکشاف اقتصادی و اجتماعی** فعالیت‌های بازسازی را بر اساس سکتور مثل انرژی، معدن و صحت بررسی می‌کند. این بخش خلاصه‌ای از وضعیت اقتصاد و بروزرسانی پیشرفت در تنظیم شبکه‌های مالی، نایل آمدن به ثبات مالی و ارائه خدمات ضروری را ارائه می‌کند.



## شیوه

بخش 3 بر اساس معلومات آزاد و معلومات سازمان های امریکایی تهیه شده است. نشانی ها در نوت های پایانی یا نوت های جداول و اشکال ذکر شده اند. معلومات توسط سازمان های مختلفی ارائه شده اند لهذا اعداد ممکن است تناقض داشته باشند. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان معلوماتی غیر از ممیزی ها یا تحقیقات خود را تصدیق نمی کند. معلومات کسب شده از سایر منابع ضرورتاً نشان دهنده نظر سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان نیستند. برای اطلاع از جزئیات فعالیت های نظارتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در این سه ماه به بخش 2 مراجعه کنید.

## درخواست معلومات

درخواست معلومات پرسیدن یک سلسله سؤال از سازمان های امریکایی در مورد فعالیت ها و مساعدت های آنها به پروگرام بازسازی و ارتباطات آنها در افغانستان است. سازمان های امریکایی بشمول وزارت امورخارجه امریکا، وزارت دفاع امریکا، وزارت ترانسپورت امریکا، خزانه داری و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده به آخرین درخواست معلومات جواب داده اند. یک پیش نویس از این بخش به سازمان های پاسخ دهنده ارائه گردید تا بتوانند معلوماتی که برای این راپور ربعوار ارائه نموده اند را تصدیق و اصلاح نمایند.

## تحقیقات آزاد

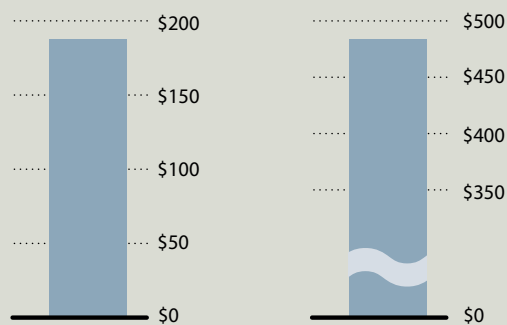
تحقیقات آزاد بر اساس جدیدترین معلوماتی انجام می شود که از طریق منابع معتبر در اختیار عموم قرار می گیرد. منابع مورد استفاده بشمول سازمان های امریکایی ذکر شده در این درخواست معلومات، نیروهای بین المللی کمک به امنیت، سازمان ملل متحد (و شعب مربوط)، صندوق بین المللی پول، بانک جهانی، وزارتخانه های افغان و سایر سازمان های دولتی بوده اند.

## درک ترسیمه ها و دیتا

کلیه ترسیمه ها و جداول راپور این سه ماه، غیر از مواردی که در عناوین یا نوت ها مشخص گردیده است.

### ترسیمه های ستونی

این راپور، منابع مالی و پروژه های مختلف با ارزشی از چند میلیون تا چند میلیارد دالر را بررسی می کند. برای نمایش بهتر این اعداد به صورت گرافیکی، بعضی از لاین های گراف برای نشان دادن (یک لاین موجی) روند صعودی از صفر تا یک عدد بزرگتر جدا شده اند.



ترسیمه فیته ای بدون فاصله در مقیاس

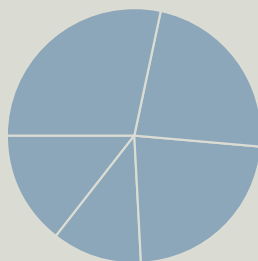
ترسیمه فیته ای با فاصله در مقیاس

### یونت ها برحسب ملیارد و میلیون

از آنجائیکه این راپور جزئیات منابع مالی به میلیون و ملیارد دالر را نشان می دهد برای جدا کردن این دو یونت در آن از یک جلوه بصری استفاده شده است. مبالغی که به میلیون دالر هستند به رنگ سبز و مبالغی که به میلیارد دالر هستند به رنگ آبی نشان داده شده اند.



ترسیمه دایروی به میلیون



ترسیمه دایروی به ملیارد

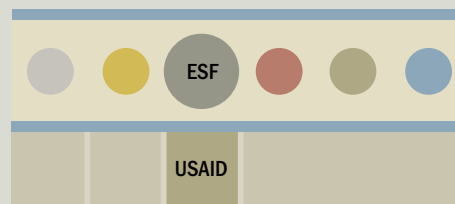
### سالهای تقویمی و شمسی

افغانستان از تقویم هجری شمسی استفاده می کند که از سال 622 بعد از میلاد در تقویم میلادی آغاز می شود. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان سال های هجری شمسی را به معادل میلادی آنها تبدیل می کند. سال شمسی (SY) فعلی در افغانستان 1391 است. این سال در 21 مارچ 2012 آغاز شده و در 20 مارچ 2013 تمام می شود. سال مالی دولت افغانستان سال شمسی بوده ولی سال مالی فعلی فقط از 21 مارچ 2012 تا 20 دسمبر 2012 خواهد بود. این سال مالی نه ماهه امکان انتقال سال مالی بعدی دولت افغانستان به 21 دسمبر تا 20 دسمبر را فراهم می کند.



### علامت های منابع مالی

علامت های منابع مالی، منابع مالی مختلفی که در متن در مورد آنها بحث شده را مشخص می کنند. سازمانی که مسئول مدیریت منابع مالی است در باکس ذیل نام منبع لست شده است.



## محتویات

62	امریکا منابع مالی بازسازی برای افغانستان
64	صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان
65	فعالیت های بودجوی صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان
66	پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان
67	صندوق زیربناهای افغانستان
68	نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات
69	فعالیت های جلوگیری از تولید و مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع امریکا
70	صندوق حمایت اقتصادی
71	دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون
72	منابع مالی بین المللی بازسازی برای افغانستان

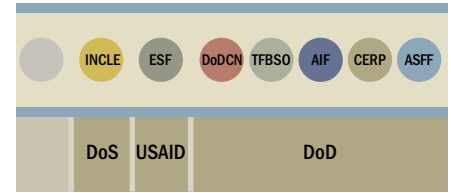


# وضعیت منابع مالی

## امریکا منابع مالی بازسازی افغانستان

تا 30 سپتمبر 2012 مجموع منابع مالی اختصاص یافته جهت مساعدت به افغانستان و بازسازی این کشور حدود 88.56 میلیارد دالر بوده است - که به علت اختصاص مجدد 1 میلیارد دالر از منابع مالی صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان به صندوق سرمایه گذاری دفاعی توسط وزارت دفاع امریکا حدود 910 میلیون دالر از مقدار راپوردهی شده در سه ماه قبل کمتر است. منابع مالی بازسازی به پنج گروه تقسیم می شود: امنیت، حکومتداری و انکشاف، مبارزه با مواد مخدر، مساعدت های بشری و نظارت و عملیات. شکل 3.2 مجموع منابع مالی اختصاص یافته بر اساس طبقه بندی منابع مالی از سال مالی 2002 تا سال مالی 2012 را نشان می دهد. برای کسب معلومات مکمل در مورد اختصاص منابع مالی امریکا به ضمیمه B مراجعه کنید.

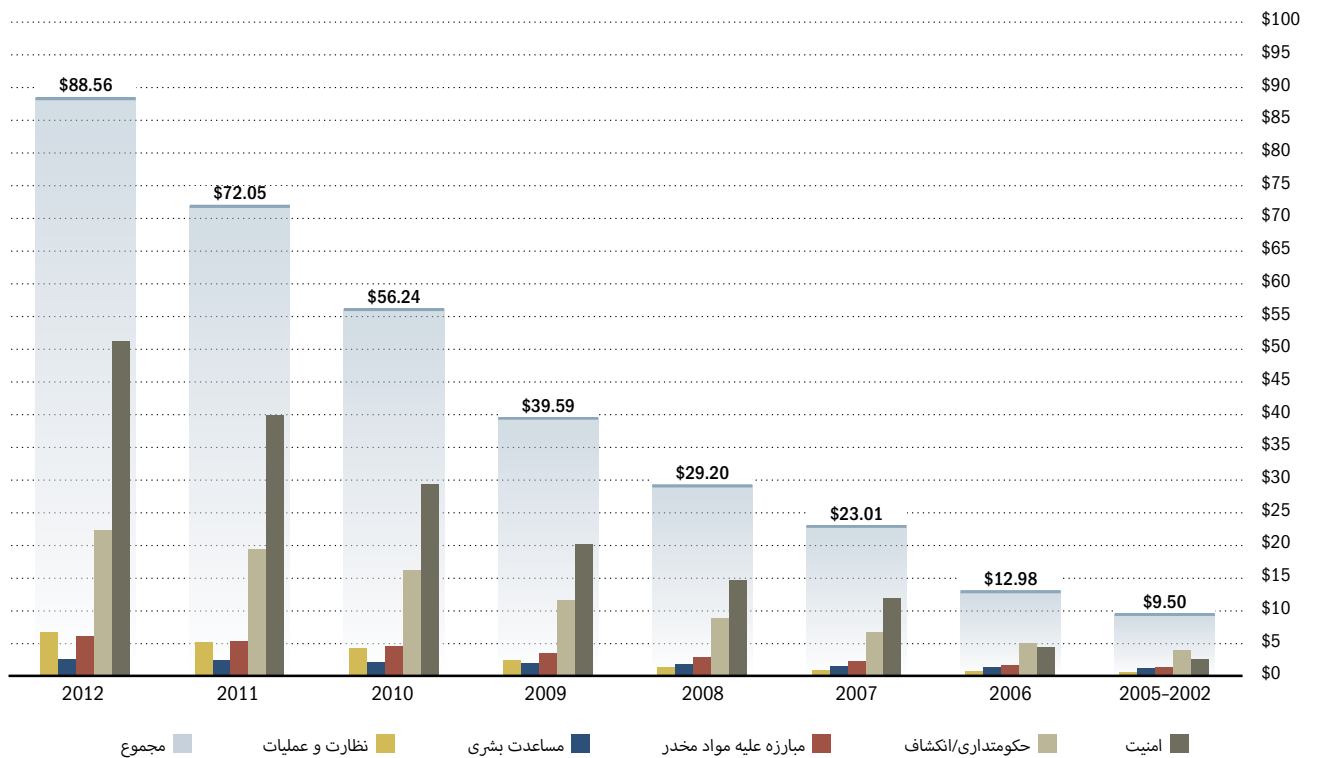
تا 30 سپتمبر 2012، منابع مالی اختصاص یافته به اعطآت و بازسازی افغانستان برای سال مالی 2012 مجموعاً برابر با 16.51 میلیارد دالر بوده است. این اعداد نشان دهنده مبالغ



مبالغ اختصاص یافته به هفت صندوق عمده امریکا حدود 85 فیصد (حدود 75.26 میلیارد دالر) از کل اعطآت بازسازی به افغانستان از سال مالی 2002 را نشان می دهند. از این مبلغ بیش از 84.5 فیصد (حدود 63.62 میلیارد دالر) تعهد شده و حدود 72.2 فیصد (حدود 54.33 میلیارد دالر) تأدیة شده است. جزئیات این صندوق ها در صفحات بعدی ارائه شده است.

شکل 3.2

مجموع منابع مالی اختصاص یافته بر اساس بخش تا 30 سپتمبر 2012 (میلیارد دالر)



نوت: نمبر ها روند شده اند.

منابع: وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/22/2012، 10/19/2012، 10/18/2012، 10/17/2012، 10/3/2012، 7/18/2012، 10/14/2009 و 10/1/2009، وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/19/2012، 10/11/2012، 10/5/2012 و 6/27/2012، خزانه داری، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/10/2012، دفتر مدیریت و بودجه، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 7/27/2012، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/2/2012، 10/15/2010، 1/15/2010 و 10/9/2009، وزارت عدلیه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، وزارت زراعت امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/2009، P.L. 112-74، 12/23/2011، 112-10، P.L. 111-212، 4/15/2011، 10/29/2010، 111-118، P.L. 12/19/2009، اظهاریه بودجه دفاعی سال مالی 2010.

# وضعیت منابع مالی

## جدول 3.1

منابع مالی اختصاص یافته و تعهد شده در سال مالی 2012 تا 30 سپتامبر 2012 (میلیون دالر)		
تعهد شده	اختصاص داده شده	
\$3,810	\$11,200	صندوق نیروهای امنیتی افغانستان
\$117	\$400	پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان
\$163	\$400	صندوق زیربنای افغانستان
\$0	\$1,837	صندوق حمایت اقتصادی
\$12	\$324	صندوق بین المللی کنترل مواد مخدر و اعمال قانون
<b>\$4,102</b>	<b>\$14,161</b>	<b>مجموع</b>

نوت: نمبر ها روند شده اند.

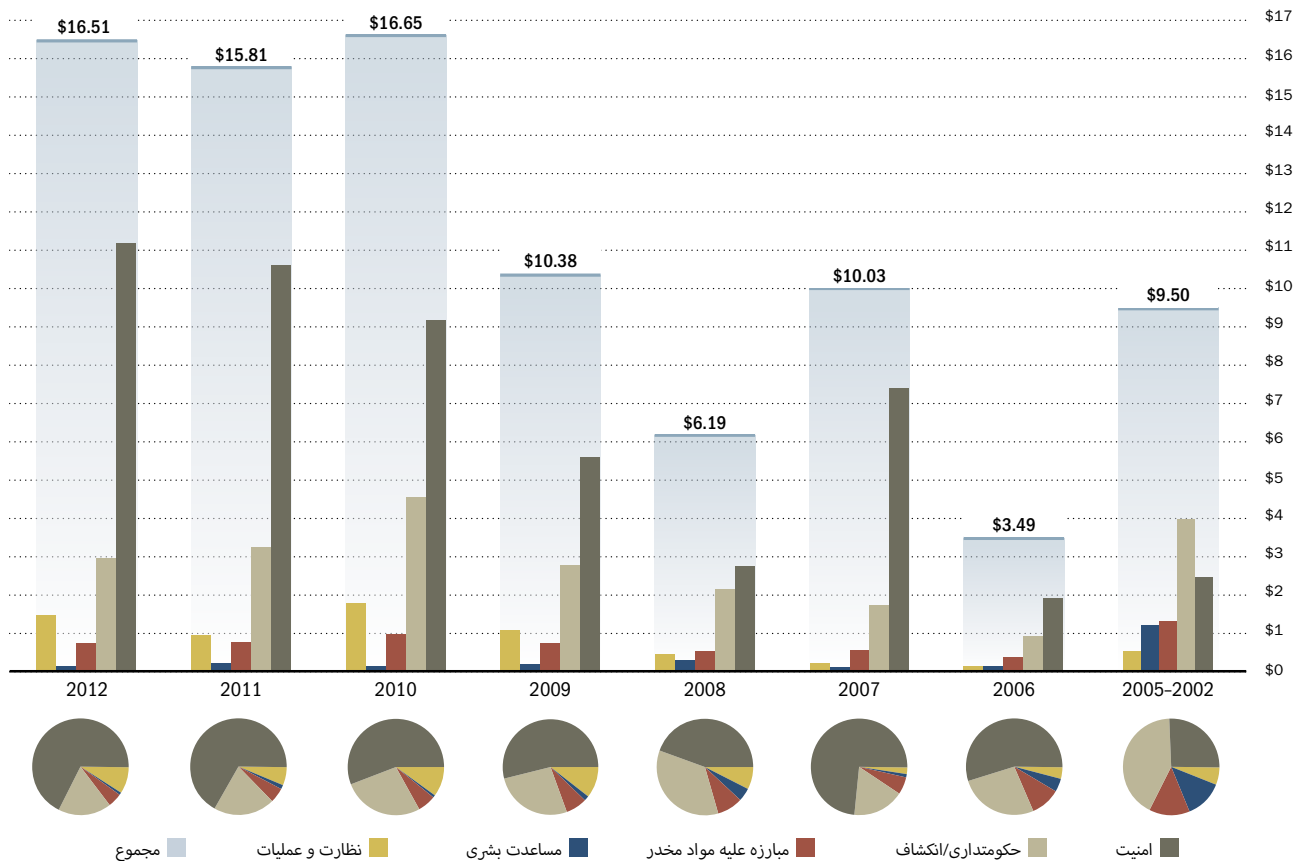
منابع: وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/22/2012، 10/19/2012 و 10/18/2012، وزارت امورخارجہ امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/11/2012، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/2/2012، P.L. 112-74، 12/23/2011.

راپوردهی شده توسط سازمان های مربوط و مبالغ اختصاص یافته بر طبق قوانین است. حدود 55.3 فیصد از 88.56 میلیارد دالر اختصاص یافته به اعطای و بازسازی از سال 2002 در سه سال مالی گذشته اختصاص یافته است. منابع مالی اختصاص یافته در این سال های مالی همانطور که در شکل 3.3 نشان داده شده است، بین 15.81 تا 16.65 میلیارد دالر بوده است.

در پایان سال مالی 2012، فقط 29 فیصد از منابع اختصاص یافته به پنج صندوق عمده بازسازی در سال مالی 2012 تعهد شده بود. مجموع منابع اختصاص یافته به این صندوق ها بیش از 14.16 میلیارد دالر بوده است. همانطور که در جدول 3.1 نشان داده شده است، از این مبلغ تنها 4.10 میلیارد دالر تعهد شده است.

## شکل 3.3

تخصیص منابع مالی بر اساس سال مالی، مقدار و بخش مالی (میلیارد دالر و فیصد)



نوت: نمبر ها روند شده اند.

منابع: وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/22/2012، 10/19/2012، 10/18/2012، 10/17/2012، 10/10/2012، 10/9/2012، 10/8/2012، 10/7/2012، 10/3/2012، 7/18/2012، 10/14/2009 و 10/1/2009، وزارت امورخارجہ امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/19/2012، 10/11/2012، 10/5/2012 و 6/27/2012، خزانه داری، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/10/2012، دفتر مدیریت و بودجه، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 7/27/2012، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/2/2012، 10/15/2010، 1/15/2010 و 10/9/2009، وزارت عدلیه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 7/7/2009، وزارت زراعت امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/2009، P.L. 112-74، 12/23/2011، P.L. 112-10، 4/15/2011، P.L. 111-212، 10/29/2010، P.L. 111-118، 12/19/2009، اظهاریه بودجه دفاعی سال مالی 2010.

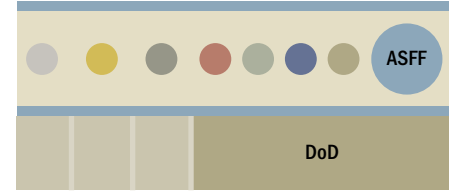


## صندوق نیروهای امنیتی افغانستان

کانگرس صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان (ASFF) را برای تأمین تجهیزات، تدارکات، خدمات و ترنینگ و همچنان تعمیر، بازسازی و اعمار تأسیسات نیروهای امنیت ملی افغانستان را تأسیس نمود.<sup>20</sup> سازمان اصلی مسئول تأسیس نیروهای امنیت ملی افغانستان، نمایندگی ترنینگ سازمان پیمان آتلانتیک شمالی-افغانستان/قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان است.<sup>21</sup>

در این سه ماه، وزارت دفاع امریکا 1 میلیارد دلار از منابع سال مالی 2011 صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان را برای مساعدت به تأمین مصارف مواد سوخت عملیات خارجی وزارت دفاع امریکا به صندوق سرمایه کاری دفاعی اختصاص داد. تقلیل منابع مالی صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان سبب تقلیل مجموع منابع مالی اختصاص یافته به صندوق به حدود 49.63 میلیارد دلار گردید.<sup>22</sup> تا 30 سپتمبر 2012، حدود 42.04 میلیارد دلار از این مبلغ تعهد شده بود که حدود 36.51 میلیارد دلار آن تأدیه شده بود.<sup>23</sup> شکل 3.4 مبالغ اختصاص یافته به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان را بر اساس سال مالی و شکل 3.5 یک مقایسه کلی را نشان می دهند.

وزارت دفاع امریکا راپور داد که مجموع تعهدات تا 30 سپتمبر 2012 حدود 4.24 میلیارد دلار نسبت به مجموع تعهدات تا 30 جون 2012 افزایش یافته است. مجموع مبالغ تأدیه شده تا 30 سپتمبر 2012 بیش از 3 میلیارد دلار نسبت به مبالغ تأدیه شده تا 30 جون 2012 افزایش یافته است.<sup>24</sup>



### تعاریف منابع مالی صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان (ASFF)

وزارت دفاع منابع مالی صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان را به موجود، تعهد شده یا تأدیه شده تقسیم می کند.

**موجود:** مجموع پول موجود برای تعهدات

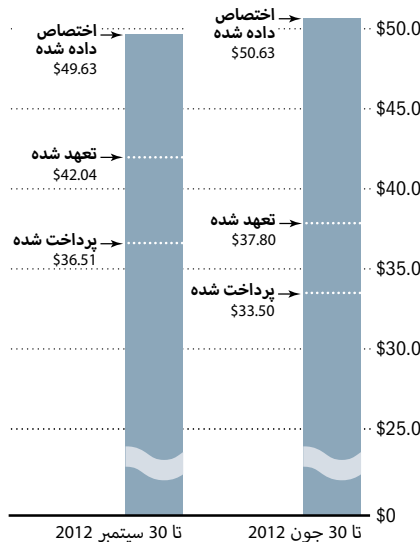
**تعهدات:** تعهدات برای تأدیه پول

**تأدیات:** پولهایی که تأدیه شده

منبع: وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/13/2010

شکل 3.5

مقایسه کلی، منابع مالی صندوق نیروهای امنیتی افغانستان (میلیارد دلار)

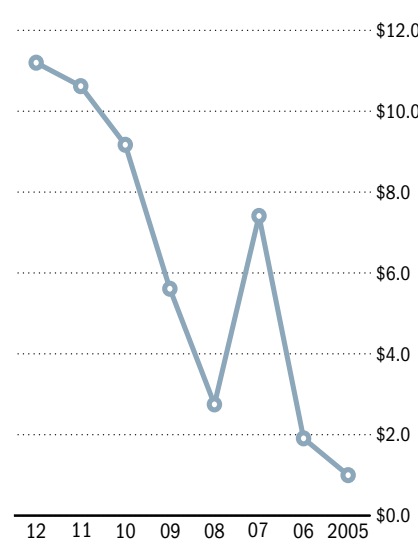


نوت ها: نمبر ها روند شده اند. وزارت دفاع امریکا 1 میلیارد دلار از منابع سال مالی 2011 صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان را به صندوق سرمایه کاری دفاعی اختصاص داد.

منابع: وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/18/2012 و 7/16/2012، 112-74 P.L.، 4/15/2011، 12/23/2011، 112-10 P.L.، 12/12/2011

شکل 3.4

منابع مالی موجود در صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان بر اساس سال مالی (میلیارد دلار)



نوت ها: نمبر ها روند شده اند. وزارت دفاع امریکا 1 میلیارد دلار از منابع سال مالی 2011 صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان را به صندوق سرمایه کاری دفاعی اختصاص داد.

منابع: وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/18/2012، 112-74 P.L.، 12/12/2011، 4/15/2011، 112-10 P.L.، 12/23/2011

## فعالیت های بودجه ای صندوق نیروهای امنیتی افغانستان (ASFF)

وزارت دفاع آمریکا منابع مالی را به سه گروه فعالیت بودجه ای در صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان اختصاص می دهد:

- نیروهای دفاعی (اردوی ملی افغانستان یا ANA)
- نیروهای داخلی (پولیس ملی افغانستان یا ANP)
- فعالیت های مربوط (عمدتاً عملیات محابس)

**گروه های فعالیت بودجه:** طبقه بندی هر بودجه یا صندوق که مقاصد، پروژه ها یا انواع فعالیت های را مشخص می کند

**گروه های فعالیت فرعی:** گروههای محاسباتی که تأدیات را به بخش های عملیاتی تقسیم می کنند

منابع مالی هر گروه فعالیت بودجی به چهار گروه فعالیت فرعی تقسیم شده است: زیربنا، تجهیزات و ترانسپورت، عملیات و تعلیم و نگهداری.<sup>25</sup>

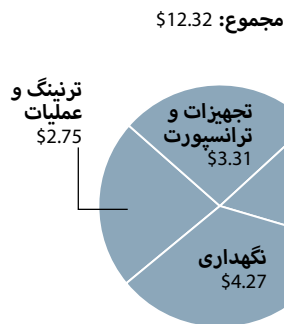
وزارت دفاع امریکا تا 30 سپتمبر 2012 حدود 36.51 میلیارد دلار را به سه نیروهای امنیت ملی افغانستان تأدیه نمود. از این مبلغ، حدود 23.93 میلیارد دلار به اردوی ملی افغانستان و بیش از 12.32 میلیارد دلار به پولیس ملی افغانستان تأدیه گردیده است، مبلغ 0.26 میلیارد دلار باقیمانده به سایر مساعی مربوط اختصاص یافت.<sup>26</sup>

همانطور که در شکل 3.6 نشان داده شده، از منابع مالی اختصاص یافته به اردوی ملی افغانستان، بزرگترین بخش از آن — حدود 9.67 میلیارد دلار — مصروف حمایت از تجهیزات و ترانسپورت گردیده است. از منابع مالی تأدیه شده به پولیس ملی افغانستان، همانطور که در شکل 3.7<sup>27</sup> نشان داده شده، زیادترین مبلغ — حدود 4.27 میلیارد دلار — به حفظ و مراقبت اختصاص یافت.

منابع: وزارت دفاع امریکا، "رهنمای M-7110.1-1 رهنمای بودجه وزارت دفاع، در تاریخ 9/28/2009 وزارت نیروی بحری، کتاب مدیریت امکانات صحرایی"، در تاریخ 9/28/2009، صفحه 5، دسترسی 10/2/2009.

شکل 3.7

پرداخت های صندوق نیروهای امنیتی افغانستان برای پولیس ملی افغانستان بر اساس گروه فعالیت فرعی، سال مالی 2005 - 30 سپتمبر 2012 (میلیارد دلار)

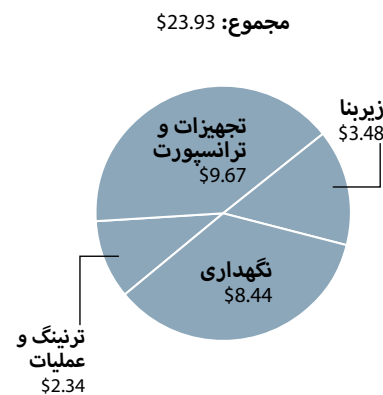


نوت: نمبر ها روند شده اند.

منبع: وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/18/2012.

شکل 3.6

پرداخت های صندوق نیروهای امنیتی افغانستان برای اردوی ملی افغانستان بر اساس گروه فعالیت فرعی، سال مالی 2005 - 30 سپتمبر 2012 (میلیارد دلار)

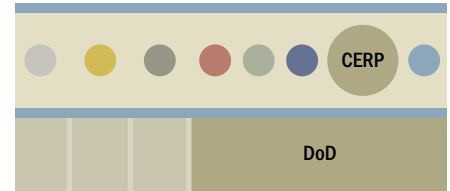


نوت: نمبر ها روند شده اند.

منبع: وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/18/2012.

## پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان

پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان (CERP) به قوماندانان امریکایی در افغانستان اجازه می دهد با حمایت از پروگرام های ضروری برای مردم محلی، اجراءات اضطراری برای حل معضلات بشری انجام دهند. مقصد منابع مالی اختصاص یافته به این پروگرام، پروژه های کوچک است که مصارف آنها کمتر از 500,000 دلار است.<sup>28</sup> قوماندانان قوماندانی مرکزی امریکا باید پروژه های بیش از 1 میلیون دلار را تصدیق نمایند و معاون وزیر دفاع باید پروژه های پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان با مصارف زیادتر از 5 میلیون دلار را تصدیق نماید. مصارف هر پروژه پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان نباید زیادتر از 20 میلیون دلار باشد.<sup>29</sup> تا 30 سپتمبر 2012، مجموع منابع مالی برای پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان به حدود 3.44 میلیارد دلار رسید.<sup>30</sup> وزارت دفاع امریکا راپور داد که حدود 2.28 میلیارد دلار از این مبلغ تعهد شده که بیش از 2.13 میلیارد دلار آن تأدیه شده است.<sup>31</sup> شکل 3.8 منابع مالی اختصاص یافته به پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان را بر اساس سال نشان می دهد. وزارت دفاع امریکا راپور داد که مجموع تعهدات تا 30 سپتمبر 2012 حدود 59.68 میلیون دلار نسبت به مجموع تعهدات تا 30 جون 2012 افزایش یافته است. مبالغ تأدیه شده تا 30 سپتمبر 2012 بیش از 55.96 میلیون دلار نسبت به مجموع مبالغ تأدیه شده تا 30 جون 2012 افزایش یافت.<sup>32</sup> شکل 3.9 یک مقایسه کلی از مبالغ اختصاص یافته، تعهد شده و تأدیه شده برای پروژه های پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان را نشان می دهد.



## تعاریف پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان

دفتر مدیریت و بودجه امریکا منابع اختصاص یافته به پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان را راپوردهی نمود.

**اختصاص:** مجموع پول موجود برای تعهدات

وزارت دفاع امریکا منابع مالی پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان را به موجود، تعهد شده یا پرداخت شده تقسیم می کند

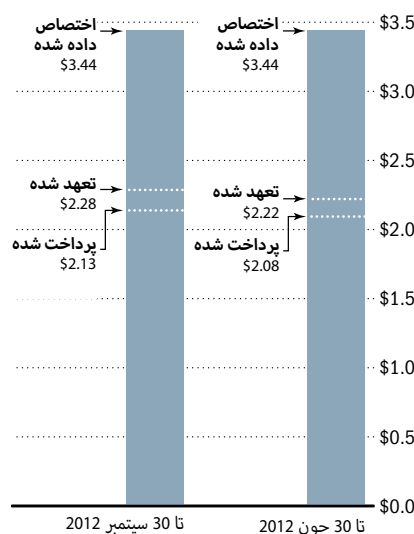
**اختصاص:** مجموع پول موجود برای تعهدات

**تعهدات:** تعهدات برای تأدیه پول

**تأدیات:** پول های تأدیه شده

شکل 3.9

مقایسه کلی، منابع مالی پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان (میلیارد دلار)

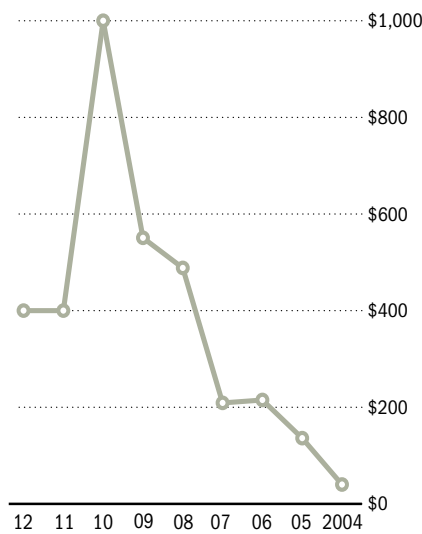


نوت ها: نمبر ها روند شده اند.

منابع: وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/19/2012 و 7/16/2012 P.L. 112-74، دفتر مدیریت و بودجه، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 5/30/2011، 112-10 P.L. 4/15/2011

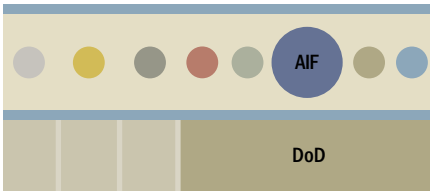
شکل 3.8

منابع مالی اختصاص یافته به پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان بر اساس سال مالی (میلیون دلار)



نوت ها: نمبر ها روند شده اند.

منابع: وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/19/2012، 112-74 P.L. 12/23/2011، دفتر مدیریت و بودجه، 112-10 P.L. 4/15/2011



## توضیح کلمات مربوط به صندوق زیربنای افغانستان

وزارت دفاع امریکا منابع مالی صندوق زیربنای افغانستان را به موجود، تعهد شده یا تأدیه شده تقسیم می کند

**اختصاص:** مجموع پول موجود برای تعهدات

**تعهدات:** تعهدات برای تأدیه پول

**تأدیات:** پولهایی که تأدیه شده

منبع: وزارت دفاع آمریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/13/2010

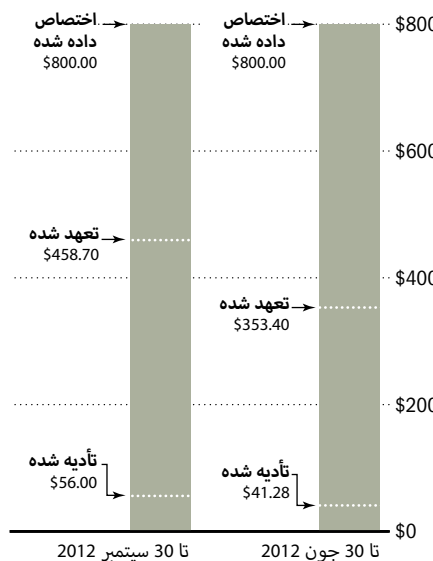
## صندوق زیربنای افغانستان

قانون اجازه دفاع ملی برای سال مالی 2011، صندوق زیربنای افغانستان (AIF) را برای تأمین منابع مالی پروژه های بزرگ و با اولویت زیاد که از مساعی نظامی-غیر نظامی امریکا حمایت می کنند تأسیس نمود. کانگرس اعلان نمود که پروژه هایی که منابع مالی آنها توسط صندوق زیربنای افغانستان تأمین می شود باید به طور مشترک توسط وزارت دفاع امریکا و وزارت امور خارجه امریکا انتخاب شده و اداره شوند. قبل از تعهد نمودن و یا مصروف نمودن منابع مالی صندوق زیربنای افغانستان برای یک پروژه، وزیر دفاع و وزیر امور خارجه باید جزئیات پروژه پیشنهادی بشمول یک پلان برای حفظ آن و شرح طرح حمایت آن از ستراتیژی مبارزه علیه شورش در افغانستان به کانگرس ارائه نمایند.<sup>33</sup> تا 30 سپتمبر 2012، مجموعاً 800 میلیون دالر به صندوق زیربنای افغانستان اختصاص یافت. از این مبلغ، حدود 458.47 میلیون دالر تعهد شد که حدود 56 میلیون دالر آن تأدیه گردید. این مقادیر بشمول منابع مالی صندوق زیربنای افغانستان بود که برای اجرای پروژه های سال مالی 2011 این صندوق به اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده منتقل گردید.<sup>34</sup> شکل 3.10 منابع اختصاص یافته به صندوق زیربنای افغانستان را بر اساس سال مالی نشان می دهد.

وزارت دفاع امریکا راپور داد که مجموع تعهدات تا 30 سپتمبر 2012 حدود 105.30 میلیون دالر نسبت به مجموع تعهدات تا 30 جون 2012 افزایش یافته است. مجموع مبالغ تأدیه شده تا 30 سپتمبر 2012 حدود 14.72 میلیون دالر نسبت به مجموع مبالغ تأدیه شده

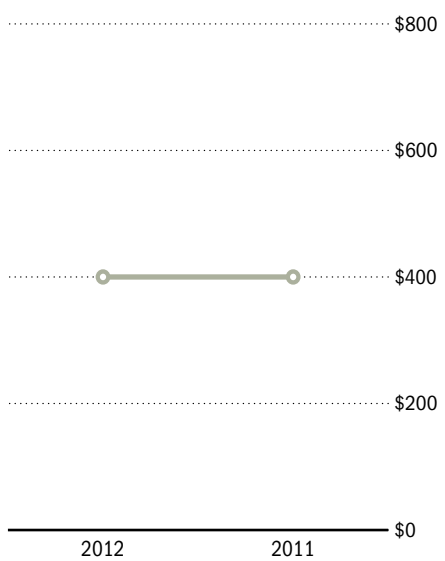
شکل 3.11

منابع مالی صندوق زیربنای افغانستان، مقایسه کلی (میلیون دالر)



شکل 3.10

منابع مالی اختصاص یافته به صندوق زیربنای افغانستان (میلیون دالر)



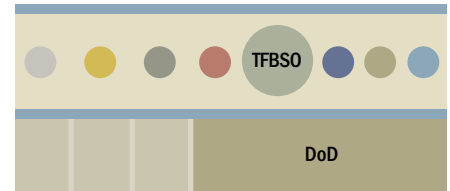
نوت ها: نمر ها روند شده اند. منابع سال مالی 2011 بشمول 101 میلیون دالر انتقال یافته به اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده برای اجرای یک پروژه مربوط به صندوق زیربنای افغانستان بوده است.

منابع: وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 7/20/2012، 10/22/2012، 11/22/2012، 12/23/2011، 1/12/2012، 4/15/2011، 7/18/2012، 10/22/2012، 11/22/2012، 12/23/2011

نوت ها: نمر ها روند شده اند. منابع سال مالی 2011 بشمول 101 میلیون دالر انتقال یافته به اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده برای اجرای یک پروژه مربوط به صندوق زیربنای افغانستان بوده است.

منابع: وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/22/2012، 11/22/2012، 12/23/2011، 1/12/2012، 4/15/2011، 7/18/2012، 10/22/2012، 11/22/2012، 12/23/2011

تا 30 جون 2012 افزایش یافت.<sup>35</sup> شکل 3.11 یک مقایسه کلی از مبالغ اختصاص یافته، تعهد شده و تأدیه شده برای پروژه های صندوق زیربناهای افغانستان را نشان می دهد.



## نیروی کاری عملیاتی تجارت و ثبات

نیروی کاری عملیاتی تجارت و ثبات (TFBSO) در جون 2006 تأسیس گردید و چندین سال در عراق فعال بود. در سال 2010، نیروی کاری عملیاتی تجارت و ثبات یک پروگرام را با هدف ایجاد ثبات در افغانستان و ایجاد فرصت های اقتصادی زیاده تر برای افغان ها آغاز نمود. پروژه های نیروی کاری عملیاتی تجارت و ثبات بشمول سرمایه گذاری های خصوصی، انکشاف صنعتی، بانکداری و انکشاف سیستم مالی، تنوع و احیای زراعی و انکشاف منابع انرژی هستند.<sup>36</sup>

نیروی کاری عملیاتی تجارت و ثبات برای سال مالی 2012 حدود 241.82 میلیون دالر دریافت نمود که مجموع منابع مالی این نیروی کاری را به بیش از 555.31 میلیون دالر می رساند.<sup>37</sup> تا 30 سپتمبر 2012، حدود 523.79 میلیون دالر از این مبلغ تعهد شد که حدود 264.13 میلیون دالر آن تأدیه شده است.<sup>38</sup> شکل 3.12 مبالغ اختصاص یافته به پروژه های نیروی کاری عملیاتی تجارت و ثبات را بر اساس سال مالی نشان می دهد. وزارت دفاع امریکا راپور داد که مجموع تعهدات تا 30 سپتمبر 2012 حدود 94.70 میلیون دالر نسبت به مجموع تعهدات تا 30 جون 2012 افزایش یافته است. مبالغ تأدیه شده تا 30 سپتمبر 2012 بیش از 68.15 میلیون دالر نسبت به مجموع مبالغ تأدیه شده تا 30 جون 2012 افزایش یافت.<sup>39</sup> شکل 3.13 یک مقایسه کلی از مبالغ اختصاص یافته، تعهد شده و تأدیه شده برای پروژه های نیروی کاری عملیاتی تجارت و ثبات را نشان می دهد.

## کلمات مربوط به صندوق های نیروی کاری تجارت و ثبات وزارت دفاع امریکا در افغانستان

وزارت دفاع امریکا منابع مالی نیروی کاری تجارت و ثبات وزارت دفاع امریکا در افغانستان را به موجود، تعهد شده یا تأدیه شده تقسیم می کند

**اختصاص:** مجموع پول موجود برای تعهدات

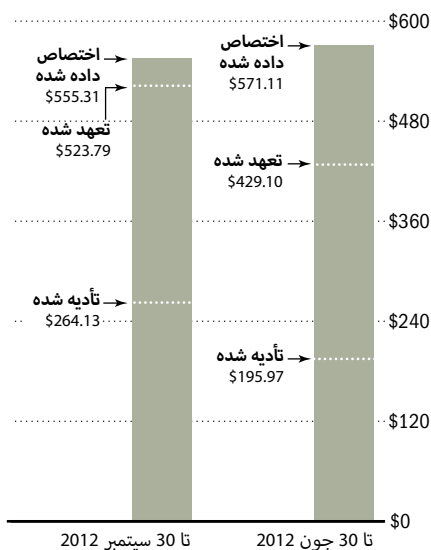
**تعهدات:** تعهدات برای تأدیه پول

**تأدیات:** پولهایی که تأدیه شده

منبع: وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/13/2010

شکل 3.13

منابع مالی نیروی کاری عملیاتی تجارت و ثبات، مقایسه کلی (میلیون دالر)

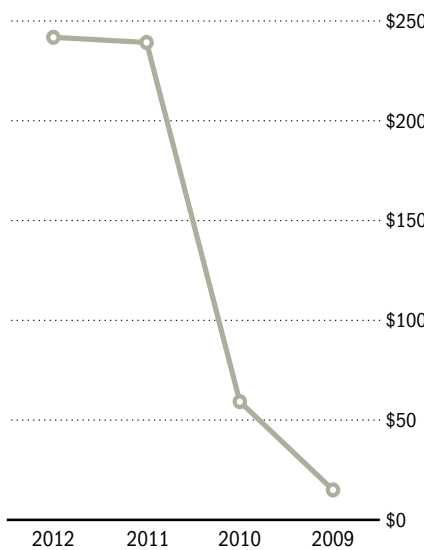


نوت ها: نمبر ها روند شده اند.

منابع: وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/02/2012 و 7/02/2012، 112-74 P.L.، 4/15/2011، 112-10 P.L.، 12/23/2011

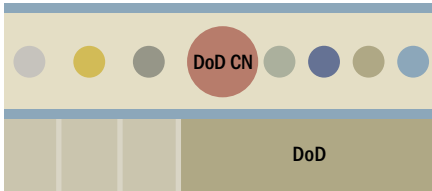
شکل 3.12

منابع مالی اختصاص یافته نیروی کاری عملیاتی تجارت و ثبات (میلیون دالر)



نوت ها: نمبر ها روند شده اند.

منابع: وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/03/2012، 112-74 P.L.، 12/23/2011، 4/15/2011، 112-10 P.L.



## فعالیت های جلوگیری از مصرف و مقابله با مواد مخدر وزارت دفاع امریکا

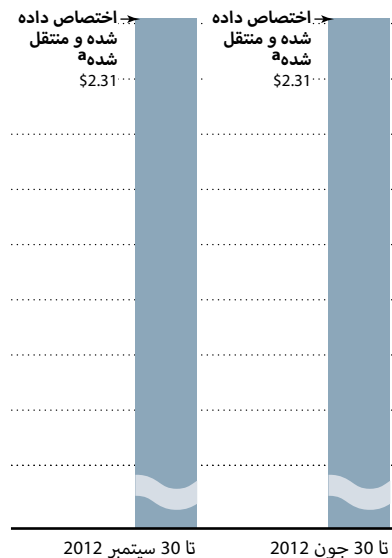
منابع مالی فعالیت های جلوگیری از مصرف و مقابله علیه مواد مخدر وزارت دفاع امریکا (DoD CN) با مبارزه علیه تجارت مواد مخدر از مساعی ثبات افغانستان حمایت می کند. وزارت دفاع امریکا از صندوق مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع امریکا برای حمایت از عملیات نظامی علیه قاچاقبران مواد مخدر، انکشاف عملیات مبارزه با کشت در افغانستان و ایجاد ظرفیت در سازمان های اعمال قانون افغان از طریق ارائه ترنینگ، تجهیزات و تأسیسات تخصصی استفاده می کند.<sup>40</sup>

منابع مالی مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع امریکا توسط کانگرس به یک بودجه واحد برای تمامی خدمات نظامی اختصاص می یابند. وزارت دفاع امریکا منابع مالی حساب انتقال مرکزی مبارزه علیه مواد مخدر (CTA) را به خدمات نظامی و سازمان های دفاعی اختصاص می دهد که تعهدات منابع مالی انتقال یافته را رهگیری می کند. وزارت دفاع امریکا مجموع موجودی حساب های مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع امریکا در افغانستان را برای هر سال مالی راپوردهی نمود.<sup>41</sup>

وزارت دفاع امریکا راپور داد که تا 30 سپتمبر 2012، صندوق مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع امریکا بیش از 420.47 میلیون دالر جهت عملیات در افغانستان در سال مالی 2012 دریافت نموده است که 4.51 میلیون دالر کمتر از مبلغ راپوردهی شده در سه ماه قبل است. صندوق مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع امریکا از سال مالی 2004 تا 30 سپتمبر 2012 مجموعاً حدود 2.31 میلیارد دالر دریافت نموده است.<sup>42</sup> شکل 3.14 منابع مالی

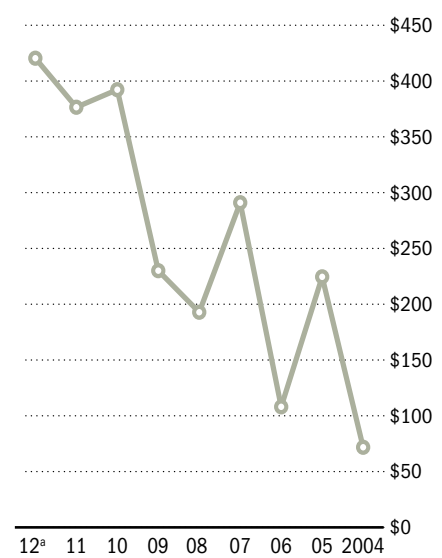
شکل 3.15

مقایسه مجموع منابع مالی مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع امریکا (میلیارد دالر)



شکل 3.14

منابع مالی مبارزه با مواد مخدر وزارت دفاع امریکا بر اساس سال مالی (میلیون دالر)



نوت ها: نمبر ها روند شده اند.

<sup>a</sup> پروژسازي معلومات منجر تقليل منابع اختصاص یافته گردید برای سال مالی 2012

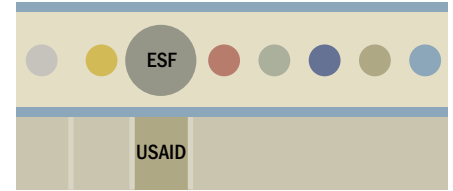
نوت ها: نمبر ها روند شده اند.  
<sup>a</sup> وزارت دفاع امریکا تمامی منابع مالی را برای تعهد و تأدیه در اختیار خدمات نظامی و سازمان های دفاعی قرار داد.  
منبع: وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات توسط سرفمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/17/2012 و 6/26/2012.

منبع: وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/17/2012.



# وضعیت منابع مالی

اختصاص یافته به صندوق مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع امریکا را بر اساس سال مالی نشان می دهد و شکل 3.15 یک مقایسه کلی از مبالغ اختصاص یافته، تعهد شده و تأدیه شده برای پروژه های صندوق مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع امریکا را نشان می دهد.



## صندوق حمایت اقتصادی

پروگرام های صندوق حمایت اقتصادی با مساعدت به کشور ها در زمینه مسائل سیاسی کوتاه مدت، بلند مدت، اقتصادی و امنیتی به پیشبرد منافع امریکا کمک می کنند. پروگرام های صندوق حمایت اقتصادی بشمول حمایت از مقابله با تروریسم، انکشاف اقتصاد ملی، انکشاف سیستم های عدلیه مؤثر و مستقل و حمایت از دولت های شفاف و جوابده است.<sup>43</sup> اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده راپور داد که تا 30 سپتمبر 2012 مجموع منابع مالی اختصاص یافته به صندوق حمایت اقتصادی بیش از 14.95 میلیارد دالر بوده است. از این مبلغ، بیش از 12.80 میلیارد دالر تعهد شده که بیش از 10.16 میلیارد دالر آن تأدیه شده است.<sup>44</sup> شکل 3.16 منابع مالی اختصاص یافته به صندوق حمایت اقتصادی را بر اساس سال مالی نشان می دهد.

اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده راپور داد که مجموع تعهدات تا 30 سپتمبر 2012 حدود 1.10 میلیارد دالر نسبت به مجموع تعهدات تا 30 جون 2012 افزایش یافته است. مجموع مبالغ تأدیه شده تا 30 سپتمبر 2012 حدود 661.31 میلیون دالر نسبت به مجموع مبالغ تأدیه شده تا 30 جون 2012 افزایش یافت.<sup>45</sup> شکل 3.17 یک مقایسه کلی از مبالغ اختصاص یافته، تعهد شده و تأدیه شده برای پروژه های صندوق حمایت اقتصادی افغانستان را نشان می دهد.

## تعاریف صندوق حمایت اقتصادی

اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده منابع مالی صندوق حمایت اقتصادی را به اختصاص یافته، تعهد شده یا پرداخت شده تقسیم می کند

**اختصاص:** مجموع پول موجود برای تعهدات

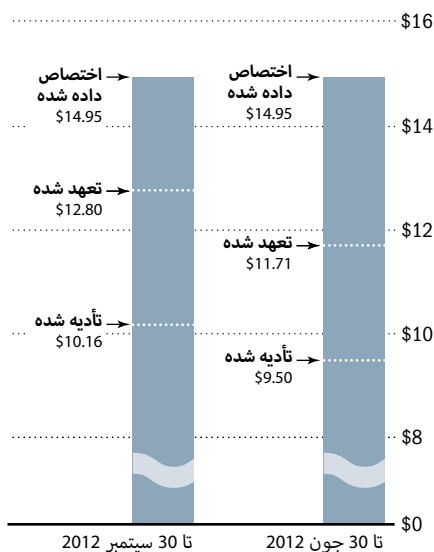
**تعهدات:** تعهدات برای تأدیه پول

**تأدیات:** پولهایی که تأدیه شده

منابع: دفتر مدیریت و بودجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/19/2010، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/15/2010.

شکل 3.17

منابع مالی صندوق حمایت اقتصادی (میلیارد دالر)

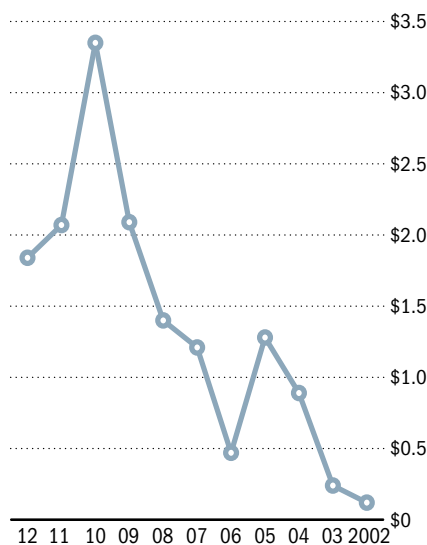


نوت ها: نمبر ها روند شده اند.

منابع: اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات توسط سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/2/2012 و 6/28/2012.

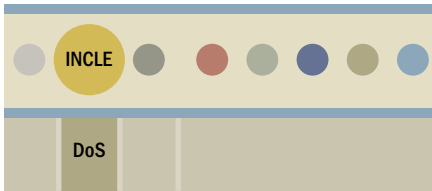
شکل 3.16

منابع مالی اختصاص یافته به صندوق حمایت اقتصادی (میلیارد دالر)



نوت ها: نمبر ها روند شده اند.

منابع: اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات توسط سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/2/2012.



## تعاریف صندوق های دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون

دفتر مبارزه با مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون منابع مالی صندوق بین المللی کنترل مواد مخدر و اعمال قانون و دیگر صندوق های کنترل مواد مخدر و اعمال قانون را به اختصاص یافته، تعهد شده و یا پرداخت شده تقسیم می کند.

**اختصاص:** مجموع پول موجود برای تعهدات

**تعهدات:** تعهدات برای تأدیه پول

**تأدیات:** پولهایی که تأدیه شده

منبع: وزارت امور خارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/9/2010

## مبارزه بین المللی با مواد مخدر و اعمال قانون

دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون، حساب صندوق بین المللی کنترل مواد مخدر و اعمال قانون را برای پیشرفت حاکمیت قانون و مبارزه علیه تولید و قاچاقبری مواد مخدر اداره می کند. صندوق بین المللی کنترل مواد مخدر و اعمال قانون از پروگرام های متعدد دفتر مبارزه علیه مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون بشمول پولیس، مبارزه علیه مواد مخدر و عدلیه و حاکمیت قانون حمایت می کند.<sup>46</sup>

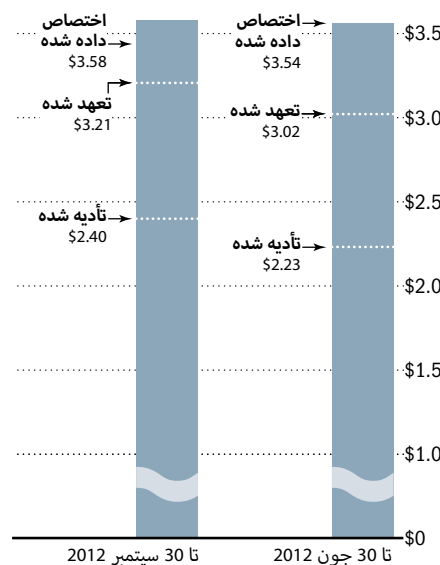
اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده راپور داد که تا 30 سپتمبر 2012 مجموع منابع مالی اختصاص یافته به صندوق بین المللی کنترل مواد مخدر و اعمال قانون به حدود 3.58 میلیارد دالر رسیده است. شکل 3.18 مبالغ اختصاص یافته به صندوق مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون را بر اساس سال مالی نشان می دهد. از این مبلغ، حدود 3.21 میلیارد دالر تعهد شده که حدود 2.40 میلیارد دالر آن تأدیه شده است.<sup>47</sup>

وزارت امور خارجه امریکا راپور داد که مجموع تعهدات تا 30 سپتمبر 2012 بیش از 190.23 میلیون دالر نسبت به مجموع تعهدات تا 30 جون 2012 افزایش یافته است. مجموع مبالغ تأدیه شده تا 30 سپتمبر 2012 حدود 167.73 میلیون دالر نسبت به مجموع مبالغ تأدیه شده تا 30 جون 2012 افزایش یافت.<sup>48</sup> شکل 3.19 یک مقایسه کلی از مبالغ اختصاص یافته، تعهد شده و تأدیه شده برای پروژه های صندوق مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون را نشان می دهد.

شکل 3.19

شکل 3.18

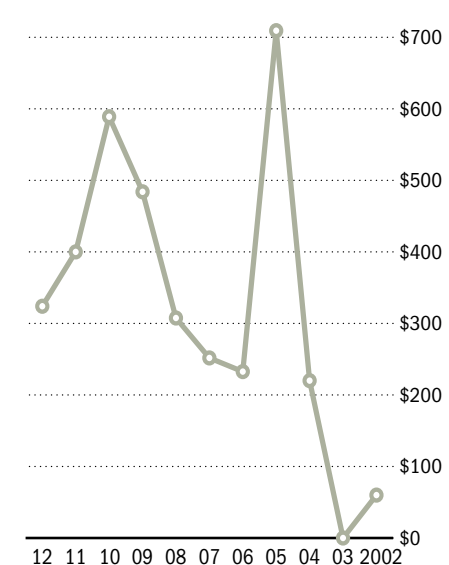
### مقایسه کلی منابع مالی صندوق بین المللی کنترل مواد مخدر و اعمال قانون (میلیارد دالر)



نوت ها: نمبر ها روند شده اند.

منبع: وزارت امور خارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/11/2012.

### منابع مالی اختصاص یافته به دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون بر اساس سال مالی (میلیون دالر)



نوت ها: نمبر ها روند شده اند.

منبع: وزارت امور خارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/11/2012.

## منابع مالی بین المللی برای بازسازی افغانستان

جامعه بین المللی مبالغ زیادی را علاوه بر امریکا به مساعدت های بشری و حمایت از مساعی بازسازی افغانستان اختصاص داده است. همانطور که در راپورهای ربعوار قبلی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان ذکر گردید، بخش عمده ای از منابع مالی بین المللی توسط این صندوق های وجه امانت اداره می شوند. اعطاتی که از طریق میکانیزم صندوق های وجه امانت پرداخت می شوند، جمع آوری شده و مصروف فعالیت های بازسازی می شوند. دو صندوق وجه امانت اصلی بشمول صندوق وجه امانت برای بازسازی افغانستان (ARTF) و صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان (LOTFA) هستند.<sup>49</sup>

### صندوق وجه امانت بازسازی افغانستان (ARTF)

بزرگترین سهم اعطآت بین المللی به بودجه های انکشافی و عملیاتی افغانستان از طریق صندوق وجه امانت بازسازی افغانستان انجام می شوند. بانک جهانی راپور داد که از سال 2002 تا 21 سپتمبر 2012، 33 دونر حدود 6.13 میلیارد دالر را تعهد نمودند که حدود 5.75 میلیارد دالر آن را تأدیه کردند.<sup>50</sup> به گفته بانک جهانی، دونرها 956.16 میلیون دالر را برای سال مالی (شمسی) 1391 که از 21 مارچ 2012 تا 20 دسمبر 2012 است (تاریخی که شروع سال مالی افغانستان به 21 دسمبر منتقل می شود) به صندوق وجه امانت بازسازی افغانستان تعهد نمودند.<sup>51</sup> شکل 3.20 10 3.20 مساعدت کننده اصلی به صندوق وجه امانت بازسازی افغانستان در سال مالی 1391 را نشان می دهد.

شکل 3.20

تعهدات صندوق وجه امانت برای بازسازی افغانستان برای سال شمسی 1391، تا 21 سپتمبر 2012 بر اساس مساعدت کنندگان (میلیون دالر)



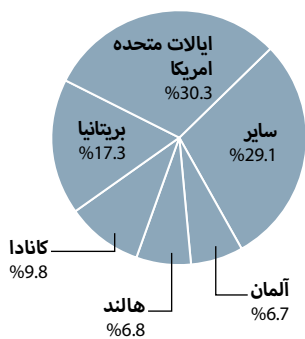
نوٹ ها: نمبر ها روند شده اند. سال شمسی 1391 = 3/21/2012 تا 12/20/2012 که سال مالی افغانستان به 21 دسمبر تا 20 دسمبر منتقل می شود. منبع: بانک جهانی، "صندوق وجه امانت برای بازسازی افغانستان: راپور مدیر در زمینه وضعیت مالی تا 21 سپتمبر 2012"، صفحه 1.

## وضعیت منابع مالی

شکل 3.21

**اعطآت تأدیه شده به صندوق وجه امانت بازسازی افغانستان بر اساس دوزها سال شمسی 1381 - 21 سپتمبر 2012 (فیصد)**

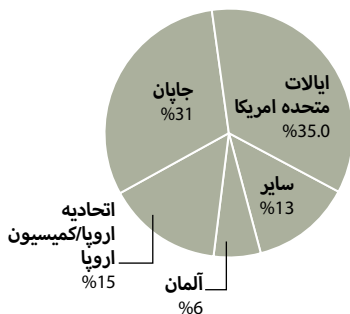
مجموع تأدیه شده: 5.7 میلیارد دالر



نوٹ ها: نمبر ها روند شده اند. سال شمسی 1381 = 3/21/2012 - 3/20/2013  
"سایر" بشمول 28 دوزر است.  
منبع: بانک جهانی، "صندوق وجه امانت برای بازسازی افغانستان: راپور مدیر در زمینه وضعیت مالی تا 21 سپتمبر 2012"، صفحه 4.

شکل 3.22

**اعطآت دوزها به صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان از سال 2002 تا 31 مارچ 2012 (فیصد)**



نوٹ ها: نمبر ها روند شده اند. EC/EU = اتحادیه اروپا/کمیسیون اروپا "سایر" بشمول 16 دوزر است.

منابع: پروگرام انکشافی ملل متحد، "راپور پیشرفت ریعوار مرحله ششم صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان ریع اول/2012"، 6/26/2012، تحلیل سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از راپورهای ریعوار و سالانه پروگرام انکشافی ملل متحد از صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان، 10/18/2012.

تا 21 سپتمبر 2012، امریکا بیش از 1.74 میلیارد دالر را تأدیه نموده بود.<sup>52</sup> امریکا و بریتانیا دو مساعدت کننده عمده به صندوق وجه امانت بازسازی افغانستان هستند که همانطور که در شکل 3.21 نشان داده شده است، مجموعاً بیش از 47.6 فیصد از منابع مالی آن را تأمین می کنند.

اعطآت به صندوق وجه امانت بازسازی افغانستان به دو مجرا تقسیم می شوند - مجرای مصارف تکرار شونده (RC) و مجرای سرمایه گذاری.<sup>53</sup> به گفته بانک جهانی تا 21 سپتمبر 2012 حدود 2.60 میلیارد دالر از منابع مالی صندوق وجه امانت بازسازی افغانستان از طریق مجرای مصارف تکرار شونده برای مساعدت به تأمین مصارف تکرار شونده مثل معاش کارمندان ملکی به دولت افغانستان تأدیه شده است.<sup>54</sup> از آنجائیکه عواید داخلی دولت برای تأمین مصارف تکرار شونده کافی نیست، این منابع مالی به تأمین مصارف عملیاتی دولت افغانستان مساعدت می نمایند. برای یقین حاصل نمودن از تأمین منابع مالی کافی برای مصارف تکرار شونده، مساعدت کنندگان به صندوق وجه امانت بازسازی افغانستان نباید بیش از نیمی از اعطآت سالانه خود را به پروژه های خاص اختصاص بدهند.<sup>55</sup> مجرای سرمایه گذاری بشمول مصارف پروگرام های انکشافی می باشد. به گفته بانک جهانی، تا 21 سپتمبر 2012 بیش از 2.50 میلیارد دالر به پروژه هایی که مصارف آنها از طریق مجرای سرمایه گذاری تأمین شده است اختصاص یافته است که از این مبلغ حدود 1.72 میلیارد دالر آن تأدیه شده است. بانک جهانی راپور داد که 20 پروژه فعال با ارزش کلی 1.45 میلیارد دالر وجود داشته است که از این مقدار 668.54 ملیون دالر آن تأدیه شده است.<sup>56</sup>

### صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان (LOTFA)

پروگرام انکشافی سازمان ملل متحد، صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان را برای تأدیه معاش پولیس ملی افغانستان و ایجاد ظرفیت در وزارت داخله افغانستان اداره می کند.<sup>57</sup> از سال 2002، دوزها تأدیه بیش از 2.64 میلیارد دالر را به صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان تعهد نمودند که بر اساس آخرین معلومات موجود از این مبلغ حدود 2.56 میلیارد دالر تأدیه شده است.<sup>58</sup> مرحله حمایتی ششم صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان از 1 جنوری 2011 آغاز شده و تا 31 مارچ 2013 دوام خواهد یافت. در 15 ماه اول پروگرام، صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان حدود 635.07 ملیون دالر را برای تأمین معاش کارمندان پولیس ملی افغانستان و قوماندانی مرکزی محاسب و 29.86 ملیون دالر دیگر را برای ایجاد ظرفیت و سایر پروگرام های صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان به دولت افغانستان منتقل نمود.<sup>59</sup> تا 31 مارچ 2012، دوزها بیش از 1.11 میلیارد دالر را به مرحله ششم صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان اختصاص دادند. از این مبلغ، امریکا حدود 420.92 ملیون دالر و جاپان حدود 476.62 ملیون دالر را تعهد نموده است. مجموع تعهدات آنها تا 31 مارچ 2012 حدود 81 فیصد از تعهدات مرحله ششم صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان را تشکیل می دهند.<sup>60</sup> امریکا از موقع تأسیس این صندوق، حدود 892.74 ملیون دالر را به آن اختصاص داده است.<sup>61</sup> شکل 3.22 چهار مساعدت کننده عمده به صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان از سال 2002 را بر اساس آخرین معلومات موجود نشان می دهد.

### پروگرام های اولویت ملی افغانستان

جامعه بین المللی در بیانیه توکیو در تاریخ 8 جولای 2012 بر تعهد خود برای تأدیه 80 فیصد از اعطآت خود به پروگرام های اولویت ملی افغانستان (NPP ها) و حداقل 50 فیصد از اعطآت انکشافی خود از طریق بودجه ملی دولت افغانستان تأکید نمود. طرح 22 پروگرام اولویت ملی افغانستان در کنفرانس کابل در سال 2010 تصدیق گردید. این طرح بر اساس ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان که برای تقلیل فقر در سال 2008 در افغانستان اجرا گردید تهیه شده است. هدف از پروگرام های اولویت ملی افغان، تلفیق صدها پروژه انکشافی افغان، دو جانبه و چند جانبه در یک سلسله پروگرام های جامع جهت جذب در بودجه افغانستان برای یقین حاصل نمودن از پایداری آنها بوده است. هر پروگرام اولویت ملی جهت تقویت هماهنگی میان سازمان های دولتی و بین المللی در یکی از شش گروه عملیاتی وزارتخانه ها قرار می گیرند: امنیت، حکومتداری، انکشاف منابع بشری، زراعت و انکشاف قریه جات، انکشاف زیربنا و انکشاف سکتور خصوصی.

مقصد پروگرام های اولویت ملی افغان استفاده از تجارب موفق و نایل آمدن به نتایج تعیین شده از سال 2012 تا 2014 همراه با یک سیستم راپوردهی پیشرفت 100 روزه برای تطبیق آنها است. طی سال گذشته، دولت افغانستان برای تهیه پروگرام های اولویت ملی دقیق سه ساله همراه با زمانبندی و بودجه های مربوط کوشش نموده است. تا این سه ماه، هیئت مشترک هماهنگی و نظارت (JCMB) که یک نهاد تصمیم گیری سطح بالا بشمول وزارت مالیه افغانستان و یوناما می باشد، 16 پروگرام از 22 پروگرام را تصدیق نموده است. جامعه بین المللی و دولت افغانستان هنوز برای توافق درباره طرز اجرای شش

پروگرام باقیمانده کوشش می کنند. آنها مربوط به بخش های مورد اختلاف حکومتداری در افغانستان بشمول شفافیت و حسابدگی و سیستم حقوقی هستند.

مصارف کدام پروگرام به طور مکمل تأمین نشده و دولت افغانستان به دنبال دریافت اعطآت برای تأمین مصارف بخش عمده ای از پروگرام ها است. زیادهترین مصارف مربوط به پروگرام مجاری منابع ملی و ساحوی بوده است. مقصد آن متصل نمودن افغانستان به کشورهای اطراف و جهان از طریق جاده، ریل و میادین هوایی است. بودجه سه ساله آن حدود 3.7 میلیارد دالر است که هنوز ضرورت به 2.0 میلیارد دالر دیگر از دونهای بین المللی دارد. پروگرام حمایتی مدیریت شهری، دومین پروگرام گرانیقیمت است. این پروگرام برای تقویت حکومتداری شهری و بهبودبخشی کیفیت اعمار ماحول های شهری خاصاً در کابل پایتخت افغانستان طرح ریزی شده است. بودجه سه ساله آن بیش از 1.6 میلیارد دالر است که دولت افغانستان برای اجرای آن ضرورت به 1.4 میلیارد دالر دارد.

ارزان ترین پروگرام، انکشاف ظرفیت برای تسریع تطبیق پلان اجرائیوی برای زنان افغانستان (NAPWA) است. مقصد این پروگرام تقویت ظرفیت دولت در زمینه سیاست گذاری، پلان گذاری، برنامه ریزی، بودجه بندی، تطبیق، نظارت، راپوردهی و ارزیابی برای تطبیق NAPWA است. دولت تاکنون 200,000 دالر از بودجه کلی 29.7 میلیون دالری این پروگرام را تأمین نموده است.

پروگرام صلح و آشتی ملی افغانستان تنها پروگرام مرتبط با امنیت است. در سطح عملیاتی، مساعی آشتی ملی بر پروسس های صلح محلی از طریق عساکر پیاده، گروه های کوچک و رهبران محلی است که بخش عمده ای از شورشیان را تشکیل می دهند متمرکز است. در سطوح سیاسی و ستراتیژیک، این مساعی بر رهبری شورشیان متمرکز است. کل بودجه پنج ساله آن 773 میلیون دالر است.

# رپور خلاصه ربعوار

## پروگرام های اولویت ملی افغانستان (NPP ها)

انکشاف سکتور خصوصی	انکشاف زیربنایی	زراعت و انکشاف دهات	انکشاف منابع بشري	حکومتداری	امنیت
امکانات جامع حمایت از تجارت و SME	پروگرام مجرای منابع ملی ساحوی	پروگرام ملی دسترسی به دهات	فراهم نمودن امکان حفظ مشاغل پایدار از طریق انکشاف مهارت ها	اصلاحات مالی و اقتصادی	صلح و آشتی ملی
افغانستان الکترونیک	پروگرام تعالی صنعت استخراجی ملی	تقویت سازمان های محلی	تعلیمات برای همه	حکومتداری محلی	
	پروگرام ملی حمل شهری	پروگرام ملی انکشاف منابع طبیعی و آب	انکشاف فرصت ها برای تعلیمات عالی	حقوق بشر و مسئولیت های مدنی	
	پروگرام ملی تأمین انرژی	پروگرام ملی جامع تولید زراعی و انکشاف بازار	انکشاف ظرفیت برای تسریع تطبیق پلان اجرائیوی ملی برای زنان افغانستان	پروگرام ملی شفافیت و حسابدهی	
			منابع بشري برای صحت	دولت مؤثر	
تصدیق نشده	تصدیق شده			قانون و عدالت برای همه	



## محتویات

77	عوارض امنیتی
78	ماحول امنیتی
79	حملات داخلی
80	ارزیابی نیروهای امنیت ملی افغانستان
83	ارزیابی های وزارت دفاع و وزارت داخله
84	پیشرفت انتقال
86	نیروی محافظت عمومی افغان از برنامه عقب است
87	اردوی ملی افغانستان
92	پولیس ملی افغانستان
94	مراقبت های طبی/صحنی نیروهای امنیت ملی افغانستان
95	قوای امریکا
96	پاکسازی مهمات منفجر نشده
96	مبارزه علیه مواد مخدر

## امنیت

### ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یک ممیزی برای ارزیابی طرزالعمل‌های قراردادی و جلوگیری از قرارداد کردن با دشمن را آغاز نموده است. برای کسب معلومات زیاده‌تر به بخش 2، صفحه 33 مراجعه کنید.

تا 30 سپتامبر 2012، کانگرس امریکا بیش از \$51.1 را برای حمایت از نیروهای امنیت ملی افغانستان اختصاص داده است. بخش عمده‌ای از این منابع مالی (\$49.6 میلیارد دالر) از طریق صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان (ASFF) و قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان (CSTC-A) اختصاص یافت. مقصد آنها ایجاد، تجهیز، ترنینگ و حفظ نیروهای امنیت ملی افغانستان است که بشمول اردوی ملی افغانستان و پولیس ملی افغانستان می‌باشد. از \$49.6 میلیارد دالر اختصاص یافته به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان، تا 30 سپتامبر 2012 حدود \$42 میلیارد دالر تعهد شده و \$36.5 میلیارد دالر تأدیه شده است.<sup>62</sup> این بخش در مورد ارزیابی‌های نیروهای امنیت ملی افغانستان و وزارتخانه‌های دفاع و داخله، نگاه اجمالی بر مصرف منابع مالی امریکا برای ایجاد، تجهیز، ترنینگ و حفظ نیروهای امنیت ملی افغانستان و بروزرسانی مساعی مبارزه علیه کشت و تجارت مواد مخدر غیر قانونی در افغانستان بحث می‌کند.

### عوارض امنیتی

افغانستان، امریکا و اعضای جامعه بین‌المللی اشتراک‌کننده در بازسازی افغانستان به سرعت در حال نایل آمدن به یک هدف مهم یعنی انتقال مسئولیت تأمین امنیت به قوای افغان در سال 2014 هستند. قوماندانی مشترک نیروهای بین‌المللی کمک به امنیت (آیساف) اعلان نمود که نیروهای امنیت ملی افغانستان مسئولیت مکمل تأمین امنیت را در سال 2013 در ولایات منتخب بدوش خواهند گرفت.<sup>63</sup> ولی، عوارض متعددی مانع آمادگی نیروهای امنیت ملی افغانستان برای بدوش گرفتن این مسئولیت می‌شوند. افزایش حملات داخلی "سبز علیه آبی" می‌تواند تأثیر منفی بالای روحیه نیروهای امنیت ملی افغانستان و قوای سازمان پیمان آتلانتیک شمالی داشته و اعتماد را میان آنها از بین ببرد. این حملات با ایجاد موانعی در نایل آمدن به مکمل ساختن ضروریات عملیاتی توسط قوماندانان و عساکر در میدان حرب، سبب تضعیف مساعی امریکا و قوای ائتلاف برای ترنینگ و همکاری با یونت‌های نیروهای امنیت ملی افغانستان گردیدند.<sup>64</sup> به علاوه، منابع دولتی امریکا راپور دادند که تعداد نفرات نیروهای امنیت ملی افغانستان در حال رسیدن به 352,000 نفر است. ولی ارزیابی تعداد واقعی قوا سخت است و اختلافات راپوردهی نشان می‌دهد که آمار فعلی قوای افغان ممکن است کاملاً دقیق نباشد (به "تعداد قوای اردوی ملی افغانستان" در صفحات 87-88 این بخش مراجعه کنید). سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در حال ارزیابی تعداد نیروهای امنیت ملی

افغانستان است تا ضرورت انجام یک ممیزی را مشخص نماید. بدون داشتن یک تصویر واضح از تعداد نیروهای امنیت ملی افغانستان، مشخص کردن مصارف بلند مدت حفظ و مراقبت (خاصاً معاش و مصارف روزمره مثل خوراک و مهمات) سخت خواهد بود. تعداد نیروهای امنیت ملی افغانستان باید به تدریج تا سال 2017 به 228,500 نفر تقلیل یابد. پیش بینی می شود که مصارف قوای تقلیل یافته سالانه 4.1 میلیارد دالر باشد.<sup>65</sup>

یک موضوع مهم دیگر قابلیت های نیروهای امنیت ملی افغانستان و وزارتخانه های دفاع (که بالای اردوی ملی افغانستان نظارت می کند) و داخله (که بالای پولیس ملی افغانستان نظارت می کند) است. با آنکه قوای افغان و قوای ائتلاف پیشرفت های مهمی در زمینه تأسیس نیروهای امنیت ملی افغانستان داشته اند - با یک هدف اولی 132,000

نفری و ایجاد یک اردوی نزدیک به 352,000 - تغییراتی در درجه های ارزیابی سبب ایجاد سئوالاتی درباره قابلیت یونت های دارای بالاترین درجه آمادگی گردیدند. در مارچ 2011، بالاترین درجه آمادگی از "مستقل" به "مستقل با مشاورین غیر افغان" تغییر یافت. قوماندانی مشترک بین المللی اعلان نمود که در این درجه، یونت ها "قادر به پلان گذاری

و اجرای مستقل عملیات و درخواست مساعدت از مشاورین ائتلاف در صورت ضرورت هستند".<sup>66</sup> ولی، به گفته دفتر حسابدگی دولت، درجه اولی "مستقل" به این معنا بود که "یونت قادر به پلان گذاری، اجرا و حفظ انواع مأموریت ها بدون مساعدت قوای ائتلاف است". همچنان، دفتر حسابدگی دولت اعلان نمود که "تغییر درجه بندی سبب تضعیف سطوح استندرد کارمندان و تجهیزات از حداقل 85 به 75 فیصد سطوح مجاز گردید".<sup>67</sup> به عبارت دیگر، قبل از تغییر درجه بندی، یک یونت وقتی به بالاترین درجه بندی نایل می گردید که در بالاترین سطح عمل نموده و نفرات و تجهیزات آن 85 فیصد سطوح مجاز بودند. بعد از تغییر، یک یونت چنانچه دارای 75 فیصد نفرات و تجهیزات بود و در بالاترین سطح عمل می کرد می توانست به بالاترین درجه نایل گردد.

در عوض، سیستم ارزیابی قابلیت وزارتخانه ها اجازه استفاده از یک درجه بندی "قادر به انجام عملیات مستقل" را می دهد. ولی، در این دوره راپوردهی کدام بخش از وزارتخانه ها با مسئولیت های امنیتی به این درجه نایل نشدند و تنها بعضی از آنها به درجه دوم "قادر به انجام مسئولیت ها فقط با نظارت قوای ائتلاف" نایل شدند (به "ارزیابی های نیروهای امنیت ملی افغانستان" و "ارزیابی های وزارتخانه های دفاع و داخله" در صفحه 83 در این بخش مراجعه کنید).<sup>68</sup>

## ماحولی امنیتی

در یک جلسه شورای امنیت سازمان ملل متحد در تاریخ 20 سپتمبر 2012، جان کوبی نماینده خاص سرمنشی عمومی سازمان ملل متحد برای افغانستان اعلان نمود که وضعیت امنیتی در افغانستان ناپایدار است. وی اعلان نمود که به طور کلی، تعداد حوادث امنیتی از می تا جون امسال نسبت به دوره متشابه در سال 2011 تقلیل یافته ولی آگست 2012 از زمان ثبت این آمار توسط یوناما در سال 2007، دومین ماه خونین برای مردم غیر نظامی بوده است. آقای کوبی همچنان اعلان نمود که تعداد مردم غیر نظامی کشته شده توسط "قوای پشتیبان دولت" در حملات هوایی - علت اصلی کشته شدن مردم غیر نظامی توسط قوای خودی - 62 فیصد نسبت به دوره متشابه در سال 2011 تقلیل یافته است.<sup>69</sup> وزارت دفاع امریکا اعلان نمود که "عامل اکثر تلفات غیر نظامی شورشیان بوده اند".<sup>70</sup>

**مساعدت کنندگان:** یونت های تخصصی که از یونت های حریب مثل انجیری، روابط غیر نظامی، استخبارات نظامی، هلی کاپتر، پولیس نظامی و استخبارات، نظارت و شناسایی حمایت می کنند.

منبع: وزارت دفاع امریکا، "جنرال مولن از پوسته های عملیاتی در افغانستان بازدید می کند"، 4/22/2009، دسترسی در تاریخ 1/4/2012.

به گفته وزارت دفاع امریکا، امسال نسبت به سال 2011 امنیت در چندین ساحه پرجمعیت بهبود چشمگیری یافته است: حملات انجام شده توسط دشمن (EIA) در قندهار 63 فیصد، در کابل 22 فیصد، در جلال آباد 33 فیصد، در مارجه 60 فیصد، در مزارشریف 88 فیصد و در هرات 13 فیصد تقلیل یافت. به طور کلی، حملات انجام شده توسط دشمن 9 فیصد در سال 2011 نسبت به سال 2010 تقلیل یافت و در سال 2012 نیز 3 فیصد تقلیل یافت. حملات شورشیان - خاصاً در جنوب و جنوب غرب - از عملیات تهاجمی در مراکز جمعیتی افغانستان به عملیات دفاعی در ساحاتی که پایگاههای امن شورشیان محسوب می شدند انتقال یافتند. 80 فیصد حملات در ساحاتی انجام شدند که فقط 20 فیصد جمعیت در آنها زندگی می کردند و تقریباً نیمی از حملات در کشور فقط در 17 ولسوالی انجام شدند که فقط 5 فیصد جمعیت در آنها زندگی می کنند.<sup>71</sup>

## حملات داخلی

حملات "سبز علیه آبی" - حملات نیروهای یونیفورم پوش امنیت ملی افغانستان علیه قوای ائتلاف - مساعی امریکا و قوای ائتلاف برای آماده کردن افغان ها جهت بدوش گرفتن مسئولیت امنیت در سال 2014 را تضعیف می کند. این حملات سبب تضعیف رابطه میان قوای ائتلاف و همکاران افغان آنها شده اند. از آغاز امسال تا وقت نشر این راپور، 37 حمله داخلی انجام شده که منجر به کشته شدن 51 نفر از قوای ائتلاف (بشمول 32 نفر از قوای نظامی امریکایی) گردیده است.<sup>72</sup> به گفته مسئولین سازمان پیمان آتلانتیک شمالی/آیساف، حدود 25 فیصد از این حملات با "پلان گذاری مستقیم دشمن برای حمایت از یک مهاجم" انجام شده است. آنها می گویند که بعضی از حملات داخلی به علت کینه یا درگیری های نژادی انجام شده اند.<sup>73</sup> مسئولین افغان، نفوذ تروریستان و جاسوسان خارجی را علت افزایش حملات داخلی می دانند.<sup>74</sup>

آیساف برای جلوگیری از حملات داخلی در آینده عکس العمل نشان داده است. عکس العمل این سازمان بشمول اقدامات متعددی بوده است. در ماه آگست، آیساف تمامی قوای ائتلاف را ملزم به حمل سلاح پر در تمامی اوقات نمود.<sup>75</sup> به علاوه، پروگرام "فرشته نگهبان" را تطبیق نمود که بر اساس آن یک یا چند نفر از عساکر امریکایی یا ائتلاف در حین کار یا ملاقات با نیروهای امنیت ملی افغانستان باید مسلح و آماده باشند.<sup>76</sup> اقدامات آیساف و دولت افغانستان تا ماه سپتمبر همچنان بشمول ایجاد یک سیستم هوشدار جدید، بهبود بخشی تبادلات استخباراتی، ایجاد یک سیستم راپوردهی ناشناس، ایجاد یک کمیسیون تحقیقات مشترک و بهبودبخشی ترنینگ فرهنگی بوده است.<sup>77</sup>

آیساف در حال مساعدت به وزارت دفاع و وزارت داخله افغانستان برای ارزیابی مجدد طرزاعمال ها و شناسایی شورشیان نفوذی در اردوی ملی افغانستان و پولیس ملی افغانستان است. به علاوه، دولت افغانستان دارای یک پروگرام ضد استخباراتی است که اشخاص را جهت شناسایی و جلوگیری از خطرات احتمالی در یونت های نیروهای امنیت ملی افغانستان قرار می دهد.<sup>78</sup>

ولی، حملات "سبز علیه آبی" تنها آمار تشویش آمیز نیستند. مواردی از حمله اعضای نیروهای امنیت ملی افغانستان به یکدیگر نیز تشویش هایی را در زمینه پایداری نیروهای افغان در آینده ایجاد نموده است.<sup>79</sup> در بعضی موارد، این حملات افغان ها علیه یکدیگر بشمول حملات یک گروه نژادی به یک گروه دیگر بوده است. جزئیات حملات انجام شده

در اردوی ملی افغانستان و پولیس ملی افغانستان معمولاً محرمانه است. ولی، به گفته سرمنشی عمومی سازمان ملل متحد، گفته شده که در این سه ماهه نه پشتو توسط هزاره هایی که به شکل قوای دفاعی محلی در آمده بودند کشته شدند. این واقعه بعد از کشته شدن دو هزاره توسط طالبان رخ داد. به علاوه، یکی از اعضای پولیس ملی افغانستان در نیمروز 10 نفر از همکارانش را در تاریخ 11 آگست کشت. سرمنشی عمومی همچنان فرار نیروهای امنیتی افغان از وظیفه را در این سه ماهه راپوردهی نمود؛ گفته شده 17 مأمور پولیس در تاریخ 24 جون و 93 مأمور دیگر در تاریخ 3 جولای به طالبان پیوستند.<sup>80</sup>

حملات داخلی همچنان بالای پولیس محلی افغانستان (ALP) که یک بخش مهم از استراتژی دولت افغانستان و قوای ائتلاف برای تأمین امنیت در قریه جات قبل از انتقال در سال 2014 است تأثیر داشتند. در مارچ 2012، قوماندان آیساف جنرال جان آر آلن خطابه ای را در مقابل کمیته خدمات نیروی مسلح سنا ایراد نمود و در آن اعلان کرد که تحت تأثیر "موفقیت پولیس محلی افغانستان قرار گرفته" و اعلان نمود "امکان حمله به برت های سبز، SEAL ها و یا قوای بحری ما" که یونت های پولیس محلی افغانستان را تعلیم می دهند وجود ندارد.<sup>81</sup> ولی در ماه آگست دو نفر از اعضای قوای خاص امریکا توسط یک مأمور پولیس محلی در فراه کشته شدند.<sup>82</sup> در ماه سپتمبر، قوای امریکایی به علت خطر حملات داخلی تعلیم 1000 مأمور پولیس محلی را متوقف نمودند. در طی این تعلیق، عملیات مشترک با اعضای تعلیم دیده نیروهای امنیت ملی افغانستان دوام یافت در حالیکه 16,300 نفر قوای پولیس محلی افغانستان "مجدداً ارزیابی" شدند.<sup>83</sup> قوای خاص امریکا تعلیم پولیس محلی افغانستان را در ماه اکتوبر مجدداً آغاز نمودند.<sup>84</sup> وزارت دفاع امریکا اعلان نمود که "حملات داخلی پولیس محلی افغانستان فیصد کمی از کل حملات داخلی را تشکیل می دهند".<sup>85</sup>

جنرال آلن کوشش کرد این حملات را توضیح بدهد. وی گفت که تمرکز بر حملات داخلی "سبب عدم توجه به کشتار بیرحمانه مردم افغان توسط شورشیان می گردد". وی همچنان گفت که "اغلب امریکایی ها تعهد افغان ها به کشورشان یا بهبود وضعیت امنیتی در نتیجه جنگ مشترک ما را نمی بینند. ولی من می بینم".<sup>86</sup>

## ارزیابی نیروهای امنیت ملی افغانستان

در تاریخ 24 جولای 2012 یکی از مسئولین دفتر حسابدهی دولت امریکا خطابه ای را در مقابل کمیته فرعی نظارت و تحقیقات کمیته خدمات نیروهای مسلح سنا ایراد نمود و گفت که وزارت دفاع امریکا و سازمان پیمان آتلانتیک شمالی سامان آلات مورد استفاده برای ارزیابی نیروهای امنیت ملی افغانستان را تغییر داده اند. وی اعلان نمود که تا آگست 2011، بالاترین درجه آمادگی یونت ها از "مستقل" به "مستقل با مشاورین" تغییر یافته و "این تغییرات همراه با حذف ضروریات ارزیابی یونت ها در افزایش تعداد یونت های نایل آمده به بالاترین سطح تأثیر داشته اند".<sup>87</sup>

قوماندانی مشترک بین المللی در پاسخ به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان گفت که راپور دفتر حسابدهی دولت "غلط و گمراه کننده" است و اعلان نمود که تغییر در عنوان درجات ارزیابی "برابر با تغییر تعریف آن" نیست. همچنان وی گفت که "تغییر از مستقل به مستقل با مشاورین در آگست 2011 کدام تأثیر بالای تعریف آن ندارد" ولی در عوض "اعلان نمود که اگر یک یونت مستقل شود، ضرورت ندارد که توسط قوای ائتلاف رها شود." قوماندانی مشترک بین المللی همچنان اعلان نمود که این تغییرات با وجود تقلیل استندرد

# امنیت

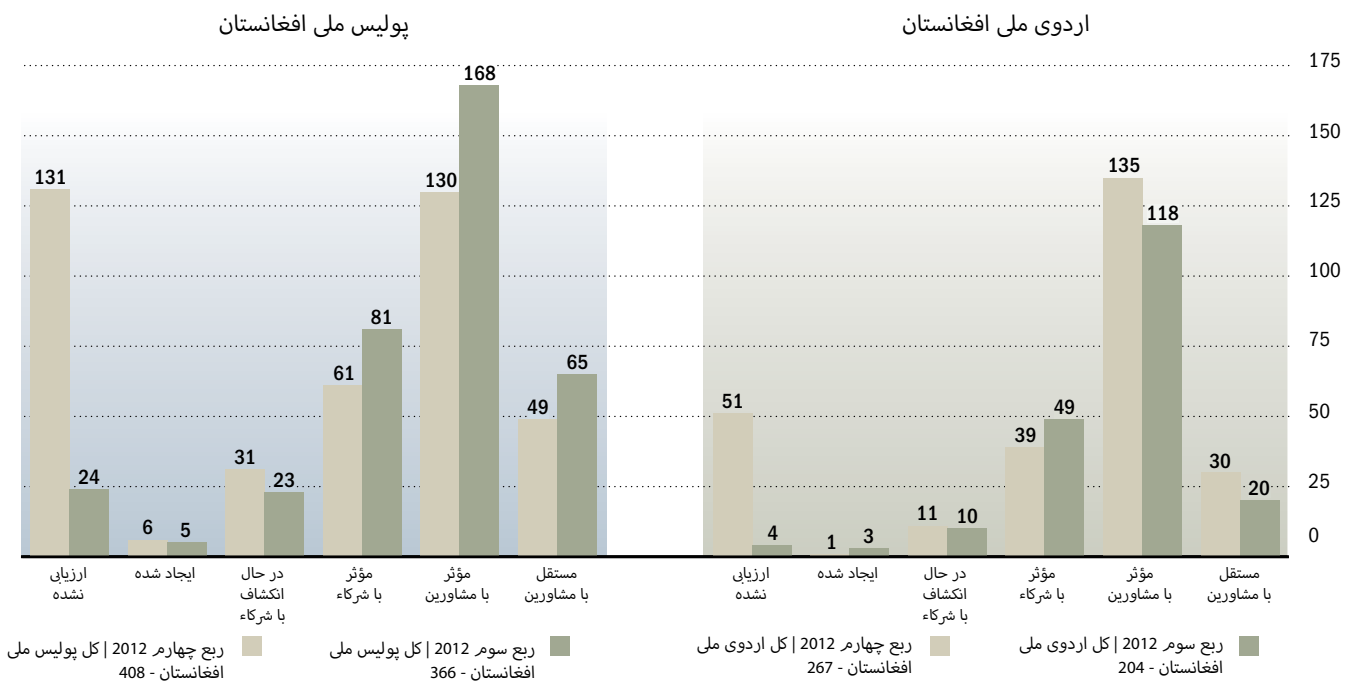
نفرات و تجهیزات یونت ها "کدام تأثیر بالای استانداردهای آمادگی عملیاتی درجات ارزیابی نداشته اند"<sup>88</sup> وزارت دفاع امریکا اعلان نمود که سیستم ارزیابی فعلی یعنی سامان ارزیابی یونت قوماندان (CUAT) به تنهایی یک سامان مؤثر برای تحلیل های نیروهای امنیت ملی افغانستان نبوده و باید همراه با سایر معیارها بشمول عملیات نیروهای امنیت ملی افغانستان، قابلیت های وزارت دفاع و وزارت داخله افغانستان و پیشرفت پروسس انتقال مسئولیت تأمین امنیت مورد استفاده قرار بگیرد.<sup>89</sup>

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از سال 2010 یعنی وقتی که سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان سامان ارزیابی قبلی - سیستم ارزیابی قابلیت CM را بررسی نمود - و دریافت که ارزیابی دقیق یا قابل اعتمادی از قابلیت های نیروهای امنیت ملی افغانستان ارائه نمی کند، بالای روش های ارزیابی نیروهای امنیت ملی افغانستان نظارت نموده است. در طی انجام این ممیزی، وزارت دفاع امریکا و سازمان پیمان آتلانتیک شمالی شروع به استفاده از یک سیستم جدید با عنوان CUAT برای ارزیابی نیروهای امنیت ملی افغانستان نمودند.

در این سه ماه، 216 یونت از 267 یونت اردوی ملی افغانستان بشمول کندک ها، یونت های حمایتی، تولی های مستقل و یونت های قوماندانی ارزیابی شدند. از یونت های ارزیابی شده، 14 فیصد به درجه "مستقل با مشاورین"، 63 فیصد به درجه "مؤثر با مشاورین"، 18 فیصد به درجه "مؤثر با همکاران" و 5 فیصد به درجه "در حال انکشاف با همکاران" نایل آمدند (این درجه ها در صفحه بعد تعریف شده اند).<sup>90</sup> همانطور که در

شکل 3.23

## درجات ارزیابی CUAT نیروهای امنیت ملی افغانستان، تغییر ربعوار



منابع: قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/26/2012 و 7/2/2012.



شکل 3.23 نشان داده شده است، تعداد یونت های نایل آمده به بالاترین درجه در این سه ماه 33 فیصد نسبت به تعداد راپوردهی شده در سه ماه قبل افزایش یافت.

در این سه ماه، 277 یونت از 408 یونت پولیس ملی افغانستان ارزیابی شدند. از این تعداد، 18 فیصد به درجه "مستقل با مشاورین"، 47 فیصد به درجه "مؤثر با مشاورین"، 22 فیصد به درجه "مؤثر با همکاران" و 11 فیصد به درجه "در حال انکشاف با همکاران" نایل آمدند. در آخرین راپور CUAT ذکر گردید که تعداد یونت های راپوردهی شده پولیس ملی افغانستان به طور چشمگیری نسبت به سه ماه قبل تقلیل یافته "لهذا ارزیابی دقیق میزان پیشرفت سخت است."<sup>91</sup>

به گفته وزارت دفاع امریکا، نیروهای امنیت ملی افغانستان در حال بدوش گرفتن مسئولیت های زیادتر و انجام عملیات مستقل زیادتری هستند. تا پاییز، مسئولیت تأمین امنیت در شمال عمدتاً بدوش نیروهای امنیت ملی افغانستان بوده است. وزارت دفاع امریکا اعلان نمود که نیروهای امنیت ملی افغانستان نشان داده اند که قادر به انجام عملیات پیچیده و چند روزه در ساحات سخت تر هستند. وزارت دفاع امریکا همچنان اعلان نمود که نیروهای امنیت ملی افغانستان نه تنها تعدادی عملیات را در این سه ماه موفقانه پلان گذاری، هدایت و اجرا نموده اند بلکه نشان داده اند که می توانند با یکدیگر و با اردوی پاکستان هماهنگ شوند.<sup>92</sup> همچنان، وزارت دفاع امریکا اعلان نمود که بعضی از عملیات هدایت شده توسط نیروهای امنیت ملی افغانستان بشمول اجزای مختلفی از اردوی ملی افغانستان، پولیس ملی افغانستان، قوماندانی ملی امنیت و آیساف بوده و چند هفته به طول انجامیده اند. در یک مورد، 11,000 نفر درگیر بودند. در یک مورد دیگر، مجاری تدارکاتی افغان به نیروهای امنیت ملی افغانستان مساعدت نمودند.<sup>93</sup>

## درجات سامان ارزیابی یونت قوماندان

- برای ارزیابی یونت های اردوی ملی افغانستان و پولیس ملی افغانستان، آیساف از سامان ارزیابی یونت قوماندان (CUAT) استفاده می کند که پنج درجه ارزیابی دارد:<sup>94</sup>
- **مستقل با مشاورین:** یونت قادر به پلان گذاری و اجرای مأموریت، کنترل و قوماندانی یونت های زیردست، درخواست و هماهنگ نمودن عملیات قوای عکس العمل سریع و نجات طبی، کسب استخبارات و همکاری با یک سیستم استخباراتی وسیع تر است.
  - **مؤثر با مشاورین:** یونت پلان گذاری، هماهنگی، هدایت و راپوردهی عملیات و وضعیت را به طور مؤثر انجام می دهد. قوای ائتلاف فقط اعضای یونت را به طور محدود رهنمایی می کنند و ممکن است بر طبق ضرورت به آنها مساعدت نمایند. قوای ائتلاف فقط این مساعدت ها را بر طبق ضرورت ارائه می نمایند.
  - **مؤثر با شرکاء:** یونت ضرورت به نظارت و تعلیم مداوم برای پلان گذاری، هماهنگی، هدایت و راپوردهی عملیات و وضعیت، هماهنگی و ارتباط با سایر یونت ها و حفظ مؤثریت راپورها آمادگی دارد. مساعدت کنندگان به نیروهای امنیت ملی افغانستان از آن حمایت می کنند ولی قوای ائتلاف می توانند مشاورینی را برای افزایش حمایت در اختیار یونت قرار بدهند.
  - **در حال انکشاف با شرکاء:** یونت ضرورت به همکاری و مساعدت مداوم برای پلان گذاری، هماهنگی، هدایت و راپوردهی عملیات و وضعیت، هماهنگی و ارتباط با سایر یونت ها و حفظ مؤثریت راپورها آمادگی دارد. بعضی از مساعدت کنندگان حضور مؤثر دارند و بعضی از یونت حمایت می کنند. قوای ائتلاف مساعدت کنندگان را در اختیار یونت قرار داده و از آنها حمایت می کنند.

- تازه تأسیس: یونت در حال شروع به کار و هماهنگی است ولی قادر به پلان گذاری، هماهنگی یا هدایت یا راپوردهی عملیات و وضعیت حتی با حضور و مساعدت یک یونت مساعدت کننده نیست. یونت به سختی قادر به هماهنگی و ارتباط با سایر یونت ها است. اغلب مساعدت کنندگان به یونت حضور ندارند و یا مؤثر نیستند. مساعدت کنندگانی که حاضر هستند مساعدت کمی به یونت کرده و یا به آن مساعدت نمی کنند. قوای ائتلاف کاملاً از یونت حمایت می کند.

## ارزیابی های وزارت دفاع و وزارت داخله

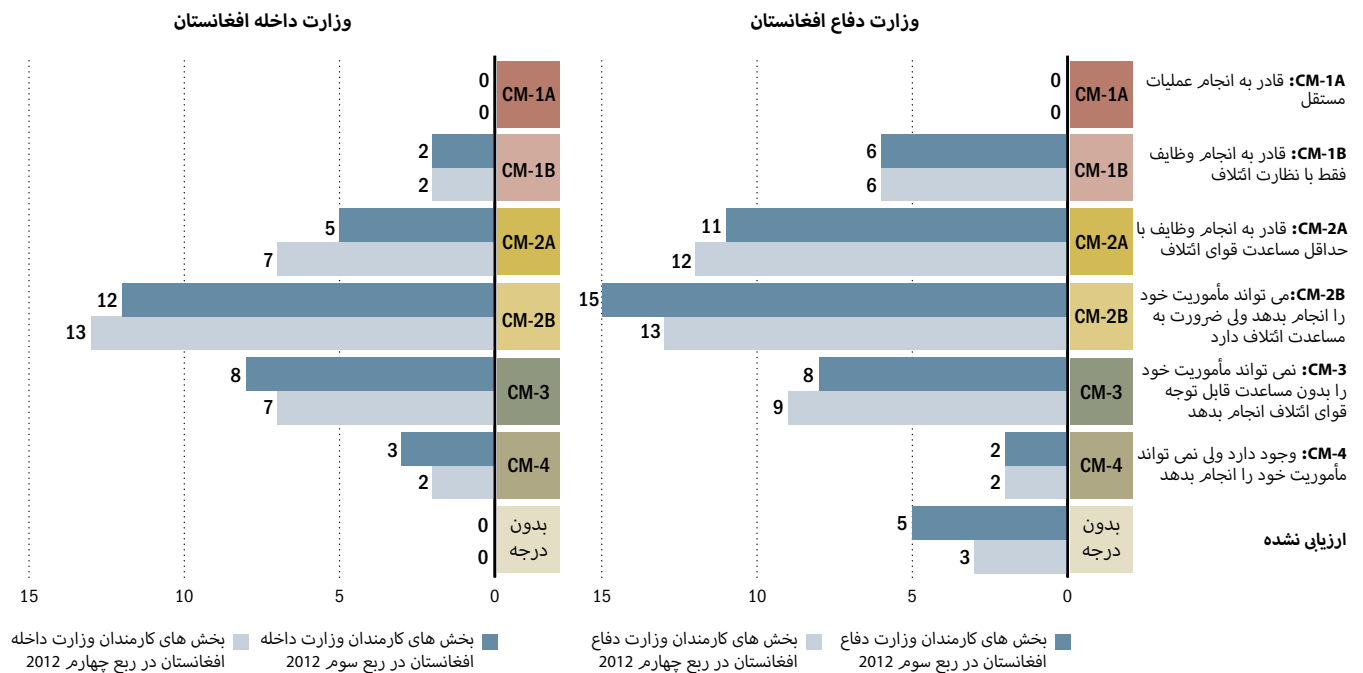
ارزیابی های انجام شده از وزارت دفاع و وزارت داخله افغانستان پیشرفت های محدودی را در این سه ماه نشان داده است. برای ارزیابی قابلیت عملیاتی این وزارتخانه ها، نمایندگی ترنینگ سازمان پیمان آتلانتیک شمالی - افغانستان (NTM-A) از سیستم ارزیابی CM مستفید می گردد. این سیستم بخش های کارمندان (بشمول دفاتر مشاورین و معاونین وزرا) و بخش های مشترک (مثل دفاتر کارمندان) را با استفاده از چهار درجه اولی و دو درجه ثانوی ارزیابی می کند:<sup>95</sup>

- CM-1A: قادر به انجام مستقل عملیات
- CM1-B: قادر به انجام عملیات فقط با نظارت قوای ائتلاف
- CM2-A: قادر به انجام عملیات با حداقل مساعدت قوای ائتلاف
- CM2-B: قادر به انجام عملیات است ولی ضرورت به مساعدت قوای ائتلاف دارد
- CM-3: بدون مساعدت قوای ائتلاف قادر به انجام عملیات نیست
- CM-4: وجود دارد ولی قادر به انجام وظایف خود نیست

در وزارت دفاع افغانستان، 42 بخش از 45 بخش کارمندان و بخش های مشترک در این سه ماه ارزیابی شدند. همانطور که در شکل 3.24 در صفحه بعد نشان داده شده است، از این تعداد، وضعیت یک بخش بهبود یافته و وضعیت یک بخش بدتر شده است. دو بخش که در لست بخش های وابسته در سه ماه قبل ذکر شده (ولی ارزیابی نشده)، در این سه ماه ارزیابی نشده اند: قوماندانی قوای زمینی و کندک حمایتی خدمات قوماندانی. از دو بخش تغییر یافته از سه ماه قبل، قوماندانی ترنینگ اردوی ملی افغانستان از درجه CM-2B به CM-2A ارتقاء یافت؛ قوماندانی عملیات خاص اردوی ملی افغانستان از درجه CM-2B به CM-3 (دومین درجه پایین) نزول یافت.<sup>96</sup>

تمامی 31 بخش وزارت داخله ارزیابی شدند و چهار بخش نسبت به سه ماه قبل پیشرفت داشتند. دفاتر روابط حقوقی و مشاور حقوقی - که منحیث یک دفتر در سه ماه قبل ارزیابی شده بودند - در این سه ماه جدا شدند. دفتر روابط حقوقی درجه CM-2B خود را حفظ کرد در حالیکه دفتر مشاور حقوقی به درجه بالاتر CM-2A نایل آمد. چهار بخش که پیشرفت داشتند بشمول دفتر مفتش عمومی (CM-2B)، دفتر امور مالی و بودجه (CM-2B)، اداره مدیریت قوا و دفتر مبارزه علیه دستگاههای انفجاری تعبیه شده (CM-3) بودند.<sup>97</sup>

درجات ارزیابی قابلیت وزارت دفاع و وزارت داخله افغانستان، تغییر ربعوار



منابع: قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012 و 7/2/2012.

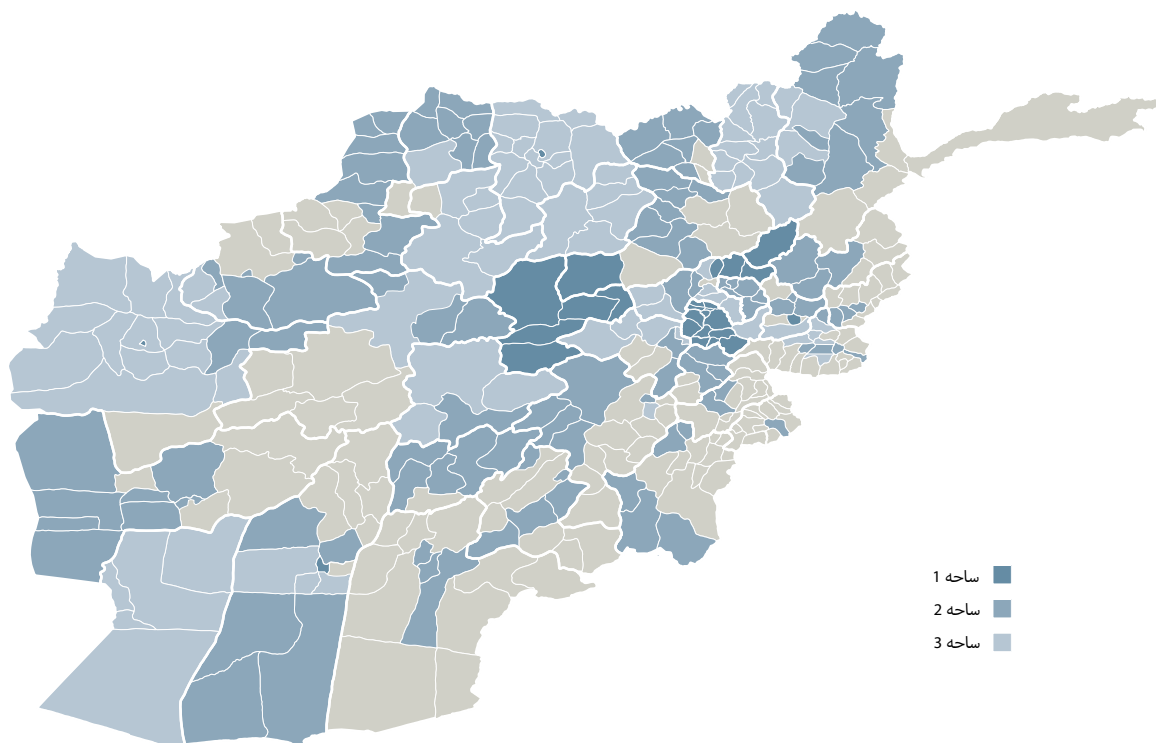
## پیشرفت انتقال مسئولیت تأمین امنیت

انتقال مسئولیت تأمین امنیت به نیروهای امنیت ملی افغانستان تا آخر 2014 دوام دارد. همانطور که در شکل 3.25 نشان داده شده است، سه ساحه - هر یک حاوی حدود 25 فیصد از جمعیت افغانستان بشمول شهرها، ولسوالی ها و ولایات - در حال انتقال به نیروهای امنیت ملی افغانستان هستند. ولی کدامیک این پروسس را مکمل نساخته اند.<sup>98</sup> انتقال در ساحه 1 در جولای 2011، ساحه 2 در نومبر 2011 و ساحه 3 در جولای 2012 آغاز گردید (که بشمول 75 فیصد جمعیت ساکن در ساحات انتقالی می باشد). در این سه ماه، وزارت دفاع امریکا راپور داد که تعداد حملات انجام شده توسط دشمن در ساحات 1 و 3 به میزان 7 تا 8 فیصد تقلیل یافته ولی در ساحه 2 به میزان 4 فیصد افزایش یافته. ولی، وزارت دفاع امریکا اعلان نمود که "ساحات 1 و 2 هنوز امن ترین ساحات افغانستان بر اساس معیارها و دیدگاه افغان ها هستند." در ساحاتی که هنوز انتقال شروع نشده، حملات انجام شده توسط دشمن به طور کلی 6 فیصد افزایش یافت.<sup>99</sup> وزارت دفاع امریکا اعلان نمود که هدف بعدی مکمل ساختن پروسس انتقالی در بعضی از ساحات خواهد بود. یازده ولایت دارای ولسوالی های در حال انتقال بودند که از این تعداد هشت ولایت آماده مکمل ساختن این پروسس تا آخر امسال هستند. انتظار می رود ساحاتی که هنوز پروسس انتقالی در آنها شروع نشده تا اواسط سال 2013 داخل مرحله اول شوند.<sup>100</sup>

## ممیزی سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان

سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان یک ممیزی برای تعیین مطابقت ضروریات اعمار پایگاهی نمایندگی ترنینگ سازمان پیمان آتلانتیک شمالی - افغانستان / قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان و طرزالعمل های انتقالی نیروهای امنیت ملی افغانستان با طرزالعمل های قراردادی تصدیق شده ذیل آغاز نمود. برای کسب معلومات زیادتیر به بخش 2، صفحه 34 مراجعه کنید.

## ساحات در حال انتقال به مسئولیت افغانها



نوت: ساحات بشمول شهرها، ولسوالی ها و ولایات (و یا بخشی از آنها) هستند. انتقال ساحه 1 در جولای 2011، ساحه 2 در نومبر 2011 و ساحه 3 در جولای 2012 آغاز شد. منبع: سازمان پیمان آتلانتیک شمالی، "انتقال به مسئولیت افغانها: انتقال"، 5/16/2012، وزارت دفاع آمریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/4/2012.

به گفته وزارت دفاع آمریکا، خروج قوای اضافی آمریکا و بعضی از قوای ائتلاف سبب ایجاد یک تصویر شفاف تر از قابلیت تأمین امنیت و حفظ ساحات توسط نیروهای امنیت ملی افغانستان طی سال آینده می گردد.<sup>101</sup>

### تغییر مدیریت در وزارتخانه های دفاع و داخله و قوماندانی ملی امنیت

در این دوره راپوردهی، رئیس جمهور کززی سه مسئول مهم امنیتی افغان را تبدیل نمود. بر اساس راپورها، تغییر مسئولین ارشد امنیتی برای حفظ تعادل نژادی قبل از انتخابات 2014 انجام شده است.

در تاریخ 4 آگست، پارلمان افغانستان بعد از متهم نمودن وزرای دفاع و داخله به عدم توانایی برای جلوگیری از ترورها و تأمین امنیت سرحدات افغانستان با پاکستان - خصوصاً بمباران کتر توسط قوای پاکستان به آنان رای اعتماد نداد.<sup>102</sup> وزیر دفاع عبدالرحیم وردک در تاریخ 7 آگست استعفا کرد و سپس توسط رئیس جمهور کززی منحیث مشاور ارشد امنیتی منصوب گردید. در تاریخ 12 آگست، رئیس جمهور کززی مدال دولتی با ارزش قاضی امیر امان الله خان را به وردک و بسم الله خان محمدی، وزیر سابق داخله اهدا نمود.<sup>103</sup> در تاریخ 29 آگست، رئیس

جمهور کرزی رحمت الله نبیل رئیس سازمان استخبارات افغانستان (قوماندانی ملی امنیت) را برکنار نمود.<sup>104</sup> هر سه منصب در تاریخ 16 سپتمبر بعد از سوگند یاد کردن دو وزیر جدید و رئیس جدید قوماندانی ملی امنیت که توسط آقای کرزی معرفی شده بودند اشغال گردید.<sup>105</sup> همانطور که در شکل 3.26 نشان داده شده است، آقای کرزی آقای محمدی وزیر برکنار شده داخله را جاگزین آقای وردک منحیث وزیر دفاع نمود. آقای وزیر محمدی - مثل معاون وزیر محمد فهیم - یک تاجیک است و اقدام آقای کرزی ممکن است برای کسب یا حفظ حمایت تاجیک ها برای دولتش قبل از انتخابات بعدی انجام شده باشد. وزارت داخله اکنون توسط معاون سابق وزیر داخله آقای غلام مجتبی پاتانگ که یک پشتون است و مثل وزیر قبلی نفوذ سیاسی یا نژادی قوی ندارد اداره می شود. انتصاب آقای پاتانگ می تواند اقدامی توسط آقای کرزی برای رفع اتهام طرفداری از گروه های خاص قبل از انتخابات آتی باشد. رئیس جدید قوماندانی ملی امنیت آقای اسدالله خالد وزیر سابق سرحدات و روابط قبیله ای بوده و مثل رئیس قبلی یک پشتون است.<sup>106</sup>

## نیروی محافظت عمومی افغان از برنامه عقب است

سرمقتش خاص برای بازسازی افغانستان پیشرفت نیروی محافظت عمومی افغان را از زمان تأسیس آن تا بدوش گرفتن مسئولیت فعلی منحیث یک نیروی امنیتی دولتی در افغانستان دنبال کرده است. بعد از فرمان سال 2010 رئیس جمهور کرزی برای انحلال تمامی کمپنی های امنیتی خصوصی ملی و بین المللی، دولت افغانستان یک ستراتیژی انتقالی را برای

شکل 3.26

رهبری جدید در مناصب امنیتی مهم افغانستان

وزارت دفاع افغانستان	وزارت داخله افغانستان	قوماندانی ملی امنیت	جدید
<p><b>وزیر دفاع</b> بسم الله خان محمدی <b>قومیت:</b> تاجیک <b>منصب قبلی</b> وزیر داخله</p> 	<p><b>وزیر داخله</b> غلام مجتبی پاتانگ <b>قومیت:</b> پشتون <b>منصب قبلی</b> معاون وزیر داخله</p> 	<p><b>قوماندان قوماندهان ملی امنیت</b> اسدالله خالد <b>قومیت:</b> پشتون <b>منصب قبلی</b> وزیر امور سرحدات، اقوام و قبایل</p> 	جدید
<p><b>وزیر دفاع</b> عبدالرحیم وردک <b>قومیت:</b> پشتون <b>منصب قبلی</b> معاون وزیر دفاع</p> 	<p><b>وزیر داخله</b> بسم الله خان محمدی <b>قومیت:</b> تاجیک <b>منصب قبلی</b> قوماندان اردو</p> 	<p><b>قوماندان قوماندهان ملی امنیت</b> رحمت الله نبیل <b>قومیت:</b> پشتون <b>منصب قبلی</b> رئیس یونٹ نگهبانان خاص ریاست جمهوری</p> 	

منبع: دولت جمهوری اسلامی افغانستان، "شورای امنیت ملی تصمیم پارلمان درباره قانون اساسی را پذیرفت"، رأی وزراء، 8/5/2012، دولت جمهوری اسلامی افغانستان، "وزرای داخله، دفاع و رئیس NAS سوگند یاد کردند"، 9/18/2012

پروسس چند مرحله ای انتقال تطبیق نمود. منحیث بخشی از انتقال، پیش بینی می شود که نیروی محافظت عمومی افغان که یک سازمان دولتی تحت نظر وزارت داخله افغانستان است مسئولیت تأمین امنیت پروژه های انکشافی و بشری را در مارچ 2012 بدوش بگیرد. ولی، قوماندانی مشترک بین المللی اعلان نمود که "در آخر این سه ماه، آنها مسئولیت تأمین امنیت 51 محل از 145 محل را بدوش گرفته، 92 محل در حال انتقال بوده و 2 محل در انتظار انتقال بوده اند." همچنان، قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان اعلان نمود که "آنها همچنان باید مسئولیت تأمین امنیت کاروان ها را تا مارچ 2012 بدوش می گرفتند ولی هنوز امنیت کاروان ها را تأمین نمی کنند."<sup>107</sup> نیروی محافظت عمومی افغان قرار است مسئولیت تأمین امنیت پایگاههای نظامی را در مارچ 2013 بدوش بگیرد. به گفته قوماندانی مشترک بین المللی، "این واقعه در مارچ آغاز نمی شود ولی پروسس آن باید در مارچ مکمل گردد" ولی "ممکن است در اوایل نومبر آغاز گردد". قوماندانی مشترک بین المللی گفت که "احتمال حفظ این تاریخ بسیار کم است."<sup>108</sup>

تعداد نفرات نیروی محافظت عمومی افغان از سه ماه قبل تقریباً دو برابر شده است. قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان اعلان نمود که در این سه ماه، 11,309 نفر در 15,627 منصب تصدیق شده جذب شدند.<sup>109</sup> قوماندانی مشترک بین المللی اعلان نمود که این آمار بشمول "نگهبانان موقت تشکیل تصدیق شده برای پروژه های خاص" هستند ولی بشمول "کارمندان قوماندانی نیروی محافظت عمومی افغان در مناصب دائمی تشکیل" نیستند.<sup>110</sup> در سه ماه گذشته، قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان راپور داد که 6,131 نفر در 6,858 منصب تصدیق شده جذب شدند.

## اردوی ملی افغانستان

تا 30 سپتمبر 2012، امریکا برای ایجاد، ترنینگ و حفظ اردوی ملی افغانستان 27.4 میلیارد دالر را تعهد نموده و 23.9 میلیارد دالر را تأدیه نموده است.<sup>111</sup>

## نفرات اردوی ملی افغانستان

تعداد نفرات اردوی ملی افغانستان یکی از معیارهای اصلی آمادگی دولت افغانستان برای بدوش گرفتن مسئولیت تأمین امنیت در سال 2014 است. به گفته قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان، کل تعداد قوای اردوی ملی افغانستان تا 6 سپتمبر 2012 برابر با 184,676 نفر بوده است. این تعداد بشمول 163,916 نفر اختصاص یافته به مناصب تصدیق شده و 20,760 نفر منحیث "محصل یا متعلم موقت" و یا در انتظار "اختصاص به مناصب تصدیق شده" بوده است. به علاوه، 6,172 نفر به نیروی هوایی افغان اختصاص یافتند.<sup>112</sup> مجموعاً 190,848 نفر به اردوی ملی افغانستان و نیروی هوایی افغان اختصاص یافتند که 744 نفر کمتر از سه ماه قبل است. تعداد کارمندان اختصاص یافته ضرورتاً نشان دهنده تعداد قوای آماده برای انجام وظیفه نیست. در قوای حربی اصلی (فرقه ششم اردو، فرقه 111 پایتخت و نیروی عملیاتی خاص) فقط 74-81 فیصد از کارمندان آماده انجام وظیفه بودند. بیش از 94 فیصد از کارمندان نیروی هوایی افغان آماده انجام وظیفه بودند.<sup>113</sup> در راپور جولای 2012 سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان وجود اختلافاتی در راپورها سبب ایجاد سئوالاتی درباره دقت بودن آمار نفرات اردوی ملی افغانستان و روش تهیه آمار ایجاد گردید. برای مثال، در سه ماه قبل قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان راپور داد که تعدادی از اشخاص غیر نظامی در آمار قوا شمارش شده اند. در این سه ماه، قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان اعلان نمود که این اشخاص غیر نظامی را از آمار حذف نموده است.

پیش بینی می شود نیروی محافظت عمومی افغان مسئولیت تأمین امنیت پایگاه های بشری و انکشافی و کاروان ها را در تاریخ 12 مارچ 2012 بدوش بگیرد. قوماندانی مشترک بین المللی راپور داده که این کار انجام نشده است. نیروی محافظت عمومی افغان فقط مسئولیت تأمین امنیت 35 فیصد پایگاه ها را بدوش گرفته و مسئولیت تأمین امنیت کاروان ها را بدوش نگرفته است. پیش بینی می شود نیروی محافظت عمومی افغان مسئولیت تأمین امنیت پایگاه های نظامی را در مارچ 2013 بدوش بگیرد ولی قوماندانی مشترک بین المللی تردید دارد که این موعد حفظ گردد. از آنجائیکه امنیت پروژه ها مستقیماً بالای مساعی بازسازی امریکا تأثیر دارد، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از نزدیک به بررسی این موضوع دوام می دهد. در یک ممیزی در جون 2012، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان دریافت که استفاده از نیروی محافظت عمومی افغان ممکن است مصارف عمومی را افزایش بدهد و به اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده هوشدار داد که بر مصارف به دقت نظارت کرده و یقین حاصل نماید که از قراردادی های امنیتی غیر مجاز استفاده نمی شود.



به علاوه، در سه ماه قبل سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان اعلان نمود که نفرات اردوی ملی افغانستان که منحصی "سایر قوای اردوی ملی افغانستان" طبقه بندی شده اند، به طور غیر مستقیم با استفاده از یک فارمول که در آن تعداد نفرات در فرقه های حربی اصلی از هدف 187,000 نفری کسر شده است شمارش شده اند.<sup>114</sup> در تاریخ 2 جولای 2012، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان این موضوع را به قوماندانی مرکزی امریکا اطلاع داد. قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان در تاریخ 30 جولای یعنی همان روز نشر راپور ربعوار جولای 2012 سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از طریق قوماندانی مرکزی امریکا عکس العمل نشان داد. قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان آمار جدیدی را برای قوای اردوی ملی افغانستان اعلان نموده است ولی علت استفاده از فارمول برای محاسبه "سایر قوای اردوی ملی افغانستان" را تشریح نکرد. قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان در پاسخ خود اعلان نمود "به علت عدم ارائه معلومات توسط دفتر کارمندان اردوی ملی افغانستان"، شفافیت کافی وجود ندارد.<sup>115</sup>

مقایسه تعداد راپوردهی شده کارمندان تصدیق شده و اختصاص یافته به بخش های مختلف اردوی ملی افغانستان در سه ماه قبل و این سه ماه، تغییراتی را نشان داد. ولی همانطور که در جدول 3.2 نشان داده شده است، اختلاف تعداد راپوردهی شده کارمندان طبقه بندی شده منحصی "سایر قوای اردوی ملی افغانستان" در این سه ماه به طور چشمگیری کمتر از تعداد راپوردهی شده در سه ماه قبل بود. به گفته قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان، طبقه بندی "سایر قوای اردوی ملی افغانستان" بشمول وزارت دفاع افغانستان، کارمندان عمومی و کارمندان قوماندانی میانی است.<sup>116</sup>

جدول 3.2

تعداد قوای اردوی ملی افغانستان، تغییر ربعوار						
بخش اردوی ملی افغانستان	تصدیق شده		اختصاص یافته		تغییر ربعوار	
	ربع سوم	ربع چهارم	ربع سوم	ربع چهارم		
لشکر 201	14,935	18,421	17,262	19,613	+2,351	
لشکر 203	19,366	20,614	21,840	21,330	-510	
لشکر 205	19,393	19,075	19,696	20,144	+448	
لشکر 207	13,026	14,706	15,086	13,824	-1,262	
لشکر 209	12,732	14,852	16,091	15,194	-897	
لشکر 215	14,604	17,542	16,190	16,942	+752	
فرقه 111 پایتخت	8,901	9,608	10,612	10,238	-374	
نیروی عملیات خاص	8,224	12,525	10,617	10,193	-424	
سایر قوای اردوی ملی افغانستان	75,819	44,712	59,606	36,438	-23,168	
<b>مجموع</b>	<b>187,000</b>	<b>172,055</b>	<b>186,012</b>	<b>184,676</b>	<b>-23,084</b>	

نوت ها: معلومات ربع سوم 5/20/2012 معتبر هستند. معلومات ربع چهارم تا 9/6/2012 معتبر هستند.

<sup>a</sup> این مقادیر مجموع مقادیر ارائه شده در یک جدول توسط قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان هستند ولی مجموع اختصاص یافته به ستون ربع سوم نیستند. به علت فارمول استفاده شده برای محاسبه "سایر قوای اردوی ملی افغانستان" مجموع مقدار در این ستون 187,000 نفر بوده که برابر با تعداد تصدیق شده در ستون ربع سوم است.

<sup>b</sup> این مقادیر مجموع مقادیر ارائه شده در یک جدول توسط قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان هستند ولی مجموع اختصاص یافته به ستون ربع سوم نیستند. این تعداد بشمول 20,760 نفر "منحصی محصل، انتقالی، مأمور و محصل (TTHS) تا تاریخ 12 اگست در افغانستان و خارج و یا در انتظار اختصاص به مناصب تصدیق شده است" که در ستون فوق ذکر نشده است.

منبع: قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012 و 7/2/2012.

## حفظ اردوی ملی افغانستان

تا 30 سپتمبر 2012، امریکا برای ایجاد، ترنینگ و حفظ اردوی ملی افغانستان 9 میلیارد دالر را تعهد نموده و 8.4 میلیارد دالر را تأدیه نموده است.<sup>117</sup> این منابع مالی مصروف خرید پترول، تیل و روغن برای نیروهای امنیت ملی افغانستان گردیده است. برای راپور مربوط به بحث درباره عدم مستند سازی صحیح POL و عدم رعایت ضروریات تخمین مصارف به بخش "نظارت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان" مراجعه کنید.

## معاش اردوی ملی افغانستان

به گفته قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان، تا 6 سپتمبر 2012 دولت امریکا 1.28 میلیارد دالر بشمول 152.5 میلیون دالر در این سه ماه را از طریق صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان به تأمین معاش نفرات اردوی ملی افغانستان اختصاص داد. نفرات اردوی ملی افغانستان بشمول نیروی هوایی افغان علاوه بر معاش، نوعی پاداش (معاش اضافی برای کارمندان حربی یا مسلکی) دریافت می کنند.<sup>118</sup> برای کسب معلومات زیادتر درباره پروگرام دولت امریکا جهت تأمین معاش نفرات اردوی ملی افغانستان به راپور ربعوار جولای 2012 سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، صفحه 74 مراجعه کنید.

## تجهیزات و ترانسپورت اردوی ملی افغانستان

تا 30 سپتمبر 2012، امریکا 9.7 میلیارد دالر از منابع مالی صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان را برای تأمین مصارف تجهیزات و ترانسپورت اردوی ملی افغانستان تعهد و تأدیه نموده است.<sup>119</sup> قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان از این منابع مالی برای خرید سلاح، موتر، رادیو، مهمات، طیاره و تجهیزات مربوط مستفید شده است. بیش از نیمی از منابع مالی امریکا در این بخش مصروف موتر و تجهیزات مرتبط با ترانسپورت گردیده است.<sup>120</sup>

به گفته قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان امریکا از هدف خرید تجهیزات برای اردوی ملی افغانستان فراتر رفته و بسیاری از تجهیزات را تحویل داده است. تا 30 سپتمبر 2012، قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان 105 فیصد از سلاح ها و تجهیزات مرتبط با آنها، 110 فیصد موترها و تجهیزات ترانسپورت و 102 فیصد از تجهیزات ارتباطی را خریداری نموده است.<sup>121</sup> نمایندگی ترنینگ سازمان پیمان آتلانتیک شمالی - افغانستان اعلان نمود که "ضروریات تجهیزاتی در نتیجه مساعی قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان برای ایجاد ترکیب صحیح اندازه و توانایی قوا" تغییر یافته و "در بسیاری از موارد این ضروریات بعد از خریداری تجهیزات تقلیل یافته که منجر به تحویل تعداد زیادتری تجهیزات نسبت به ضروریات تعیین شده گردیده است".<sup>122</sup> برای رهگیری تجهیزات، قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان از طبقه بندی های مختلفی استفاده می کند: "فیر" (سلاح ها و تجهیزات مربوطه)، "حرکت" (موترها و تجهیزات مربوطه)، "ارتباطات" (تجهیزات ارتباطی)، "مهمات" (مهمات)، و "پرواز" (طیاره و تجهیزات هوانوردی).<sup>123</sup>

درخواست بودجه سال مالی 2013 وزارت دفاع امریکا بشمول 241.5 میلیون دالر اختصاص یافته از طریق صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان برای تجهیزات و ترانسپورت بوده است که 83 فیصد زیادتر از مبلغ تصدیق شده برای این منظور در سال مالی 2012 است. منابع مالی درخواستی به نیروی هوایی افغانستان مساعدت نموده (169.8 میلیون دالر)، تجهیزات ارتباطی و استخباراتی تهیه نموده (1.7 میلیون دالر) و به عملیات حمل هوایی (70 میلیون دالر) مساعدت نموده است. این درخواست بشمول منابع مالی مربوط به خرید سلاح یا موتر که تعداد آنها به اهداف تعیین شده رسیده است نیست.<sup>124</sup>

## ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از محصولات تیلی خریداری شده با منابع مالی صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان برای اردوی ملی افغانستان مشخص نمود که قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان نمی تواند 1.1 میلیارد دالر از مصارف مواد سوخت را حسابدهی نماید و یک روش معتبر برای تخمین ضروریات مواد سوخت برای ثبت درخواست های مالی ندارد. برای کسب معلومات زیادتر به بخش 2، صفحات 28-30 مراجعه کنید.

در تاریخ 8 اکتوبر 2012، تیم مساعدت و مشاوره قوماندان آیساف (CAAT) یک راپور خاص درباره پروژه جات مفقود شده امریکا برای تجهیزات نیروهای امنیت ملی افغانستان نشر نمود. تیم مساعدت و مشاوره قوماندان آیساف دریافت که 474 کانتینر از 500 کانتینر پروژه جات ترمیم و حفظ و مراقبت به ارزش حدود 230 میلیون دالر مفقود شده است. به گفته تیم مساعدت و مشاوره قوماندان آیساف، تجهیزات مفقود شده ممکن است سبب "ایجاد ضرورت به 136,910,899 دالر پروژه جات اشتبئی اضافی" گردد که کل مبلغ مصروف شده برای این پروژه جات را به حدود 367 میلیون دالر می رساند. تیم مساعدت و مشاوره قوماندان آیساف همچنان اعلان نمود که زمانی که افغان ها باید سهم گیری زیادتری در عملیات حفظ و مراقبت و لاجستیک داشته باشند، این پروژه جات از طریق "سیستم لاجستیک چرخشی افغانستان" خریداری شده اند. تیم مساعدت و مشاوره قوماندان آیساف توصیه می کند آیساف به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان راپوردهی نماید و درخواست یک تحقیق رسمی برای "حسابدهی تجهیزات و پروژه جات مفقوده، احتمال سوء استفاده از آنها و احتمال وجود فساد اداری" انجام بدهد.<sup>125</sup> سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان ممیزی درخواستی را آغاز نموده است (به "نظارت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان"، صفحه 35 مراجعه کنید).

## زیربنای اردوی ملی افغانستان

تا 30 سپتمبر 2012، امریکا برای زیربنای اردوی ملی افغانستان مثل سربازخانه، آفیس و تأسیسات نگهداری، تأدیه 6.3 میلیارد دالر را به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان تعهد نموده و 3.5 میلیارد دالر را تأدیه نموده است.<sup>126</sup> به گفته قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان، تا 30 سپتمبر 2012، امریکا 205 پروژه زیربنایی (به ارزش 2.51 میلیارد دالر) را مکمل ساخته و 99 پروژه در حال انجام (2.53 میلیارد دالر) و 73 پروژه پلان گذاری شده (1.06 میلیارد دالر) دارد. در این سه ماه، هفت قرارداد منعقد گردید (به ارزش 150.4 میلیون دالر)، یک قرارداد لغو گردید (به ارزش 35.7 میلیون دالر) و یک قرارداد (به ارزش 14.0 میلیون دالر) به پولیس ملی افغانستان (منتقل گردید).<sup>127</sup> درخواست بودجه وزارت دفاع امریکا برای زیربنای اردوی ملی افغانستان در سال مالی 2013، 85 فیصد کمتر از مبلغ تصدیق شده در سال مالی 2012 بوده است. درخواست سال مالی 2013 مربوط به پروژه های تعمیراتی نیست ولی مربوط به ارتقاء و مدرن سازی سربازخانه ها و سیستم های محافظت از قوا و آماده سازی تأسیسات قوای ائتلاف برای تحویل آنها به نیروهای امنیت ملی افغانستان بعد از خروج قوای امریکایی بوده است.<sup>128</sup>

## ترنینگ و عملیات اردوی ملی افغانستان و وزارت دفاع افغانستان

تا 30 سپتمبر 2012، امریکا 2.4 میلیارد دالر از منابع مالی صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان را برای عملیات و ترنینگ اردوی ملی افغانستان و وزارت دفاع افغانستان تعهد نموده و 2.3 میلیارد دالر را تأدیه نموده است.<sup>129</sup> در این دوره راپوردهی، نمایندگی ترنینگ سازمان پیمان آتلانتیک شمالی - افغانستان/قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان در حال اجرای 18 پروگرام ترنینگ به ارزش 114.5 میلیون دالر بوده که 27 میلیون دالر آن مربوط به ترنینگ سواد آموزی است. مصارف چهارده پروگرام ترنینگ از 18 پروگرام از طریق صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان تأمین گردید. مصارف پروگرام سواد آموزی به طور مشترک از طریق صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان و صندوق وجه سازمان پیمان آتلانتیک شمالی تأمین گردید.<sup>130</sup>

## ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یک ممیزی برای ارزیابی قابلیت وزارت دفاع امریکا جهت اداره و حسابدهی پروژه جات اشتبئی تأمین شده توسط امریکا برای نیروهای امنیت ملی افغانستان را آغاز نموده است. برای کسب معلومات زیادتر به بخش 2، صفحه 35 مراجعه کنید.

## تفتیش سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

تفتیش سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از یک سربازخانه اردوی ملی افغانستان در کندوز مشخص نمود که انجنیران اردوی امریکا با وجود مؤثریت ضعیف و عوارض ساختاری، کمپنی DynCorp را از تمامی تعهدات قرارداد معاف کرده اند. برای کسب معلومات زیادتر به بخش 2، صفحات 38-39 مراجعه کنید.

## ترنینگ سواد آموزی اردوی ملی افغانستان

پروگرام سواد آموزی اردوی ملی افغانستان بر اساس یک دوره 312 ساعته است. به گفته قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان، یک محصل برای پیشرفت از وضعیت بی سواد به با سواد باید در هفت امتحان قبول شود. مؤثریت محصل امکان پیشرفت وی به سطح ترنینگ بعدی را تعیین می کند. تا 1 سپتمبر 2012، نرخ موفقیت پولیس ملی افغانستان برای قبولی در این امتحان ها به شرح ذیل بود: 95 فیصد برای سواد سطح 1، 98 فیصد برای سطح 2 و 97 فیصد برای سطح 3. به گفته قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان، سواد آموزی سطح یک به شخص امکان خواندن و نوشتن کلمات منفرد، شمارش تا 1000 و علاوه و تفریق کردن اعداد را می دهد. در سطح 2 شخص می تواند جملات را بخواند و بنویسد، ضرب و تقسیم ساده انجام بدهد و قیاس های اندازه گیری را تشخیص بدهد. در سطح 3 شخص به سواد مکمل نایل آمده و می تواند "شناسایی نماید، درک کند، تفسیر نماید، ایجاد نماید، ارتباط برقرار نماید، محاسبه نماید و از جزوات چاپی استفاده نماید."<sup>131</sup>

از سال 2010، امریکا مصارف سه قرارداد سواد آموزی برای نیروهای امنیت ملی افغانستان را تأمین نموده است. هر یک محدودیت پنج سال خدمت - امکان تمدید یکساله در آگست هر سال وجود دارد - و حداکثر مصارف 200 میلیون دالر دارند. به گفته قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان، این قراردادی ها 1,434 مربی سواد آموزی در اختیار اردوی ملی افغانستان قرار می دهند:<sup>132</sup>

- کمپنی OT Training Solutions (یک کمپنی امریکایی) 528 مربی اعزام می کند.
  - کمپنی Insight Group (یک کمپنی افغان) 303 مربی اعزام می کند.
  - انستیتوت تحصیلات عالی کاروان (یک کمپنی افغان) 603 مربی اعزام می کند.
- قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان اعلان نمود که مسئولیت ترنینگ سواد آموزی برای نفرات اردوی ملی افغانستان بین 1 جنوری تا 30 جون 2013 به اردوی ملی افغانستان منتقل خواهد شد. ترنینگ سواد آموزی در مراکز ترنینگ اردوی ملی افغانستان تا آپریل 2014 منتقل خواهد شد.<sup>133</sup>

## زنان در اردوی ملی افغانستان

به گفته قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان، تا تاریخ 21 آگست 2012، نفرات اردوی ملی افغانستان بشمول 379 زن (268 آفسر، 104 ضابط درجه دار و 7 عسکر) بوده است. تعداد ضابطین درجه دار و عساکر ثابت ماند ولی تعداد آفسرها 44 نفر نسبت به سه ماه قبل افزایش یافت. قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان اعلان نمود که این تعداد بشمول 27 نفر از نیروی هوایی افغانستان بوده است. مشخص نیست که نفرات نیروی هوایی افغانستان در راپور ربعوار قبلی در نظر گرفته شده اند یا نی. هدف فعلی برای زنان، 10 فیصد از مجموع 195,000 نفر قوای اردوی ملی افغانستان و نیروی هوایی افغانستان را تشکیل می دهد.<sup>134</sup>

به گفته قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان، استخدام زنان برای اردوی ملی افغانستان اولویت کمی دارد. اردوی ملی افغانستان دارای یک پروسس مرکزی و منظم برای نظارت، امتحان و پروسس متقاضیان مؤنث ندارد. ولی، اردوی ملی افغانستان ضرورت به استخدام زنان در بخش هایی مثل استخبارات و حقوق را تصدیق نموده و از استخدام زنان در این مناصب حمایت می کند.<sup>135</sup>

نمایندگی ترنینگ سازمان پیمان آتلانتیک شمالی - افغانستان دو اولویت برای حمایت از استخدام و بکارگیری زنان در اردوی ملی افغانستان دارد: تأسیس یک دفتر حقوق بشر، برابری نژادی و برابری جنسیتی در وزارت دفاع افغانستان و ایجاد یک پروگرام برای حمایت از استخدام زنان در شعبه استخبارات.<sup>136</sup>

## تفتیش سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

تفتیش سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از یک سریازخانه اردوی ملی افغانستان در گمبری مشخص نمود که عوارض مربوط به تسطیح زمین و حفظ و مراقبت زیربنایی تأسیسات را در معرض خطر قرار داده است. برای کسب معلومات زیادتیر به بخش 2، صفحات 39-40 مراجعه کنید.

## پولیس ملی افغانستان

تا 30 سپتمبر 2012، امریکا برای ایجاد، ترنینگ و حفظ پولیس ملی افغانستان 14.3 میلیارد دالر را به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان تعهد نموده و 12.3 میلیارد دالر را تأدیه نموده است.<sup>137</sup>

## تعداد قوای پولیس ملی افغانستان

مثل اردوی ملی افغانستان، تعداد قوای پولیس ملی افغانستان یک عامل مهم برای موفقیت مساعی بازسازی در افغانستان است و قابلیت دولت افغانستان برای تأمین امنیت خود در آینده را مشخص می کند. به گفته قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان، تعداد کل قوای پولیس ملی افغانستان در این سه ماه به 146,399 نفر رسید: از این تعداد، 106,538 نفر به پولیس یونیفورم افغانستان، 22,243 نفر به پولیس سرحداست افغانستان و 14,585 نفر به پولیس نظم عمومی افغان اختصاص یافته اند. در این سه ماه، تعداد نفرات راپوردهی شده پولیس یونیفورم افغانستان (بزرگترین و مهمترین بخش پولیس ملی افغانستان) به طور قابل توجهی افزایش یافت.<sup>138</sup>

در این سه ماه، تعداد قوای پولیس ملی افغانستان همچنان بشمول 2,437 نفر در حال ترنینگ و 536 آفسر در انتظار اختصاص بود.<sup>139</sup>

## حفظ پولیس ملی افغانستان

تا 30 سپتمبر 2012، امریکا برای حفظ پولیس ملی افغانستان 4.5 میلیارد دالر را به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان تعهد نموده و 4.3 میلیارد دالر را تأدیه نموده است.<sup>140</sup>

## معاش پولیس ملی افغانستان

قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان راپور داد که از سال 2005 تا 30 سپتمبر 2012، دولت امریکا 735 میلیون دالر را برای تأدیه معاش و پاداش (معاش اضافی برای نفرات درگیر در حرب و یا استخدام شده در مناصب مسلکی) نفرات پولیس ملی افغانستان به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان تأدیه نموده است. ولی، این تعداد بشمول منابع مالی غیر از منابع صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان نیست. از سال 2002، امریکا حدود 927.5 میلیون دالر از طریق صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان برای حمایت از پولیس ملی افغانستان اختصاص داده است. صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان یک صندوق وجه امانت چند ملیتی است که توسط پروگرام انکشافی ملل متحد اداره شده و منابع مالی در اختیار دولت افغانستان قرار بدهد. امریکا همچنان 51.5 میلیون دالر خارج از صندوق وجه امانت بازسازی افغانستان برای حمایت از پروگرام پولیس محلی افغانستان اختصاص داده است. به گفته قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان، وقتی که پولیس ملی افغانستان به هدف نهایی 157,000 نفر برسد، ضرورت به حدود 726.9 میلیون دالر فی سال برای تأمین معاش (471.6 میلیون دالر)، پاداش (117.8 میلیون دالر) و غذا (137.5 میلیون دالر) خواهد داشت.<sup>141</sup>

## تجهیزات و ترانسپورت پولیس ملی افغانستان

تا 30 سپتمبر 2012، امریکا 3.3 میلیارد دالر از منابع مالی صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان را برای تأمین مصارف تجهیزات و ترانسپورت پولیس ملی افغانستان به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان تعهد و تأدیه نموده است.<sup>142</sup> از بخش عمده ای از این منابع مالی برای خرید سلاح و تجهیزات مربوط، موتر، تجهیزات ارتباطی و مهمات استفاده شده است.<sup>143</sup>

## ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از قراردادهای عملیات و حفظ و مراقبت تأسیسات نیروهای امنیت ملی افغانستان مشخص نمود که نظارت بر قراردادهای انجیران اردوی امریکا توسط کمپنی ITT Exelis Systems Corporation به علت تطبیق متناقض طرزاعمال های کنترل کیفیت و کنترل توسط انجیران اردوی امریکا و Exelis متغیر بوده است. این ممیزی همچنان ظرفیت دولت افغانستان برای حفظ تأسیسات نیروهای امنیت ملی افغانستان بعد از انقضای قرارداد را در معرض سؤال قرار داد. برای کسب معلومات زیادتیر به بخش 2، صفحات 30-32 مراجعه کنید.



## میزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یک ممیزی را برای مشخص نمودن امکان مدیریت و حسابداری محصولات تیلی توسط قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان و پولیس ملی افغانستان آغاز نمود. برای کسب معلومات زیادتر به بخش 2، صفحه 34 مراجعه کنید.

به گفته قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان، امریکا از دو هدف از سه هدف تعیین شده برای خرید تجهیزات برای پولیس ملی افغانستان عبور کرده و اغلب تجهیزات را تحویل داده است. تا 30 سپتمبر 2012، قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان 99 فیصد سلاح ها و تجهیزات مرتبط با آنها، 104 فیصد موترها و تجهیزات ترانسپورت و 109 فیصد تجهیزات ارتباطی را نسبت به هدف تعیین شده خریداری نموده بود.<sup>144</sup> قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان برای رهگیری این تجهیزات از طبقه بندی های ذیل استفاده می کند: "فیر" (سلاح ها و تجهیزات مربوطه)، "حرکت" (موترها و تجهیزات مربوطه)، "ارتباطات" (تجهیزات ارتباطی)، "مهمات" (مهمات)<sup>145</sup>

## زیربنای پولیس ملی افغانستان

تا 30 سپتمبر 2012، امریکا برای حفظ پولیس ملی افغانستان 3.6 میلیارد دالر را به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان تعهد نموده و 2 میلیارد دالر را تأدیه نموده است.<sup>146</sup> تا 30 سپتمبر 2012، امریکا 445 پروژه زیربنایی پولیس ملی افغانستان مجموعاً به ارزش 1.3 میلیارد دالر را مکمل ساخته بود. 212 پروژه دیگر در حال انجام بود (به ارزش 1.2 میلیارد دالر) و 308 پروژه پلان گذاری شده یا "در حال پیشرفت" بودند (به ارزش 1.7 میلیارد دالر). قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان مشخص نکرد که معلومات "در حال اجرا" و "در حال پیشرفت" یکسان هستند یا نی. طی سه ماه قبل، قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان 164 پروژه پلان گذاری (به ارزش 1.1 میلیارد دالر) را راپوردهی نمود. در این سه ماه، 13 پروژه (به ارزش 38.3 میلیون دالر) مکمل گردید و 45 قرارداد جدید (به ارزش 197.0 میلیون دالر) منعقد گردید.<sup>147</sup>

## ترنینگ و عملیات پولیس ملی افغانستان

تا 30 سپتمبر 2012، امریکا برای عملیات و ترنینگ پولیس ملی افغانستان و وزارت داخله 2.8 میلیارد دالر را به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان تعهد نموده و 2.7 میلیارد دالر را تأدیه نموده است.<sup>148</sup>

## ترنینگ سواد آموزی پولیس ملی افغانستان

پروگرام سواد آموزی اردوی ملی افغانستان بر اساس یک دوره 312 ساعته است. به گفته قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان، یک محصل برای پیشرفت از وضعیت بی سواد به با سواد باید در هفت امتحان قبول شود. مؤثریت محصل امکان پیشرفت وی به سطح ترنینگ بعدی را تعیین می کند. تا 1 سپتمبر 2012، نرخ موفقیت پولیس ملی افغانستان برای قبولی در این امتحان ها به شرح ذیل بود: 89 فیصد برای سواد سطح 1، 90 فیصد برای سطح 2 و 86 فیصد برای سطح 3. به گفته قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان، سواد آموزی سطح یک به شخص امکان خواندن و نوشتن کلمات منفرد، شمارش تا 1000 و علاوه و تفریق کردن اعداد را می دهد. در سطح 2 شخص می تواند جملات را بخواند و بنویسد، ضرب و تقسیم ساده انجام دهد و قیاس های اندازه گیری را تشخیص بدهد. در سطح 3 شخص به سواد مکمل نایل آمده و می تواند "شناسایی نماید، درک کند، تفسیر نماید، ایجاد نماید، ارتباط برقرار نماید، محاسبه نماید و از جزوات چاپی استفاده نماید."<sup>149</sup> از سال 2010، امریکا مصارف سه قرارداد سواد آموزی برای نیروهای امنیت ملی افغانستان را تأمین نموده است. هر یک محدودیت پنج سال خدمت - امکان تمدید یکساله در آگست هر سال وجود دارد - و حداکثر مصارف 200 میلیون دالر دارند. به گفته قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان، این قراردادی ها 1,779 مربی سواد آموزی در اختیار پولیس ملی افغانستان قرار می دهند.<sup>150</sup>

## تفتیش سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

تفتیش سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان از مرکز ترنینگ پولیس ملی ولایت وردک مشخص نمود که ضروریات قرارداد به طور کلی رعایت شده ولی کمبودها و عوارض حفظ و مراقبت ضرورت به رفع دارند. برای کسب معلومات زیادتر به بخش 2، صفحات 40-41 مراجعه کنید.



- کمپنی OT Training Solutions (یک کمپنی امریکایی) 482 مربی اعزام می کند.
  - کمپنی Insight Group (یک کمپنی افغان) 353 مربی اعزام می کند.
  - انستیتوت تحصیلات عالیہ کاروان (یک کمپنی افغان) 944 مربی اعزام می کند.
- قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان اعلان نمود که مسئولیت ترینگ سواد آموزی برای نفرات پولیس ملی افغانستان بین 1 جنوری تا 30 جون 2013 به پولیس ملی افغانستان منتقل خواهد شد. ترینگ سواد آموزی در مراکز ترینگ پولیس ملی افغانستان تا آپریل 2014 منتقل خواهد شد.<sup>151</sup>

## زنان در پولیس ملی افغانستان

به گفته قوماندانی قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان، تا تاریخ 18 سپتمبر 2012، نفرات پولیس ملی افغانستان بشمول 1,462 زن (238 آفسر، 597 ضابط درجه دار و 627 عسکر) بوده است. هدف پولیس ملی افغانستان استخدام 5,000 زن تا مارچ 2014 است. پولیس ملی افغانستان به طور فعال در حال استخدام زنان از طریق یک کمپاین با حمایت صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان می باشد. امریکا سه مشاور برابری جنسیتی در اختیار اداره حقوق بشر، برابری جنسیتی و حقوق اطفال وزارت داخله افغانستان بوده است. این مشاورین با قوماندانان پولیس ملی افغانستان همکاری نموده، درباره مزایای پیوستن زنان به نیروی پولیس معلوماتدهی می کنند و از یونت های پولیس ملی افغانستان که زنان در آنها منصوب شده اند بازدید می کنند و عوارض مربوط به جنسیت را شناسایی و رفع می کنند.<sup>152</sup>

## مراقبت های صحتی/طبی نیروهای امنیت ملی افغانستان

به گفته قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان در این سه ماه، سیستم صحتی پولیس ملی افغانستان پیشرفت هایی در بخش های مختلف داشته است. دفتر قوماندان صحتی



شفاخانه ساحوی قندهار اردوی ملی افغانستان از خدمات ترینگ و تعلیماتی نمایندگی ترینگ سازمان پیمان آتلانتیک شمالی - افغانستان استفاده می کند. (عکس از اردوی امریکا)

(OSTG) پروسس سفارش و توزیع تدارکات طبی را تغییر داد که می تواند فشار اداری بر مشتریان را تقلیل داده و سبب تحویل سریع تر تدارکات گردد. خدمات لاجستیکی طبی پولیس ملی افغانستان نیز در حال بهبود یافتن است، انتظار می رود که یک تحویل خانه طبی جدید بزودی در مرکز لاجستیک ملی در وردک افتتاح گردد. استخدام وسیع قوا توسط دفتر قوماندانان صحتی و وزارت داخله افغانستان منجر به افزایش فیصد مناصب طبی مکمل شده (حدود 92 فیصد) گردید. ولی، قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان اعلان نمود که دفتر قوماندانی صحتی تصدیق نموده که هنوز کمبودهایی در سطح محلی وجود دارد. قوماندانی صحتی یک پلان برای اصلاح این عوارض دارد.<sup>153</sup>

در نتیجه مشاوره کلینیکی وسیع در سال 2011، استندرد مراقبت از مریض در شفاخانه پولیس ملی افغانستان (ANPH) به طور چشمگیری خصوصاً در زمینه کنترل عفونت، مراقبت از زخم، ارتوپدی، خدمات اضطراری و خدمات جراحی بهبود یافته است. شفاخانه پولیس ملی افغانستان در حال بکارگیری مهارت های جدید است که به قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان اجازه تمرکز بر ایجاد و حفظ سیستم ها و طرزالعمل ها جهت رهگیری و ارزیابی دقیق کیفیت خدمات ارائه شده را می دهند.<sup>154</sup>

قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان همچنان اعلان نمود که اقدامات متعددی برای حرفه ای سازی سیستم مراقبت صحتی اردوی ملی افغانستان در این سه ماه انجام شده و پیشرفت هایی در زمینه انکشاف یک سیستم مراقبتی خوبتر در سطح سازمان ها و وزارتخانه ها انجام شده است. کالیبراسیون و تصدیق تجهیزات و ترمیم تجهیزات موجود در تمامی شفاخانه های نظامی ساحوی و شفاخانه ملی نظامی مکمل گردید. به علاوه، 32 نفر از کورس تخنیکری ترمیم تجهیزات طبی در آکادمی علوم طبی نیروهای مسلح فارغ شدند که در حال دست آوردن تجارب عملی همراه با قوای ائتلاف در این شفاخانه ها هستند. این فارغین اکنون می توانند بعضی از تجهیزات طبی اردوی ملی افغانستان را بدون مساعدت قوای ائتلاف ترمیم نمایند. همچنان، تهیه یک پروگرام رزیدنسی طبی در مرحله نهایی قرار دارد و قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان انتظار دارد که بزودی یک تاریخ شروع برای آن اعلان گردد. سه شفاخانه طبی نظامی ساحوی در حال آماده سازی جهت انتقال به قوماندانی طبی اردوی ملی افغانستان هستند.<sup>155</sup>

قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان اعلان نمود که راپوردهی امراض توسط نیروهای امنیت ملی افغانستان بهبود یافته است. بعد از حملات اواسط اپریل در کابل، تیم مراقبت های صحتی نیروهای امنیت ملی افغانستان بدون مساعدت قوای ائتلاف توانست موفقانه تمامی زخمی ها را درمان نماید.<sup>156</sup> سیستم مراقبت صحتی نیروهای امنیت ملی افغانستان دارای 885 داکتر 706- نفر در اردوی ملی افغانستان و 179 نفر در پولیس ملی افغانستان - از 1,001 داکتر مورد ضرورت است. به علاوه، این سیستم دارای 8,527 کارمند طبی (بشمول پرستار و امدادگر) از 11,186 نفر مورد ضرورت است.<sup>157</sup>

## قوای امریکا

به گفته نیروهای ایالات متحده - افغانستان، تا 30 سپتمبر 2012 تعداد قوای امریکایی در کشور 76,000 نفر بوده است. از این تعداد حدود 54,000 نفر به آیساف، 2,000 نفر به نمایندگی ترینگ سازمان پیمان آتلانتیک شمالی - افغانستان/قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان (سازمان مشترک ناتو/امریکا که مسئول ترینگ، تجهیز و حفظ نیروهای امنیت ملی افغانستان است) و 7,800 نفر به نیروهای ایالات متحده - افغانستان اختصاص یافتند در حالیکه 12,200 نفر منحصیث "سایر قوای نظامی امریکایی" طبقه بندی شدند.<sup>158</sup>

در تاریخ 21 سپتامبر 2012، وزیر دفاع امریکا آقای لئون پانه تا اعلان نمود که خروج 30,000 نیروی اضافی از کشور مکمل گردید.<sup>159</sup>

## پاکسازی مهمات منفجر نشده

از سال 2002 تا سپتامبر 2012 به گفته دفتر سیاسی نظامی پاکسازی و خلع سلاح وزارت امورخارجه امریکا، این وزارتخانه 253.2 میلیون دالر منابع مالی برای پاکسازی و نابودی سلاح ها اختصاص داده است. از این مبلغ، 207.6 میلیون دالر از سال 2006 مصروف تأمین مصارف هفت سازمان بین المللی غیر دولتی، پنج سازمان غیر دولتی افغان، سه سازمان دولتی، دو کمپنی و یک پوهنتون بریتانیایی شده است.<sup>160</sup> به گفته دفتر سیاسی نظامی پاکسازی و خلع سلاح وزارت امورخارجه امریکا، بیش از 57 فیصد منابع مالی از سال 2002 به عملیات پاکسازی اختصاص یافته و منابع مالی باقیمانده مصروف نگهداری از سلاح های اضافی یا ناپایدار، پروژه های مساعدت به قربانیان، تعلیم خطرات ماین و انکشاف ظرفیت در افغان ها شده است.<sup>161</sup> بر اساس آخرین معلومات ارائه شده توسط دفتر سیاسی نظامی پاکسازی و خلع سلاح وزارت امورخارجه امریکا، از 1 جولای 2011 تا 30 جون 2012 شرکای اجرائیوی وزارت امورخارجه امریکا بیش از 42.6 میلیون متر مربع از میداین ماین را پاکسازی نموده است.<sup>162</sup> همانطور که در جدول 3.3 نشان داده شده است، حدود 563.0 میلیون متر مربع از ساحات آلوده هنوز پاکسازی نشده است. بر اساس تعریف دفتر روابط سیاسی نظامی، "میدان ماین" ساحه ای است که توسط ماین ها آلوده شده و "ساحه آلوده" ساحه ای است که توسط ماین ها و مواد منفجره باقیمانده از حرب آلوده شده است.

## مبارزه علیه مواد مخدر

امریکا از شروع مساعی مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان تا 30 سپتامبر 2012 6 میلیارد دالر را به مساعی مبارزه علیه مواد مخدر در افغانستان اختصاص داده است. بخش عمده ای این منابع مالی از طریق دو صندوق اختصاص یافته است: حساب صندوق بین المللی کنترل مواد مخدر و اعمال قانون وزارت امورخارجه امریکا (3.6 میلیارد دالر) و صندوق مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع امریکا (2.3 میلیارد دالر).<sup>163</sup> دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون اعلان نمود که وزارت دفاع امریکا و وزارت امورخارجه امریکا برای حمایت از مساعی مبارزه علیه مواد مخدر وزارت داخله افغانستان

جدول 3.3

معیارهای پروگرام نابودی سلاحهای متعارف، 1 جولای 2011 - 30 جون 2012						
محدوده تاریخ	AT/AP نابود شده	UXO نابود شده	SAA نابود شده	ترکش ها پاک شده	میداین ماین پاکسازی شده (m2)	ساحات آلوده تخمینی باقیمانده (m2)
9/30/2011-7/1	2,071	120,616	627,656	6,258,408	7,735,897	602,000,000
12/31/2011-10/1	2,616	88,998	449,589	13,376,738	13,097,574	588,000,000
3/31/2012-1/1	2,113	62,043	467,071	3,364,885	14,604,361	585,000,000
6/30/2012-4/1	1,559	28,222	20,580	3,601,378	7,251,257	563,000,000
<b>مجموع</b>	<b>8,359</b>	<b>299,879</b>	<b>1,564,896</b>	<b>26,601,409</b>	<b>42,689,089</b>	<b>563,000,000 باقیمانده</b>

نوت ها: AT/AP = مهمات ضد تانک/ ضد نفرات UXO = مهمات منفجر نشده. SAA = مهمات سلاح های سبک. ترکش ها نیز راپوردهی می شوند زیرا تا مشخص شدن ماهیتشان ضرورت به همان میزان احتیاط برای تشخیص و کار با مرمی های جنگی را دارند.

منبع: وزارت امورخارجه امریکا، PM-WRA، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/28/2012.

## میزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

در یک میز میز در حال انجام، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در حال ارزیابی میزان مساعدت امریکا به حمل هوایی سریع برای حمایت از عملیات اعمال قانون و مبارزه علیه مواد مخدر در افغانستان و انکشاف ظرفیت افغان ها برای ارائه حمایت در آینده است. برای کسب معلومات زیادتر به بخش 2، صفحات 36-37 مراجعه کنید.

و پولیس مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان با یکدیگر همکاری می کنند. برای مثال، در بعضی از ولایات وزارت دفاع امریکا مصارف اعمار پایگاههای عملیاتی مورد استفاده توسط یونت ملی مبارزه علیه کشت CNPA را تأمین نمود. دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون مصارف حفظ و مراقبت این پایگاه ها را تأمین می کند. همچنان، وزارت دفاع امریکا مصارف ترنینگ یونت ملی مبارزه علیه کشت را تأمین نموده و وزارت امورخارجه امریکا به تأمین معاش آنها مساعدت نمود.<sup>164</sup>

- در این سه ماه، مصارف پنج پروگرام از طریق حساب صندوق بین المللی کنترل مواد مخدر و اعمال قانون تأمین گردید.<sup>165</sup>
- یک پروگرام تقلیل تولید از طریق پروگرام مبارزه علیه کشت توسط والیان (یا GLE به ارزش 4.8 میلیون دالر فی سال)
- یک پروگرام کشت متبادل از طریق پروگرام دهاقین خوب (23 میلیون دالر)
- یک پروگرام مبارزه علیه کشت برای حمایت از مساعی CNPA و اداره مبارزه علیه مواد مخدر امریکا جهت ایجاد ظرفیت در (55 CNPA میلیون دالر)
- یک پروگرام تقلیل تقاضا و معلوماتدهی عمومی برای حمایت از درمان معتادین (12.0 میلیون دالر) و تعلیم مسئولین معلوماتدهی عمومی وزارت مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان برای اجرای کمپاین های معلوماتدهی عمومی (3.7 میلیون دالر)
- یک پروگرام ایجاد ظرفیت در سطح وزارتخانه برای حمایت از MCN (18.7 میلیون دالر)

## نابود کردن کشت کوکنار

دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون به پروگرام GLE دولت افغانستان حمایت مالی می کند. دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون اعلان نمود که 9,672 هکتار مزرعه کوکنار از طریق پروگرام GLE در سال 2012 نابود گردید.<sup>166</sup>

دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون با وزارت مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان برای نایل آمدن به ولایات عاری از کوکنار و حفظ آنها همکاری می کند. برای مثال، دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون مصارف پروگرام زراعت خوب (GPI) که به والیان برای درک مزایای تقلیل کشت کوکنار در ولایاتشان از طریق مشوق ها مساعدت می کند را تأمین می کند. به گفته دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون، چنانچه یک ولایت عاری از کوکنار محسوب گردد (و یا کمتر از 100 هکتار فی سال تحت کشت کوکنار داشته باشد)، واجد شرایط 1 میلیون دالر کمک برای پروژه های انکشافی GPI می گردد. دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون اعلان نمود که از آغاز GPI در سال 2007، بیش از 90 پروژه انکشافی بشمول اعمار مکاتب، سرک ها، پل ها و تأسیسات زراعتی و طبی در 32 ولایت مکمل شده و یا در حال مکمل شدن است.<sup>167</sup>

دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون همچنان مصارف پروگرام معلوماتدهی عمومی مبارزه علیه مواد مخدر را برای مساعدت به حفظ وضعیت عاری از کشت کوکنار از طریق کمپاین های رسانه ای و معلوماتدهی عمومی تأمین می نماید. به علاوه، دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون مصارف یک قرضه به بنیاد آغاخان که بر مساعدت به شش ولایت مهم برای نایل آمدن به وضعیت عاری از کوکنار از طریق همکاری با جوامع و سازمان های غیر دولتی محلی جهت افزایش فرصت های باشنده گان برای یافتن مشاغل غیر مرتبط با مواد مخدر متمرکز است را تأمین می کند.<sup>168</sup>

## پولیس مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان

به گفته قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان در این سه ماه، 2,622 نفر به پولیس مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان اختصاص یافتند. این تعداد 274 نفر نسبت به سه ماه قبل تقلیل یافت.<sup>169</sup>

در تاریخ 12 سپتمبر 2012، پولیس مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان یک عملیه مستقل - تحت نظارت مأمورین DEA - از مرکز ساحوی اعمال قانون تحت حمایت دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون در کندوز را آغاز نمود. این عملیه موفق منجر به ضبط 180 کیلوگرم هروئین، 1200 کیلوگرم تریاک، 700 کیلوگرم مواد کیمیاوی مرتبط با مواد مخدر و تخریب شش لابراتور مواد مخدر گردید.<sup>170</sup>

## یونت ملی مبارزه علیه مواد مخدر

در این دوره راپوردهی، بخش هوایی دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون بیش از 428 ساعت پرواز بشمول حمایت تکتیکی و عملیاتی برای پولیس مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان انجام داد. پولیس مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان که تحت حمایت سازمان مبارزه علیه مواد مخدر امریکا قرار دارد بشمول یونت ملی مبارزه علیه مواد مخدر (NIU) و یونت تحقیقات حساس (SIU) است. این پروازها برای حمایت از 80 عملیه و ترانسپورت 1,220 مسافر و 106,393 پاوند بار انجام شدند.<sup>171</sup>

دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون از بخش عملیات خاص (که قبلاً منحیث AIU شناخته می شد) حمایت نمی کند ولی از عملیات مبارزه علیه کشت برای تیم های سازمان مبارزه علیه مواد مخدر امریکا و نیروهای کاری همراه با آفسرهای NIU حمایت می کند. دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون همچنان از طریق تأمین تجهیزات برای جمع آوری استخبارات، انتقال تولى ها و تجهیزات به پایگاه های مختلف در افغانستان و ارائه خدمات عملیاتی و حفظ و مراقبت به پایگاه اصلی NIU/SIU در کابل و مراکز اعمال قانون ساحوی در کندوز و هرات از مساعی سازمان مبارزه علیه مواد مخدر امریکا برای مساعدت به پولیس مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان حمایت می کند.<sup>172</sup>

## عملیات جلوگیری از کشت

به گفته وزارت دفاع امریکا از تاریخ 1 جولای تا 26 سپتمبر 2012، نیروهای امنیت ملی افغانستان برای انجام 38 عملیات مبارزه علیه کشت - کشت های مشترک، عملیات جستجو و تفتیش و عملیات حبس عمدی - با قوای امریکا و کشورهای ائتلاف همکاری نمودند. این عملیات منجر به گرفتار شدن 41 نفر و ضبط مواد مخدر ذیل گردیدند:<sup>173</sup>

- 17,774 کیلوگرم حشیش و ماریجوانا
- 15,785 کیلوگرم تریاک
- 48 کیلوگرم مورفین
- 1,484 کیلوگرم هروئین
- 2,765 کیلوگرم مواد کیمیاوی مربوط به تولید مواد مخدر

به گفته وزارت دفاع امریکا اردوی امریکا علاوه بر مساعدت عکس العمل فوری زمینی، حمایت لاجستیکی و استخباراتی عمومی ارائه نموده است. سازمان مبارزه علیه مواد مخدر امریکا یونت های تخصصی در کشور را برای ایجاد قابلیت تحقیقاتی و اعمال قانون تعلیم می دهد. به علاوه، جامعه استخباراتی امریکا به هدفگیری و حمایت تحلیلی از اردوی افغانستان و سازمان های اعمال قانون در سطوح ستراتیژیک، عملیاتی و تکتیکی دوام می دهد.<sup>174</sup>

اغلب فعالیت های مبارزه علیه مواد مخدر در ساحات جنوبی و جنوب غربی که کوکنار در آنها کشت و پرورس شده و به خارج از افغانستان قاچاق می شود انجام شده اند. به گفته وزارت دفاع امریکا، قوای افغان در این ساحات با خروج یونت های آیساف بر اساس پلان های انتقالی مسئولیت گشت زنی و عملیات نظامی عادی را بدوش گرفتند. وزارت دفاع امریکا اعلان نمود که یونت های تخصصی افغان به نشان دادن قابلیت عملکرد مستقل با مساعدت لاجستیکی و استخباراتی آیساف دوام دادند. همچنان، مفتشان مواد مخدر افغان به اصلاح اولویت های جمع آوری استخبارات خود برای مبارزه علیه شبکه های شناخته شده قاچاقبری مواد مخدر و شناسایی لابراتوارهای پرورس مواد مخدر، تحویل خانه ها و مسیرهای قاچاقبری دوام دادند. نتیجه این مساعی منجر به تهیه دوسیه های قوی تری برای گرفتار نمودن متهمین با استفاده از شواهد گردید.<sup>175</sup>

یونت های عادی و تخصصی افغان همچنان تعدادی عملیات با حمایت بین سازمانی بشمول نیروی کاری مشترک بین سازمانی (CJIATF-N) و مرکز هماهنگی عملیات بین سازمانی (IOCC) انجام دادند. نیروی کاری مشترک بین سازمانی (CJIATF-N) و مرکز هماهنگی عملیات بین سازمانی (IOCC) معلومات بدست آمده از منابع نظامی و اعمال قانون را برای انجام عملیات علیه عوامل فاسد مواد مخدر - شورشی ادغام نمودند. به گفته وزارت دفاع امریکا، تمامی عملیات با هماهنگی قوماندانان نظامی و قوای ائتلاف هماهنگ شدند.<sup>176</sup>

## محتویات

101	رویدادهای کلیدی
103	مصالحه و الحاق مجدد
107	حکومتداری ملی و مادون ملی
114	ریفورم قضایی و حاکمیت قانون
119	ضد فساد
123	حقوق بشر



## حکومتداری

الی تاریخ 30 سپتمبر 2012، ایالاتمتحده 22.33 میلیارد دالر را برای حمایت از حکومتداری و انکشاف اقتصادی در افغانستان فراهم ساخته بود.<sup>177</sup> فساد اداری شایع در کشور، عملکرد ضعیف بخش قضایی رسمی، مشکلات در ایجاد و حفظ اقتدار دولت، و نقض مداوم حقوق بشر کمافیالسابق اقدامات ایالاتمتحده برای تأسیس یک دولت باثبات و کامل در افغانستان را دشوارتر ساختند.

### رویدادهای کلیدی

در این سهماهه، دولت افغانستان یک سلسله اصلاحات را با هدف بهبود حکومتداری و ریشهکن سازی فساد اعلام کرد. هنوز بسیار زود است که گفته شود آیا اراده سیاسی حقیقی برای تطبیق این اصلاحات وجود دارد یا خیر. رییسجمهور کرزی همچنین تغییراتی را در رهبری در سطوح ملی و محلی به میان آورد، اما مشخص نیست که آیا این تغییرات به بهبود حکومتداری خواهد انجامید یا خیر. صلح و سازش کماکان یکی از اهداف اصلی دولت افغانستان است، اما این سهماهه شاهد دستاورد چشمگیری در مذاکرات صلح با طالبان نبود.

### حکم صادره از جانب کرزی در قسمت حکومتداری و فساد

در ماه جولای 2012، رئیسجمهور حامد کرزی یک حکم ریاستجمهوری برای تئنگر به دولت افغانستان برای ارتقای ظرفیتهای نهادی و کاهش فساد گسترده صادر کرد. این حکم شامل چند امر برای وزارتخانههای مختلف بود، که تعدادی از این اوامر حاوی اقدامات مشخص و مهلت مشخص بود و متباقی چنین نبودند. از جمله اوامر اصلی:

- الی مارچ 2013، ستره محکمه باید تمام محاکم غیرفعال را فعال ساخته و برای آنها پرسونل استخدام کند.
- مقامات بلندپایه باید رابطه خود را از مجرمین و اشخاص فاسد قطع کنند.
- ادارات قضایی و انفاذ قانون باید علیه کسانی که بدون ملاحظه منصب رسمی خویش اقدام به اجرای عدالت میکنند اقدام قانونی مستحکم اتخاذ کنند.
- هیچ شخصی نباید بدون دلیل قانونی زندانی یا دستگیر شود و یا مورد تحقیقات قرار بگیرد، و یا برای مدت طولانیتر از دوره محکومیت خود محبوس بماند.
- الی دسمبر 2012، اداره عالی نظارت باید امور مالی "مشکوک" تمام نهادهای خصوصی و مقامات دولت را ارزیابی کند، و نتایج آن را برای رییسجمهور ارسال کند.

- الی اگست 2012، وزیر مالیه باید درخواستی برای تعقیب تعهدات کانفرانس توکیو تهیه کند و ماهانه به پارلمان در مورد میزان پیشرفت اجرای کار راپور بدهد.

از آنجا که بسیاری از اوامر با تعهدات «چوکات کاری حسابدهی متقابل توکیو» که دولت افغانستان در کانفرانس توکیو مورخ 8 جولای 2012 متقبل شد همسو هستند، مقامات وزارت خارجه اظهار داشتند که این حکم تمرکز خویش را بر یک آجندای اصلاحات معطوف کرد و به آن فوریت بخشید. پیشرفت افغانستان به سوی برآورده ساختن تعهدات توکیو برای حفظ حمایت بلندمدت کشورهای کمککننده اهمیت اساسی دارد. الی 30 سپتمبر 2012، وزارت خارجه راپور داد که دولت افغانستان بعضی از بخشهای حکم را تکمیل کرده است. این اداره یادآور شد که مسئولیت تطبیق حکم- بشمول تمویل، نظارت، و راپوردهی- کاملاً برعهده دولت افغانستان است.<sup>178</sup>

## تغییرات در ولایتداری

در 19 سپتمبر 2012، رییسجمهور کرزی والیهای 10 ولایت را عزل یا تبدیل کرد. گلاب منگل والی هلمند از جمله کسانی بود که منصب خویش را از دست دادند. منگل یکی از همپیمانان اصلی ایالاتمتحده و یک والی نسبتاً مؤثر در این ولایت مهم جنوبی بود. بعضی از تحلیلگران افغان این حرکت کرزی را اقدامی برای نصب همپیمانان سیاسی در مناصب کلیدی در آستانه انتخابات ریاستجمهوری سال 2014 تلقی کردند. برخی دیگر این اقدام رییسجمهور را واکنشی نسبت به اداره ضعیف و ناامنی شدید در آن مناطق دانستند.<sup>179</sup>

## روابط افغانستان-پاکستان

در این سهماهه، حوادث برونمرزی همچنان روابط بین افغانستان و پاکستان را پرتنش ساختند، و موجب افزایش فعالیت دیپلماتیک بین دو کشور شدند. در زمره دیگر حوادث، قوای اردوی پاکستان ولایت کنر را هدف حمله قرار دادند و شورشیان افغان وارد پاکستان شدند و شش عسکر پاکستانی و 11 شبهنظامی را کشتند. شورای ملی افغانستان این حوادث سرحدی را، که بطور نسبتاً مداوم رخ میدادند، یکی از دلایل برکنار کردن وزرای دفاع و داخله در این سهماهه عنوان کرد. (برای معلومات بیشتر درباره عزل وزیران، به بخش امنیت رجوع کنید). در تاریخ 15 اگست 2012، رؤسای جمهور افغانستان و پاکستان، در جریان چهارمین نشست فوقالعاده کانفرانس سران کشورهای اسلامی در شهر مکه عربستان سعودی دیدار کردند، و بر سر ایجاد یک هیئت مشترک نظامی برای تحقیق درباره این حوادث توافق کردند.<sup>180</sup> وزارت دفاع از پیشرفتهایی در اقدامات هماهنگی و همکاری و همچنین عملیتهای مشترک خبر داد.<sup>181</sup>

طبق راپور رسانهها، در ماه سپتمبر 2012، افغانستان توزیع تمام روزنامههای پاکستانی در افغانستان را به دلیل پوشش مداوم برله طالبان و علیه دولت افغانستان در بعضی از روزنامههای پاکستان که غالباً مربوط به جناح راست این کشور هستند، ممنوع کرد. پوشش مطبوعاتی پاکستان شامل انتشار سخنرانیهای طالبان و توصیف بمگذاریهای انتحاری بر ضد دولت منحیث "عملیتهای شهادتطلبانه" علیه "دستشاندنها" بوده است. همچنین بعضی از مقالات چنین مطرح کرده بودند که افغانستان به یهودیان و مسیحیان تسلیم داده



والی اسبق ولایت هلمند، منگل، وسط، در تغییرات رهبری دولت افغانستان در سال 2012 از مقام خود برکنار شد، و برای افتتاح میدانهای ملکی لشکرگاه به سفیر اسبق ایالاتمتحده در سال 2009 پیوست. (عکس سفارت ایالاتمتحده در کابل)

میشود. پولیس سرحدی افغانستان کاپیهای این نشریات را در سرحد افغانستان-پاکستان توقیف کرد. اعضای رسانه‌های پاکستان این ممنوعیت را منحنیث یک واکنش افراطی مورد انتقاد قرار دادند.<sup>182</sup>

## مصالحه و الحاق مجدد

استراتژی سیاسی و اقتصادی افغانستان- چنانکه در برنامه‌های ملی دارای اولویت که از سال 2010 مصروف طرح آن بوده است تشریح شده است- صلح و سازش را یکی از اهداف اصلی عنوان کرده است (برای اطلاع از مباحثه مربوط به برنامه‌های ملی دارای اولویت، رجوع کنید به صفحات 74-75). تلاشها برای آغاز مذاکرات جدی صلح بین طالبان و دولت افغانستان در این سه‌ماهه ادامه یافت، اما پیشرفت قابلتوجهی نداشت. دفتر امور خارجی و مشترک‌المنافع بریتانیا راپور داد که طالبان با مقامات داخلی افغانستان درباره نقش خود در آینده افغانستان و اینکه آیا باید صحبت‌های جدی صورت دهد یا خیر، به مذاکره پرداخت. اما، این دفتر یادآور شود که این گروه شورشی یک سازمان پیچیده و غیرمتجانس است که عناصری از آن همچنان از التزام به غرب و دولت افغانستان امتناع میورزند. طالبان مباحثاتی را که در مارچ 2012 متوقف شده بود الی ماه سپتمبر این سال از سر نگرفته بود.<sup>183</sup>

شورای امنیت ملل متحده با حذف یکی از رهبران کلیدی طالبان، یعنی وزیر مالیه پیشین آنها، از لست اشخاص تحریم‌شده طالبان از سوی ملل متحده در 19 جولای 2012، برای تسهیل مذاکرات اقدام کرد. از ماه جون 2011 الی تاریخ 13 سپتمبر 2012، مجموعاً 20 شخص از این لست حذف شده بودند.<sup>184</sup> رئیس‌جمهور کرزی در خطاب خود به ملل متحد، شورای امنیت این سازمان را واداشت که به امید تسهیل مذاکرات شمار بیشتری از رهبران طالبان را از این لست حذف کند.<sup>185</sup>

## شورای عالی صلح

دولت افغانستان هفته بین 19 الی 26 سپتمبر 2012 را "هفت صلح و وحدت ملی" نامگذاری کرد. در طی این دوره، شورای عالی صلح و برنامه صلح و الحاق مجدد افغانستان (APRP) بیش از 200 رویداد را در سراسر افغانستان برای افزایش آگاهی ملی و عمومی از پروسه صلح برگزار کردند. یک کانفرانس ملی صلح با بیش از 1500 اشتراککننده، یک کانفرانس بین‌المللی صلح با حضور بیش از 30 کشور، و یک کانفرانس علما با رهبران معزز مذهبی سه رویداد سطحی بودند. طبق راپور وزارت خارجه، ایالاتمتحده برای برگزاری این رویدادها مساعدت کرد.<sup>186</sup>

## برنامه صلح و الحاق مجدد افغانستان

در این سه‌ماهه، روند الحاق مجدد همچنان آهسته بود. صرفاً 372 شورشی رسماً وارد APRP شدند- که آشکارا کمتر از میزان اوسط 706 تن الحاقی در هر سه‌ماهه 12 ماه گذشته برنامه بود. روند الحاق مجدد در شکل 3.27 در صفحه بعد نشان داده شده است. الی 25 سپتمبر 2012، این برنامه به تعداد 5046 تن الحاقی را با خود داشت.<sup>187</sup> واحد الحاق مجدد قوای ایساف (F-RIC) یادآور شد که 1000 الحاقی دیگر برای ورود به برنامه تحت

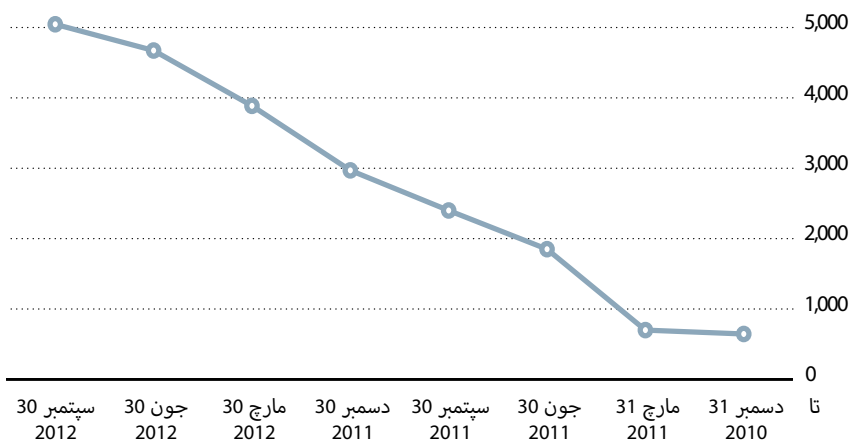
### برنامه صلح و الحاق مجدد افغانستان:

برنامه اصلی دولت افغانستان برای ترویج و مدیریت الحاق مجدد شورشیان. این برنامه راهی را برای اعضای طالبان و دیگر عناصر ضد دولتی برای رهایی خصومت و تبدیل شدن به یک عضو مؤثر در جامعه افغانستان ارائه میکند. این برنامه همچنین تلاش میکند تا برای افزایش جذابیت برنامه، اشخاص الحاقی را با فرصتهای انکشافی پیوند دهد. این برنامه از طریق یک سکرتریکت مشترک، یک اداره بین‌سازمانی که از قوای بین المللی حافظ صلح (ISAF) نمایندگی میکند، اداره میشود.

منابع: UNDP، "کمک UNDP به برنامه صلح و الحاق مجدد"، 2011/5؛ ایساف، "APRP"، برگرفته از منابع آنلاین تاریخ 7/17/2012.

شکل 3.27

شورشیان بازگشته به جامعه تحت پروگرام آشتی ملی افغانستان، 2011-2012



نوت: نمبر ها روند شده اند.

منابع: وزارت امورخارجہ آمریکا، پاسخ به درخواست معلومات توسط سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/2/2012، 7/5/2012، 3/30/2012، 12/30/2011، 10/6/2011، 7/1/2011، 4/15/2011 و 1/12/2011.

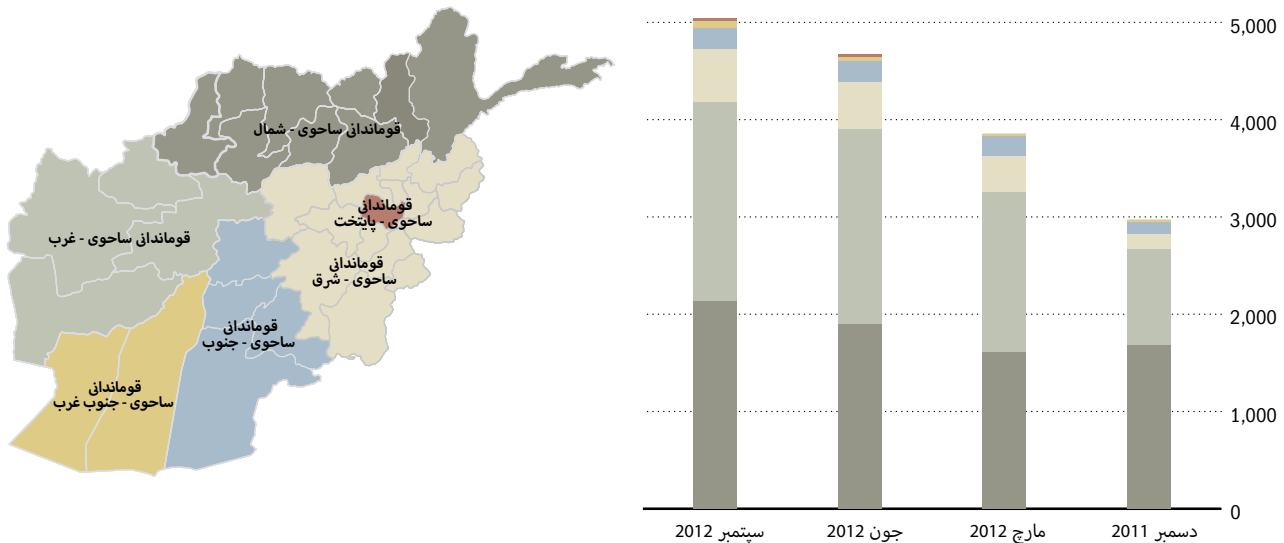
بررسی قرار داشتند. همانطور که در شکل 3.28 نشان داده شده است، صرفاً 16.5% تمام کار الحاق مجدد در ولایات ناامتر در جنوب و شرق انجام شده است.<sup>188</sup>

## حمایت ایالاتمتحده از الحاق مجدد

الی 30 سپتمبر 2012، ایالاتمتحده مبلغ 50 میلیون دالر را برای حمایت از برنامه APRP فراهم ساخته بود. این کمک ها مستقیماً به صندوق امانی بازسازی افغانستان در بانک جهانی برای حمایت از برنامه همبستگی ملی ملی وزارت احیا و انکشاف دهات سپرده شدند. اما، کمک USAID به APRP بخش عمده فعالیت‌هایی که معمولاً به APRP مربوط میشوند، مثل مخارج عملیاتی نهادهای صلح، خلع سلاح، رسیدگی، یا اقدامات احیای اجتماع علاوه بر برنامه همبستگی ملی، را تمویل نمیکند. ایالاتمتحده 50 میلیون دالر دیگر را برای حمایت از الحاق مجدد از طریق برنامه الحاق مجدد (ARP) وزارت دفاع، که برنامه اصلی وزارت دفاع برای حمایت از APRP است، تخصیص داد. الی 23 سپتمبر 2012، اردوی ایالاتمتحده به دلیل مشکلات دیوانسالاری در تصویب و تحویل پول صرفاً 1.2 میلیون دالر از وجوه خود را تخصیص داده بود. در اوایل ماه اکتوبر، دولت با درخواست وزارت دفاع برای تخصیص 35 میلیون دالر دیگر برای ARP برای سال مالی 2013 موافقت کرد؛ این درخواست در انتظار تصویب از جانب کانگرس است.<sup>189</sup>

شکل 3.28

شورشیان بازگشته به جامعه بر اساس قوماندانی ساحوی، دسمبر 2011 تا سپتمبر 2012



نوت: معلومات قوماندانی ساحوی پابخت تا جون 2012 ارائه نگردید. تقلیل در تعداد راپوردهی شده قوماندانی ساحوی-شمال در مارچ 2012 به علت عدم پذیرش حدود 250 نفر از قوای استخدام شده از سرپل توسط قوماندانی مشترک بوده است.

منبع: وزارت امورخارجہ آمریکا، پاسخ به درخواست معلومات توسط سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/2/2012، 7/5/2012، 3/30/2012 و 12/30/2011.

## پیشرفت پروسه الحاق مجدد در مناطق

وزارت دفاع راپور داد که پروسه الحاق مجدد در بخشهای شرقی، جنوبغربی، و جنوبی افغانستان به دلیل نامنی سراسری و این باور مقامات محلی که آنها منافع محسوس اندکی از برنامه دریافت میکنند آهسته و در برخی مناطق متوقف شده است. بعضی از شورشیان که به الحاق مجدد علاقه نشان دادهاند، یا به این پروسه پیوستهاند، از سوی طالبان مورد تهدید قرار گرفتند یا به قتل رسیدند.<sup>190</sup> بعضی از اجتماعات مثل غزنی هیچ داوطلبی برای این پروسه نداشتند. بنابراین این ساحات برای فعالیتهای احیاء اجتماع مثل اعمار زیربنای اساسی اجتماع، زراعت، تعلیمات صحی، و آب و سیستم بهداشتی که میتواند وجهه برنامه را افزایش دهد، فاقد شرایط لازم هستند. اما، شورشهای محلی علیه طالبان در بعضی از مناطق این امید را برانگیخته است که برنامه در آینده از محبوبیت بیشتری برخوردار خواهد شد.<sup>191</sup>

## انکشاف ظرفیت برای الحاق مجدد

ظرفیت APRP برای الحاق مجدد شورشیان در سطح ولایتی همچنان به میزان معتناهی متغیر است. بعضی از شوراهای صلح ولایتی (PPCs) و تیمهای سکرتریت مشترک ولایتی (PJSTs) میتوانند به طور مستقل عمل کنند و درخواستهای مستحکم برای ضروریات مالی پروسه الحاق مجدد خویش به سکرتریت مشترک APRP ارائه کنند. سایر PPCها و PJSTها فاقد مهارتهای اصلی حسابداری و تخنیکی مورد نیاز برای استفاده مناسب از بودجه

خویش هستند. شورای عالی صلح فیصله کرده است که باید PPCهای ضعیفتر را بهسرعت مورد ارزیابی و سازماندهی مجدد قرار بدهد. با شدت گرفتن تلاهای الحاق مجدد، PJST ها برای تقبل موفقیتآمیز تمام مسئولیتهای خویش به چالش کشیده خواهند شد. هماهنگی بیشتر بین PJSTها و والیهای ولایات، و همچنین با نهادهای امنیتی مربوطه، در ترویج موفقیتآمیز الحاق مجدد و مدیریت مجموعی برنامه نقش کلیدی خواهد داشت.<sup>192</sup>

## بازگشت و بررسی سوابق الحاقی

طبق اظهارات وزارت خارجه و وزارت دفاع، از اپریل 2011 الی سپتمبر 2012، طرزالعملهای بررسی APRP ارتقاء چشمگیری داشتهاند. برای تأیید اینکه هر شخص الحاقی درواقع یک شورشی است، طرزالعملهای بررسی سوابق حالا مقامات متعدد-سیاسی، نظامی، و استخباراتی- هردو حکومت ولایتی و ملی را ملزم میسازد که تأیید کنند که هر شخص الحاقی یک تهدید واقعی بهشمار میآید.<sup>193</sup> آیساف گفت در این سهماهه، هر ماه 100 الحاقی بالقوه از پیوستن به ARRPP منع شدهاند، که این امر مؤثرترین طرزالعملهای فعلی بررسی سوابق را نشان میدهد.<sup>194</sup> وزارت خارجه یک مورد را راپور داد که طی آن 155 الحاقی بالقوه از این برنامه در هرات در این سهماهه رد شدند. وزارت خارجه اطلاع داد که الی 30 سپتمبر 2012، صرفاً 15 الحاقی که وارد برنامه شده بودند یا تأیید شدند و یا شایعه شد که دوباره به شورشیان پیوستهاند. اما، پروسه مستحکم بررسی سوابق تنگناهایی را نیز برای برنامه ایجاد کرده است: تا زمانی که سوابق الحاقیها به طور کامل بررسی میشود، نمیتوانند مزایای APRP را دریافت کنند.<sup>195</sup>

## مدیریت مالی برنامههای الحاق مجدد

ARRP همچنان در تطبیق 161 میلیون دالر بودجه خویش با مشکل مواجه بود. درحالیکه چهار ماه به ختم سال مالی افغانی 1391 باقی مانده است، APRP حدود 11 فیصد از بودجه خویش را به مصرف رسانده است. باآنکه مصارف عموماً در ختم سال مالی افزایش مییابد، چنانچه برنامه به مصرف بودجه به نرخهای فعلی ادامه بدهد، در ختم سال مالی افغانی کوتاهشده 1391 که در 20 دسمبر 2012 خاتمه مییابد، صرفاً 33 فیصد از بودجه خود را به مصرف خواهد رساند. APRP صرفاً 14 فیصد بودجه خود را از مارچ 2011 الی مارچ 2012 به مصرف رساند.<sup>196</sup>

سکرتیرت مشترک APRP سعی میکند تا منابع یکسانی برای هر ولایت فراهم کند. برای مثال، حسابهای مالی مشخص برای هر ولایت صرفنظر از تعداد الحاقیها یا بزرگی ولایت یکسان است. مقامات ولایتی در غرب و شمال مدعیاند که این کار با توجه به تعداد بیشتر الحاقیها در این ولایت غیرمنصفانه است.

## برنامههای احیای اجتماع

APRP توانایی خود در تطبیق برنامههای احیای اجتماع که برای فراهم ساختن فرصتهای اقتصادی و اجتماعی به الحاقیها و اجتماعات آنان طراحی شدهاند را بهبود بخشیده است. طبق اظهارات وزارت دفاع، APRP از اپریل الی سپتمبر 2012 پروژههای کوچک خود را از 48 به 102 پروژه افزایش داده است، که از این تعداد کار 12 پروژه تکمیل شده است. بودجه سال 2012 APRP 87.4 میلیون دالر از 161 میلیون دالر بودجه خود را برای پروژههای احیای اجتماع تخصیص میدهد. وزارتهای اصلی مسئول اجرای پروژههای احیای اجتماع

ظرفیت خود را طی شش ماه گذشته به میزان معتنا بهی افزایش دادهاند. این وزارتخانهها همچنین پلانهایی سال مالی 2013 خود را برای تصویب از سوی کمیته تخنیکي APRP آماده ساختند. این وزارتخانهها ضرورت به افزایش آگاهی افغانها درباره پیوندهای بین ARRPP و کاهش خشونت را به رهبران APRP مطرح کردند.

سکرتريت مشترك APRP راپور داد که الي 30 سپتمبر 2012، 3206 تن از 5046 الحاقی (64%) از مزایای فعالیتهاي احیای اجتماع بهره‌مند شده بودند. برعلاوه، 100000 تن از اتباع ملکی افغان نیز از فعالیتهاي احیای اجتماعی بهره‌مند شده بودند.<sup>199</sup> سرمنشی ملل متحد راپور داد که حدود 10 فیصد الحاقیها روی پروژههای ماینزدایی اداره ماینزدایی ملل متحد کار میکردند<sup>200</sup> در عین حال، وزارت خارجه گفت که وضعیت امنیتی در جنوب، جنوبغرب، و شرق ارائه فعالیتهاي احیای اجتماع در آن مناطق را دشوار میسازد.<sup>201</sup> طبق راپور وزارت خارجه، بعضی از ادارات محلی الحاق مجدد شکایت کردهاند که بسته مساعدتی 360 دلاری پیشنهادی به الحاقیهای جدید طی دوره انتقال سهماهه برای قانع ساختن شورشیان نسبت به ترک ساحه جنگ کافی نیست چرا که این مبلغ کمتر از مبلغی است که آنها میتوانند منحصت شورشی حاصل کنند.<sup>202</sup> وزارت دفاع میپذیرد که مبلغ 360 دلر برای شورشیانی که در جنوب فعالیت دارند ناکافی است. طبق اظهارات وزارت خارجه، سکرتريت مشترك برای رسیدگی به این مسئله روی افزایش مبلغ بسته مساعدتی و گسترش مدت مساعدت انتقالی کار میکند.<sup>203</sup> يك بسته بهبودیافته قوماندانان که حاوی مزایای اضافی بود در این سهماهه برای رهبران شورشی که بیش از 50 جنگجو را به پروسه الحاق مجدد تحویل میدهند به تصویب رسید.<sup>204</sup>

### حمایت برای الحاق مجدد از سوی نیروهای امنیت ملی افغانستان

طبق راپور وزارت خارجه، در این سهماهه، ANSF حمایت بیشتری از APRP به عمل آورد که این حمایت بیشتر بر مناطق شرقی متمرکز بود. يك امر وزارت دفاع که در ماه اپریل 2012 اجرا شد، به افزایش حمایت ANA از برنامه منجر شد. در این سهماهه، ANA به تمام هیئتهای خود (به استثنای هیئت 205 در قندهار) درباره APRP آموزش داد. بآنکه میزان پیشرفت عموماً آهسته بوده است، واحدهای ANA به شکل فزاینده ای از نقش APRP و ANA در حمایت از برنامه آگاهی بیشتر حاصل میکنند. اما، برخی مقامات ولایتی بر این باورند که سطح حمایت ANSF در بخشهای مختلف کشور متفاوت است. در ختم این سهماهه، منشیگری مشترك برای نهاییسازی مسوده يك امر، که مشابه امر ANA است، به منظور ارتقای سطح حمایت خویش از برنامه با وزارت داخله کار میکند. آیساف برای تضمین اینکه آموزش APRP در کورسهای آموزشی ANA و ANP شامل است با هیئت آموزشی ناتو در افغانستان (NTM-A) کار میکند.

### حکومتداری ملی و مادون ملی

ایالات متحده از يك سلسله اقدامات برای بهبود حکومتداری سطح ملی و مادون ملی افغانستان در ساحاتی مثل آموزش ظرفیتسازي، حکومتداری محلی، و خدمات ملکی حمایت میکند. الي ختم این سهماهه، افغانستان همچنان در تأسیس يك حکومت قابل و شایسته که توانایی کنترل کامل کشور را داشته باشد با مشکلات جدی مواجه بود.



## مجلس شورای ملی

ولسي جرگه در این سهماهه فعالیت خوبی داشت در 4 اگست 2012، ولسي جرگه به وزراي دفاع و داخله رأي عدم اعتماد داد. در تاريخ 15 سپتمبر 2012، این نهاد تبديلي دو وزير را تأييد کرد و يك سرپرست جديد را براي رياست امنيت ملي معرفي کرد. در 24 سپتمبر 2012، ولسي جرگه قانون ساختار کمیسیون مستقل انتخابات (IEC) را به تصویب رساند، که پروسه انتصاب کمیشنرهای IEC را شرح داده بود و يك کمیسیون دائمي شکایتهای انتخاباتي تأسیس کرده بود. برعلاوه، در 25 سپتمبر 2012، ولسي جرگه قانون هوانوردي ملكي را تصویب کرد، که بموجب آن يك مرجع مستقل هوانوردي ملكي در چوكات وزارت ترانسپورت و هوانوردي ملكي ایجاد شد. وزارت خارجه یادآور شد که این قانون باید به دستیابی به استندردهای بینالمللي هوانوردي کمک کند و نظارت بر نظام هوانوردي را بهبود بخشد.<sup>206</sup>

## قانون پیشنهادی انتخابات

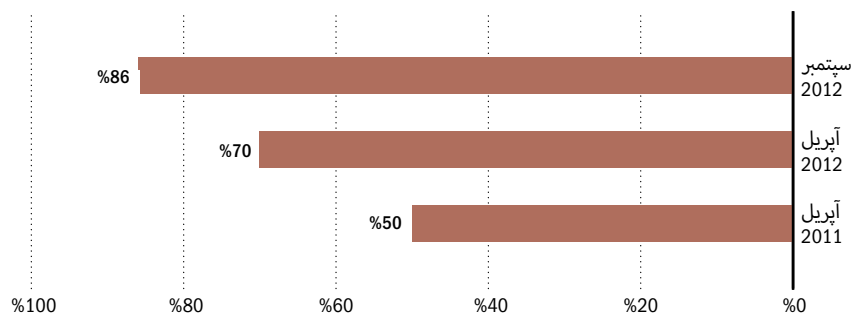
الي 30 سپتمبر 2012، کمیته حقوقي شوراي وزیران در حال بررسی پیشنهادی از قانون انتخابات بود.<sup>207</sup> طبق اظهارات IEC، این پیشنهاد در ساحات مثل آرایش تخنیکي و عملیاتی اداره انتخابات و نظامهای انتخاباتي تغییراتی اعمال میکند. این قانون همچنین يك میکانیزم قضاوت براي شکایتهای انتخاباتي طرح میکند.<sup>208</sup> وزارت خارجه این پیشنهاد را آغاز خوبی براي طرح ضروریترین ریفورمهای انتخاباتي تلقی میکند.<sup>209</sup> در این سهماهه، جامعه بینالمللي مباحث خود را با مقامات افغانستان درباره انتخاباتی ریاستجمهوری سال 2014 و پارلمانی سال 2015 شدت بخشید. مقامات امید دارند که چوكات كاري حقوقي و تخنیکي مستحکمتری را براي کاهش تقلب در انتخابات و عدم دسترسی به ورقههایی رأي در سطح وسیع که انتخابات پیشین افغانستان تحت الشعاع قرار داد نهادینه کنند. در 10 جولای 2012، مدیر ارشد اجرایی کمیسیون مستقل انتخابات افغانستان، عبدالله احمدزاي، از مقام خود کنارهگیری کرد. الي ماه سپتمبر 2012، کرزي جانشینی براي وي انتخاب نکرده بود.<sup>210</sup> در 17 سپتمبر 2012، شوراي وزیران تصمیم گرفتند که براي تطبیق طرح اعطای کارت هویت ملي چندمنظوره، که بنام تذکره الکترونیکی نیز مشهور است، بجای برنامه ثبت نام رأیدهندگان که IEC پیشنهاد داده بود اقدام کنند.<sup>211</sup> ایالاتمتحده و جامعه بینالمللي تشویقی را درباره برنامه ثبتنام رأیدهندگان که از سوی برنامه انکشاف ملل متحد (UNDP) حمایت میشود مطرح کردند.<sup>212</sup>

## منصبهای خالی ادارات خدمات ملكي

الي 30 سپتمبر 2012، حدود 86 فیصد از مناصب خدمات ملكي در 14 ولایت دچار بیشترین ناامنی تصرف شدند. همانطور که در شکل 3.29 نشان داده شده است، این امر نشاندهنده افزایش مداوم مناصب تصرف شده است. در ولایات بیثباتتر، ناامنی و سطح پایین تحصیلات و تجربه همچنان مانعی فراراه دولت براي تکمیل پرسونل ملكي است. USAID قصد دارد تا از مساعدت تمویل بودجوي خود براي اصلاحات خدمات ملكي برای برگزاری نمایشگاههای مشاغل در هفت ولایت ناامن استفاده کند. این نمایشگاههای مشاغل، پر کردن منصبهای خالی و راهنمایی و آموزش اشخاص استخدام شده را در اولویت کار خود قرار خواهد داد. USAID یادآور شد که يك ستیراژي جديد استخدام براي ولایات ناامن

شکل 3.29

## مناصب ملکی اشغال شده



منبع: اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات توسط سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/1/2011 و 4/3/2012، 10/4/2012

در تعدادی از ولایات ناامن، بشمول قندهار، هلمند، زابل، ارزگان، نیمروز، پکتیکا، خوست، و غزنی در حال تطبیق بوده است.<sup>213</sup>

## طی مراحل پاسپورت

طبق اظهارات وزارت خارجه، توانایی ریاست پاسپورت وزارت داخله در طی مراحل پاسپورتها همچنان محدود است. این ریاست صرفاً در کابل پاسپورت صادر میکند. این اداره در خارج از پایتخت صرفاً کتابچه‌های سفید پاسپورت را در ایستگاه‌های ولایتی پاسپورت برای صدور توزیع میکند. نظارت وزارت داخله بر این اداره ظرفیت وی را افزایش نداده است، فساد را بر نچیدهاست، و یا از فروشات بازار سیاه نکاسته است. راپورها خاطرنشان ساختند که در ماه فبروری 2012 بیش از 1 میلیون تبعه افغان در انتظار پاسپورت بودند. وزارت مالیه افغانستان (MoF) در واکنش به این مسئله امر تهیه 1.4 میلیون پاسپورت جدید را صادر کرد. حدود 35000 پاسپورت جدید در ماه آوریل 2012 به کابل رسید. اما، کتابچه‌های جدید پاسپورت الی 30 سپتمبر 2012 به شکل مناسب توزیع نشده بود.<sup>214</sup>

## کشتارهای هدفمند

شورشیان تلاش‌های خود برای تضعیف دولت افغانستان را با هدف قراردادن مقامات ارشد، کارکنان خدمات ملکی، بزرگان اجتماعات، و رهبران مذهبی شتاب بخشیدند. از 1 می الی 31 جولای سال 2012، کشتارهای هدفمند 231 تن کشته و 139 مجروح بر جای نهاد. این امر 88 فیصد افزایش نسبت به دوره مشابه سال گذشته را نشان میدهد. در آن دوره 162 تن کشته و 35 تن مجروح شدند. سرمنشی ملل متحد یادآور شد که آلات انفجاری بهبود یافته در این حملات نسبت به گذشته بیشتر مورد استفاده قرار می‌گیرند.<sup>215</sup> دفتر خارجی و مشترک‌المنافع بریتانیا افزایش حملات شورشیان بر مقامات عالی‌رتبه و قتل آنها را نشانه عزم آنها بر حفظ پیوستگی خود با وجود مشکلات آنها در اجرای عملیاتهای نامحدودتر در ساحات شهری تحت حفاظت دانست.

## برنامه‌های انکشاف ظرفیت برای اداره عامه

انکشاف منابع بشري افغانستان يکي از اهداف کلیدی تلاش‌های بازسازی ایالاتمتحده است. ایالاتمتحده در حال اجرای يك تعداد برنامه برای ظرفیت‌سازی در دولت افغانستان در سطوح ملی، ولایتي و محلي است. این زیرفصل به بررسی بعضی از این تلاش‌ها می‌پردازد.

## برنامه‌های RAMP-UP و KCI اداره USAID

برنامه شاروالی‌های منطقوي افغانستان برای نفوس شهرنشین (RAMP-UP) و برنامه‌های طرح ابتکاری شهر کابل (KCI) در بهبود ارائه خدمات و برقراری ارتباط بین نفوس و حکومت‌های شهری آنها پیشرفتهایی داشته‌اند، اما بسیاری از مشکلات مربوط به نظام عملکردی حکومتداری محلی همچنان پابرجا است. الی 30 سپتمبر 2012، USAID حدود 235.72 میلیون دالر را برای برنامه‌های RAMP-UP و KCI اختصاص داده بود.<sup>217</sup> در دوره‌های اخیر، RAMP-UP و KCI برای ایجاد حکومت‌های شهری محلی پایدارتر، شایسته‌تر، پاسخگوتر، و شفافتر اقدام کرده بودند. این برنامه برای نیل به این اهداف بر بهبود درآمدزایی تمرکز کرده است، بطوریکه با ایجاد میکانیسم‌های اثرگذاری بر تصمیمات حکومت محلی، و تضمین برخورداری کارکنان دولت از مهارت‌ها و دانش کافی برای اجرای مؤثر کار بعد از انتقال، کمک‌های برنامه‌های خویش را مشخصاً و صرفاً بر حکومتداری متمرکز ساخته است.

USAID تعدادی از نتایج مثبت برنامه را یادآور شد، که شامل موارد ذیلاند:<sup>219</sup>

- افزایش درآمدزایی شهری به میزان 226% در هرات، بیش از 100% در کابل، 71% در کندز، 109% در فراه، و 20% در مزار شریف
- یک افزایش 8% در سطح دسترسی به خدمات جمع‌آوری کثافات و افزایش 11% در استفاده از پارکها در کابل
- 50 پروژه تحویل خدمات که با کمک RAMP-UP جنوب تکمیل شدند
- یک تعداد مشکلات سیستمیک کار تطبیق برنامه‌های حمایت از حکومتداری محلی را با اختلال مواجه ساخت:<sup>220</sup>
- **حسابدهی مقامات شهری:** از آنجا که مقامات شهری از سوی باشندگان محل انتخاب نمیشوند، نسبت به این باشندگان احساس مسئولیت و حسابدهی صادقانه ندارند و تلاش‌های آنها بیشتر معطوف به جلب رضایت حکومت مرکزی است. USAID یادآور شد که ارتشاء بجای عملکرد درست غالباً بهترین راه برای جلب رضایت کابل است.
- **ساختار سلسله‌مراتبی حکومت:** کنترل حکومت مرکزی بر حکومت‌های شهری به این معناست که کابل بر بسیاری از تصمیماتی کنترل دارد که در غیر اینصورت توسط حکومت شهری محلی اتخاذ میشد.
- **کاهش تمویل و عدم اطمینان برنامه:** تمویل برنامه‌های منطقوی به میزان 66% کاهش یافته است و چشمانداز مالی سالهای آینده مبهم است، که این امر سبب پیدایش عدم اطمینان و دشواری در پلانگذاری میشود.

- **هماهنگی و تمرکز برنامهای:** ریاست عمومی امور نواحی شهری (GDMA) دولت افغانستان - که مسئولیت هماهنگی دونه‌ها و همکاران اجرایی، طرح پالیسی، مدیریت انتظارات، و طرح مداخلات استراتژیک را بر عهده دارد - غالباً درخواستهای برنامه‌های فاقد عمومیت را طرح کرده است که تعقیب پلانها را با دشواری مواجه ساختهند. برعلاوه، GDMA از ظرفیت هماهنگی مؤثر فعالیتها برای جلوگیری از تکرار برنامه حکومتداری مادنملی افغانستان UNDP، که بسیاری از عناصر آن با RAMP-UP یکسان است، برخوردار نمیشد.

## حمایت USAID از برنامه حکومتداری مادنملی

USAID میگوید که برنامه حکومتداری مادنملی توانایی شوراهای محلی در عملیات، نظارت، و شمول با جمعیت محلی را افزایش داده است. الی 30 سپتمبر 2012، این برنامه در 340 رویداد مشورتی عمومی، 162 مورد دیدار از محل پروژههای محلی، و 130 استماع عمومی برای بهاشتراک نهادن معلومات و درخواست نظرات عمومی به شوراهای ولایتی کمک کرده است. USAID یادآور شد که ظرفیت شوراها افزایش یافته بود، اما برای تضمین پایداری آنها و برقراری ارتباط آنها با دولتهای مرکزی و محلی به کار بسیار بیشتری ضرورت است. ناامنی، چوکاتهای مقرراتی ضعیف، فقدان منابع عملیاتی، و سیستم حکومتداری متمرکز، همگی، کار شوراها را با اختلال مواجه میسازند. الی 30 سپتمبر 2012، USAID حدود 17 میلیون دالر را برای پروژه تخصیص داد بود.<sup>221</sup>

## حمایت USAID IARCSC

حمایت تمویلی USAID از کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی (IARCSC) به این کمیسیون در دستیابی به 14 مورد از 23 محک خود کمک کرده است. USAID گفت که انتظار داشت این برنامه الی ختم این سه‌ماهه به هفت محک دیگر برسد اما کمیسیون نتوانست برای USAID تصدیق کند که به این اهداف دست یافته است. IARCSC برای استندردسازی خدمات ملکی افغانستان در ادارات دولتی تأسیس شده است. USAID 7.75 میلیون دالر از 15 میلیون دلار مبلغ پیشبینیشده برای این برنامه را پرداخت کرده است. دستاوردهای USAID شامل موارد ذیل اند:<sup>222</sup>

- وضع پالیسیها، رهنمودها، و سیستمهای مورد نیاز برای ریاست و مدیریت این نهاد، که امکان ایفای نقش رهبری مستحکمتری را در خدمات ملکی و اصلاحات اداری عامه فراهم میسازد
- اجرای ارزیابیهای مستقل از ظرفیت تخنیکي و ارزیابی عملکرد وزارتخانهها
- توسعه سیستم معلوماتی مدیریت منابع بشري به 25 وزارت، که مدیریت اسناد را بهبود میبخشد و بدینوسیله به وزارتخانهها امکان میدهد که نسبت به کارمندان خود حساسه باشند و برای استخدام و بودجهبندی بهتر پلانگذاری کنند.
- تسوید یک پلان استراتژیک پنجساله برای اعمار ظرفیت داخلی و ساختار کمیسیون

## حکومتداری ولایتی و ولسوالی

دولت افغانستان در نتیجه بهبود امنیت، کنترل بیشتری بر جنوب حاصل کرده است، اما دولت برای کنترل جمعیت در مناطق روستاییتر همچنان با گروههای شورشی در رقابت است. در شمال که از ثبات بیشتری برخوردار است، دولت اقتدار بیشتری اعمال میکند، اما تا هنوز کنترل کامل بر آن ندارد، چنانکه در شکل 3.3 نشان داده شده است. تیمهای بازسازی ولایتی (PRTs) و تیمهای پشتیبانی ولسوالی (DSTs) که هنوز در مناطق شمال و جنوب فعالیت میکنند همچنان بر حمایت از اقدامات انتقال با طرحهایی که در پی بهبود حکومتداری، حاکمیت قانون، صحت و معارف، زیربنا، زراعت، رشد و انکشاف اقتصادی، مبارزه با مواد مخدر، و الحاق مجدد و مصالحه هستند، تمرکز دارند.<sup>223</sup>

### ولایت هلمند

حکومتهای ولایتی و ولسوالی دولت افغانستان در هلمند در قسمت اداره و حکمرانی بر نواحی شهری به پیشرفتهایی دست یافتهاند. هرچند، مؤثریت آنها در نواحی روستایی، که دولت مرکزی حمایت مستحکمی به آنها ارائه نکرده است، کمتر است. وزارت خارجه خاطرنشان ساخت که رهبری مؤثر ولایتی و ولسوالی در ولایت هلمند در حال گسترش است. طالبان دیگر بر بسیاری از مناطق هلمند کنترل آشکار ندارد، هرچند که بازهم میتواند در بعضی مناطق مشخص تا حدودی حکمرانی کند. طالبان بخش عمده نفوذ خود را از طریق خشونت و تهدید باشندگان محل حاصل میکند. حکومت مرکزی باید برای تداوم پیشرفت حمایت بیشتری به ولایت هلمند داشته باشد.<sup>224</sup>

در این سه ماهه، کاهش تعداد نیروهای ائتلاف و موسم تابستانی نبرد اثر چشمگیری بر آزادی حرکت مقامات دولتی در ولایت هلمند نداشت. بهبود امنیت این امکان را برای مقامات حکومتی، کارکنان بخش ملکی، و باشندگان فراهم میساخت که از مرکز ولایت، لشکرگاه، به ولسوالیهای خارج مثل موسی قلعه، سانگین، کجکی، خان شین، و نوزاد بروند. به استثنای ولسوالی کجکی، مقامات محلی میتوانند بدون پشتیبانی آیساف برای انجام وظایف خود به مناطق مربوطه بروند.<sup>225</sup>

بهبود حکومتداری در ولایت هلمند همچنان یک چالش است. مقامات ارشد همچنان به ایجاد ارتباطات سیاسی و شبکههای حمایتی برای استخدام کارکنان ملکی ادامه میدهند. رویههای فاسد استخدام برای بسیاری از سرپرستان فاقد صلاحیت این امکان را فراهم ساخته است که در تصدی مقامات ولایتی و ولسوالی باقی بمانند. این امر از تأثیر اقدامات صورتگرفته برای ترویج حکومتداری خوب در کجکی و بهبود امنیت در ولسوالی گرشک کاسته است.<sup>226</sup>

### ولایت قندهار

حکومت افغانستان و حکومت پنهان طالبان همچنان برای تصاحب کنترل قندهار، زادگاه طالبان، رقابت میکنند، اما وزارت خارجه میگوید که ظاهراً نفوذ حکومت افغانستان در این ولایت رو به افزایش است. در مناطق تحت کنترل حکومت افغانستان، حکومت ظرفیتهای خویش را بهبود بخشیده است. حکومت افغانستان در شهر قندهار و شهرهای بزرگتر فعالیت دارد. هرچند، کنترل ولسوالیهای دورتر از مرکز دشوارتر است؛ طالبان بخش عمده مناطق ژری، پنجوایی، و میوند را تحت کنترل خود دارد.<sup>227</sup>



پنهان طالبان کنترل محدودی بر این ولایت دارد، در چندین ولسوالی منجمله چیمتل، شولگره، چهاربولک، و بلخ حضور دارد.<sup>230</sup>

## ولایت کندز

طالبان در چهاردره از بیشترین نفوذ و در ولسوالیهای علیآباد، امام صاحب، و دشت آرچی، که نفوذ حکومت در آنجا ضعیف است، از نفوذ قابل توجهی برخوردار است. هرچند، والی این ولایت اخیراً توانسته است به آن مناطق سفر کند. وزارت خارجه یادآور شد که واکنش موفقانه والی به یک درگیری که موجب کشته شدن 16 شخص ملکی شد نشاندهنده رهبری مؤثر وی بود. در طی این حادثه، والی با تشکیل شوراها صلح و جلسات وساطت، منحصاً یک واسطه صادق بین دو گروه متخاصم عمل کرد. هرچند، حکومت نسبت به رسیدگی به بسیاری از مشکلات متضمنه مربوط به ثبات که از فرقه‌های مسلح غیرقانونی در این ولایت ناشی میشود بی‌علاقه بوده است.<sup>231</sup>

## ولایت تخار

ولایت تخار از ثبات نسبی توأم با حکمرانی پنهان اندک طالبان برخوردار است. هرچند، شماری از شورشیان در خواجه غار، درفد، و ایشکمش حضور دارند. والی اسبق این ولایت، که در تغییرات رهبری ولایتی سپتمبر 2012 رییس‌جمهور کرزی تبدیل شد، در دوره تصدی مقام خود عمدتاً در ولایت حضور نداشت و به ندرت به ولسوالیها سفر میکرد. الی 30 سپتمبر 2012، شخص جایگزین شده با وی تا هنوز تصدی این مقام را عهده‌دار نشده بود.<sup>232</sup>

## اصلاحات قضایی و حاکمیت قانون

اقدامات افغانستان و ایالات متحده برای انکشاف سیستم قضایی بر بهنگامسازی قوانین، تعلیم و آموزش متخصصین حقوق افغانستان، تقویت ارتباطات بین نظامهای غیررسمی و رسمی، و بهبود عملیاتها و شرایط زندانها و توقیفخانهها تمرکز دارند. باآنکه دولت افغانستان و جامعه بینالمللی "قانون و عدالت برای همه" را منحصاً یکی از برنامه‌های دارای اولویت ملی مشخص ساخته اند، این دو جناح روی مشخصات برنامه که یک راهکار مشخص و قابل بازبینی را برای بهبود نظام قضایی افغانستان طرح کند توافق نکرده اند. در این سه‌ماهه، تلاشها برای ارائه یک نسخه نهایی از قانون و عدالت برای تمام برنامه به هیئت مشترک هماهنگی و نظارت برای تصویب باهم ناکام ماند.<sup>233</sup> در این سه‌ماهه، سرمنشی ملل متحد راپور داد که حکومت افغانستان به پیشرفتهایی در راستای اصلاحات قانونی در بخش عدلی نایل آمده است، که شامل ایجاد چندین گروه کار برای بازنگری قانوننامه جزایی است.<sup>234</sup> این بخش بعضی از برنامه‌های ایالات متحده که از اصلاحات قضایی و حاکمیت قانون حمایت میکنند را پوشش میدهد.



## عملیاتها و انتقال توقیفخانها

طی شش ماه گذشته، ایالاتمتحده بیش از 3000 زندانی را به ساختمان زندان در پروان به مقامات افغان انتقال داده اند. این واگذاری طبق یک تفاهمنامه امضا شده در مارچ 2012 بین حکومت افغانستان و ایالاتمتحده صورت گرفت. اما، تعداد اندکی از محبوسین تحت کنترل ایالاتمتحده باقی ماندند.<sup>235</sup> در 10 سپتمبر 2012، ایالاتمتحده انتقال بقیه محبوسین را بخاطر رفع مشکلات ناشی از تفاهمنامه به تعویق انداخت.<sup>236</sup> وزارت دفاع یادآور شد که حکومت افغانستان سولاتی درباره مشروعیت حبس اداری داشت. ظاهراً بعد از مذاکرات مقامات عالیترتبه حکومت افغانستان مایل خواهد بود که با طرح یک چوکات کاری حقوقی که به حاکمیت افغانستان احترام بگذارد و در عین حال از هرآن تهدید امنیتی جدید از جانب محبوسین جلوگیری کند با ایالاتمتحده همکاری کند.<sup>237</sup>

طبق اظهارات وزارت دفاع، ایالات متحده سرپرستی و کنترل محبوسین را صرفاً وقتی به افغانها واگذار کرد که یک «هیئت امریکایی بررسی وضعیت محبوسین» فیصله کرد که محبوسین با معیارهای نگهداری مطابقت دارند. 238 حکومت افغانستان پرسوهای را برای تعیین مدیریت محبوسین وضع کرده است. همانطور که در شکل 3.31 در صفحه بعد نشان داده شده است، این پروسه شامل تعدادی کنترل و مقابله و همچنین مشورهایی با ایالاتمتحده است.<sup>239</sup> حدود 50 محبوس خارجی دیگر، که اکثر آنها پاکستانی بودند، تحت پوشش توافقنامه قرار نداشتند و کنترل آنها به افغانستان واگذار نشد.<sup>240</sup>

## زندانها

الی 30 سپتمبر 2012، جمعیت زندانهای افغانستان همچنان به میزان 176% بیشتر از ظرفیت زندانها باقی مانده است. اما، این میزان نسبت به مارچ 2012 که جمعیت زندانها بیش از دو برابر ظرفیت آنها (202%) بود، نشاندهنده یک بهبودی است. بیش از 16400 زندانی مرد و 471 زندانی زن تحت سرپرستی حکومت افغانستان در زندانهای این کشور بسر میبردند. وزارت خارجه حدود 70.47 میلیون دالر را برای اعمار زندانها و توقیفخانها تخصیص داده است.<sup>241</sup>

## قانوننامه رویه قضایی جرمی

بآنکه دولت افغانستان حدود دو سال پیش نسبت به انفاذ یک قانوننامه رویه قضایی جرمی تعهد سپرد، الی تاریخ 30 سپتمبر 2012، شورای ملی پیشنهادی از این قانوننامه را تصویب نکرده بود.<sup>242</sup> واحد تقنین وزارت عدلیه افغانستان نسخه بازنگری شدهای از این قانوننامه را در تاریخ 30 جون 2012 به شورای ملی ارائه کرد. طبق اظهارات سرمنشی ملل متحد، انتظار میرفت که این پیشنهادی بزودی در آجندای مجلس قرار بگیرد.<sup>243</sup> در سراسر پروسه طولانی بازنگری، ایالاتمتحده بهکرات با مقامات افغانستان در وزارت عدلیه، دفتر لوی سارنوال افغانستان (AGO)، و ستره محکمه نشستهایی برای بهبود پیشنهادی برگزار کرد. وزارت خارجه میگوید که قانوننامه فعلی مبنایی برای حاکمیت موفقیتآمیز نظام قانونی نیست، و قانوننامه پیشنهادی نیز مشکلات جدی دارد که احتمالاً مجلس نتواند از طریق پروسه اصلاح آنها را رفع کند.<sup>244</sup>

طبق تفاهمنامه دوجانبه مارچ 2012 درباره عملیاتیهای حسب، ایالاتمتحده بر سر انتقال کنترل محبوسین به دولت افغانستان توافق کرد. دولت افغانستان اولویت بالایی به این انتقال داده بود، و صلاحیت قانونی برای نگهداری زندانیان افغان برای ایالاتمتحده نگذاشته بود.

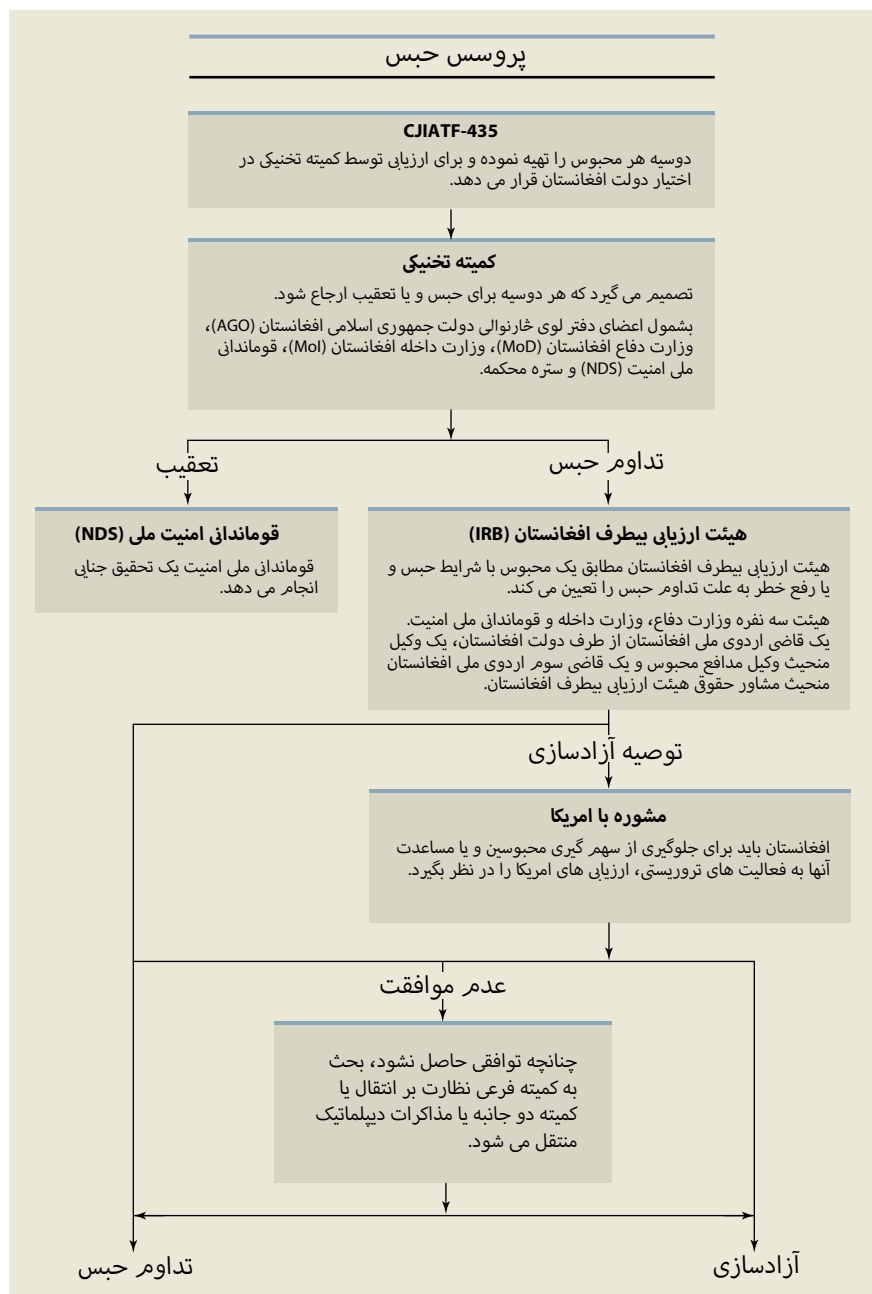
منبع: سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، "رپور سهماهانه به کانگرس"، 4/30/2012

**تقنین:** واحد تسوید قانون در وزارت عدلیه که وظیفه بررسی قوانین مسوده را برعهده دارد. طبق اظهارات وزارت عدلیه، تمامی قوانین مسوده در افغانستان باید توسط واحد تقنین بخاطر مواردی مثل تبعیت از قانون اساسی، قوانین اسلامی، و توافقنامههای بینالمللی که افغانستان آنها را تصویب کرده است، مورد بررسی قرار بگیرند.

منبع: وزارت عدلیه، "دیپارتمنت تسوید قانون"، برگرفته از منابع آنلاین تاریخ 7/17/2012.

شکل 3.31

## پروسس حبس مجرمین



نوت: هر محبوس آزاد شده می تواند در پروگرام صلح و آشتی ملی افغانستان (APRP) اسمر نویسی کند  
منبع: وزارت دفاع آمریکا/ دفتر وزیر دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرفقتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/12/2012.

- وزارت خارجه نواقص ذیل را خاطر نشان ساخت:<sup>245</sup>
- مدارک صوتی، تصویری، مکتوب، و عکسی (که بخشهای اساسی بسیاری از پیگردهای قانونی هستند) مجاز نمیباشند.
  - نظارت پنهان محدود است و برای تخلفاتی مثل فساد اداری، تقلب، قاچاق اسلحه، و غصب قابل استفاده نیست. طبق معاهدات ملل متحد علیه فساد و جرایم سازمانیافته انتقالی، افغانستان مکلف است که صلاحیت قانونی برای نظارت الکترونیکی را اعطا کند.
  - سارنوالان فاقد صلاحیت لازم برای مختومه ساختن قضایا در صورت ناکافی بودن مدارک علیه متهم هستند. این امر منجر به ارجاع قضایای ضعیف به محکمه و ازدحام در نظام قضایی میشود.
  - محکومیت بخاطر تجاوز جنسی را میتوان عفو یا تعدیل کرد.

## پروسه مقتضی و سیستم مدیریت قضایای افغانستان

سیستم مدیریت قضایای افغانستان (CMS)، که یک دیتابیس است که قضایای جرمی را از تحقیقات الی محکومیت و استیناف پیگیری میکند، بیش از 21000 قضیه جرمی جدید را از مارچ 2011 الی اگست 2012 در کابل ثبت کرد. برنامه حمایت از بخش عدلی (JSSP) وزارت خارجه نیز یک لینک انترنتی از CMS مرکزی در کابل به دفتر لوی سارنوال، و همچنین به محاکم اصلی در هرات و مزار شریف، ایجاد کرد. JSSP برای رسیدگی به یافتههای تحلیل معلومات CMS با مقامات افغانستان کار میکند. این تحلیل میتواند به شفافتر ساختن و بهبود مدیریت نظام حقوقی کمک کند، که از فساد نیز جلوگیری میکند. برعلاوه، CMS میتواند ناکامیهای پروسه مقتضی را با مشخص ساختن تأخیرات در پروسه قضایی تشخیص بدهد.<sup>246</sup>

## برنامه حمایت از بخش عدلی ایالاتمتحده

اداره بینالمللی مبارزه با مواد مخدر و انفاذ قانون (INL) وزارت خارجه برای آموزش سارنوالان، وکلای بخش دفاع، محققین، و قضات و ظرفیتسازي مجموعی در نظام عدلی، JSSP را مدیریت میکند. الی 30 سپتمبر 2012، وزارت خارجه بیش از 212.71 میلیون دلار را برای JSSP تخصیص داده بود، که 186.1 میلیون دالر از این مبلغ به مصرف رسیده است. JSSP به تعداد 154 وکیل، بشمول 108 مشاور حقوقی افغان و 46 امریکایی و اتباع کشورهای دیگر را استخدام کرد. طی دو سال آینده، اکتوبر 2012 الی اکتوبر 2014، INL برنامه JSSP را از یک برنامه تحت تمویل دونهها به یک برنامه نهادینهشده دولت افغانستان تبدیل خواهد کرد. وزارت خارجه اظهار داشت که حالا در آموزشهای خود بیشتر از وکلای افغانی استفاده میکند تا مشاورین حقوقی ایالاتمتحده. این برنامه همچنین سازماندهی و مدیریت برنامههای آموزش حقوقی افغانها را آغاز کرده است.<sup>247</sup>

طبق یک سروی از حدود 5800 متخصص امور عدلی، الی 27 جولای 2012، 44% JSSP سارنوالان، 39% وکلای بخش دفاع، 28% بازرسهای پولیس، و 19% قضات را در برنامه بنیادی حاکمیت قانون خویش آموزش داده بود. برعلاوه، JSSP برنامههای تربیت و کورسهای کوتاهمدت را در آموزش برابری جنسیتی، وکالت محکمه، اخلاق، و ضد فساد اداری ارائه میکند. وزارت خارجه به تعدادی از رویدادهای روایی در این سهماهه اشاره کرد که متخصصین قضایی آموزش دیده در JSSP اثر مثبت آموزش JSSP را به نمایش گذاشتند:<sup>248</sup>

- در هرات، يك سارنوال آموزش‌دیده در JSSP از دانش مربوط به پرسش از شاهدین و بررسی صحنه جرم برای تعقیب قانونی موفقیت آمیز يك قضیه تحت قانون محو خشونت علیه زنان (EVAW) علیه يك شوهر که مکرراً همسر خود را در طی دوره سه‌ماهه ازدواج شان مورد لتوکوب قرار داده بود استفاده کرد.
- در کندز، خویشاوندان يك خانم بیوه سعی کردند تا او را وادار کنند که با برادر همسر متوفای خود ازدواج کند. وی امتناع کرد، و برای شکایت به يك مأمور آموزش دیده در JSSP به دفتر حقوق محلی رفت. او قانون محو خشونت علیه زنان و ممنوعیت ازدواج اجباری از سوی این قانون را به بزرگان قریه و تعدادی از بستگان شوهر این زن توضیح داد. به تعقیب این کار، بزرگان و بستگان شوهر وی گفتند که او مجبور نیست که ازدواج کند.
- در کابل، قضات اعلام کردند که آموزش آنها در قوانین رویهای و تبعیت از محدوددهای زمانی به آنها امکان داده است که قضایای ناتمام را در محکمه مزدحم خود حل و فصل کنند.
- در بامیان، يك افسر پولیس آموزش‌دیده در JSSP توانست که از دانش خود مبني بر اینکه "گریختن" برخلاف قانون نیست برای رهایی زوجی که بعد از سفر به این ولایت برای ازدواج بدون اجازه والدین خود فرار کنند استفاده کند.
- در بامیان، يك قاضي آموزش دیده در JSSP اقدامات خود را بر روی عموم گشوده است و حفاظت خود از حقوق مدافعین، بشمول تشویق برای استفاده از مشاور، را افزایش داده است.

## برنامه حفاظت از سیستم اصلاحات ایالاتمتحده

برنامه حمایت از سیستم اصلاحات INL (CSSP) به سیستم زندان ریاست مرکزی زندانهای (CPD) دولت افغانستان کمک میکند. طبق اظهارات وزارت خارجه، این مساعدت کار دقت‌داری زندان را بهبود بخشیده است و به تأسیس برنامه‌های توانبخشی برای زندانیان کمک کرده است. الي 30 سپتمبر 2012، ریکاردهای حدود 28000 زندانی وارد يك سیستم ملی طبقه‌بندی شده بود. در مواردی که زیربنا اجازه میدهد، سیستم طبقه‌بندی به قوماندانان زندان اجازه میدهد که زندانیان خطرناک و کسانی که تهدیدی برای امنیت ملی محسوب میشوند را از متجاوزین غیرمتخاصم جدا کنند.<sup>249</sup>

برعلاوه، این سیستم مقامات زندان را قادر میسازد که زندانیان واجد شرایط برای صنفهای سوادآموزی و مسلکی و سایر برنامه‌های زندان را بهتر شناسایی کنند. وزارت خارجه خاطر نشان ساخت که در سال مالی 2012، همکاری CSSP با مقامات زندان افغانستان به افزایش اشتراك در برنامه‌هایی مثل قالینباقي، فلزکاري، دوزندگی، و زراعت در پلچرخي، زندان مرکزی افغانستان، شده است. CSSP همچنین برای این نوع برنامه‌ها در 10 زندان ولایتی، برنامه‌های تعلیمات اساسی و سوادآموزی در هشت زندان ولایتی، و برنامه‌های تحصیلی و مسلکی در پنج زندان زنان و سه مرکز تأدیب نوجوانان کمک های مادی ارائه میکند.<sup>250</sup>

الی 30 سپتمبر 2012، INL حدود 184.57 میلیون دالر را برای بهبود سیستم زندانهای افغانستان مصرف کرده بود. INL قصد دارد تا بخاطر افزایش مؤثریت مصارف و پایداری کمکها، بخش عمده ای از حمایت آتی خویش از زندانهای افغانستان را از طریق اعانات و نهادهای اجرایی محلی ارائه کند.<sup>251</sup>

## ضد فساد

فساد همچنان تمام تلاشهای بازسازی را در معرض خطر قرار میدهد. طبق راپور کمیته نظارت و ارزیابی (MEC)، باآنکه دولت افغانستان و جامعه بینالمللی نسبت به مبارزه با استفاده از مناصب عمومی برای کسب منفعت خصوصی تعهد سپردهاند، پیشرفت اندکی در این مورد حاصل شده است. (شرح ذیل را ببینید). MEC دریافته است که دولت افغانستان فاقد اراده برای مبارزه با، و تعقیب قانونی موارد فساد است. خدمات ملکی که مبلغ ناچیزی برای پوشش مصارف آنها پرداخت میشود و از کیفیت کافی برخوردار نیست، ساختارهای ضعیف حقوقی و اداری، و نظارت و حسابداری محدود کمکهای بینالمللی، همگی یک حس بخشودگی را تقویت کردهاند.<sup>252</sup> حکم ماه سپتمبر کرزی حاوی اصلاحات ضد فساد بود، اما بسیار زود است که گفته شود این اصلاحات کارگر خواهند افتاد یا خیر. وزارت خارجه یادآور شد که پیشرفت کار ایجاد تحقیقات و تعقیبات قانونی تهاجمی آهسته بوده است. در این سهماهه نشانی از تغییر در حالت اکراه حکومت افغانستان در تحقیق یا تعقیب قانونی مقامات عالیرتبه یا حتی پایینرتبه تا حدی که برای کاهش جدی فساد حکمفرمایان بر کشور ضروری باشد دیده نشد.

## کمیته نظارت و ارزیابی

دولت افغانستان و جامعه بینالمللی MEC مشترک ضد فساد را در سال 2010 به منظور ایجاد محک های ضد فساد برای حکومت افغانستان تأسیس کردند. MEC متشکل از سه نماینده افغان و سه نماینده بینالمللی است. الی 30 سپتمبر 2012، این اداره 73 محک را وضع کرد، که از این جمله 17 محک در این سهماهه مورد تأیید قرار گرفت.<sup>254</sup> این محک ها شامل یک پلان ارزیابی و کاهش ریسک برای **صندوق امانی قانون و نظم برای افغانستان (LOTFA)**، انجام یک استعمال عمومی درباره رسوایی کابلانک، یکپارچهسازی و هماهنگسازی اقدامات ضد فساد، پیشرفت در بازبینی داراییها، و بهبود پروسه تدارکات عامه است.<sup>255</sup> MEC راپور داده است که بیش از 80% محک ها قبلی این نهاد قسماً یا کلاً تطبیق شدهاند.<sup>256</sup>

توصیهها شامل تقویت نقش نظارتی جامعه مدنی، گسترش نظارت بر کنترل سرحدات، راهاندازی کمپین آگاهی عامه درباره ممنوعیتهای مذهبی علیه فساد، تقویت تبعیت از محدودیتهای وضعشده برای عقد قراردادهای فرعی، و ممیزی سازمانها و پروژهها بودند.<sup>257</sup> در طی این دوره راپوردهی، MEC از UNDP بخاطر عدم اتخاذ اقدامات مؤثر برای رسیدگی به تشویشهای مربوط به سوءمدیریت و تقلب در LOTFA انتقاد کرد. MEC توصیه کرد که UNDP یک ارزیابی ریسک رسمی از LOTFA، و به تعقیب آن اقدامات کاهش ریسک، را اجرا کند. وزارت خارجه یادآور شد که UNDP در حال انجام چند اقدام اصلاحی بود، اما مشخص نبود که آیا این تغییر کافی است یا خیر.<sup>258</sup>

**LOTFA:** یک صندوق امانی چندملیتی تحت اداره برنامه انکشافی ملل متحد که معاشات پولیس ملی افغان را تأدیه میکند و ظرفیتسازی وزارت داخله را بر عهده دارد. وجوه مالی LOTFA به دولت افغانستان ارائه میشوند. طبق آخرین معلومات، از سال 2002 تا بحال، کشورهای کمککننده نسبت به تمویل 2.64 ملیارد دالر برای LOTFA تعهد سپردهاند. ایالاتمتحده حدود 892.74 میلیون دالر را به LOTFA از زمان آغاز فعالیت این اداره کمک کرده است. LOTFA بخاطر نظارت و سیستم پرداخت خویش، که عدهای آن را مملو از اتلاف و تقلب میدانند، مورد انتقاد بوده است.

منبع: تحلیل تمویل سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان.

## دفتر لوی سارنوال افغانستان

از نظر وزارت دفاع، لوی سارنوال افغانستان همچنان ضعیفترین عنصر افغانستان در مبارزه علیه فساد است. عدم رغبت لوی سارنوال به تعقیب قانونی مقامات عالی‌رتبه به دفعات بسیار موجب توقف تحقیقات شده است. برای مثال، با وجود یک رسوایی بزرگ در شفاخانه نظامی ملی محمد داوود خان در سال 2011، هیچیک از مقامات ارشد این شفاخانه الی 30 سپتمبر 2012 مورد تعقیب قانونی قرار نگرفته بودند.<sup>259</sup> فساد گسترده موجب هدر رفتن وجوه مالی ایالاتمتحده و همچنین سرقت وسایل طبی کمکی برای عملیاتهای شفاخانه شد. برعلاوه، بیماران غالباً مراقبت دریافت نمی‌کردند چرا که آنها و خانواده‌های آنها نمیتوانستند به کارکنان شفاخانه رشوه بدهند. مقامات در وزارت دفاع و پولیس ملی افغان، بشمول داکتر ارشد پولیس ملی افغان، جنرال یفتی، در این رسوایی شامل بودند. کانگرس یک سلسله استماع‌ات را درباره این موضوع برگزار کرده است.

وزارت خارجه میگوید باآنکه لوی سارنوال تلاشهای خود را روی قضایای فساد متمرکز ساخته است، عملکرد واحد ضدفساد (ACU) و واحد ضد فساد نظامی وی - که هر دو این واحدها به لوی سارنوال راپور میدهند- کم رمق است. در این سه‌ماهه، لوی سارنوال سارنوالان مسئول محکومیت اشخاص در رسوایی پشتنی بانک را اخراج کرد. طبق اظهارات وزارت خارجه، سارنوالان ACE این کار را هشدار تلقی کردند در مورد اینکه نباید در تعقیب قانونی چهره‌های قدرتمند بیش از حد تهاجمی یا مستقل عمل کرد.<sup>260</sup> با وجود اکره لوی سارنوال در تعقیب قانونی قضایای فساد مقامات عالی‌رتبه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان موفقیت‌های محدودی در کار با لوی سارنوال برای تحقیق درباره‌ی، و تعقیب قانونی، قراردادهای افغان داشت. برای مباحثه مربوط به اقدامات SIGAR برای کار با مقامات انفاذ قانون افغانستان به صفحات 44-45 رجوع کنید.

## کمیته قضایای خاص

در این سه‌ماهه، کمیته قضایای خاص (SCC) پیشرفت فزاینده‌ای در تحقیقات درباره قضایای فساد اشخاص عالی‌رتبه حاصل کرد. این اداره نقش عمده‌ای در تحقیق درباره قضیه شفاخانه نظامی محمد داوود خان ایفا کرد. تحقیقات منجر به تعقیب قانونی و محکومیت سه مقام نظامی نسبتاً پایین‌رتبه شد. لوی سارنوال در این تعقیب‌های قانونی شامل نبود. وزارت خارجه گفت که این قضایا باید صرفاً آغاز بررسی‌های مربوط به شفاخانه نظامی محمد داوود باشند و بدون تحقیق، سازماندهی، و اولویت‌دهی SCC صورت نمی‌گرفتند. ایالات متحده و جامعه بین‌المللی از SCC و ACC حمایت کرده است.<sup>261</sup>

## اداره عالی نظارت و مبارزه با فساد

اداره عالی نظارت و مبارزه با فساد (HOO)، که در سال 2008 تأسیس شد، از قدرت تحقیق درباره قضایای فساد و فهرست کردن دارایی‌هایی خارجی برخوردار است، اما عملاً یک دیدبان ناکارآمد باقی مانده است. مواجهه مؤثر با مشکل فساد افغانستان مستلزم این است که رهبری ارشد HOO اراده سیاسی لازم برای این کار را ایجاد کند، که تا به امروز این کار را نکرده است.<sup>262</sup> وزارت خارجه یادآور شد که سرپرست عمومی HOO با وجود کمپاین رسانه‌های تهاجمی در تقبیح مقامات متعدد دولتی منحنیث مقامات فاسد همچنان غیرمؤثر است. HOO مدعی است که هیچیک از بیش از 100 قضیه‌ای که به AGO ارسال کرده است از جانب این اداره مورد تعقیب قانونی قرار نگرفته است.<sup>263</sup>

## کمیته قضایای خاص (SCC) منحنیث

یک میکانیزم مشترک افغان و بین‌المللی برای حمایت از تلاشهای لوی سارنوال در قضایای مهم فساد عامه بعد از آنکه لوی سارنوال در تعقیب قانونی کافی بسیاری از قضایای قبلی ناکام ماند، در ماه جنوری 2012 تأسیس شد. نقش مشاورین بین‌المللی، بشمول پرسونل ایالاتمتحده، در SCC عبارتست از کمک به لوی سارنوالی در انتخاب قضایا برای رسیدگی خاص و تخصیص منابع برای تحقیق و تعقیب قانونی در صورت وجود مدارک مؤید. برعلاوه، مشاورین بین‌المللی در طراحی استراتژی‌های تحقیقات و تعقیب قانونی لوی سارنوالی به این اداره کمک کردند. مشارکت بین‌المللی نیز در حصول معلومات و مدارک تحت اختیار جامعه بین‌المللی که میتواند در پیشبرد کار قضایای مربوطه کمک کند، به لوی سارنوالی کمک میکند.

منبع: وزارت خارجه، پاسخ به مطالبه معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 7/5/2012.

HOO همچنین در کار روابط رسانهای و عمومی خود به شکل غیرمؤثر عمل کرده است، که علت عمده این امر خصومت این اداره با جامعه مدنی است. برعلاوه، با وجود اقدامات صورت گرفته توسط برنامه اداره مساعدت به افغانستان برای مبارزه با فساد (4A) USAID برای ترغیب HOO برای اجرای اظهارات دارایی داخلی برای کارکنان دولت، HOO بازهم تمایلی به اقدام در این مورد ندارد.<sup>264</sup>

HOO همچنان فاقد ظرفیت برای نظارت، ارزیابی، و ممیزی مؤثر دولت افغانستان است، اما برنامه 4A حداقل به بهبود توانایی اداره در ممانعت از فساد کمک کرده است. الی 30 سپتامبر 2012، USAID 7.9 میلیون دالر را برای 4A تخصیص داده بود. در این سه‌ماهه، برنامه 4A USAID در تکمیل وظایف ذیل به HOO کمک کرده است:<sup>265</sup>

- تحلیل مشاغل و طراحی مجدد ورکشاپها، که به تسوید مجدد شرح مشاغل برای هیئت مدیریت شکایات HOO و دیپارتمنت پیگیری قضایا منجر شد
- تکمیل یک ورکشاپ تحلیل شغل در ریاست ممیزی داخلی HOO
- تکمیل اولین تسوید مجدد پالیسی استخدام و انتخاب HOO
- ارائه 54 کپی از DVD های آموزشی ثبت دارایی برای استفاده کارکنان ملکی و مقامات دولتی در ساحات دوردست مثل ولایات و خارج از کشور
- تسوید یک MOU بین HOO و IEC و یک MOU دیگر بین HOO و کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی
- تسوید یک فورم آنلاین اظهاریه دارایی برای کارکنان ملکی
- آموزش تیم 21-نفره کارکنان دیپارتمنت ممانعت از فساد HOO درباره اجرای ارزیابی میزان حساسیت به فساد در ادارات دولتی

HOO عموماً تمایلی به کار با MEC، اقتدارات آن را کاملاً تصدیق نمیکنند، نداشته است. طبق اظهارات MEC، HOO به هیچیک از کارهای نظارت و ارزیابی MEC پاسخ نداده بود، و نسب به تصدیق استقلال MEC از نظارت HOO بی‌رغبت بوده است. MEC یادآور شد که مقاومت HOO هرآن کاهش بالقوه در کاهش فساد را به مخاطر میاندازد.<sup>266</sup>

## اداره کنترل و ممیزی

در این سه‌ماهه، شورای ملی مسوده یک قانون شامل شروط کلیدی که از استقلال دفتر کنترل و ممیزی حمایت میکند را تصویب کرد. الی 30 سپتامبر 2012، مجلس در انتظار توشیح رییس‌جمهور کرزی بود.<sup>267</sup>

## فساد در بین نیروهای امنیتی افغانستان

وزارت داخله و وزارت دفاع افغانستان، با هدایت نیروی عملیاتی بیناداری مشترک متحد وزارت دفاع [ایالاتمتحده] (CJIATF)-شفافیت، به پیشرفتهایی در مبارزه با فساد از طریق اصلاحات داخلی و کمیسیونها دست یافتند. هرچند، آنها تاهنوز فاقد طرزالعملهای کافی برای حذف رهبری مجرم و فاسد هستند. بعضی از مقامات که از نقشهای رهبری عزل شده اند در مناصب دیگری "بازجذب" شده اند. برعلاوه، شبکههای حمایتی نیز در پروسه انتصاب، بخصوص در ANP، نقش عمده دارند.

**مساعدت به مرجع مبارزه با فساد افغانستان (4A):** این پروژه USAID از انکشاف ظرفیت استراتژیک، تخنیک، و نهادی اداری در اداره مبارزه با فساد دولت افغانستان، اداره عالی نظارت و مبارزه با فساد (HOO)، وزارتخانههایی که خدمات اساسی به عموم مردم، و رسیدگی به سازمانهای جامعه مدنی شامل در مبارزه علیه فساد عامه، ارائه میکنند، حمایت میکند.

منبع: USAID، "مساعدت به مرجع مبارزه با فساد افغانستان".



در این سه‌ماهه، وزارت دفاع راپور داد که گروه کاری شفافیت و حسابدهی این وزارت 41 مورد اقدام مبارزه با فساد را در ساحاتی مثل تدارکات و قراردادهای تکمیل کرده است و یا پیشرفتهایی در آن حاصل کرده است. وزارت دفاع [ایالاتمتحده] خاطرنشان ساخت که تاکنون مشخص نیست که این تدابیر تا چه اندازه در جلوگیری و محکومیت فساد در وزارت دفاع افغانستان مؤثر خواهد بود.<sup>269</sup>

در این سه‌ماهه، وزارت دفاع افغانستان یک سرپرست را نیز برای اداره شفافیت و حسابدهی خویش مقرر کرد. این اداره بر اقدامات ضد فساد نظارت خواهد کرد و توصیه‌های مشخصی را در مورد مبارزه با فساد در ساحاتی مثل مالی، لوجستیک، تدارکات، و پرسونل به وزارت دفاع ارائه خواهد کرد. کمیته ارشد مبارزه با فساد وزارت دفاع نیز به اعمال فشار بر مقامات این وزارت برای اتخاذ اقدامات مستحکم در واکنش به مشکلاتی مثل عقد قرارداد غذا، حسابدهی ملکیتها، و نظارت ضعیف مبادرت کرده است. استمرار کار این کمیته با عزیمت وردک، وزیر دفاع، با اخلال مواجه شد.<sup>270</sup>

مؤثریت کمیته شفافیت و حسابدهی (TAC) وزارت داخله افغانستان نیز الی ختم این سه‌ماهه تاکنون نامشخص بود. در ماه سپتامبر 2012، TAC شعبهای در منطقه پولیس هلمند تأسیس کرد، و به این ترتیب حضور خود را به تمام هفت منطقه پولیس وزارت داخله گسترش داد. هرچند، این کمیته تاکنون هیچ اقدامی را که منجر به تحقیق دربارهی، و تعقیب قانونی رهبران فاسد شود روی دست نگرفته است. قوماندانی مشترک آیساف (IJT) اخیراً به کمیته منطوقی هدایت داد که راپورهایی را درباره میزان پیشرفت و اجرای کار کمیته ارائه کند.<sup>271</sup> برعلاوه، الی 30 سپتامبر 2012، وزارت داخله و ISAF/NTM-A در حال طی مراحل طرح یک پلان مبارزه با فساد در وزارت داخله در سطح ملی مشابه به پلان طرحشده از سوی وزارت دفاع افغانستان بودند.<sup>272</sup>

## فساد در وصول عوارض در گمرکات

برای سومین سه‌ماهه، دولت افغانستان در تشکیل یک کمیته اجرایی ریاستجمهوری (PEC)، که انتظار می‌رود از فساد گسترده‌های که در وصول عوارض در گمرکات رخ میدهد جلوگیری کند، ناکام مانده است. در این سه‌ماهه نشیتهی بین جنرال آلن، رییس‌جمهور کرسی، و داکتر سپنتا، رییس شورای امنیت ملی افغانستان، برای آغاز کار مجدد روی این طرح پیشنهادی برگزار شد. سپنتا توصیه کرد که طرح پیشنهادی برای اعطای نقش بیشتر به اداره امنیت ملی برای نظارت و گردآوردن وزارتخانهها برای حمله بر مشکل فساد در گمرکات مجدداً تسوید شود.

## نیروی عملیاتی شفافیت

نیروی عملیاتی شفافیت وزارت دفاع طرحهای ابتکاری مبارزه با فساد مثل «گروه کاری شفافیت و حسابدهی» و «کمیته شفافیت و حسابدهی» را در چوکات وزارت دفاع و داخله افغانستان اجرا کرده است. نیروی عملیاتی شفافیت همچنین مدیریت گروه اثرات بیناداری فساد و جرایم سازمانیافته آیساف، که ادارات بینالمللی و ایالاتمتحده را برای همافزایی و هماهنگی قابلیت‌های مبارزه با فساد آنها فراهم می‌آورد، را بر عهده دارد. در ختم این سه‌ماهه، این گروه بر فساد در بخش عدلی تمرکز داشت.<sup>274</sup>

## کمیته‌های شفافیت و حسابدهی: در ماه

فبروری 2012، وزارت داخله افغانستان برای کار با جامعه بینالمللی در راستای ریشه‌کنسازی فساد داخلی در این وزارت، کمیته شفافیت و حسابدهی را تأسیس کرد. این کمیته طبق هفت زون پولیس وزارت داخله تقسیم شده است. از هر زون و کمیسیون شفافیت ولایتی انتظار می‌رود که منیث بخشی از یک شبکه غیرمتمرکز ملی فعالیت کند، بتواند تحقیقات را اجرا کند، و نسبت به کمیته شفافیت و حسابدهی وزارت داخله حسابده باشد.

منبع: آیساف، «مبارزه علیه فساد با قوت ادامه می‌یابد»، 9/6/2012.

نیروی عملیاتی شفافیت نیز سعی میکند تا قابلیت‌های آیساف در ممانعت از جرایم انتقالی و فساد را مشخص بسازد، و در حال طرح یک پلان انتقالی مبارزه با فساد با پلانگذاران آیساف است. در ختم این سه‌ماهه، یک پروسه رسمی آیساف برای همکاری با عناصر دولت افغانستان برای طرح فعالیت‌های پایداری برای سال 2015 و بعد از آن زیر کار بود.<sup>275</sup>

### بررسی سوابق فروشندگان

بزرگترین چالش وزارت دفاع در اجرای مناسب بررسی سوابق فروشندگان و نظارت بر قراردادهای عبارتست از حصول معلومات بهنگام درباره تمام قراردادهای فرعی استخدام شده تحت قراردادهایی که به تازگی اعطا میشوند، است. بعضی از قراردادهای تهنوز درباره قراردادهای فرعی به شکل درست معلومات ارائه نمیکنند. در ختم این سه‌ماهه، پروسهای بررسی سوابق فروشندگان ضروریات مقامات عقد قرارداد و قوماندانان اردو برای فهم آسان نحوه برخورد با فروشندگانی که خطر عمده یا بسیار عمده برای حمله به پایگاههای قوای ائتلاف محسوب میشوند را برآورد نمیساخت. پلان شده بود که پروسهای بررسی سوابق در ماه اکتوبر 2012 مورد ارزیابی قرار بگیرند.<sup>276</sup>

طبق اظهارات وزارت دفاع، بخش نظارت بر قرارداد به ارزیابی قراردادهایی که خطر ائتلاف و تقلب در آنها بالاست، مثل مواد سوخت، ترانسپورت و امنیت، ادامه میدهد. این تلاشها به تغییر در پیگیری و ارزیابی به امید جلوگیری از ائتلاف منابع قراردادهای منجر شده اند. وزارت دفاع یادآور شد که پروسه سفارشدگی، دریافت، و توزیع مواد سوخت - که موضوع یک راپور ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان مورد بحث صفحات 28-30 - است، به منظور تضمین حسابدگی نسبت به مواد سوخت و جلوگیری از ائتلاف وجوه مالی ایالاتمتحده تغییر مییابد. الی ماه سپتمبر 2012، 11 مورد از 26 مورد اقدام طراحی شده برای بهبود نظارت و مدیریت بر قرارداد اجرا شدند.<sup>277</sup>

### حقوق بشر

میزان حفاظت از حقوق بشر در افغانستان همچنان نامنجم است. در این سه‌ماهه، این راپور موضوعات مربوط به حقوق زنان، قاچاق انسان و مهاجرین را بررسی میکند.

### برابری جنسیتی

طبق اظهارات سرمنشی ملل متحد، با وجود یک دهه تمرکز بر این مسئله، رویههای سنتی افغانی که به زنان و دختران صدمه میزند همچنان در سطح گستردهای رایج است. قتل‌های خارج از صلاحیت قضایی و "ناموسی" زنان در افغانستان ادامه دارد، و بعضی از گروههای جامعه مدنی که نگران اند که خروج نیروهای نظامی بینالمللی دستاوردهای حاصله از سوی زنان در جامعه افغانستان را نابود خواهد ساخت.<sup>278</sup> مرکز امتزاج ملکی-نظامی 3000 مورد خشونت از ماه جنوری الی سپتمبر 2012، که افزایشی نسبت به دوره مشابه سال قبل را نشان میدهد، در یک راپور وزارت امور زنان یادآور شد.<sup>279</sup>

باآنکه مقامات افغانستان به لحاظ تاریخی در تعقیب قانونی موارد ارتکاب خشونت علیه زنان آهسته عمل کرده اند، آنها چندین تن از مقامات را بخاطر خشونت علیه زنان در این سه‌ماهه مورد تعقیب قانونی قرار ندادند. این موارد تعقیب قانونی شامل سرپرست زندانها در لوگر بود، که بخاطر تجاوز بر یک دختر 15 ساله به 16 سال حبس محکوم شد.<sup>280</sup>

در بخش اعظم جامعه افغانستان، فرار از منزل منحصیث یک نقض جدی ارزشهای اجتماعی تلقی میشود، حتی اگر زن از ازدواج اجباری یا سوءاستفاده خانگی فرار کند. طبق راپور دیدهبان حقوق بشر، الی 70% زنان افغان که در زندان بسر میبرند، بخاطر فرار این دوره را میگذرانند، باآنکه تحت قانون افغانستان فرار حتی جرم محسوب نمیشود. عمل زندانی کردن زنان بخاطر فرار از منزل با وجود اصرار بسیاری از نهادهای بینالمللی و جامعه مدنی مبنی بر تلاش بیشتر دولت افغانستان برای جلوگیری از این تعقیبات قانونی خلاف قانون همچنان ادامه دارد.<sup>281</sup>

طبق اظهارات دیدهبان حقوق بشر، در ماه سپتمبر 2012، مقامات عالیرتبه در دولت افغانستان — برای نخستین بار — رسماً اظهار کردند که فرار جرم نیست، و مبنایی برای حبس یا تعقیب قانونی نیز به شمار نمیاید. وزارت عدلیه افغانستان نیز نسبت به پایان دادن به دستگیری غیرقانونی زنان تعهد سپرد، و مقامات این وزارت نیز به پولیس اطلاع دادند که فرار یک جرم محسوب نمیشود. ناظران بینالمللی از کرزی خواستند که زنان و دخترانی که به خاطر این اتهامات زندانی شده اند را آزاد کند.<sup>282</sup>

### پناهگاههای زنان

موضوع پناهگاههای زنان برای مدت طولانی یک موضوع مورد مناقزه در افغانستان بوده است. در ماه جون 2012، وزیر عدلیه گفت که خانهای امن "خانهای بیاخلاقی و روسپیگری" هستند.<sup>283</sup> وزارت خارجه راپور داد که باآنکه این اظهارات عمیقاً توهینآمیز بودند، اثر منفی محسوسی بر فعالیت پناهگاهها در این سهماهه نداشتند. توانایی فعلی وزارت امور زنان در نظارت بر پناهگاهها نامشخص است، اما این نهاد برای بهبود نظارت بر پناهگاهها در آیند با سازمانهای جامعه مدنی تحت حمایت INL کار میکرده است. مؤسسات غیردولتی (NGOs) راپور دادهاند که اعضای ANP و سایر مقامات دولتی در نتیجه آموزش و آگاهیبخشی بهتر زنان بیشتری را به پناهگاهها ارجاع دادهاند.<sup>284</sup> الی 3 اکتوبر 2012، به تعداد 17 پناهگاه و خانه نیمهراه در 10 ولایت وجود داشت که مجموعاً میتوانند از الی 500 زن نگهداری کنند. در ماه اگست 2012، INL برای افتتاح پناهگاه در دو ولایت دیگر، فراه و غور، الی ختم سال 2012، اعانت کرد. در سال 2012 صرفاً در شش ولایت پناهگاه وجود داشت.<sup>285</sup>

### قاچاق انسان

در ختم دوره راپوردهی، بیش از 2.7 میلیون افغان منحصیث پناهنده در پاکستان و ایران زندگی میکردند. ایران میزبان حدود 1 میلیون و پاکستان میزبان حدود 1.7 میلیون پناهنده افغان بود. دولت افغانستان در تطبیق پلان اصلاحات ضد قاچاق انسان پیشرفت اندکی داشته است. در سهماهه گذشته، وزارت دفاع دومین رتبه پایین را بخاطر پیشگیری و تعقیب قانونی جرایم مربوط به قاچاق انسان به افغانستان داد. وزارت خارجه در راپور خود گفت که قرار بود پایینترین رتبه به افغانستان داده شود، اما بعد از آنکه نسبت به تطبیق یک پلان برای مبارزه با قاچاق انسان وعده سپرد، از این کار صرفنظر شد. باآنکه دولت افغانستان سوابق بسیار ضعیفی را در انفاذ قانون ضد قاچاق سال 2008 ثبت کرده است، لوی سارنوال افغانستان اخیراً تعقیب قانونی بعضی از قضایای قاچاق انسان تحت قانون ضد قاچاق سال 2008 افغانستان را آغاز کرده است. ایالاتمتحده با تمویل پناهگاهها، که یک برنامه تحت اداره مؤسسات غیردولتی است، و نیز JSSP، از تلاشهای افغانستان در مبارزه با قاچاق انسان حمایت میکند.

## پناهندگان

در طی یک نشست سه‌جانبه کمیسیونی در ماه سپتامبر 2012، پاکستان و افغانستان تعهد خود نسبت به اصل بازگشت داوطلبانه به کشور برای پناهندگان افغان در پاکستان مجدداً اظهار کردند. دولت پاکستان توافق کرد که به کابینه خود توصیه کند که توافقنامه الزام‌آور بازگشت به میهن که ناظر بر بازگشت داوطلبانه، معزز، و مصون پناهندگان افغانستان در پاکستان است را تمدید کند. این توافقنامه که الی 20 سپتامبر 2012 نافذ است، در ختم سال منقضی خواهد شد و همراه با آن کارتهای اثبات راجستری پناهندگان افغان نیز باطل خواهد شد.<sup>287</sup>

همچنین در ماه سپتامبر 2012، ایران به کمیشنر عالی ملل متحد در امور پناهندگان (UNHCR) تعهد سپرد که به فراهمسازی حفاظت و مساعدت به پناهندگان افغان در داخل سرحدات خود ادامه خواهد داد، و در عین حال بازگشت داوطلبانه آنها به افغانستان را نیز ترویج خواهد داد. برعلاوه، ایران برنامه‌های را برای تدوین یک چوکات کاری حقوقی برای پناهندگان بدون اسناد در این کشور طرح کرده است. تحت این برنامه، دولت ایران جوازهای اقامت موقت برای پناهندگان فراهم خواهد ساخت و در عین حال مقامات افغانستان برای آنها پاسپورت صادر خواهند کرد.<sup>288</sup> درحالیکه تعداد عودت‌کنندگان از این به افغانستان در سال گذشته افزایش یافته است، این افزایش عمدتاً ناشی از وضعیت اقتصادی ایران است. باآنکه ایران تهدید به اخراج دسته‌جمعی مهاجرین کرده است، هیچیک از این تهدیدها عملی نشده است و نشانه‌های از تغییر در تعهد ایران نسبت به حفاظت از پناهندگان راجسترشده وجود ندارد. الی 31 اگست 2012، UNHCR حدود 10000 بازگشت داوطلبانه را صورت داده بود.<sup>289</sup>

ایالاتمتحده بیشتر در مورد وضعیت حقوقی و انسانی پناهندگان افغان در پاکستان تشویش داشته است. ایالاتمتحده بر سر موضوع کارتهای اثبات راجستری برای تمدید اقامت موقت برای پناهندگان راجسترشده و اشخاص نیازمند حفاظت در پاکستان بر دولت این کشور اعمال فشار کرده است. ایالاتمتحده بخاطر دسترسی محدود به دولت ایران قادر به اعمال فشار مستقیم چندانی بخاطر افغانهای مقیم ایران نیست؛ هرچند، UNHCR ایالاتمتحده را از وضعیت پناهندگان مطلع نگاه میدارد.

## کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان

الی تاریخ 30 سپتامبر 2012، رییس‌جمهور کوزی هیچ کمیشنری را برای تصدی چهار چوکی خالی در هیئت نهنفره کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان (AIHCR) که الی ماه جنوری 2012 فاقد پرسونل بود، منصوب نکرده بود.<sup>291</sup> در ماه سپتامبر 2012، AIHCR یک کمیشنر دیگر را بخاطر انتشار معلومات بخاطر از کمیسیون بدون اجازه قبلی اخراج کرد.<sup>292</sup> دیده‌بان حقوق بشر یادآور شد که AIHCR ابزار حکومتی مهم و مؤثری برای حفاظت از وضعیت حساس حقوق بشر افغانها بوده است، اما فقدان رهبری کامل برای کار این نهاد زیانبخش بوده است.<sup>293</sup> طبق اظهارات وزارت خارجه، AIHCR به فعالیت خود ادامه میدهد.<sup>294</sup>

## کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان

طبق توافقنامه بن در سال 2001 منحصت نهاد اصلی مسئول ترویج حقوق بشر در دولت افغانستان تأسیس شد. این کمیسیون بر وضعیت حقوق بشر در کشور نظارت میکند، درباره موارد مشخص نقض حقوق بشر تحقیق میکند، و به اتباع افغانستان که حقوق آنها نقض شده است مساعدت میکند. این کمیسیون درباره مسائلی از قبیل برخورد با محبوسین، حقوق زنان و اطفال، و حوادث ملکی راپور داده است.

منبع: HRW، "افغانستان: گذر از بلاکلیفی در عرصه حقوق"، 9/5/2012

## محتویات

127	وقایع مهم
128	معیارهای اقتصادی
129	مساعدت دونرها
131	بانکداری و امور مالی
135	زراعت
139	انرژی
142	معدن
144	معارف
145	کار
146	صحت
147	همکاری و تجارت ساحوی
149	ترانسپورت
150	ارتباطات
151	حسابدهی اعطآت امریکا

## انکشاف اقتصادی و اجتماعی

تا 30 سپتمبر 2012، دولت امریکا حدود 22.33 میلیارد دالر را مصروف حمایت از حکومتداری و انکشاف اقتصادی در افغانستان نموده است. هنوز تشویش‌هایی درباره قابلیت افغانستان برای حفظ رشد اقتصادی با توجه به پلان گذاری برای عقب‌نشینی قوای امریکایی و تقلیل اعطایات بین‌المللی در سال 2014 وجود دارد. در این سه ماه، مساعی امریکا و جامعه بین‌المللی برای مساعدت به آماده‌سازی افغان‌ها جهت انتقال موفقانه کنترل امنیت ملی و به حداقل رساندن انقباض اقتصادی در "دهه انتقالی" دوام یافت.

### وقایع مهم

در این دوره راپوردهی، رشد اقتصادی افغانستان تقلیل یافت که نشان‌دهنده تشویش‌های موجود درباره قابلیت افغانستان برای حفظ انکشاف اقتصادی بعد از خروج قوای امریکایی و ائتلاف است. جامعه بین‌المللی همراه با دولت افغانستان اقداماتی را برای مبارزه علیه فساد اداری و اولویت‌بندی مساعدت‌های اقتصادی به افغانستان جهت رفع تأثیرات اقتصادی انتقال انجام دادند. با آنکه رئیس‌جمهور کرزی یک فرمان جهت مبارزه علیه فساد اداری نشر نموده است، دولت افغانستان پیشرفت‌های کمی در زمینه بازیابی اموال کابل بانک داشته و در این سه ماه به پیشرفتی در زمینه یافتن مسئولین سرقت از بانک نایل نیامده است. در سایر پیشرفت‌ها، وزارت امور خارجه شبکه‌حقوقی را که در اقتصاد قانونی و غیر قانونی افغانستان نقش فعالی دارد به لست سازمان‌های تروریستی خارجی اضافه نمود و انجام هر نوع تجارت با اعضای این گروه شورش را منع نمود.

امریکا به تمرکز بر پروگرام‌های مساعدتی در بخش‌های مهمی مثل تولید برق، صحت، معارف و زراعت جهت افزایش ثبات و تشویق انکشاف پایدار دوام داد. در این سه ماه زراعت یکی از بخش‌های موفق اقتصادی بوده است. انتظار می‌رود که امسال افغانستان در نتیجه بارش‌های خوب و بهبود آبیاری، مقدار زیادی گندم و سایر غلات تولید نماید. ولی، در این سه ماه کدام پیشرفت در سکتورهای مهم انرژی و معدن حاصل نشده است.

## معیارهای اقتصادی

در این سه ماه، سازمان استخبارات مرکزی امریکا (CIA) تخمین سال مالی 2011 خود از نرخ تولید ناخالص داخلی واقعی سالانه افغانستان (GDP) را از 7.1 فیصد به 5.7 فیصد اصلاح نمود.<sup>295</sup> بانک انکشاف آسیایی نیز که رشد سال مالی 2011 افغانستان را 5.7 فیصد تخمین زده است، این تقلیل را مربوط به تأثیر خشکسالی بلند مدت بالای تولید زراعی افغانستان دانست. بانک انکشاف آسیایی پیش بینی می کند که نرخ تولید ناخالص داخلی افغانستان به علت افزایش تولید محصولات زراعی در سال مالی 2012 به میزان 6.9 فیصد افزایش یافته ولی مجدداً با خروج قوای امنیتی بین المللی از کشور در سال مالی 2013 به 6.5 فیصد تقلیل یابد. بانک انکشاف آسیایی تخمین می زند که به علت تقلیل قیمت بین المللی اجناس و همانطور که در شکل 3.32 نشان داده شده است، سخت تر شدن پالیسی مالی افغانستان، تورم از 11.8 فیصد در سال مالی 2011 به 9.1 فیصد در سال مالی 2012 و 6.7 فیصد در سال مالی 2013 تقلیل یابد.<sup>296</sup>

برای کسب معلومات زیادت در باره تولیدات زراعی به صفحه 135 مراجعه کنید.

## جمع آوری عواید

در این سه ماه، اداره گمرکات افغانستان اعلان نمود که در چهار ماه اول سال شمسی 1391 (از مارچ 2012) عواید حاصله در نقاط سرحدی ولایت هرات نسبت به دوره متشابه در سال شمسی 1390 افزایش یافته است. عواید گمرکی حاصله در گذرگاه تورغندی در سرحد ترکمنستان از 457.4 میلیون افغانی در سال گذشته به 717.9 میلیون افغانی افزایش یافت که حدود 57 فیصد افزایش را نشان می دهد. در سرحد اسلام قلعه با ایران، عواید از 857.2 میلیون دالر در سال گذشته به 1.19 میلیارد دالر افزایش یافت که یک افزایش حدوداً 39 فیصدی را نشان می دهد.<sup>297</sup> هر 50 افغانی تقریباً برابر با یک دالر است.

به گفته اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده بیش از 50 فیصد از عواید دولت افغانستان از محل گمرکات تأمین می شود. چنانچه طرزالعمل های گمرکی جهت تقلیل تأخیر و مصارف، بهبود بخشی سرعت تبادلات و افزایش مؤثریت ترانسپورت اجناس اصلاح گردند، این عواید می توانند افزایش بیابند. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده از طریق پروگرام تجارت و دسترسی (TFA) در حال مساعدت به سازمان گمرکات افغانستان جهت اصلاح پروسس ترخیص گمرکی برای تسریع تجارت، تقلیل فساد اداری و تولید عواید زیادت است.<sup>298</sup>

پروگرام تجارت و دسترسی تا 30 سپتمبر طرزالعمل های اصلاح شده ترخیص گمرکی را در هفت گمرک در افغانستان اجرا نمود. این مساعدت ها بشمول تهیه الگوهای ارزیابی با طرزالعمل های اصلاح شده، راپورهای عدم مطابقت و ارزیابی اجرای طرزالعمل ها بودند. پروگرام تجارت و دسترسی همچنان به دولت افغانستان برای نایل آمدن به معیارهای پروگرام اعتباری قرضه صندوق بین المللی پول جهت ایجاد یک مدل مدیریت سرحدی — مدیریت مشترک فعالیت های وزارتخانه های داخله و مالیه — از طریق تطبیق مدل مدیریت سرحدی در سرحد شمالی حیرتان با ازبکستان مساعدت نمود. پروگرام تجارت و دسترسی همچنان پروگرام مدیریت سرحدی را در سرحد بندر شیرخان نزدیک تاجیکستان و سرحد اسلام قلعه با ایران تطبیق نمود که منجر به نایل آمدن به یکی دیگر از معیارهای صندوق بین المللی پول گردید.<sup>299</sup>

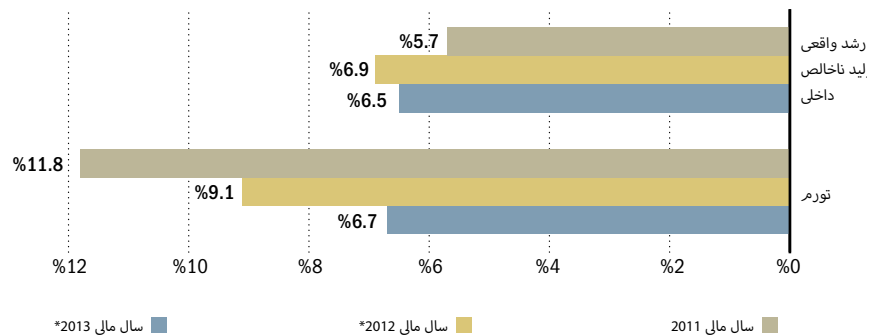
**پروگرام تمدید قرضه (ECF):** به کشورهای دچار عوارض بلند مدت تأدیه پول، مساعدت مالی اعطا می کند. این برنامه حمایت مالی صندوق بین المللی پول را با سطوح بلندتر دسترسی، ضوابط تمویل کم هزینه تر، ویژگی های طراحی برنامه انعطاف پذیر تر، و همچنین مشروطیت ساده تر و متمرکزتر برای کشورهای دارای عایدات انعطاف پذیرتر و مناسب تر پایین می سازد.

منبع: صندوق بین المللی پول، "ورقه واقعیت های ECF 2012/4"، تاریخ دسترسی 10/3/2012.



شکل 3.32

## معیارهای اقتصادی



نوت ها: نمبر ها روند شده اند. تاریخ های FY مربوط به سال مالی افغانستان هستند.

\*پیش بینی شده.

منبع: بانک انکشاف آسیایی، "بروزرسانی چشم انداز 2012: خدمات و رشد آینده آسیا"، 10/2012، صفحه 98.

پروگرام تجارت و دسترسی همچنان از یک روش بر اساس ریسک به جای روش قبلی ارزیابی فزینی یا ثبت تمامی اجناس توريد شده به افغانستان مستفید گردید. سیستم قدیمی سبب آهسته شدن تجارت و افزایش مصارف می گردید. سیستم مدیریت ریسک پروگرام تجارت و دسترسی اجناس را به طور انتخابی با استفاده از سیستم اتوماتیک معلومات گمرکی (ASYCUDA) جهت انتخاب اظهاریه های گمرکی بر اساس شدت ریسک ارزیابی می کند. نسخه ASYCUDA مورد استفاده در افغانستان همچنان مالیات و عواید را رهگیری می کند.<sup>300</sup>

## مساعدت دوزرها

با نزدیک شدن انتقال در سال 2014، آینده اقتصادی افغانستان نامعلوم است. بانک جهانی، ایالات متحده امریکا و سایرین نتیجه گیری نموده اند که افغانستان ضرورت به استخراج منابع خود جهت حفظ رشد اقتصادی بدون مساعدت بین المللی را دارد. این کشور در آینده نزدیک ضرورت به حمایت زیادی از طرف دوزرها خواهد داشت. بانک جهانی معتقد است که مقدار اعطآت و طرز تأدیه آنها بالای آینده سیاسی و اقتصادی کشور طی دهه آینده و پس از آن تأثیر خواهد داشت.<sup>301</sup>

در کنفرانس توکیو درباره افغانستان در ماه جولای، دوزرها تأدیه 16 میلیارد دالر اعطآت را در سال 2015 تعهد نمودند که 80 فیصد آن از طریق پروگرام های اولویت ملی افغانستان که در صفحات 74-75 تشریح شده است تأدیه خواهد شد. ولی، دوزرها تأمین این منابع مالی را مشروط به تطبیق اصلاحات سیاسی و اقتصادی دولت افغانستان جهت بهبودبخشی حکومتداری، افزایش حسابدھی سازمان های دولتی و مبارزه علیه فساد اداری وسیع نمودند.<sup>302</sup> چوکات حسابدھی متقابل توکیو که یک الحاقیه به بیانیه

کنفرانس است، بخش های مهم حکومتداری و انکشاف و معیارهای حسابدی دولت برای حفظ مساعدت دوزرها را مشخص می کند.<sup>303</sup> چوکات توکیو یک مدل بر اساس پاداش برای انکشاف ظرفیت افغان ها جهت حفظ رشد پایدار است.<sup>304</sup> یک مطالعه توسط انستیتوت صلح ایالات متحده (USIP) از چوکات توکیو نشان می دهد که تطبیق این پروگرام سخت خواهد بود. نه تنها انقباض اقتصادی جهانی تعهدات دوزرها را تهدید می کند، بلکه دوزرها ضروریات حسابدی، معیارها و استانداردها مختلفی دارند. ماحول سیاسی و امنیتی افغانستان با فرا رسیدن انتخابات ریاست جمهوری در حین انتقال نظامی، متغیر خواهد بود. انستیتوت صلح ایالات متحده همچنان اعلان نمود که تطبیق موفقانه چوکات توکیو بستگی به همکاری گروه های اصلاح طلب در افغانستان برای حسابدی دولتشان دارد.<sup>305</sup> تمامی این عوامل می تواند بر تعهد دولت افغانستان و قابلیت انجام اصلاحات توسط آن خاصاً در صورت عدم موفقیت تعهداتش تأثیر داشته باشد. همچنان، چوکات توکیو طرزالعمل های نظارتی و اجرایی را نامشخص می گذارد در حالیکه دولت افغانستان با مشوره جامعه بین المللی یک پالیسی مدیریت اعطآت را تهیه می کند.<sup>306</sup> در تاریخ 31 جولای، وزارت مالیه پیش نویس سند پالیسی اجرایی چوکات توکیو را به دوزرها ارائه نمود. بر اساس راپور سرمنشی عمومی سازمان ملل متحد، این پالیسی ضرورت به توافق میان دولت افغانستان و دوزرهای بین المللی درباره طرح ریزی و مدیریت مساعدت ها دارد. هیئت مدیره هماهنگی و نظارت مشترک که برای نظارت بر هماهنگی ستراتیژیک بین افغانستان و جامعه بین المللی در سال 2006 تأسیس گردید به انجام این توافق مساعدت می کند.<sup>307</sup>

### پروگرام های اولویت ملی افغانستان

از سال 2010، امریکا و شرکای ائتلاف برای هماهنگی اعطآت بین المللی با پروگرام های اولویت ملی افغانستان با دولت افغانستان همکاری نموده اند. افغانستان 22 پروگرام اولویت ملی را در کنفرانس بین المللی کابل در جولای 2010 اعلان نمود. پروگرام های اولویت ملی افغانستان بر اساس ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان (سند ستراتیژی تقلیل فقر در افغانستان) تهیه شده اند. پروگرام های اولویت ملی افغانستان بشمول صدها پروژه انکشافی افغان و بین المللی است که در یک یا چند سلسله پروگرام قابل اداره سازماندهی شده اند که امکان جذب و حفظ آنها در بودجه افغانستان وجود دارد. شش گروه پروگرام های اولویت ملی افغانستان نشان دهنده آینده ستراتیژیک و ستراتیژی های سکتری نیروهای امنیت ملی افغانستان هستند. انتظار می رود که پروگرام های اولویت ملی افغانستان حداقل تا سال 2015 اجرا شوند و پیش بینی می شود که چندین پروگرام از این تاریخ فراتر بروند.<sup>308</sup> در زمان نشر این راپور، هیئت مدیره هماهنگی و نظارت مشترک 16 پروگرام از 22 پروگرام اولویت ملی افغانستان را تصدیق نموده بود. افغانستان و جامعه بین المللی انتظار دارند که شش پروگرام نهایی در نومبر 2012 برای امضای هیئت آماده شوند.<sup>309</sup>

- پروگرام ملی انکشاف آب و منابع طبیعی (زراعت و انکشاف قریه جات)<sup>310</sup>

- پروگرام ملی جامع تولید زراعی و انکشاف بازار (انکشاف زراعت و قریه جات)
- پروگرام ملی تأمین انرژی (انکشاف زیربنا)
- پروگرام ملی شفافیت و حسابدگی (حکومتداری)
- دولت مؤثر (حکومتداری)
- قانون و عدالت برای همه (حکومتداری)

## بانکداری و مالی

بر طبق توافقنامه چوکات حسابدگی متقابل توکیو که در جولای امضاء گردید، از دولت افغانستان درخواست گردید که مسئولیت های خود بر طبق توافقنامه تمدید اعتبار صندوق بین المللی پول را به وقت انجام بدهد. این مسئولیت ها بشمول بازیابی اموال و متهم نمودن اشخاص مسئول در بحران کابل بانک، تقویت اصلاحات و نظارت بانکی از طریق بانک مرکزی افغانستان (د افغانستان بانک)، بهبودبخشی مدیریت و شفافیت منابع مالی عمومی و مبارزه علیه پولشویی و تأمین مالی تروریزم می باشد.<sup>311</sup>

## بروزرسانی: بازیابی اموال کابل بانک

رسیدن کابل بانک به سرحد سقوط در سال 2010 سبب توجه به از دست رفتن حدود 1 میلیارد دالر منابع مالی مسروقه گردید. بانک مرکزی افغانستان این ضررها را جبران نمود ولی بر طبق پروگرام تمدید اعتبار، دولت باید سرمایه آن را مجدداً تأمین نماید.<sup>312</sup> بازیابی پول و اموال می تواند به جبران مقداری از مصارف تأمین مجدد سرمایه مساعدت کند. افغانستان در سند ارسالی خود به صندوق بین المللی پول منحصی بخشی از ارزیابی جون پروگرام تمدید اعتبار راپور داد که 128 میلیون دالر پول نقد و حدود 44 میلیون دالر اموال در دویی و افغانستان با ارزش ثبت شده 146 میلیون دالر را بازیابی نموده است.<sup>313</sup> ولی در چندین راپور خبری تردیدهایی درباره توانایی رئیس اداره عایدات کابل بانک برای فروش اموال مصادره شده به قیمت زیاد اعلان شده است.<sup>314</sup> همانطور که سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان قبلاً اعلان نموده است، صندوق بین المللی پول بازیابی اموال غیر نقدی را تا نقد شدن آنها محاسبه نمی کند. به گفته وزارت خزانه داری امریکا در این سه ماه کدام پیشرفت مهم برای متهم نمودن اشخاص به جرائم اقتصادی در کابل بانک انجام نشده و مقدار کمی پول و اموال بازیابی شده است.<sup>315</sup> وزارت امورخارجه امریکا در این سه ماه بازیابی فقط 100,000 دالر پول نقد و اموالی به ارزش 3 تا 5 میلیون دالر را در دویی اعلان نمود. وزارت امورخارجه امریکا همچنان اعلان نمود که با آنکه کمیسیون رفع اختلافات مالی رسماً نه دوسیه را از اداره عایدات کابل بانک دریافت نموده است، ولی تا 30 سپتمبر به کدام توافق بازپرداخت نایل نیامده است. در حال حاضر کدام برنامه زمانبندی برای مکمل ساختن این دوسیه ها وجود ندارد.<sup>316</sup>

در این دوره راپوردهی تغییراتی در ضروریات پروگرام انکشاف قرضه صندوق بین المللی پول ایجاد نشد. در سه ماه گذشته، صندوق بین المللی پول بعضی از ضروریات را لغو نموده و شرایط مؤثریت را برای فراهم نمودن امکان تأدیه منابع مالی اصلاح نمود. قبل از این سه ماه، صندوق بین المللی پول اضافه کردن یک معیار ساختاری که بر اساس آن یک ستراتیژی تعقیب قانونی برای متهم نمودن مسئولین بحران کابل

بانک ضرورت دارد را در نظر گرفت ولی مشاور عمومی صندوق بین المللی پول اعلان نمود که از اختیارات صندوق تجاوز نموده چون احساس گناه می کرده است.<sup>317</sup> به هر حال، افغانستان منحیث بخشی از نامه رسمی خود به صندوق بین المللی پول در حین امضای پروگرام تمدید قرضه در نومبر 2011، متعهد به دنبال کردن بازیابی اموال با استفاده از تمامی سامان آلات موجود گردیده است.<sup>318</sup> بر این اساس، صندوق بین المللی پول به دنبال نمودن یک راه حل رضایتبخش بشمول پروسس های ملکی و جنایی بازیابی اموال برای دوسیه کابل بانک دوام می دهد.<sup>319</sup>

به گفته وزارت امور خارجه امریکا خصوصی سازی نوب کابل بانک و معلوما تدهی وسیع عمومی درباره بحران کابل بانک توسط کمیته نظارت و ارزیابی مطابق با معیارهای پروگرام تمدید قرضه هستند و هر دو ظاهراً در حال پیشرفت هستند.<sup>320</sup> نوب کابل بانک یک "بانک انتقالی" موقت است که حاوی اموال، قرضه ها و سپرده های خوب کابل بانک است. همزمان، ایالات متحده به تمرکز بر ضرورت به نایل آمدن به یک راه حل رضایتبخش برای بحران کابل بانک توسط دولت افغانستان بشمول یک پروسس شفاف بازیابی اموال و تعقیب قانونی تمامی سهم گیرندگان در این بحران دوام می دهد.<sup>321</sup> در ماه جولای سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان لست تمامی اشخاص، کمپنی ها و صاحبان حساب بشمول بنیانگذار سابق و رئیس کابل بانک و مدیر آن و برادر رئیس جمهور کرزی و برادر معاون رئیس جمهور را راپوردهی نمود.<sup>322</sup>

### فروش نوب کابل بانک

وزارت مالیه افغانستان هدف خود برای فروش نوب کابل بانک به سرمایه گذاران خصوصی و یا نقد کردن آن تا آخر سال 2013 را اعلان نموده است.<sup>323</sup> بعد از کمی تأخیر، کابینه یک پلان خصوصی سازی را در 24 سپتمبر تصویب نمود.<sup>324</sup> آخرین مهلت ارسال پیشنهادات 27 نومبر 2012 است.

### تأمین مالی تروریست ها

در ماه سپتمبر، وزارت امور خارجه امریکا شبکه حقانی را به لست سازمان های تروریستی خارجی خود اضافه نموده و آن را یک موجودیت تروریستی خاص جهانی نامید. ایالات متحده تمامی اموال شبکه حقانی را با دستورات اجرائیوی مسدود نموده و تمامی اتباع امریکایی را از حمایت و یا معامله با شبکه حقانی منع نموده است.<sup>325</sup> شبکه خانوادگی حقانی یکی از گروه های شورشی عمده وابسته به طالبان و القاعده است که عمدتاً در جنوب شرق افغانستان فعال است ولی حملات مخربی را در کابل و سایر بخش های کشور نیز انجام داده است.<sup>326</sup>

خزانه داری و وزارت امور خارجه امریکا قبلاً اعضای ارشد شبکه حقانی را منحیث تروریست اعلان نموده بودند. طبقه بندی وسیع تر کل شبکه حقانی با افزایش تشویش های کانگرس درباره سازمان انجام شد. در ماه آگست، کانگرس یک قطعنامه را تصویب نمود و از وزارت امور خارجه امریکا رسماً درخواست نمود که شبکه حقانی را منحیث یک شبکه تروریستی اعلان نماید. مسئولین امریکایی و اعضای کانگرس مکرراً اعلان نموده اند که شبکه حقانی در حال انتقال پول برای حمایت از عملیات تروریستی است.<sup>327</sup>

در تاریخ 31 جولای، مرکز مبارزه علیه تروریسم در وست پوینت یک راپور درباره منابع مالی شبکه حقانی نشر نمود. در این راپور ادعا شد که شبکه حقانی نه تنها از پول قراردادی های تعمیراتی و ترانسپورت بلکه از منافع تجاری قراردادی های امریکا و شرکای ائتلاف مستفید شده است.<sup>328</sup> برای مثال، در این راپور ذکر شده است که مسئولین شبکه حقانی از تراک هایی که از ساحات تحت کنترل آنها عبور می کردند مالیات اخذ می نمودند. آنها همچنان از تجارت های بزرگ تر بشمول کمپنی های ارتباطی، سازمان های غیر دولتی، کمپنی های تعمیراتی، کمپنی های ترانسپورت و سایر سازمان های اشتراک کننده در بازسازی مالیات امنیتی اخذ می نمودند. این راپور تخمین می زند که مصارف اخذ شده بین 10 فیصد تا 25 فیصد هر پروژه بازسازی است.<sup>329</sup>

دو سازمان امریکایی وجود دارد که مقصد آنها جلوگیری از منتفع شدن شورشیان از قراردادهای امریکا هستند. گروه تأمین مالی خطرات افغانستان جهت شناسایی و جلوگیری از تأمین مالی شورشیان با شرکای افغان و ائتلاف همکاری می کند. مقصد نیروی کاری 2010 وزارت دفاع امریکا یقین حاصل نمودن از عدم حمایت قراردادهای امریکا از تجارت ها یا اشخاص مرتبط با شورشیان است.<sup>330</sup>

قانون اجازه دفاع ملی سال مالی 2011 (NDAA) که توسط کانگرس در سال 2012 تصویب شده است، بشمول ماده 841 - ممنوعیت بستن قرارداد با دشمن در ساحه عملیاتی قوماندانی مرکزی امریکا است. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در حال انجام یک ممیزی برای شناسایی پروسس های تعیین شده توسط قوماندانی مرکزی امریکا و قراردادی های آن مطابق با ضروریات ماده 841 است. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان همچنان در حال ارزیابی مطابقت قوماندانی مرکزی امریکا و قراردادی های آن با پالیسی ها و طرزالعمل های قرارداد است.

به علاوه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در حال حاضر 43 شخص و کمپنی را منحصاً حامیان فعال گروههای شورشی علیه قوای امریکا و ائتلاف در افغانستان (بشمول طالبان، شبکه حقانی و وابستگان القاعده) برای تعلیق و تحریم به اردوی امریکا معرفی نموده است. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان همچنان یک توصیه در این سه ماه نشر نمود که بشمول یک پروسس برای معلوماتدهی به وزارت امورخارجه امریکا و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده درباره شناسایی قراردادی های حامی شورش جدید بر طبق ماده 841 است. برای کسب معلومات بیشتر به صفحه 33 مراجعه کنید.

شکل 3.33

## نقاط کلیدی سرحد ایران و افغانستان



منبع: سروی جئولوژیکی ایالات متحده.

## تحریم های ایران

افغانستان یک هدف احتمالی برای فعالیت های غیر قانونی ایران است چون این دو کشور سرحد مشترک و رابطه تجاری وسیعی دارند (به شکل 3.33 مراجعه کنید). در راپور خدمات تحقیقاتی کانگرس ذکر شده است که به علت مصروف نمودن مبالغ زیادی توسط دونه‌ها در کشور، دالر امریکایی تبدیل به واحد دوم اسعار در کشور شده است. صرافان ایرانی ممکن است از افغانستان برای دور زدن تحریم ها و بدست آوردن دالر امریکایی در بدل ریال ایرانی مستفید شوند. خزانه داری همچنان به صرافان افغان هوشدار داد که به این تبادلات مساعدت نکنند.<sup>331</sup> در تاریخ 1 می 2012، رئیس

جمهور فرمان اجرائیوی 13608 را نشر نمود که به وزیر خزانه اجازه اعمال تحریم علیه اشخاصی که تحریم ها علیه ایران یا سوریه را نقض می کنند را می دهد.<sup>332</sup> رئیس کمیته امور خارجه سنا در نامه ای خطاب به وزرای دفاع و خزانه داری در این سه ماه تشویش هایی را درباره کوشش های ایران برای استفاده از سکتور مالی افغانستان خاصاً در کابل و قندهار جهت دور زدن تحریم های بین المللی و امریکا اعلان نمود. در این نامه، به راپورهای مطبوعاتی مبنی بر استفاده دولت ایران از بانک آریان در افغانستان که تحت مالکیت بانک ملی ایران و بانک صادرات قرار داشته و پول را به داخل و خارج از افغانستان منتقل می کند اشاره شده است.<sup>333</sup> وزارت دفاع امریکا یک تحقیق جامع برای مشخص نمودن خطرات سیستماتیک پولشویی مؤسسات مالی افغانستان برای منابع مالی بازسازی امریکا انجام نداده است.<sup>334</sup>

تحریم های امریکا تحت قانون جامع تحریم ها و حسابدگی ایران 2010 (CSIADA) ممکن است بر مؤسسات مالی در افغانستان که تبادلات عمده ای با بانک های مرتبط با ایران انجام می دهند تأثیر بگذارند. بانک آریان در سال 2007 منحیث یک بانک تحت مالکیت یا کنترل بانک ملی ایران تعیین گردید. بانک صادرات نیز که در بانک آریان سهم دارد نیز تعیین شده است. تحت قانون CISADA، هر مؤسسه مالی خارجی که دانسته امکان تبادلات عمده را برای بانک آریان فراهم کند، خود را در معرض خطر از دست دادن دسترسی به حساب های طرف معامله یا حساب های قابل تأدیة در ایالات متحد و قطع دسترسی به سیستم مالی امریکا قرار می دهد.<sup>335</sup>

در این سه ماه، رئیس جمهور اوپاما فرمان اجرائیوی 13622 را نشر نمود که سکتورهای پترولی و پتروکیمیای را با اعمال تحریم های اضافی علیه مؤسسات مالی خارجی قرار و اشخاص یا موجودیت هایی که دانسته در تبادلات مهم برای خرید یا تهیه محصولات پترولی ایرانی در جهت نقض تحریم ها اشتراک می کنند هدف قرار می دهد. این فرمان همچنان مساعدت غیر مالی به دولت ایران، بانک مرکزی این کشور، کمپنی ملی تیل ایران یا کمپنی تجارت نفت ایران برای خرید یا تهیه فلزات گرانبها یا بنکوت های امریکایی را منع می کند.<sup>336</sup>

در این دوره راپوردهی، رئیس جمهور اوپاما همچنان قانون تقلیل خطرات ایران و قانون حقوق بشر سوریه 2012 را که مطابق با قانون اجازه دفاعی ملی سال مالی 2012 است و مؤسسات مالی که دانسته تبادلات مهم غیر پترولی را با بانک مرکزی ایران انجام می دهند تحریم می کند امضاء نمود. تحریم ها همچنان مربوط به فعالیت های تجاری در سکتورهای تیل و گاز طبیعی ایران بشمول خدمات مالی، بیمه، تکنالوژی، ترانسپورت یا زیربنها هستند.<sup>337</sup> به توجه به اینکه افغانستان بین 33 تا 50 فیصد مواد سوخت خود را از ایران توريد می کند، این تحریم ها می توانند بر مؤسسات مالی افغانستان تأثیر بگذارند.<sup>338</sup>

## پول موبایل

"پول موبایل" یعنی استفاده از تیلیفون های موبایل برای ذخیره سازی اسعار، تأدیة مصارف اجناس و دریافت و انتقال منابع مالی. در این سه ماه، امریکا به تشویق افغانستان برای انکشاف دسترسی به خدمات پول موبایل که از نظر دولت افغانستان و جامعه بین المللی یک سرمایه گذاری مهم در سکتور بانکداری است دوام داد.<sup>339</sup>

**حساب های خبرنگاران:** حساب های مؤسسات مالی خارجی در بانک های امریکایی برای دسترسی به سیستم مالی امریکا و استفاده از مزایا و خدماتی که در اختیار مؤسسات مالی خارجی قرار ندارد.

**حسابهای تأدیة:** حساب های سازمان های مالی خارجی در بانک های امریکایی که به مشتریان مؤسسات مالی خارجی امکان دسترسی مستقیم برای برداشت منابع مالی و تأدیة آنها به حساب های دولت امریکا را می دهد.

منبع: ارزیابی قانون محرمیت بانکی مؤسسات مالی فدرال/دیتابیس ضد پولشویی، "حساب های متقابل (خارجی) - کلیات"، دسترسی در تاریخ 10/4/2012.

وزارت ارتباطات و تکنالوژی معلوماتی (MCIT) تخمین می زند که کمتر از 5 فیصد از افغان ها حساب بانکی دارند درحالیکه حدود 60 فیصد از آنها تیلیفون موبایل دارند. با توجه به آنکه 83 فیصد از جمعیت در ساحات تحت پوشش شبکه زندگی می کنند، امکان افزایش دسترسی به بانکداری در کشور وجود دارد.<sup>340</sup>

در تاریخ 26 آگست، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده و وزارت ارتباطات و تکنالوژی معلوماتی یک سمینار بلند پایه پول موبایل برای مسئولین دولتی، مدیران صنایع و نمایندگان رسانه ها جهت بحث درباره تهیه پلان اجرایی پول موبایل برای افغانستان در کابل برگزار نمود. این پلان به بهبودبخشی صنعت ارتباطات و افزایش شفافیت، مؤثریت و اعتماد مصرف کنندگان در افغانستان مساعدت خواهد نمود.<sup>341</sup>

در تاریخ 17 جولای، شبکه برق ملی افغانستان (د افغانستان برشنا شرکت) و اتصالات افغانستان (یکی از چهار آپریتر موبایل در افغانستان) سیستم تأدیه بل های برق د افغانستان برشنا شرکت را معرفی نمودند. این خدمات که با استفاده از قرضه های نوآوری اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده به آپریترهای شبکه موبایل ایجاد شده است، به مشتریان د افغانستان برشنا شرکت و اتصالات اجازه دریافت و تأدیه بل های برق از طریق تیلیفون های موبایل را می دهد. د افغانستان برشنا شرکت برای انکشاف این خدمات در افغانستان و سهم گیری سایر آپریترهای موبایل پلان گذاری نموده است.<sup>342</sup>

### میزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در حال انجام یک ممیزی از مساعی امریکا برای خصوصی سازی شبکه ملی برق یا د افغانستان برشنا شرکت (DABS) است. به صفحه 37 مراجعه کنید.

## زراعت

زراعت نقش عمده ای در اقتصاد افغانستان دارد. فقط 12 فیصد از زمین قابل کشت است و کمتر از 6 فیصد آن تحت کشت است ولی 80 فیصد از افغان ها به طور مستقیم یا غیر مستقیم معاش خود را از طریق زراعت کسب می کنند.<sup>343</sup> با توجه به اهمیت آن برای نیروی کاری، زراعت می تواند عامل مهمی برای رشد تولید ناخالص داخلی، بهبودبخشی امنیت غذایی و فرصت های پایدارتر اشتغال باشد.<sup>344</sup> امریکا در حال مساعدت به این سکتور با روش های متعددی بشمول ارائه تجهیزات، تأسیسات و ترینینگ جهت تقویت تجارت زراعی و سایر بخش های فرعی زراعتی و ارائه ترینینگ جهت بهبودبخشی ظرفیت دولت برای ایجاد، حفظ و توزیع مؤثر ذخایر استراتژییک غذایی میان افغان های گرسنه است.<sup>345</sup>

### برداشت در مقابل فجایع طبیعی مقاوم است

سرمنشی عمومی سازمان ملل متحد راپور داد که 58 فاجعه طبیعی — بشمول سیل، زلزله، برف کوچ، هوای بد، رانش زمین و رانش گل — از 1 جون تا 31 جولای 2012 در 57 ولسوالی افغانستان رخ داده است. سرمنشی عمومی اعلان نمود که این بلایای طبیعی منجر به کشته شدن 116 نفر، تخریب 2,046 خانه و صدمه رسیدن به 31,783 نفر گردید. بدون در نظر گرفتن این وقایع، وزارت زراعت، آبیاری و مالداری تخمین می زند که تولید ملی غلات در سال 2012 نسبت به سال 2011 به علت بارش بیش از حد نورمال و کافی بودن آب برای آبیاری 42 فیصد افزایش بیابد.<sup>346</sup> میزان برداشت با 6.3 ملیون تن زیادترین مقدار طی 35 سال بوده است.<sup>347</sup>



در نتیجه برداشت زیاد در سال 2012، اختلاف بین تولید و مصرف در افغانستان 400,000 تن متری در مقایسه با دو میلیون تن متری در سال 2011 بوده است. انتظار می رود میزان موجودی مواد غذایی، خاصاً گندم و آرد گندم (اجزای اصلی غذای افغان ها) طی فصل آینده بهبود یابد و سبب تقلیل ضرورت به توریید و قیمت ها گردد.<sup>348</sup> افزایش مزد در بخش زراعت به علت ضرورت به نیروی کاری زیادتر برای برداشت محصول و تقلیل قیمت ها به علت افزایش تولید باید به مشتریان برای خرید مواد غذایی، تخم و تجهیزات قبل از زمستان و فصل کشت در نومبر مساعدت نماید.<sup>349</sup> برداشت کم گندم در سال 2011 سبب گردید که بعضی از خانواده ها احشام خود را بفروشد، پس انداز های خود را صرف نمایند و از اعتبار برای خریدن مواد غذایی استفاده کنند. سپس یک زمستان سخت خاصاً در شمال، دسترسی به مراتع را سخت نمود و منجر به مرگ احشام در اوایل بهار گردید. جبران این ضررها ضرورت به زمان دارد. با آنکه بسیاری از خانواده ها از برداشت سال 2012 مستفید شده و در طبقه "بدون نا امنی شدید غذایی" قرار گرفته اند، استثنائاتی نیز بشمول باشنده گان ساحات سیل زده، بیجاشدگان داخلی، اخراج شدگان از ایران و پاکستان و باشنده گان ساحه اطراف رود آمو وجود دارند.<sup>350</sup>

### قیمت های مواد خوراکی

دو محصول عمده افغانستان گندم و آرد گندم هستند. قیمت هر دو در این سه ماه افزایش یافته است. پروگرام جهانی غذا (WFP) راپور داد که قیمت گندم در بازارهای شهری اصلی افغانستان به طور اوسط 4.5 فیصد در سپتمبر نسبت به آگست افزایش یافته است. آنها این افزایش را مرتبط با قیمت های زیادتر برای توریید آرد گندم، تقلیل ارزش افغانی نسبت به دالر امریکایی و تأثیرات عرضه و تقاضا دانستند. ولی، نسبت به سپتمبر 2011 قیمت های گندم به علت برداشت زیاد امسال و تأمین آرد گندم هنوز 4.4 فیصد کمتر است.<sup>351</sup>

در شهرهای اصلی، قیمت آرد گندم در سپتمبر 6.8 فیصد زیادتر از آگست و 4.2 فیصد زیادتر از یک سال قبل بوده است. پروگرام جهانی غذا این افزایش را مرتبط با قیمت جهانی آرد گندم و افزایش نورمال قیمت غلات پس از برداشت می داند. به طور کلی، قیمت مواد غذایی از جنوری تا اکتوبر 2007، قبل از آنکه خشکسالی سال 2008 و محدودیت های توریید مواد غذایی پس از آن سبب افزایش قیمت ها گردد، باقی ماند. اوسط فعلی قیمت گندم 41.6 فیصد و قیمت فعلی آرد گندم 63.7 فیصد زیادتر از سطح قبل از بحران است.<sup>352</sup>

### عوارض رساندن محصولات زراعی به بازار

دهاقین افغان با موانع متعددی برای رساندن محصولاتشان به بازارهای بین المللی مواجه هستند. به گفته اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، یکی از موانع اصلی، عدم درک ضروریات و انتظارات بازار بین المللی است. همچنان، اغلب دهاقین تأسیسات و یا دانش کافی برای افزایش ارزش محصولاتشان از طریق درجه بندی، جداسازی و بسته بندی محصولات را ندارند. در نتیجه، همسایگان ساحوی محصولات تصفیه نشده افغان را خریداری نموده، ارزش آنها را افزایش داده و با قیمت های بالاتر (و سود زیادتر) نسبت به دهاقین افغان می فروشند.<sup>353</sup>



یک دهقان افغان در نزدیکی بامیان رشقه برداشت می کند. یک تیم بازسازی ولایتی در حال کوشش برای بهبودبخشی تولید از طریق مکانیزاسیون و سایر پیشرفت ها بوده است. (عکس از اردوی امریکا)

دهاقین همچنان به علت فاصله زیاد مزارع از مراکز شهری با موانعی در زمینه فروش محصولات فاسد شدنی به بازارهای اصلی مثل کابل یا شهرهای پاکستان و هندوستان مواجه هستند. موانع امنیتی و وضعیت نامناسب جاده ها علاوه بر هوای بد سبب افزایش زمان و مسافت می شود. محدود بودن تأسیسات بسته بندی و سردخانه منجر به صدمه رسیدن به محصولات و فاسد شدن آنها خاصاً وقتی که تراک ها در سرحدات پاکستان معطل می شوند می گردد. سایر عوارض مربوط بشمول ضروریات سخت گمرکی و روابط تجاری ضعیف بین تجار و تولید کنندگان است.<sup>354</sup> اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در حال کوشش برای رفع این عوارض از طریق پروگرام های مختلف بشمول مشوق های متبادل اقتصادی شمال، شرق و غرب و پروگرام باغداری تجاری و بازاریابی زراعی (CHAMP) است.

### IDEA-NEW

پروگرام مشوق های متبادل شمال، شرق، غرب با حمایت اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده مساعدت های زراعی و متبادل اقتصادی برای کشت کوکنار در ولایات مختلف در شرق افغانستان و ساحات کشت کوکنار در شمال و غرب ارائه می کند. تا 30 سپتمبر 2012، کمی بیش از 124 میلیون دالر به پروگرام مشوق های متبادل اقتصادی شمال، شرق، غرب تعهد شده و 108 میلیون دالر تأدیه شده است.<sup>355</sup>

پروگرام مشوق های متبادل اقتصادی شمال، شرق، غرب به دهاقین برای تغییر تولید زراعی، مساعدت به انکشاف زیربناها، انکشاف دسترسی به خدمات مالی و انکشاف زنجیره ارزشی برای صنایع مهم ساحوی و مسیرهای تجاری کمک می کند. این پروگرام برای قطع کردن منابع مالی اصلی شورشیان به دنبال تقلیل کشت کوکنار است.<sup>356</sup>

فعالیت های پروگرام مشوق های متبادل شمال، شرق، غرب در این سه ماه بشمول (1) تجاری سازی تاکستان ها در شمال کشور و (2) تعلیم تکنیک های مدرن به باغداران در شرق، طرزالعمل های ارزش افزوده پس از برداشت، مراقبت از میوه جات و حفظ آنها. کدام پروژه جدید در غرب آغاز نشده ولی مدیر پروژه پروگرام مشوق های متبادل از زیربناهای موجود در ولایت بادغیس بازدید نمود.<sup>357</sup>

در جولای و آگست 2012، بیش از 6000 خانواده افغان از پروگرام مشوق های متبادل مستفید شدند. این پروگرام به 3000 اشتراک کننده ترینگ ارائه نمود و بیش از 550 دهقان از مساعدت های زراعی پروگرام مشوق های متبادل مستفید شدند. این پروگرام همچنان به دهاقین برای تبدیل 44 هکتار محصول غیر قانونی به قانونی مساعدت نمود. کل ارزش فروش محصولات قانونی و محصولات غیر زراعی در دو ماه 780,000 دالر بوده است.<sup>358</sup>

## CHAMP

قرضه چهار ساله اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده CHAMP در فبروری 2010 برای مساعدت به دهاقین جهت کشت محصولات با ارزش زیاده تر مثل بادام، انگور و انار به جای محصولات با ارزش کمتر مثل گندم آغاز گردید. مقصد این پروژه بهبودبخشی تولید محصولات، کیفیت محصول و بازاریابی محصول و افزایش سود تولید کننده و تاجر از طریق فعالیت های ذیل بوده است:<sup>359</sup>

- انکشاف باغات جدید و بازسازی باغات موجود
- تعلیم تاجر و دهاقین افغان درباره ضروریات بین المللی بازار از طریق مأموریت های تجاری و بازاریابی
- یقین حاصل نمودن از امکان رفع عوارض ترانزیتی و جلوگیری از تأخیرهای طولانی توسط کمپنی های ترانسپورت
- ایجاد یک مرکز خدمات کانتینر سردخانه ای در افغانستان
- ارائه مساعدت مالی به تاجر افغان جهت کسب سهم در بازار
- مساعدت به کمپنی های افغان برای عضویت در G.A.P جهانی (طرزالعمل های زراعی خوب)، که یک سازمان خصوصی است که استانداردهای جهانی را برای تصدیق پروسس های تولید محصولات زراعی تعیین می کند
- ترینگ تولید کنندگان افغان در زمینه تکنیک های **زنجیره ارزشی**
- ایجاد سردخانه های زیرزمینی که به تولید کنندگان اجازه فروش محصولات در خارج از فصل را می دهد
- ترینگ تاجر در زمینه ضروریات مستند سازی تصدیر
- برای کشت محصولات با ارزش زیاد

در این سه ماه، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده 8000 دالر را برای مساعدت به اعمار دو سردخانه محلی سیب در شهر میدان ولایت وردک ارائه نمود. این تأسیسات با ظرفیت 25 تن متریک به دهاقین اجازه فروش محصولات در خارج از فصل را داده و به آنها امکان افزایش سود به جای پر کردن بازار در فصل برداشت و تقلیل قیمت ها را می دهد.<sup>360</sup>

**سلسله ارزشی:** یک سلسله فعالیت های مرتبط به یکدیگر که با تبدیل دخولی ها (مواد خام) به خروجی ها (اجناس ساخته شده) به ارزش آنها اضافه کرده و سبب افزایش سود خالص کمپنی و ایجاد مزیت رقابتی در کمپنی می شوند.

منبع: Businessdictionary.com، دسترسی 10/5/2012.

## انرژی

دولت افغانستان و دونهای بین المللی سکتور انرژی را یکی از اولویت های زیربنایی اصلی افغانستان می دانند. در این سه ماه، وزارت امورخارجه امریکا، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، وزارت دفاع امریکا و سایر شرکاء به حمایت از پروژه های متعدد برای تولید برق اضافی، افزایش ظرفیت انتقال برق و ارتقاء شبکه های توزیع برق دوام دادند.<sup>361</sup>

## انکشاف سکتور انرژی

منحیث بخشی از مساعی بین سازمانی دولت امریکا برای هماهنگی انکشاف سکتور انرژی افغانستان، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، وزارت امورخارجه امریکا و دفتر مشترک تطبیق پروگرام/انجیران اردوی امریکا به طور هفتگی ملاقات می کنند. این سازمان ها همراه با وزارت دفاع امریکا/نیروهای بین المللی کمک به امنیت همچنان منحیث بخشی از گروه کاری زیربنایی به طور ماهوار ملاقات می کنند. به علاوه، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده دو گروه کاری فعال برای پروگرام استخراج گاز شبرغان دارد که هدف آن تقویت ظرفیت دولت افغانستان برای اداره صنعت گاز این کشور است.<sup>362</sup>

اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده همچنان دفعات کمتری درباره پروگرام وسیع انتقال، انکشاف و اتصال برق (PTEC) با بانک انکشاف آسیایی ملاقات می کند که هدف آن مدرن سازی سیستم های تولید، انتقال و توزیع برق در افغانستان است. ملاقات های PTEC همچنان می تواند بشمول دفتر مدیریت مشترک پروگرام/انجیران اردوی امریکا و سهم گیرندگان دولتی افغانستان باشد.<sup>363</sup>

## پروژه استخراج گاز شبرغان

اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده و کمپنی سرمایه گذاری خصوصی خارجی (OPIC)، مؤسسه انکشافی-مالی دولت امریکا، در حال همکاری با دولت افغانستان، بانک انکشاف آسیایی و سرمایه گذاران خصوصی برای پیشرفت پروژه استخراج گاز شبرغان هستند. مقصد این همکاری خصوصی-دولتی 580 میلیون دلری، بازسازی یک میدان گازی در غرب مزارشریف و اعمار یک فابریکه تولید برق 200 میگاواتی و خطوط انتقالی آن تا سال 2016 است. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده منابع مالی مربوط به بازسازی دو چاه گاز و حفظ دو چاه جدید را در اختیار دولت افغانستان قرار داده است. در این سه ماه، سفارت امریکا در کابل یک منصب هماهنگ کننده پروژه را برای همکاری با اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده و OPIC جهت مساعدت به حفظ زمانبندی پروژه شبرغان ایجاد نموده است.<sup>364</sup>

## مناقضات هایدروکاربنی

وزارت معادن کدام مناقصه هایدروکاربنی جدید را در این سه ماه برگزار نکرده است. یک مناقصه برگزار شده در مارچ 2012 هنوز برای استخراج، انکشاف و تولید محصولات هایدروکاربنی در شش بلاک مجموعاً به مساحت 14760 کیلومتر مربع در ساحه غربی میدان تاجیک-افغان در شمال افغانستان باز است.<sup>365</sup> نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات به وزارت معادن افغانستان در این مساعی مساعدت نمود. وزارت معادن افغانستان

**PTEC:** یک پروگرام با منابع مالی امریکا به با همکاری وزارت مالیه، وزارت آب و انرژی و د افغانستان برشنا شرکت (کمپنی برق ملی) جهت حمایت از خدمات برق پایدار به کشور طرح ریزی شده است.

منبع: سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، "رپور ریعوار به کانگرس"، 4/2012، صفحه 116-117

تخمین می‌زند که این بلاک‌ها حاوی 700 تا 900 میلیون بشکه منابع قابل استخراج باشند.<sup>366</sup> تخمین ارزش مالی مناقصه تا دسامبر 2012 که ارزیابی پیشنهادات مکمل می‌گردد امکان‌پذیر نخواهد بود.<sup>367</sup> وزارت معادن انتظار دارد که این مناقصه در اوایل سال 2013 اعلان گردد.<sup>368</sup>

وزارت معادن افغانستان در تاریخ 28-30 آگست یک کنفرانس معلوماتدهی برای هشت پیشنهاد دهنده واجد صلاحیت در مرحله 1 مناقصه ذخیره افغان-تاجیک برگزار نمود.<sup>369</sup> این کنفرانس غیر جبری بشمول بازدید از محل، ارزیابی قوانین افغانستان و مدل سازی قراردادها بوده است. کمپنی امریکایی اکسون موبیل، بزرگترین کمپنی تیل غیر دولتی جهان یکی از هشت پیشنهاد دهنده واجد صلاحیت است. به گفته نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات، این کمپنی به علت تأخیر و لغو پروازها به دلیل بدی آب و هوا در کنفرانس اشتراک نکرد و برای بازدید از محل نیز به افغانستان مراجعه نکرد ولی به بررسی معلومات مناقصه دوام می‌دهد.<sup>370</sup> اعلان تمایل رسمی اکسون موبیل سبب مشروعیت بین المللی مناقصه افغان-تاجیک گردیده و احتمال رقابت کمپنی‌های انرژی امریکایی در مناقصات افغانستان را افزایش داده است.<sup>371</sup>

در این سه ماه، نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات به درخواست وزارت معادن افغانستان ارائه مشاوره به این وزارتخانه درباره برگزاری مناقصات هایدروکاربنی میدان تیرپل در غرب افغانستان را متوقف کرده است. انتظار می‌رود مناقصه رسماً در ماه آگست اعلان گردد ولی این کار انجام نشده است. وزارت معادن مناقصات تیرپل را مجدداً بعد از مکمل شدن مرحله اول میدان افغان-تاجیک ارزیابی خواهد کرد.<sup>372</sup>

### توافقنامه قیمت TAPI

طی سه ماه گذشته، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان پیشرفت مذاکرات 20 ساله برای اعمار پایپ ترکمنستان-افغانستان-پاکستان-هندوستان را اعلان نمود. TAPI برای انتقال گاز از ترکمنستان از طریق افغانستان به پاکستان و هندوستان طرح ریزی شده است. چنانچه این پروژه اجرا شود، امنیت انرژی افغانستان را بهبود بخشیده و عواید دولت را افزایش می‌دهد.<sup>373</sup>

در می 2012، ترکمنستان توافقنامه‌های قیمت گذاری گاز را با پاکستان و هندوستان امضاء نمود. همزمان، ترکمنستان و افغانستان یک توافقنامه همکاری با تأکید بر تعهد افغانستان به پروژه و دوام یافتن پروژه TAPI حتی اگر افغانستان تنها کشور ترانزیت باشد امضاء نمودند. مذاکرات افغانستان-ترکمنستان برای توافق درباره تخلیه گاز در جریان است. افغانستان می‌تواند سالانه حدود 400 میلیون دالر از TAPI عواید کسب کند. به گفته وزارت امور خارجه امریکا، هندوستان و پاکستان معتقدند که TAPI صرفنظر از سهم گیری افغانستان از لحاظ تجاری قابل اجراء است.<sup>374</sup> ولی وزارت امور خارجه امریکا هوشدار داد که پایپ TAPI بدون مساعدت تخنیک بین المللی و تأمین 7.6 میلیارد دالر بودجه مورد ضرورت برای اعمار آن از لحاظ تجاری قابل اجرا نخواهد بود. کدام تخمین قابل اعتماد از زمان فعال شدن TAPI وجود ندارد.<sup>375</sup>

در این سه ماه، نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات به وزارت معادن افغانستان درباره سهم گیری در تور اعلاناتی بانک انکشاف آسیایی برای معرفی TAPI به سرمایه گذاران بین المللی معلوماتدهی نمود. این جلسات توسط بانک انکشاف آسیایی در ماههای آگست و سپتمبر در سنگاپور، عشق آباد و لندن برگزار شدند.<sup>376</sup>

## تأثیر تحریم های امریکا و جامعه بین المللی علیه محصولات پترولی ایران بر

### افغانستان

تحریم های امریکا با هدف محدود کردن تصدیر پترول و محصولات پترولی از ایران بشمول موارد ذیل است:<sup>377</sup>

- ماده (d) 1245 قانون اجازه دفاع ملی 2012 اجازه اعمال تحریم علیه سازمان های مالی خارجی که دانسته تبادلات مالی وسیعی برای فروش یا خرید محصولات پترولی از یا به ایران با بانک مرکزی ایران یا سایر بانک های مرکزی خارجی انجام بدهند را می دهد و
- E.O. 13622 که اجازه اعمال تحریم ها علیه سازمان های مالی خارجی که دانسته تبادلات مالی عمده ای را با کمپنی ملی تیل ایران یا کمپنی تجاری نفت ایران برای خرید پترول یا محصولات پترولی انجام بدهند را می دهد. این قانون همچنان اجازه اعمال تحریم علیه تمامی اشخاص اشتراک کننده در تهیه یا خرید پترول یا محصولات پترولی از ایران را می دهد.

معلومات عمومی قابل اعتمادی درباره تأثیر تحریم های ایران بر اقتصاد افغانستان و طرز تأثیر گذاری آن بر تجارت و اقتصاد وجود ندارد. به گفته وزارت امور خارجه امریکا، کدام شخص افغان بر طبق ماده (d) 1245 و اصلاحیه قانون تقلیل خطرات ایران و حقوق بشر سوریه 2012 یا E.O. 13622 تحریم نشده است در حالیکه افغانستان در حال حاضر بین 33 تا 50 فیصد از مواد سوخت خود را از ایران توريد می کند. 25 فیصد دیگر از ازبکستان، 25 فیصد از ترکمنستان و مقدار نامشخصی از قرقیزستان و پاکستان توريد می شود.<sup>378</sup>

امریکا به حمایت از توافقنامه تجارت ترانزیت افغانستان-پاکستان دوام داده و در حال کوشش برای انکشاف تجارت افغانستان در بازارهای آسیای مرکزی است. وزارت امور خارجه امریکا مطلع شده است که تجار افغان در حال افزایش تجارت از طریق بنادر ایران هستند چون حمل از پاکستان در ماههای اخیر قابل اعتماد نبوده است.<sup>379</sup> تحریم های بین المللی که می توانند بر قابلیت افغانستان برای توريد محصولات پترولی تأثیر داشته باشند بشمول موارد ذیل هستند:<sup>380</sup>

- قطعنامه 1929 شورای امنیت و قطعنامه های قبلی آن که عمدتاً بر سلاحهای کشتار جمعی (WMD) متمرکز هستند ولی بر رابطه میان عواید تیلی ایران و فعالیت های مربوط به سلاحهای کشتار جمعی تأکید دارند و
- تحریم های متعدد اعمال شده توسط اتحادیه اروپا، استرالیا، کانادا، ناروی، جاپان و کوریای جنوبی بشمول ممنوعیت عقد قراردادهای جدید برای تبادلات تیلی و مرتبط با تیل ایران با بانک مرکزی ایران جهت محدود کردن پروژه های انرژی در ایران. به گفته خزانه داری امریکا این کشورها همچنان روابط جدید بانکی، پروژه های انرژی، و فاینانس تجاری را محدود نموده اند و به تحریم تعدادی از سازمان های ایرانی پیوسته اند.

وزارت امور خارجه امریکا به تشویق دولت افغانستان برای تقلیل توريد مواد سوخت از ایران دوام می دهد ولی درک می کند که تأمین انرژی کافی برای افغانستان سخت است. افغانستان گزینه های قابل اعتماد و قابل پیش بینی محدودی غیر از ایران برای توريد مواد سوخت دارد.<sup>381</sup>



## معدن

اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده 14 میلیون دالر را در پلان اجرائیوی سال مالی 2012 خود برای حمایت از صنایع استخراجی از طریق پروژه سرمایه گذاری معدنی و انکشاف برای ثبات افغانستان (MIDAS) اختصاص داده است که 1 میلیون دالر کمتر از مقدار راپوردهی شده در سه ماه قبل است. مقصد پروگرام MIDAS حمایت از انکشاف سکتور خصوصی از طریق تقویت فعالیت اقتصادی و مشاغل، بهبودبخشی تولید عواید دولتی و بهبود بخشی سهم گیری زنان در اقتصاد است. ولی این منابع مالی طی شش ماه گذشته تأدیه نشده است.<sup>382</sup>

## مناقصات

در تاریخ 6 دسمبر 2011، نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات با استفاده از بکسه های معلوماتی سروی جنولوژیکی امریکا به وزارت معادن افغانستان برای آماده کردن بکسه های استخراج معدنی برای مناقصه مساعدت نمود. تا 30 سپتمبر، چهار بخش پیشنهاداتی را دریافت نمودند:<sup>383</sup>

- بلخاب (سرپل): مس - 2 پیشنهاد
- شیدا (هرات): مس - 4 پیشنهاد
- زرکشان (غزنی): مس و طلا - 4 پیشنهاد
- بدخشان (بدخشان): طلا - 4 پیشنهاد

برای یقین حاصل نمودن از شفافیت و رقابت آزاد و عادلانه، پیشنهادات مربوط به هر ساحه به طور عمومی توسط آفسرهای وزارتخانه و با حضور نمایندگان کمپنی های پیشنهاد دهنده باز شدند. ارزیابی های شورا از پیشنهادات بلخاب، شیدا و زرکشان تحت نظارت مشاوریت تبادلات و مشاورین شفافیت ثالث انجام شدند. چهار پیشنهاد مربوط به بدخشان در حال حاضر تحت ارزیابی هستند. انتظار می رود برندگان هر ساحه تا 31 دسمبر 2012 اعلان گردد.<sup>384</sup>

## حملات علیه منافع معدنی

در سال 2012، طی یک ارزیابی بین سازمان از ستراتیژی اقتصادی در افغانستان به درخواست کانگرس بر بهبود امنیت منیث اساس رشد اقتصادی پایدار تأکید گردید.<sup>385</sup> به گفته یکی از اعضای هیئت مشورتی خارجی سازمان استخبارات مرکزی امریکا، سطح فعلی خشونت می تواند سرمایه گذاری خارجی را در افغانستان محدود نماید. سرمایه گذاری خصوصی و سهم معدن در تولید ناخالص داخلی افغانستان تاکنون کم بوده که بخشی از آن به علت ترس سرمایه گذاران از بی امنیتی است.<sup>386</sup> به گفته وزارت امور خارجه امریکا، کمپنی گروه متالورژیکی چین (MCC) که کمپنی استخراج کننده معدن مس عینک است، اعلان نموده که از آپریل تا جون 2011 ده حمله با آر پی جی علیه کارمندان آن انجام شده است. حملات با یک یا دو مرمی تا جون 2012 که یک آر پی جی به خوابگاه کارمندان اصابت نمود دوام یافت. در این سه ماه، وزیر معادن آقای شهرانی اعلان نمود که ماین هایی برای جلوگیری از عملیات علیه معدن عینک کار گذاشته شده است. تا 1 اکتوبر، کدام راپور از زخمی شدن کارمندان یا صدمات جدی به تعمیرات یا تجهیزات MCC در نتیجه این حملات نشر نگردید.<sup>387</sup>



- حملات و جرائم خشن علیه سایر عملیات صنعت استخراجی بشمول موارد ذیل بوده است:<sup>388</sup>
- **تیل عمو دریا:** شورای امنیت ملی افغانستان در حال تحقیق درباره اتهامات مربوط به ارباب انجیران چینی است.
  - **ذخیره تیل افغان-تاجیک:** یک دستگاه انفجاری تعبیه شده دو کارمند یک قراردادی امنیتی افغان را در حال گشت زنی در یک خط سروی زمین لرزه در مارچ 2012 کشت.
  - **معادن مرمر چاشت شریف:** صاحبان معدن راپور داده اند که دهاقین، درپورهای تراک ها را لت و کوب و یا اختتاف کرده اند.
  - **معادن طلا قره ذغن:** حملات نامشخصی راپوردهی شده ولی این حملات خاصاً علیه عملیات معدنی نبوده است.
  - **معادن طلا بامیان و بغلان:** حملات نامشخصی راپوردهی شده ولی این حملات خاصاً علیه عملیات معدنی نبوده است.
- دولت افغانستان مسئول تأمین امنیت عملیات معدنی است. یونت محافظتی 1500 نفری وزارت معادن خاصاً برای محافظت از ذخایر معدنی کشور تأسیس شده است.<sup>389</sup> به گفته وزارت امور خارجه امریکا، معادن آنطور که انتظار می رفته استخراج نشده اند لهذا پولیس ملی افغانستان مسئولیت تأمین امنیت صنایع استخراجی را بدوش گرفته است.<sup>390</sup>

## محتوای قانون جدید معادن مورد اختلاف است

آقای شهرانی به علت آنکه قانون فعلی معادن افغانستان سبب محدود شدن سرمایه گذاری سکتور خصوصی گردیده است، اصلاحیه قانون معادن و قانون تیل و گاز را در تاریخ 18 جولای تقدیم کابینه نمود.<sup>391</sup> مقصد این اصلاحات محافظت از منابع افغانستان، سازگار نمودن آنها با سرمایه گذاران و هماهنگ نمودن آنها با اجراءات بین المللی است.<sup>392</sup> اعضای کابینه پیش نویس را رد کرده و تشویش هایی را درباره مقادیر تعیین شده برای پروسس مناقصات/پیشنهادات، انتقال حقوق استخراجی و نقش کمپنی های بین المللی مطرح نمودند. وزارت معادن افغانستان در حال اصلاح پیشنهاد خود برای ارسال مجدد آن جهت تصدیق کابینه تا آخر سال 2012 است.<sup>393</sup>

## مساعدت امریکا

امریکا به ایجاد ظرفیت در وزارتخانه های افغانستان جهت آمادگی برای مدیریت پروژه های معدنی بعد از قطع شدن مساعدت های بین المللی دوام می دهد. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده پنج مشاور از طریق پروگرام مساعدت تخنیکی ملکی افغانستان به وزارت معادن افغانستان اعزام نموده است. وزارت تجارت امریکا در حال ایجاد یک پروژه انکشاف منابع بشری برای سکتور مرمر طی سه ماه آینده است و به حمایت از تهیه قانون تجارت دوام می دهد.<sup>394</sup>

نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات به تأمین منابع مالی مورد ضرورت سروی جئولوژیکی امریکا جهت استقرار، تحلیل و تفسیر معلومات جئولوژیکی منحصی بخشی از حمایت خود از مناقصات مربوط به منابع افغانستان دوام می دهد. سروی جئولوژیکی امریکا و وزارت معادن افغانستان در حال مذاکره درباره یک قرارداد برای ایجاد ظرفیت در سروی جئولوژیکی افغانستان و شناسایی منابع معدنی برای مناقصات آینده هستند.

اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده و نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات در حال همکاری با تجار افغانستان و کمپنی های خصوصی جهت تقویت زنجیره ارزشی "معدن تا بازار" سنگ های قیمتی از طریق مرتبط نمودن تولید کنندگان با بازار، ارائه ترنینگ و انکشاف تکنولوژیک هستند.<sup>395</sup>

در این سه ماه، نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات 34.47 میلیون دالر را به حمایت تجاری، تخنیک و قانونی از وزارت معادن افغانستان جهت برگزاری مناقصات فعلی و آماده سازی مناقصات جدید اختصاص داد. منابع مالی به شکل ذیل تقسیم شده است:<sup>396</sup>

- 3.5 میلیون دالر برای حفاری در عینک شمالی
- 14.64 میلیون دالر برای مساعدت قانونی و تخنیک به وزارت معادن افغانستان
- 10.28 میلیون دالر برای حمایت از عملیات ایجاد ثبات در قریه جات
- 4.14 میلیون دالر برای حمایت هلی کاپتری از مناقصات و پروژه های VSO
- 910,000 دالر برای توافقنامه بین سازمانی نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات - سروی جنولوژیکی امریکا برای عینک شمالی و ترنینگ سروی جنولوژیکی افغانستان

### بروزرسانی پروگرام شفافیت صنایع استخراجی

افغانستان در حال کوشش برای عضویت در مؤسسه معتبر بین المللی شفافیت صنایع استخراجی (EITI) است. عضویت در این مؤسسه به بهبود شفافیت و حسابدگی سکتور استخراجی افغانستان مساعدت نموده و سبب جذب سرمایه گذاری خارجی می گردد.<sup>397</sup> پروگرام افغانستان برای عضویت در EITI اولین راپور خود درباره عواید تأدیه شده توسط کمپنی های استخراجی و عواید جمع آوری شده توسط دولت افغانستان را نشر نمود. بررسی مطابقت افغانستان با شرایط EITI از 15 اکتوبر آغاز می گردد. تصدیق مطابقت آن ممکن است تا آخر سال 2012 مکمل گردد.<sup>398</sup>

### معارف

در تاریخ 5 سپتمبر، وزارت مالیه افغانستان قرارداد یک قرضه 125 میلیون دالری برای تأمین مصارف پروژه بهبودبخشی کیفیت تعلیمات دولتی که در سال 2006 آغاز شده بود را با بانک جهانی امضاء نمود. این پول که از طریق صندوق وجه امانت بازسازی افغانستان تأدیه می شود، مصروف اعطای قرضه به مکاتب، ترنینگ مدیران و معلمان و اعمار و حفظ و مراقبت مکاتب می گردد. مقصد این قرارداد ایجاد دسترسی برابر به تعلیمات با کیفیت خاصاً برای دختران است. به گفته دولت افغانستان با داخل شدن حدود 500,000 متعلم جدید به مکاتب، ضرورت به تعلیمات ابتدایی با کیفیت در حال افزایش است. وزارت مالیه می گوید که فقط 57 فیصد از مکاتب کشور، تعمیرات قابل استفاده دارند.<sup>399</sup>

همچنان در این سه ماه، چهار میلیون کتاب نشر شده توسط اردوی امریکا بعد از معطل شدن به مدت حدود یکسال در سرحدات پاکستان به علت عکس العمل این کشور نسبت به حمله اشتباهی سازمان پیمان آتلانتیک شمالی در نومبر 2011 که منجر به کشته شدن 24 عسکر پاکستانی گردید، به کابل رسید.<sup>400</sup>



**زنان افغان که منحيث قالیباف در یک صنف اول در نزدیکی بامیان کار می کنند.** آنها در یک پروگرام بازسازی اشتراک می نمایند که از اطفال آنها مراقبت نموده و خدمات دیگری به آنها ارائه می کند. (عکس از اردوی امریکا)

## نیروی کار

آمار مشخصی از میزان بیکاری در افغانستان در دسترس نیست ولی بر طبق راپورهای اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، افغان ها بیکاری را بعد از امنیت دومین عارضه مهم در کشور می دانند. از آنجائیکه افغان های شاغل کمتر در فعالیت های غیر قانونی مثل کشت کوکنار یا عضویت در شبکه های جنایی یا شورش اشتراک می کنند، افزایش فرصت های شغلی یک اولویت مهم برای مساعی بازسازی امریکا است. به گفته اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، میزان اشتغال همچنان بر صحت و معارف و ثبات سیاسی تأثیر دارد.<sup>401</sup>

## سروی های بازار کار

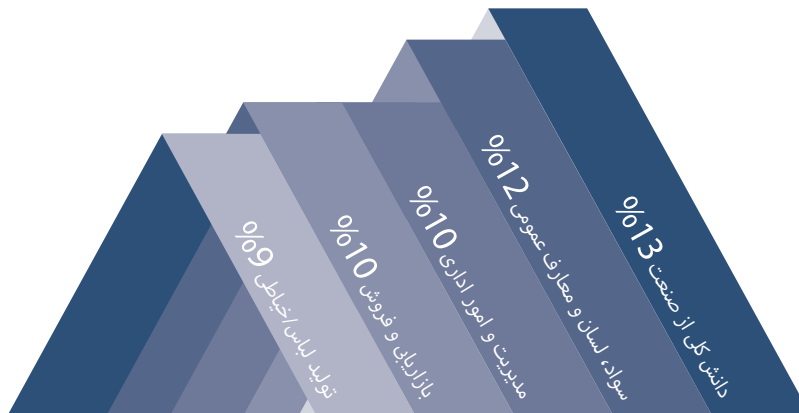
سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان قبلاً کیفیت ضعیف محتوای دوره های معارف عالی را اعلان نموده بود. مکاتب تخنیکی خصوصی و مربیان تخنیکی اهداف مشخصی برای محصلان جهت نایل آمدن به ضروریات تجاری یا صنعتی ندارند.<sup>402</sup> برای شروع به هماهنگ نمودن اهداف تعلیماتی افغانستان با ضروریات صنایع، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در حال انجام چهار سروی از بازار کار کمپنی های کوچک و متوسط در شش ساحه شهری بزرگ است: کابل، مزارشریف، جلال آباد، هرات، قندهار و کندوز.<sup>403</sup> این سروی ها ضروریات صنعت را ارزیابی می کنند. نمونه های تجاری بشمول کمپنی های تعمیراتی، زیربنایی و لاجستیکی، تورید/تصدیر، فروش، زراعت و تولید مواد غذایی، ارتباطات، تولیدات غیر غذایی و کمپنی های تأمین انرژی هستند.<sup>404</sup> این چهار سروی طی دو سال با فواصل شش ماهه تکرار خواهند شد. اولین سروی در آپریل 2012 مکمل گردید.<sup>405</sup> در اولین سروی مشخص گردید که 36 فیصد از کمپنی های کوچک و متوسط ضرورت به کارمندان ماهر (کارکنان دارای مهارت های تخنیکی) دارند در حالیکه 35 فیصد ضرورت به کارمندان حرفه ای (کارکنان دارای ترینینگ پیشرفته و مدرک) دارند. صنعت نساجی زیادتر فیصد کارگران ماهر (27 فیصد جواب دهندگان) را استخدام نموده است در حالیکه صنعت تعمیراتی اغلب کارگران مسلکی به میزان 23 فیصد را استخدام نموده است. صنعت نساجی همچنان زیادترین کارگران غیر ماهر (22 فیصد) و نیمه ماهر (33 فیصد) و پس از آن صنعت زراعت با 21 و 22 فیصد را استخدام می کند.<sup>406</sup> پنج مهارت مورد ضرورت در شکل 3.34 در صفحه بعدی نشان داده شده است.<sup>407</sup> اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده نتیجه گیری می کند که این نتایج نشان دهنده تمایل کمپنی های کوچک و متوسط با مهارت های عمومی در صنایع مختلف غیر از تولید پوشاک/خیاطی است. این مهارت ها احتمالاً به علت تعداد زیاد جواب دهندگان در صنعت نساجی یکی از پنج مهارت مورد ضرورت است.<sup>408</sup>

## پروگرام انکشاف نیروی کاری افغانستان

پروگرام انکشاف نیروی کاری افغانستان اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده (AWDP) امکان دسترسی 25000 زن و مرد افغان به تعلیمات و ترینینگ عملی، مساعدت به انکشاف تجاری، پروگرام های ترینینگ مدیریت تجاری، اعتبار مالی و خدمات شغلی را فراهم می کند.<sup>409</sup> پروگرام انکشاف نیروی کاری افغانستان اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در حال کوشش برای رفع نرخ زیاد بیکاری و کمبود نیروی کاری ماهر افغان و مدیران تجاری تعلیم دیده است. هدف این پروگرام مساعدت به ایجاد مشاغل، ایجاد یک نیروی کاری ماهر و نیمه ماهر، افزایش خود اشتغالی و افزایش رشد

شکل 3.34

سروی بازار کار: پنج مهارت عمده مورد ضرورت



منبع: اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/14/2012.

اقتصادی در افغانستان است. مقصد این پروگرام ارائه فرصت های متبادل فعالیت های اقتصادی غیر قانونی و شورش است.<sup>410</sup>

پروگرام انکشاف نیروی کاری افغانستان اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده (AWDP) همچنان از مساعی مربوط به ایجاد ظرفیت در مریبان تخنیکي/عملی حمایت می کند. مقصد پروگرام انکشاف نیروی کاری افغانستان اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده (AWDP) بهبودبخشی کیفیت این پروگرام های ترنینگ از طریق همکاری های دولتی-خصوصی و فراهم نمودن دسترسی به سطوح بچلری و بدون مدرک است. پروگرام انکشاف نیروی کاری افغانستان اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده (AWDP) با همکاری نزدیک وزارت معارف، وزارت معارف عالی، وزارت کار، امور اجتماعی، شهدا و معلولین تطبیق می گردد. تا 16 سپتمبر 2012، 5 میلیون دالر برای پروگرام انکشاف نیروی کاری افغانستان اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده تعهد شده و 965,000 دالر تأدیبه شده است.<sup>411</sup>

## صحت

با آنکه افغانستان عاری از فلج اطفال است، این مرض هنوز در 13 ولسوالی، عمدتاً در جنوب وجود دارد.<sup>412</sup> در این سه ماه، دولت افغانستان با مساعدت بین المللی به پروگرام واکسیناسیون فلج اطفال دوام داد. بانک جهانی همچنان در حال انجام یک تحقیق درباره جلوگیری از اچ آی وی/ایدز در افغانستان است.

## نابودی فلج اطفال

مسئولین پاکستانی و افغان برای بحث درباره مساعی هماهنگی مبارزه علیه فلج اطفال، بشمول واکسیناسیون اشخاصی که از سرحدات عبور می کنند برای ایمن سازی اطفال در ساحات سرحدی ناامن در تاریخ 23-24 جولای در کابل ملاقات نمودند. سرمنشی عمومی سازمان ملل متحد راپور داد که معلومات آگست نشان دهنده 17 مورد تصدیق شده فلج

## ممیزی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در حال ارزیابی استفاده از اعطای مستقیم امریکا به وزارت صحت عامه برای مقاصد تعیین شده و نایل آمدن آنها به نتایج مورد انتظار است. برای کسب معلومات زیادت به صفحه 34 مراجعه کنید.

اطفال در افغانستان تا این تاریخ، غالباً در ولایت های هلمند، قندهار و کنر است.<sup>413</sup> سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان آخرین بار 10 مورد را در جون راپور داد. افغانستان با هماهنگی پاکستان سومین کمپاین ملی واکسیناسیون فلج اطفال را آغاز نمود. از 16-18 سپتمبر، حدود هشت میلیون طفل افغانی زیر پنج سال واکسینه شدند. ارائه کنندگان خدمات و داوطلبان 13 ولایت جنوبی در قندهار و هلمند را هدف قرار دادند که 12 مورد از 17 مورد امسال در آنها راپوردهی شده است. به حدود پنج میلیون طفل دو تا پنج ساله نیز قرص های ضد کرم داده شده است.<sup>414</sup> چهارمین دور واکسیناسیون فلج اطفال برای 14-16 اکتوبر پلان گذاری شده است. این کمپاین هشت میلیون طفل زیر پنج سال دیگر را هدف قرار داده است. 7.4 میلیون طفل بین شش ماه تا پنج سال نیز مکمل های ویتامین آ دریافت خواهند کرد. مدیران پروگرام در حال مذاکره با بزرگان محلی و قوماندانان در ساحات ناامن برای دسترسی بیشتر هستند.<sup>415</sup>

## شیوع اچ آی وی

همانطور که سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان قبلاً اعلان نمود، نرخ شیوع اچ آی وی در افغانستان باید نسبتاً کم باشد ولی کشور به علت استفاده وریدی از مواد مخدر و عدم معلوماتدهی درباره اچ آی وی در معرض شیوع وسیع این مرض قرار دارد.<sup>416</sup> بانک جهانی 12 میلیون دالر برای پروژه مبارزه علیه اچ آی وی/ایدز در افغانستان اختصاص داده است. هدف آن تقلیل سرعت شیوع اچ آی وی از طریق ایجاد ظرفیت در دولت برای مبارزه علیه اپیدمی این مرض، مساعدت به تغییر رفتارها در میان جمعیت در معرض خطر و معلوماتدهی درباره جلوگیری از اچ آی وی است.<sup>417</sup> در حال حاضر، این تحقیق نشان می دهد که شیوع اچ آی وی کمتر از 0.1 فیصد جمعیت است.<sup>418</sup> ولی، شیوع اچ آی وی در میان مصرف کنندگان مواد مخدر 7.11 فیصد است. زیادترین مبتلایان در هرات هستند که 18 فیصد از مصرف کنندگان وریدی مواد مخدر اچ آی وی مثبت هستند. در عوض، 3 فیصد از مصرف کنندگان وریدی مواد مخدر در کابل مبتلا هستند. در میان محبوسین، شیوع اچ آی وی در هرات 1.6 فیصد در مقایسه با 0.6 فیصد در کابل است.<sup>419</sup>

## همکاری و تجارت ساحوی

### پروگرام جاده جدید ابریشم

پروگرام "جاده جدید ابریشم" وزارت امورخارجه امریکا یکی از اجزای مهم ستراتیژی انکشافی امریکا در افغانستان است که مقصد آن افزایش همکاری اقتصادی ساحوی بشمول حرکت آزادانه کالا، خدمات، سرمایه و اشخاص بین افغانستان و همسایگان آن است.<sup>420</sup> مقصد این پروگرام انکشاف سرک ها، ریل ها، شبکه های انتقال برق، پایپ ها و سایر زیربناها برای تشویق همکاری ساحوی و انکشاف سکتور خصوصی است.<sup>421</sup> سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان اعلان نمود که هدف پروگرام جاده جدید ابریشم سازماندهی به جای تهیه یک پلان اصلی برای تصمیم گیری وسیع تر توسط سفارت امریکا در کابل و پروگرام زیربناهای افغانستان است.<sup>422</sup>

در راپور مرکز تحقیقات ستراتیژیک و بین المللی که در این سه ماه نشر گردید، تردیدهایی درباره مؤثریت پروگرام جاده جدید ابریشم منحصی یک ستراتیژی انکشافی

"ما درک می کنیم که آینده افغانستان به ساحه اطراف آن وابسته است..."

رئیس جمهور افغانستان حامد کرزی

منبع: "اظهارات رئیس جمهور حامد کرزی در شصت و هفتمین جلسه مجمع عمومی سازمان ملل متحد"، 9/25/2012، دسترسی در تاریخ 3/10/2012.

مطرح گردید. بر اساس این راپور، اغلب همسایگان افغانستان و قدرتهای ساحوی تمایل کمی به سرمایه گذاری وسیع جهت مرتبط نمودن اقتصاد خود با افغانستان دارند.<sup>423</sup> با آنکه کمپنی های چینی و هندوستانی قراردادهای عمده معدنی به ارزش میلیاردها دالر با دولت افغانستان امضاء نموده اند ولی سرمایه گذاری های وسیع زیربنایی انجام نداده اند.<sup>424</sup> سرمایه گذاری های مهم ساحوی بستگی به بهبود امنیت، حکومتمداری و مساعی ضد فساد اداری افغانستان دارند.<sup>425</sup> این راپور نتیجه گیری می کند اقتصاد افغانستان احتمالاً بهبود می یابد ولی این بهبودبخشی در کوتاه مدت یا میان مدت برای رفع فقط و بیکاری کافی نیست و میزان آن مطابق با پروگرام جاده جدید ابریشم نیست.<sup>426</sup> بانک جهانی پیش بینی می کند که افغانستان تا سال 2021/2022 عواید کافی برای تأمین مصارف دولتی کسب نکند. بانک تخمین می زند که با فرض آنکه دو سرمایه گذاری مهم معدن مس عینک و معدن آهن حاجیگک تا سال 2016/2017 به سوددهی برسند، عواید دولت افغانستان ظرف مدت 10 سال به 17.5 فیصد تولید ناخالص داخلی برسد. ولی بانک انتظار دارد که مصارف دولتی طی همان دوره 10 ساله به 43 فیصد تولید ناخالص داخلی برسد.<sup>427</sup>

## توافقنامه ها و جلسات ساحوی

وزرای امور خارجه ایران و افغانستان چهارمین جلسه کمیسیون مشترک ایران-افغانستان را در 4-5 سپتمبر برگزار نمودند. در نتیجه گیری این جلسه، هر دو وزیر یک توافقنامه 54 ماده ای بشمول آزادسازی بندر چابهار برای تجار افغان امضاء نمودند. سایر مسائل ذکر شده در توافقنامه بشمول انرژی، روابط دیپلماتیک، معدن، ترانسپورت، معارف، امنیت و سرحدات بوده است.<sup>428</sup>

افغانستان در تاریخ 28-29 آگست در اجلاس جنبش عدم تعهد در تهران اشتراک نمود. در بیانیه نهایی این اجلاس، رؤسای کشورها امنیت و صلح را برای بازسازی، مساعدت بشری و انکشاف پایدار در افغانستان ضروری دانستند. آنها همچنان حمایت خود را برای همکاری ساحوی اقتصادی بین افغانستان و همسایگانش اعلان نمودند.<sup>429</sup> شکل 3.35 شرکای عمده تجاری افغانستان را نشان می دهد.

## بروزرسانی: دسترسی به سازمان تجارت جهانی

افغانستان با هدف عضویت تا آخر سال 2014، در نومبر 2004 برای عضویت در سازمان تجارت جهانی (WTO) اقدام نموده است. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در حال مساعدت به افغانستان در این مساعی از طریق پروگرام TFAA است.<sup>430</sup> در دومین جلسه کاری در جون 2012، افغانستان پیشنهاد خود برای آزاد سازی تجارت را ارائه نمود. افغانستان در حال ارسال پیشنهاد اجناس است.<sup>431</sup>

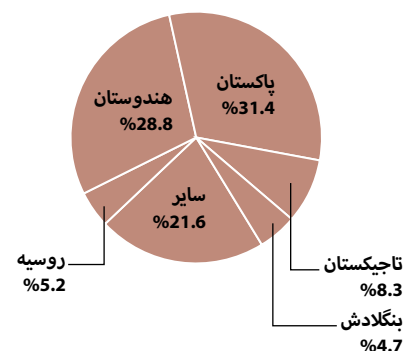
در این سه ماه، امریکا، استرالیا، هندوستان و سایر اعضای سازمان تجارت جهانی از افغانستان درخواست تعهدات اضافی نموده و 142 سؤال درباره پیشنهاد خدمات

**پروگرام زیربنایی افغانستان: مساعی**  
مشترک وزارت دفاع امریکا و وزارت امور خارجه امریکا برای انجام پروژه های زیربنایی در افغانستان که صراحتاً با مساعی ضد شورش امریکا مرتبط هستند.

منبع: ممیزی 12-12 سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، دسترسی در تاریخ 11/10/2012.

شکل 3.35

شرکای تصدیری ساحوی عمده افغانستان



منبع: کتاب معلومات جهانی 2011 اداره استخبارات مرکزی امریکا.



**پیشنهاد اجناس:** پیشنهاد یک کشور به سازمان تجارت جهانی برای آزاد سازی تجارت در آینده، معمولاً یک پیشنهاد برای بهبودبخشی دسترسی به بازار.

منبع: توضیحات سازمان تجارت جهانی، دسترسی در تاریخ 21/10/2012

طرح نمودند. این درخواست‌ها برای تحلیل و ارزیابی به وزارتخانه‌های مربوط ارسال شده است. این پاسخ‌ها که باید تا 20 اکتوبر ارائه شوند، زمان کافی برای بروزرسانی درخواست عضویت افغانستان و ارسال آن به اعضای گروه کاری تا 9 نومبر فراهم می‌کنند.<sup>432</sup>

وزیر تجارت و صنایع افغانستان به طور کلی با پیشنهاد موافقت نموده ولی به دنبال تصدیق کمیته اقتصادی کابینه است. چنانچه این پیشنهاد تصدیق گردد برای آماده سازی جهت ارائه به سومین جلسه گروه کاری در دسمبر در ژنو به سازمان تجارت جهانی ارسال خواهد شد.<sup>433</sup>

## ترانسپورت

کمبود کلی زیربناها در افغانستان به علت محدود کردن دسترسی صنایع به بازارها، به محدود کردن رشد اقتصادی دوام می‌دهد.<sup>434</sup> ناکافی بودن خدمات ترانسپورت سبب افزایش مصارف، تقلیل فرصت‌های شغلی، محدود شدن توزیع مساعدت‌های انکشافی داخلی و بین‌المللی و محدود شدن تحویل مساعدت‌های بشری می‌گردد.<sup>435</sup> در این سه ماه، امریکا به مساعی خود برای تقویت سکتور ترانسپورت افغانستان از طریق مساعدت به تهیه پیش نویس قوانین ترانسپورت، تهیه استراتژی اداری، ایجاد ظرفیت در وزارتخانه‌ها و مطابقت با استانداردهای بین‌المللی دوام داد.<sup>436</sup>

## ریل

تأسیس سازمان خطوط ریلی افغانستان یکی از اهداف اصلی جامعه بین‌المللی برای ایجاد یک سیستم ریلی پایدار و سودآور است.<sup>437</sup> در این سه ماه، امریکا به همکاری با دولت افغانستان و شرکای ائتلاف برای یقین حاصل نمودن از امکان اداره و حفظ قابلیت نظارتی و اجرایی توسط این سازمان دوام داد. مساعدت‌های امریکا بشمول پلان گذاری استراتژیک، ترنینگ، تعریف ضروریات کارمندان و شناسایی ضروریات رقابتی اصلی می‌باشد. همچنان در این سه ماه، سفارت امریکا در کابل به تهیه حداقل استانداردهای ریلی و ضروریات مصونیتی مساعدت نمود و مشاور ریلی وزارت ترانسپورت امریکا در حال همکاری با سه عضو تیم ریلی اردو برای تهیه یک پلان و معیارهای این سازمان و ترنینگ کارمندان آن است.<sup>438</sup>

از سپتمبر 2011 تا مارچ 2012، مشاور ریلی وزارت ترانسپورت امریکا هدایت یک تیم بین‌سازمانی برای تهیه چوکات سازمان ریلی جدید بشمول نقش‌ها و مسئولیت‌های آن را بدوش گرفت. این چوکات طی سه ماه گذشته به وزارتخانه‌های معادن، ترانسپورت و هوانوردی ملکی، فواید عامه و مالیه و همچنان مشاور ارشد اقتصادی رئیس جمهور ارائه گردید. شورای وزیران که مسئولیت تأسیس چنین سازمانی بدوش آن قرار دارد، این چوکات را در سپتمبر 2012 تصویب نموده و برای امضای قانون در اختیار رئیس جمهور کرسی قرار داد.<sup>439</sup> تأخیر در تطبیق این قانون می‌تواند منابع مالی اختصاص یافته توسط بانک انکشاف آسیایی و اتحادیه اروپا برای سازمان ریلی را در معرض خطر قرار بدهد.<sup>440</sup>



## ارتباطات

سکتور خصوصی ارتباطات در افغانستان به سرعت در حال انکشاف است و یکی از بخش های اقتصادی موفق کشور محسوب می گردد.<sup>441</sup> در سال 2010/2011، ارتباطات 45 فیصد از عواید مالیاتی کشور را تشکیل می داد.<sup>442</sup> به گفته وزیر ارتباطات و تکنالوژی معلوماتی، حدود 30 فیصد از افغان ها از انترنیت مستفید شده و بیش از 300,000 نفر از آنها از شبکه های اجتماعی مثل فیس بوک، توئیتر، یوتیوب و بلاگ ها فعالانه مستفید می شوند. از مستفیدین شبکه های اجتماعی، 10 فیصد زیر 15 سال، 80 فیصد بین 15 و 40 سال و 10 فیصد بالای 40 سال هستند. طرفداران شبکه های اجتماعی، این شبکه ها را یکی از عوامل مهم آزادی بیان و معیار مؤثریت و قدرت دولت می دانند.<sup>443</sup> این وزارتخانه با هدف افزایش استفاده از انترنیت به 50 فیصد جمعیت طی دو سال آینده، سومین توافقنامه لایسنس 3G را در 22 سپتمبر با کمپنی روشن، بزرگترین ارائه کننده خدمات ارتباطی در افغانستان منعقد نمود. ارزش این توافقنامه 25 میلیون دلار بود.<sup>444</sup> دو لایسنس اول در اوایل امسال به اتصالات و ام تی ان افغانستان اعطاء گردید. در این سه ماه، اتصالات خدمات 4G را در هرات و کندوز راه اندازی نمود.<sup>445</sup> وزارت ارتباطات و تکنالوژی معلوماتی همچنان یک سیستم ارتباطات دیجیتال را در هرات راه اندازی نمود که خدمات تیلیفون و انترنیت را به 12,000 مشترک خصوصی و تجاری ارائه می کند.<sup>446</sup> به علاوه، آقای وزیر سنگین در ششمین کنفرانس بین المللی ترکمن-تل در عشق آباد اشتراک نمود که در آن با طرف ترکمن خود درباره همکاری دوجانبه در زمینه فیبر نوری، ارتباطات و پهنای باند انترنیت بحث نمود.<sup>447</sup> در نهایت، وزارت ارتباطات و تکنالوژی معلوماتی با همکاری وزارت تجارت امریکا اولین کارگاه انکشاف ستراتیژی ملی فضای سایبری افغانستان را برگزار نمود.<sup>448</sup> این مساعی مطابق با پروگرام افغانستان الکترونیک است که یکی از پروگرام های اولویت ملی تصویب شده برای مساعدت به انکشاف سکتور خصوصی در کشور است. مقصد این پروگرام، بهبودبخشی دسترسی به ارتباطات در کشور، تقلیل مصارف خدمات، ایجاد مشاغل، افزایش عواید دولتی از سکتور ارتباطات (لایسنس، مالیات و غیره)، ارائه خدمات اونلاین دولت الکترونیک (جهت افزایش مؤثریت و شفافیت خدمات دولتی) و ایجاد ارتباطات فیبر نوری با کشورهای همسایه است.<sup>449</sup>



**کارمندان نیروی هوایی در میدان هوایی بگرام**  
اجزای یک برج ارتباطی 170 فتی را برای انکشاف  
محدوده ارتباطات رادیویی متصل می کنند.  
(عکس از نیروی هوایی)

## حسابدهی مساعدت های امریکا

وزارت امورخارجه امریکا و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان اعلان نمودند که اقداماتی را برای افزایش حسابدهی منابع مالی بازسازی امریکا انجام داده اند. وزارت امورخارجه امریکا اعلان نمود که از تمامی امکانات موجود برای مساعدت به یقین حاصل نمودن از استفاده از اعطآت امریکا برای مقاصد تعیین شده مستفید خواهد شد. وزارت امورخارجه امریکا مرتباً قراردادی ها و قراردادی های فرعی را ارزیابی می کند. همچنان شرایط ضد فساد اداری را در قراردادهای در نظر می گیرد. وزارت امورخارجه امریکا با سایر سازمان های امریکایی برای تحقیق درباره جریان مشکوک پول و احتمال ارتباط با شورشیان یا سایر شبکه های جنایی همکاری می کند. کمپنی هایی که قوانین امریکا یا افغانستان را نقض می کنند در لست سیاه قرار می گیرند.<sup>450</sup>

اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده راپور داد که پروگرام مساعدت به حسابدهی در افغانستان که برای یقین حاصل نمودن از استفاده از اعطآت انکشافی برای مقاصد تعیین شده طرح ریزی شده را تطبیق نموده است. اصلاحات بشمول تقویت کنترل های مالی، بهبودبخشی نظارت پروژه، محدود شدن قراردادهای فرعی و راپوردهی ضروریات تقلب توسط سازمان های کشور میزبان است. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده همچنان در تمامی قراردادهای یک ماده تأمین مالی تروریزم برای یقین حاصل نمودن از عدم ارائه اعطآت به اشخاص یا سازمان های مرتبط با تروریزم اضافه نموده است.<sup>451</sup>



# 4 نظارت سایر سازمان ها



## محتویات

155	فعالیت های نظارتی مکمل شده
164	فعالیت های نظارتی در حال انجام

**عکس در صفحه قبلی**

یک هلی کاپتر شینوک CH-47F امریکایی بالای ولایت لوگر در شرق افغانستان پرواز می کند. (عکس از اردوی امریکا)

## نظارت سایر سازمان ها

قانون توانمند کننده سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان آن را ملزم می سازد که وزارت خارجه و وزارت دفاع را از مشکلات مربوط به اداره برنامه های بازسازی به شکل کامل مطلع بسازد و راپوری درباره کار نظارت سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان و درباره وضعیت تلاش های بازسازی انجام شده از سوی ایالات متحده را الی 30 روز بعد از ختم هر سه ماهه مالی به کانگرس تسلیم کند. هر سه ماه، سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان از سایر سازمان ها در مورد فعالیت های نظارتی تکمیل شده و در حال انجام درخواست بروزسانی می کند. این بخش بشمول این بروزسانی ها است.

تشریح ها به همان صورتی است که برای سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان ارسال شده اند، برخی تغییرات برای کم کردن تکرار در راپور انجام شده است: استفاده از اختصارات و مخفف ها در محل تکرار اسامی مکمل، استفاده از حروف بزرگ استندرد، خطوط پیوند، نقطه گذاری و هجی کردن مورد نظر و سوم شخص بجای ساختار اول شخص. این ادارات در حال حاضر در حال انجام فعالیت های نظارتی در افغانستان هستند و نتایج آن را به سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان ارائه می کنند:

- دفتر مفتش خاص وزارت دفاع امریکا (DoD OIG)
- دفتر مفتش خاص وزارت خارجه امریکا (DoS OIG)
- دفتر حسابدگی دولت (GAO)
- قوای آژانس مفتش اردوی ایالات متحده امریکا (USAAA)
- قوای دفتر مفتش خاص اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده (USAID OIG)

### فعالیت های نظارتی انجام شده

جدول 4.1، هشت پروژه از ده پروژه نظارتی مربوط به بازسازی مکمل شدن آنها در این سه ماه توسط سازمان های اشتراک کننده راپوردهی شده است را لست می کند. دو راپور طبقه بندی دفتر حسابدگی دولت در اینجا لست نشده است.

جدول 4.1

#### فعالیت های نظارتی سایر موسسات امریکایی که به اخیراً تکمیل شده است، تا 30 سپتمبر 2012

سازمان	نمبر راپور	تاریخ نشر	عنوان پروژه
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا	DODIG-2012-141	9/28/2012	ارزیابی پلان های امریکا و کشورهای ائتلافی برای آموزش، تجهیز و استفاده از نیروی هوایی افغانستان
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا	DODIG-2012-135	9/27/2012	ترمیم اساسی Mi-17 ها سبب افزایش مصارف و تأخیر شده است
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا	DODIG-2012-128	9/19/2012	مصارف و مصارف اضافی ارزیابی شده سفارسات صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان ضرورت به اصلاح روش محاسبه دارند

# نظارت سایر سازمان ها

جدول 4.1 (دوام)

فعالیت های نظارتی سایر موسسات امریکایی که به اخیراً تکمیل شده است، 30 سپتمبر 2012			
دفت مفتح عمومی وزارت دفاع امریکا	DODIG-2012-109	7/9/2012	ارزیابی مساعی دولت امریکا و قوای ائتلاف برای انکشاف پولیس محلی افغانستان
دفت حسابدگی دولت	GAO-12-977R	9/12/2012	عراق و افغانستان: سازمان ها در حال انجام اقداماتی برای بهبودبخشی معلومات قراردادی دارند ولی ضرورت به استندرد سازی روش راپوردهی دارند.
دفت حسابدگی دولت	GAO-12-750	8/2/2012	عراق و افغانستان: وزارت امورخارجہ امریکا و وزارت دفاع امریکا باید از اداره مؤثر خریدهای بین سازمانی و مطابقت آنها با قوانین مالی یقین حاصل نمایند
دفت حسابدگی دولت	GAO-12-854R	8/1/2012	قراردادکننده احتمالی: اقدامات سازمان برای تطبیق توصیه های کمیته قرارداد حین حرب در عراق و افغانستان
دفت مفتح عمومی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	F-306-12-002-S	9/26/2012	بررسی سیستم نظارت و ارزیابی افغانستان/اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده

منابع: دفت مفتح عمومی وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 9/21/2012 دفت حسابدگی دولت، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 9/26/2012، دفت مفتح عمومی وزارت امورخارجہ امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 9/20/2012 آژانس تفتیش اردوی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 9/17/2012، دفت مفتح عمومی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 9/21/2012.

## دفت مفتح خاص وزارت دفاع امریکا

در این سه ماه، دفت مفتح عمومی وزارت دفاع امریکا چهار راپور در مورد بازسازی افغانستان نشر نمود.

## ارزیابی پلان های امریکا و کشورهای ائتلافی برای آموزش، تجهیز و استفاده از نیروی هوایی افغانستان

(راپور نمبر: DODIG-2012-141، نشر شده در 28 سپتمبر 2012)  
این راپور دارای درجه محرمانیت است.

## ترمیم اساسی Mi-17 ها سبب افزایش مصارف و تأخیر شده است

(راپور نمبر: DODIG-2012-135، نشر شده در 27 سپتمبر 2012)  
این دومین راپور از یک سلسله راپورهای پلان گذاری شده درباره قراردادهای تحویل نامحدود با تعداد نامحدود (IDIQ) دفت پروگرام تکنالوژی ضد مواد مخدر است. اولین راپور نشر شده در این سلسله، راپور DODIG-2012-006 با عنوان "مصارف سفارشات کاری دفت پروگرام تکنالوژی مبارزه علیه مواد مخدر و نشر نادرست بل برای اردو" به تاریخ 1 نومبر 2011 بوده است.

## مصارف و مصارف اضافی ارزیابی شده سفارسات صندوق نیروهای امنیت ملی

### افغانستان ضرورت به اصلاح روش محاسبه دارند

(راپور نمبر: DODIG-2012-128، نشر شده در 19 سپتمبر 2012)  
انجنیران اردوی امریکا و مرکز انجنیری و ماحولی قوای هوایی طرزالعمل های محاسبه صحیحی داشتند ولی اداره همکاری امنیتی دفاعی (DSCA) دوسیه های محاسباتی را به طور صحیح نگهداری نکرد که نشان دهد این مصارف اضافی تخمین درستی از مصارف واقعی دوسیه های فروش نظامی خارجی مطابق با اختصاص بودجه صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان دارند یا نی. خاصاً، اداره همکاری امنیتی دفاعی مصارف اضافی ذیل را جمع آوری نمود:



## نظارت سایر سازمان ها

- اداری: بیش از 848 میلیون دالر از منابع اختصاص یافته به صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان از سال مالی 2005 تا 2011 اخذ گردید ولی دوسیه های اداره همکاری امنیتی دفاعی این نرخ مصارف اضافی را نشان نمی دهد.
- خدمات اداره قرارداد (CAS): مقدار نامشخصی است و نمی توان مصارف واقعی آن را با مصارف اضافی جمع آوری شده مقایسه کرد.
- مصارف ترانسپورت: مقدار نامشخصی است و مصارف هر دوسیه صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان را مشخص نمی کند.

علت آن است که اداره همکاری امنیتی دفاعی پالیسی ها و طرزالعمل های کافی که ضرورت به ثبت دقیق دوسیه های محاسباتی بشمول مصارف اضافی با استفاده از معلومات واقعی و یا معلومات موجود را داشته باشند نداشته و برای بررسی مصارف CAS و ترانسپورت ارائه نکرد. همچنان، اداره همکاری امنیتی دفاعی پالیسی مشخصی برای استفاده صحیح از بودجه صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان در حین انتقال منابع مالی بین حساب های مصارف اضافی اداری و ترانسپورت نداشت.

در نتیجه، مشخص نیست که اداره همکاری امنیتی دفاعی مصارف اضافی برای تأدیه مصارف واقعی دوسیه های صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان ارزیابی نموده یا نی و یا چه مقدار از 2.8 میلیارد دالر موجود در سه حساب مصارف اضافی مربوط به نرخ های زیاد دوسیه های صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان است. همچنان، انتقال 130 میلیون دالر از حساب اداری اداره همکاری امنیتی دفاعی برای رفع کسری در حساب های ترانسپورت ممکن است مصروف تأمین سوبسید برای فروش تجهیزات و خدمات نظامی به دولت های خارجی با استفاده از منابع مالی صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان شده باشد.

بهبودبخشی حسابداری مصارف و ایجاد یک گروه کاری در وزارت دفاع امریکا می تواند سبب صرفه جویی در مصارف بر طبق ادعای وزارت دفاع امریکا گردد. چنین اقداماتی می تواند مصارف اداری اضافی اخذ شده توسط اداره همکاری امنیتی دفاعی از صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان (اداره همکاری امنیتی دفاعی پیش بینی می کند که 185 میلیون دالر از بودجه سال مالی 2012 اخذ نماید) را تقلیل بدهد که می تواند به آزادسازی منابع مالی برای عملیات در افغانستان مساعدت کند.

### ارزیابی مساعی دولت امریکا و قوای ائتلاف برای انکشاف پولیس محلی افغانستان

(راپور نمبر: DODIG-2012-109، نشر شده در 9 جولای 2012)

با آنکه هنوز کارهای زیادی باید انجام شود و موارد معدودی از عدم موفقیت وجود دارد ولی پیشرفت های زیادی بشمول موارد ذیل توسط تیم ارزیابی شناسایی شده است: موفقیت در انجام عملیات در ساحات سخت، همکاری با اردوی ملی افغانستان و قوای عملیاتی خاص، استفاده از قضاوت و خازنوالان محلی، مؤثریت تیم مشورتی و مساعدتی COIN و چرخش های مکرر تیم های عملیات خاص امریکا. دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا راپور داد که کارهای پلان گذاری و اجرایی ذیل هنوز باقیمانده است.

پلان گذاری: با توجه به موفقیت اولی پروگرام پولیس محلی افغانستان (ALP)، نیروهای بین المللی کمک به امنیت (آیساف) شروع به ایجاد یک پروگرام پایدار به جای پلان فعلی دولت افغانستان برای یک مساعی دو تا پنج ساله نمود. آیساف، بعضی از رهبران محلی و بزرگان قریه جات معتقدند که پروگرام پولیس محلی در راندن شورشیان از قریه جات/ ولسوالی ها و جلوگیری از بازگشت آنها مؤثر بوده است. به علاوه، از نظر آیساف پروگرام

پولیس محلی افغانستان در مقایسه با نیروی تمام وقت پولیس ملی افغانستان در بلند مدت ارزانتر است. ولی، نظر رهبران دولت جمهوری اسلامی افغانستان و وزارت داخله افغانستان درباره آینده پولیس محلی افغانستان پس از دو تا پنج سال متناقض بوده و این موضوع منجر به تردید قوای ائتلاف، وزارت داخله اردوی ملی افغانستان و نفرات پولیس ملی افغانستان و آیساف درباره قردانی از صلاحیت های آنها شده است. کدام پلان برای حفظ پروگرام پولیس محلی افغانستان هنوز به وزارت داخله افغانستان ارائه نشده است. یک تصمیم دیرتر از موعد توسط آیساف و/یا دولت افغانستان درباره موضوع "حفظ و یا عدم حفظ" این قوا می تواند مؤثریت فعلی پروگرام را از بین برده و منجر به عدم مؤثریت و اتلاف منابع و یا عدم حفظ نقش پولیس محلی افغانستان در بلند مدت و نایل آمدن به مزایای امنیتی آن گردد.

اجراء: هماهنگس و ارتباطات میان آیساف، قوماندانی عملیات قوای خاص مشترک - افغانستان (CFSOCC-A) و نمایندگی ترینگ سازمان پیمان آتلانتیک شمالی - افغانستان و قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان درباره اجرای پروگرام پولیس محلی افغانستان همیشه مؤثر نبوده است. این موضوع سبب ایجاد سردرگمی و وقفه هایی در پولیس محلی افغانستان در سطح ولسوالی ها و قریه جات خاصاً در زمینه مسائل لاجستیکی و معاش گردیده است. این موضوع سبب عدم شفافیت دوسیه های تأدیه پول در وزارت داخله افغانستان جهت اداره پروگرام و رفع تناقض های مربوط به امور مالی و کارمندان در سطح ولسوالی توسط قوماندانی عملیات قوای خاص مشترک - افغانستان (CFSOCC-A) منحیث مسئول اجرائیوی می گردد.

### مساعدت پروگرام حمایت از سکتور عدلیه دفتر مفتش عمومی وزارت امور

#### خارجہ - دفتر ساحوی شرق میانه

در جریان این سه ماهه، دفتر مفتش عمومی وزارت خارجہ امریکا گزارشی در خصوص بازسازی افغانستان صادر نکرد.

#### دفتر حسابدهی دولت

در این سه ماه، دفتر حسابدهی دولت پنج راپور بشمول دو راپور طبقه بندی شده در خصوص بازسازی افغانستان نشر کرد.

### عراق و افغانستان: سازمان ها در حال انجام اقداماتی برای بهبودبخشی معلومات

#### قراردادی دارند ولی ضرورت به استندرد سازی روش راپوردهی دارند.

(راپور نمبر: GAO-12-977R، نشر شده در تاریخ 12 سپتمبر 2012)

با آنکه سیستم رهگیری هماهنگ عملیاتی و قبل از اعزام (SPOT) منحیث دیتابیس مشترک برای معلومات قانونی قراردادها، روش های مساعدتی و کارمندان مربوط در عراق و افغانستان تعیین گردید، ولی مسئولین وزارت دفاع امریکا و وزارت امورخارجہ امریکا و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده عمدتاً از سایر منابع معلوماتی قابل اعتمادتر برای تهیه راپور مشترک 2011 خود مستفید شدند. برای مثال، وزارت امورخارجہ امریکا برای کسب معلومات درباره قراردادی ها و کارمندان مساعدتی مستقیماً از سیستم رهگیری هماهنگ عملیاتی و قبل از اعزام (SPOT) مستفید گردید در حالیکه کدامیک از سه سازمان از سیستم رهگیری هماهنگ عملیاتی و قبل از اعزام (SPOT) برای تعیین تعداد قراردادی

## نظارت سایر سازمان ها

ها یا کارمندان مساعدتی کشته یا زخمی شده در دو کشور مستفید نشدند. این سازمان ها از منابع معلوماتی متنوعی برای تهیه راپور مشترک 2011 مستفید شده و در بعضی موارد از منابع معلوماتی مختلف مستفید شده و یا روش های خود را نسبت به روش های مورد استفاده در راپور مشترک 2010 تغییر دادند. این کار عمدتاً برای ارائه خوبتر معلومات و یا رفع محدودیت های شناسایی شده در راپورهای قبلی انجام شد.

با آنکه تغییر در منابع و روش های سازمان ها می تواند سبب ارائه معلومات قابل اعتمادتر گردد ولی این کار امکان مقایسه معلومات ارائه شده با راپورهای مشترک 2010 و 2011 را محدود می کنند. به علاوه، سازمان ها از روش های ثابتی برای کسب و ارائه معلومات در راپور مشترک 2011 استفاده نکردند که سبب محدود شدن امکان مقایسه معلومات در میان سازمان ها گردید. برای مثال، بر اساس معلومات ارائه شده توسط هر سازمان، امکان بدست آوردن آمار دقیقی از ارزش کل قراردادهای منعقد شده در افغانستان وجود ندارد چون سازمان ها از معیارهای مختلفی برای تعیین ارزش قراردادها استفاده نموده و یکی از سازمان ها این مقادیر را بر اساس کشور تفکیک نکرده است. در نتیجه اختلافات بین آمار هر سال و هر سازمان، از معلومات موجود در راپور مشترک نباید برای نتیجه گیری درباره آمار ارائه شده توسط سه سازمان درباره قراردادها، اعطآت و کارمندان مربوط در عراق و افغانستان در سال مالی 2011 و یا مقایسه تغییرات در طی زمان استفاده کرد.

وزارت دفاع امریکا و وزارت امورخارجه امریکا اقداماتی را برای بهبودبخشی معلومات کارمندان قراردادی در پروگرام اعزام هماهنگ و رهگیری عملیاتی انجام داده اند و تغییرات اخیر در سیستم نیز می تواند به بهبودبخشی عملکرد سیستم مساعدت نماید. مسئولین وزارت دفاع امریکا و وزارت امورخارجه امریکا توضیح دادند که در حال تصدیق معلومات برای بهبودبخشی امکان اعتماد به معلومات کارمندان هستند درحالیکه اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده به علت محدودیت استفاده از سیستم اقداماتی را برای بهبودبخشی معلومات انجام نداد. به علاوه، دفتر پروگرام اعزام هماهنگ و رهگیری عملیاتی تغییراتی را در سیستم ایجاد نمود که ممکن است عملکرد آن را بهبود بخشیده و بعضی از محدودیت های قبلی را رفع نمایند. برای مثال، عناوین شغلی کارمندان قراردادی برای شناسایی آسان تر وظایف آنها مثل وظایف امنیتی، استندرد سازی شده است. این تغییرات برای مساعدت به مساعی سازمان ها جهت تهیه راپور مشترک 2011 به وقت انجام نشدند ولی به گفته مسئولین سازمان ها، می توانند به آماده سازی راپورها در آینده مساعدت کنند. ولی، با توجه به ارائه مناسب معلومات درباره قراردادها، اعطآت و کارمندان مربوط توسط سایر سیستم ها، بعضی از مسئولین وزارت امورخارجه امریکا و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در مورد ضرورت سرمایه گذاری برای انکشاف پروگرام اعزام هماهنگ و رهگیری عملیاتی ابراز تردید نموده اند.

وزارت دفاع امریکا، وزارت امورخارجه امریکا و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده عمدتاً از پروگرام اعزام هماهنگ و رهگیری عملیاتی برای مساعدت به اداره، نظارت و هماهنگی قراردادها در عراق و افغانستان استفاده نمی کنند. این سه سازمان عمدتاً از سیستم برای اجازه دادن به کارمندان قراردادی جهت استفاده از خدمات دولت امریکا مستفید شده اند. مسئولین سه سازمان از سیستم ها و میکانیسم هایی غیر از پروگرام اعزام هماهنگ و رهگیری عملیاتی برای مساعدت به اداره و هماهنگی قرارداد مستفید شده اند. برای مثال، هر سازمان سیستم های خاص خود را برای اداره قراردادهایش دارد.

### عراق و افغانستان: وزارت امور خارجه امريكا و وزارت دفاع امريكا بايد از اداره مؤثر

#### خریدهای بین سازمانی و مطابقت آنها با قوانین مالی یقین حاصل نمایند

(رپور نمبر: GAO-12-750، نشر شده در تاریخ 2 آگست 2012)

برای مساعدت به نایل آمدن وزارت امور خارجه امريكا به تأمین کالاها و خدمات ضروری در عراق و افغانستان، وزارت دفاع امريكا در مورد 22 خرید به وزارت امور خارجه امريكا مساعدت نمود. وزارت دفاع امريكا از طرف وزارت امور خارجه امريكا 20 مورد خرید به ارزش تقریبی 1 میلیارد دالر برای مساعدت ها، کالاها، خدمات و خدمات امنیتی که منحیث خریدهای بین سازمانی شناخته می شوند را از طرف وزارت امور خارجه امريكا انجام داده و اداره نمود. وزارت دفاع امريكا همچنان برای دو مورد خرید خدمات طبی و طیاره های هدایت شونده به وزارت امور خارجه امريكا مساعدت نمود. در 22 مورد خرید، وزارت دفاع امريكا در یک یا چند بخش از پروسس خرید بشمول پلان گذاری، انعقاد قرارداد، اداره و نظارت نقش داشت. دفتر حسابدگی دولت حداقل 128 نفر از کارمندان با تجربه وزارت دفاع امريكا را برای این خریدها شناسایی نمود.

در حین تصدیق درخواست های مساعدت به خرید وزارت دفاع امريكا در سال 2010، مسئولین وزارت امور خارجه امريكا بر ضرورت نایل آمدن به ضروریات تعیین شده با آماده شدن قوای نظامی امريكا جهت عقب نشینی از عراق تا پایان سال 2011 تأکید نمودند. علت این احساس ضرورت، ظرفیت و تجربه ناکافی نیروی کاری کشور بوده است. خاصاً، وزارت امور خارجه امريكا و وزارت دفاع امريكا نتیجه گیری نمودند که وزارت امور خارجه امريكا کارمندان کافی از لحاظ تعداد و تجربه برای انجام فعالیت های خرید و زمان کافی برای افزایش نیروی کاری تا ظرفیت مورد ضرورت برای انعقاد قراردادها پس از انتقال مسئولیت تأمین امنیت به وزارت امور خارجه امريكا در عراق را در اختیار نداشته است. وزارت امور خارجه امريكا اقداماتی را برای رفع کمبودهای نیروی کاری خرید انجام داده و به همین علت از وزارت دفاع امريكا درخواست مساعدت نموده است. ولی، وزارت امور خارجه امريكا کافی بودن مساعی خود برای افزایش نیروی کاری جهت نایل آمدن به ضروریات تعیین شده، در اختیار داشتن ترکیب مناسبی از مهارت ها و قراردادی ها و یا تعداد کارمندان نظارتی کافی برای مساعدت به مساعی خرید خود در عراق و افغانستان در آینده را کاملاً ارزیابی نکرده است.

وزارت امور خارجه امريكا و وزارت دفاع امريكا ضروریات مربوط به مدیریت خریدهای مساعدت شده را رعایت نکردند. در 12 مورد از 20 خرید مساعدتی ارزیابی شده توسط دفتر حسابدگی دولت، وزارت امور خارجه امريكا ضروریات دفتر مدیریت و بودجه و مقررات خرید فدرال را برای تعیین استفاده از قراردادهای وزارت دفاع امريكا منحیث خوبترین روش خرید را رعایت نکرد. برای مثال، وزارت امور خارجه امريكا صرفه اقتصادی استفاده از قراردادهای وزارت دفاع امريكا برای پنج خرید بین سازمانی را ارزیابی نکرد. همچنان، وزارت امور خارجه امريكا و وزارت دفاع امريكا در 13 مورد ضروریات مربوط به توافقنامه های خرید بین سازمانی را رعایت نکردند که منجر به سردرگمی در زمینه مسئولیت های نظارتی و تأدیه مصارف مساعدت های وزارت دفاع امريكا گردید. لهذا، نظرات وزارتخانه درباره تأدیه مصارف وزارت دفاع امريكا توسط وزارت امور خارجه امريكا در زمینه انعقاد و اداره بعضی قراردادهای خرید قبل از سال 2012 هنوز مشخص نیست و این وزارتخانه ها در معرض خطر نقض قوانین مالی قرار دارند. تجاربی پس از درخواست های وزارت امور خارجه امريكا در سال 2010 برای مساعدت به خرید توسط وزارت دفاع امريكا

## نظارت سایر سازمان ها

در عراق کسب شده است. ولی، عدم رعایت ضروریات خرید بین سازمانی و از دادن فرصت ها برای درک مکمل مصارف و ضروریات کالاها و خدمات هنوز قابلیت های کشور برای پلان گذاری خرید را محدود می کند. طی 18 ماه آینده، با انقضای قراردادهای مهم در عراق و انکشاف حضور امریکا در افغانستان، فرصت های این وزارتخانه ها برای مشخص نمودن امکان دوام یافتن این وابستگی و یا ضرورت به ایجاد ظرفیت در وزارت امور خارجه امریکا تقلیل می یابد. در غیر این صورت، وزارت امور خارجه امریکا در معرض خطر وابستگی جبری به وزارت دفاع امریکا برای خرید به جای اتخاذ تصمیمات صحیح تجاری قرار می گیرد.

### قراردادکننده احتمالی: اقدامات سازمان برای تطبیق توصیه های کمیته قرارداد حین

#### حرب در عراق و افغانستان

(راپور نمبر: GAO-12-854R، نشر شده در تاریخ 1 آگست 2012)

به طور خلاصه، وزارت دفاع امریکا راپور داده که اقداماتی را مستقیماً بر اساس نیمی از توصیه های کمیسیون قرارداد حین حرب در عراق و افغانستان (CWC) انجام داده و یا پلان گذاری نموده است و وزارت امور خارجه امریکا و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده راپوردهی نمودند که اقداماتی را مستقیماً بر اساس یک سوم از توصیه های مربوط به خود انجام داده اند. مسئولین این سه سازمان توضیح دادند که برای متبانی توصیه ها اقدامی انجام نداده و یا پلان گذاری نکرده اند که مستقیماً مطابق با یک توصیه خاص باشد. علت آن این بود که برای مثال، سازمان ها اعلان نمودند که توصیه ها مطابق با پالیسی ها و یا طرز العمل های موجود بوده و یا آنها را نقض می کردند. موارد ذیل مثال هایی از اقدامات انجام شده و یا پلان گذاری شده توسط وزارت دفاع امریکا، وزارت امور خارجه امریکا و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده هستند که مستقیماً مطابق با توصیه های خاص CWC هستند:

- وزارت دفاع امریکا حکم نهایی برای اصلاح مقررات خرید فدرال دفاعی (DFARS) جهت بهبود بخشی نظارت بر سیستم های تجاری قراردادی بشمول امکان نگهداشتن فیصد مشخصی از تأدیات در قراردادهای خاص در صورتی که سیستم های تجاری قراردادی دارای کمبودهای جدی باشد را در فبروری 2012 نشر نمود. این اقدام مطابق با توصیه CWC برای افزایش اختیارات جهت نگهداری پول های قرارداد با سیستم های تجاری ناقص است.
- وزارت امور خارجه امریکا این رهنمایی را در اکتوبر 2011 نشر نمود و یک پروسس را برای تهیه پیش نویس یک توافقانه در صورت ضرورت به تعلیق یا تحریم یک قراردادی بشمول مواردی که کدام اقدام در نهایت علیه قراردادی توصیه نمی شود نشر نمود. این رهنمایی مطابق با توصیه CWC برای تقویت سامان آلات اعمال قانون از طریق ضرورت به ارائه دلایل کتبی برای عدم اجرای حکم تعلیق یا تحریم پیشنهادی است.
- اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده این رهنمایی را در جنوری 2012 نشر نمود که بر اساس آن یک تحلیل از تمامی پروژه ها ضرورت داشته و یک سامان حاوی سئوالات، مسائل و مثال هایی برای مساعدت به تیم های طرح ریزی پروژه اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده جهت نایل آمدن به اهداف حفظ پروژه و به حداکثر رساندن نتایج پایدار آن باید تهیه گردد. این رهنمایی مطابق با یکی از توصیه های CWC برای پایداری پروژه (به عبارت دیگر، یقین حاصل نمودن از امکان اداره و حفظ مستقل پروژه های امریکا توسط کشورهای میزبان) می باشد.

## نظارت سایر سازمان ها

- موارد ذیل مثال هایی از مواردی هستند که وزارت دفاع امریکا، وزارت امورخارجه امریکا و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده اعلان نموده اند اقدامی را مستقیماً بر اساس توصیه های خاص CWC انجام نداده و یا پلان گذاری نکرده اند:
- هر سه سازمان به طور کلی قصد ارتقای مناصب و انکشاف اختیارات مسئولین قراردادی بر طبق توصیه های CWC را ندارند. مسئولین وزارت دفاع امریکا، وزارت امورخارجه امریکا و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده توضیح دادند که از نظر آنها، ساختارهای سازمانی موجود مطابق با ماهیت توصیه ها هستند. برای مثال، مسئولین وزارت دفاع امریکا اعلان نمودند که توصیه CWC برای ایجاد یک قوماندانی قراردادی جدید ضرورت ندارد چون وزارت دفاع امریکا در حال حاضر تعداد زیادی مسئول ارشد برای مساعدت عملیاتی به اجرای قراردادها در اختیار دارد. همچنان، مسئولین وزارت امورخارجه امریکا اعلان نمودند که پلانی برای تأسیس یک اداره مجزا تحت نظر مشاور خرید بر طبق توصیه CWC ندارند چون ساختار سازمانی فعلی که در آن قراردادها تحت نظر مشاور اداری با هماهنگی منشی مدیریت قرار دارد برای تأمین ضروریات وزارتخانه کافی است. مسئولین اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده اعلان نمودند که بر طبق توصیه، برای تبدیل منصب آفسر ارشد خرید به یک منصب غیر انتصابی پلان گذاری نکرده اند چون معتقدند که در اختیار داشتن یک آفسر خدمت خارجی در این منصب می تواند دانش کافی را برای مأموریت انحصاری و ضروریات این اداره تأمین نماید.
  - کدامیک از سه سازمان با توصیه مربوط به ضرورت استفاده از مشوق های مؤثریت و ارزیابی های مؤثریت منحصی سامان آلاتی برای جلوگیری از قاچاق انسان توسط قراردادی ها موافقت نکردند. مسئولین هر اداره توضیح دادند که قراردادی ها نباید ضرورت به مشوق برای رعایت قوانین ضد قاچاقبری داشته باشند و سایر مساعی موجود مثل ترنینگ کارمندان مدیریت قرارداد سامان آلات خوبتری برای مبارزه علیه قاچاق انسان هستند.

### آژانس تفتیش اردوی امریکا

آژانس تفتیش اردوی ایالات متحده راپور داد که در این سه ماهه کدام ممیزی را در ارتباط با بازسازی افغانستان مکمل نساخته است.

### دفتر مفتش عمومی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده

طی سه ماه گذشته، دفتر مفتش عمومی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده دو راپور مربوط به بازسازی افغانستان را نشر نمود.

## بررسی سیستم نظارت و ارزیابی افغانستان/اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده

(راپور نمبر: F-306-12-002-S، نشر شده در تاریخ 26 سپتمبر 2012)

دفتر مفتش عمومی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده این ممیزی را برای بررسی سیستم نظارت و ارزیابی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده-افغانستان جهت مدیریت مؤثر پروگرام ها انجام داد. راپور نهایی بشمول موضوعات ذیل است:

- اداره رهنمایی درباره نظارت ارائه نکرد. اداره دستوری برای نظارت عمومی و یا پروگرام نظارت در محل خود به طور خاص ندارد. همچنان، جزئیات وظایف و مسئولیت های کارمندان برای نظارت مساعدت های بودجوی که از طریق سیستم های بودجه، مصارف و حسابدهی افغانستان جهت مساعدت به دولت برای نایل آمدن به اهداف مالی توسط صندوق بین المللی پول و برای بهبودبخشی پلان گذاری بودجه و مدیریت پول تعیین شده اند ذکر نشده است.
  - آفسرهای تخنیکی ضرورت به مساعدت برای پلان های مدیریت مؤثریت (PMP) دارند. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده/افغانستان شرکای اجرائیوی را ملزم به تهیه پلان های مدیریت مؤثریت در سطح پروژه نموده که باید توسط نمایندگان آفسرهای قرارداد/توافقنامه اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده-افغانستان (A/COR) تصدیق گردند. ولی، بعضی از AOR ها از این رهنمایی که می تواند به آنها برای ارزیابی و به شرکای اجرائیوی برای انکشاف پلان های مدیریت مؤثریت در سطح پروژه مساعدت کند مطلع نبودند.
  - آفسرهای تخنیکی، ترینینگ را مکمل نساختند. AOR ها و COR ها توسط اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده مجبور به حفظ منصب خود از طریق اشتراک نمودن در ترینینگ هستند. ولی، با آنکه اغلب AOR ها و COR از ضرورت به ترینینگ اطلاع داشتند، بعضی از آنها این ترینینگ را مکمل نساختند.
  - بعضی از شرکای اجرائیوی مؤثریت را در سیستم دیتابیس پروگرام اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده/افغانستان ثبت نکردند. بدون مساعدت تمامی شرکاء، معلومات حفظ و راپوردهی شده توسط این اداره مکمل نیست.
  - مسئولین این اداره تمامی معلومات راپوردهی شده به آنها را تصدیق نکردند. با آنکه تعیین دقت معلومات راپوردهی شده مهم است ولی بعضی از AOR/COR ها اعلان نمودند که آنها همیشه صحت معلومات راپوردهی شده توسط شرکای اجرائیوی را بررسی نمی کنند.
- این راپور حاوی 10 توصیه برای رسیدگی به این موضوعات بود.



# نظارت سایر سازمان ها

## فعالیت های نظارتی در حال انجام

تا تاریخ 30 سپتامبر 2012، ادارات اشتراک کننده 28 مورد فعالیت های نظارتی در حال انجام مربوط به بازسازی در افغانستان را راپور دادند. این فعالیت ها در جدول 4.2 لست شده اند و در بخش های ذیل تشریح شده اند.

جدول 4.2

فعالیت های نظارتی در حال انجام سایر مؤسسات امریکایی تا 30 سپتامبر 2012				
سازمان	نمبر پروژه	تاریخ اجرا	عنوان پروژه	
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا	D2012-D000JA-0221.000	9/29/2012	مدیریت قرارداد و نظارت بر پروژه های تعمیراتی نظامی برای پایگاههای عملیاتی خاص در میدان هوایی بگرام، افغانستان	
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا	D2012-D005PO-0202.000	8/10/2012	ارزیابی تجهیز نیروهای امنیت ملی افغانستان	
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا	D2012-D000AT-0170.000	5/11/2012	وجود پروژه جات اشتبئی برای C-27A/G222	
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا	D2012-D005PO-0163.000	4/25/2012	نظارت بر مساعی اردوی امریکا و قوای ائتلاف جهت بهبودبخشی شرایط صحتی و حفظ تدارکات طبیبی نیروهای امنیت ملی افغانستان در شفاخانه نظامی ملی داود.	
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا	D2012-D000AS-0137.000	3/9/2012	پروفسور ها و طرزاعمال های نظارتی برای تعلیم/ترنینگ پولیس ملی افغانستان و حمایت لاجستیکی از قرارداد	
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا	D2012-D000AT-0129.000	3/8/2012	قراردادهای کمپنی Datron Radio برای حمایت از نیروهای امنیت ملی افغانستان	
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا	D2012-D000JB-0126.000	3/8/2012	مدیریت و نظارت بر قراردادهای و پروژه های بازسازی در افغانستان توسط مرکز انجینیری و ماحولی قوای هوایی	
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا	D2012-D005PO-0090.000	2/28/2012	مساعی امریکا و قوای ائتلاف برای تعلیم قوماندانان در اردوی ملی افغانستان	
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا	D2012-DT0TAD-0002.000	2/14/2012	ارزیابی تخنیک مطابقت اعمار تأسیسات نظامی با استانداردهای برقی در پایگاههای منتخب در افغانستان	
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا	D2012-DT0TAD-0001.000	2/14/2012	ارزیابی تخنیک مطابقت اعمار تأسیسات نظامی با استانداردهای برقی در پایگاههای منتخب در افغانستان	
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا	D2012-D000JB-0093.000	1/11/2012	ایجاد ظرفیت سازمانی از طریق پروگرام مشورتی وزارت دفاع	
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا	D2012-D005PO-0085.000	1/6/2012	مساعی امریکا برای انکشاف سیستم های قوماندانی و کنترل نیروهای امنیت ملی افغانستان	
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا	D2012-D000JB-0071.000	12/16/2011	مدیریت و نظارت قرارداد پروژه های ساخت و ساز نظامی در افغانستان	
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا	D2012-D000AS-0075.000	12/7/2011	دستورات وظیفوی برای پیاده کردن و دوباره سوار کردن قطعات Mi-17 و تعدیلات اتاقک	
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا	D2012-D000AS-0031.000	11/17/2011	قراردادهای ترانسپورت هلی کاپتری افغانستان برای قوماندانی ترانسپورت ایالات متحده	
دفتر مفتش عمومی وزارت امور خارجه - دفتر ساحوی شرق میانه	12AUD30	12/2011	ممیزی برنامه حمایت از سیستم اصلاح اداره امور بین المللی مواد مخدر و انفاذ قانون در افغانستان	
دفتر مفتش عمومی وزارت امور خارجه - دفتر ساحوی شرق میانه	11MERO1875	06/2011	ارزیابی پلان اجراییوی اضطراری - سفارت امریکا در کابل	
دفتر حسابدھی دولت	351772	9/20/2012	روش وزارت دفاع امریکا برای شناسایی نقش پس از حرب قوای امریکایی در افغانستان	
دفتر حسابدھی دولت	320924	7/5/2012	مسائل مهم افغان ها	
دفتر حسابدھی دولت	351747	6/11/2012	انتقال مسئولیت وزارت دفاع امریکا به نیروی محافظت عمومی افغانستان	
دفتر حسابدھی دولت	351742	5/11/2012	نقش های مساعدتی قوای امنیتی به قوای وزارت دفاع امریکا	
دفتر حسابدھی دولت	351743	5/11/2012	تیم های مشورتی در افغانستان	
دفتر حسابدھی دولت	320889	2/2/2012	ساده و مؤثر ساختن کمک به افغانستان	
دفتر حسابدھی دولت	351688	11/19/2011	آمادگی های وزارت دفاع برای کاهش نیروها در افغانستان	
دفتر مفتش عمومی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	FF100612	10/9/2012	ارزیابی کنترل های مدیریتی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده/افغانستان از پاداش های اضافی	
دفتر مفتش عمومی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	FF100312	5/1/2012	ممیزی از پروگرام والیان بر اساس مؤثریت اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	
دفتر مفتش عمومی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	FF101112	5/1/2012	ممیزی پروگرام برق قندهار اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده/افغانستان	
دفتر مفتش عمومی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	FF101712	10/25/2011	بررسی استفاده USAID/افغانستان از وجوه برنامه عکس العمل اضطراری برای پروژه های منتخب	

منابع: دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/21/2012، دفتر مفتش عمومی وزارت امورخارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/21/2012، دفتر حسابدھی دولت، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/20/2012، آژانس تفتیش اردوی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/17/2012، دفتر مفتش عمومی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/21/2012.

## دفتر مفتش خاص وزارت دفاع امریکا

وزارت دفاع امریکا با موانع زیادی برای انجام عملیاتهای احتمالی خارجی (OCO) خود مواجه است. دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا اولویت ها را بر اساس این موانع و خطرات شناسایی نموده است. در سال مالی 2013، دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع ایالات متحده به تمرکز نظارت بر عملیات های احتمالی خارجی با بخش عمده ای از منابع پشتیبان خویش در افغانستان دوام می دهد. دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع ایالات متحده در افغانستان همچنان بر ساحات مدیریت و اجراءات صندوق نیروهای امنیتی افغانستان، تعمیرات نظامی، مصونیت نفرات و اداره و نظارت قراردادهای پشتیبان نیروهای ائتلاف متمرکز خواهد بود. به علاوه، نظارت دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا در افغانستان بشمول مسائل مربوط به عقب نشینی قوا از افغانستان و تغییرات عملیاتی خواهد بود. از آنجا که همچنان میلیاردها دالر در افغانستان مصرف می شود، یک اولویت مقدم همچنان به بازبینی و نظارت پروژه های اکتساب و عقد قرارداد متمرکز بر آموزش، تجهیز و حفظ ثبات نیروهای امنیتی افغانستان داده می شود. مساعی نظارتی پلان گذاری شده دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع ایالات متحده به اداره و نظارت قراردادهای تجهیز نیروهای امنیتی افغانستان، مثل هلی کاپتر، طیاره، مهمات، مخابره، و دستگاه های دید در شب رسیدگی خواهد کرد. دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع ایالات متحده همچنین به بررسی و ارزیابی تلاش های وزارت دفاع در مدیریت و اجرای قراردادهای آموزش پولیس ملی افغانستان دوام خواهد داد.

همچنانکه ساخت و ساز نظامی در افغانستان برای اعمار یا بازسازی ساحات رهایشی جدید، تأسیسات صرف غذا و تفریح، کلینیک های طبی، توسعه های پایگاه، و حوزه های پولیس ادامه می یابد، دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع ایالات متحده به تأمین نظارت تهاجمی اداره قرارداد و پروژه های ساخت و ساز نظامی ادامه می دهد. دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع ایالات متحده همچنین به تمرکز بر حسابدهی ملکیت، مثل ملکیت تحت مالکیت دولت، تحت مدیریت قراردادی و اقلام دارای تقاضای بلند در اردو؛ تلاش های وزارت برای تقویت ظرفیت نهادی در وزارت دفاع افغانستان؛ و کنترل های مدیریت مالی دوام می دهد.

گروه پلان گذاری مشترک جنوب غرب آسیا به رهبری دفتر مفتش خاص وزارت دفاع امریکا، فعالیت های نظارتی مربوط به وزارت دفاع، عملیات حوادث احتمالی خارجی و موسسات فدرال را هماهنگ کرده و اختلافات آنها را برطرف می کند. دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع ایالات متحده در حال کار با سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان و همچنان سرمفتشان همکار و اعضای جامعه نظارت دفاع برای انکشاف پلان ممیزی ستراتیژیک سال مالی 2013 برای کل جامعه سرمفتش که در افغانستان کار می کنند، می باشد. مساعی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان منجر به نظارت مؤثرتر کنگره و سایر سهم گیرندگان در پروگرام های بازسازی گردید.

## دفتر معاون ممیزی مفتش عمومی

نظارت های در حال انجام از عملیه آزادی پایدار، مصونیت کارمندان در مساعی بازسازی، پروگرام های محافظت از قوا برای قوای امریکایی، حسابدهی اموال، تأدیات نادرست، اداره پروگرام بشمول پروژه های بازسازی، نظارت بر قرارداد برای ترینینگ پولیس افغانستان، ارائه خدمات لاجستیکی در افغانستان، مراقبت های صحی و پلان گذاری خرید و کنترل منابع مالی نیروهای امنیت ملی افغانستان را بررسی می کند.

## مدیریت قرارداد و نظارت بر پروژه های تعمیراتی نظامی برای پایگاههای عملیاتی خاص

### در میدان هوایی بگرام، افغانستان

(پروژه نمبر D2012-D000JA-0221.000، آغاز شده در 29 سپتمبر 2012)

دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع ایالات متحده تعیین می کند که آیا وزارت دفاع در حال انجام نظارت مؤثر بر پروژه های ساخت و ساز نظامی در افغانستان است یا خیر. خصوصاً، دفتر مفتش عمومی صحت نظارت انجیران اردوی امریکا بر مؤثریت قراردادی و انجام مسئولیت های نظارتی کنترل کیفیت برای پروژه های تعمیراتی قوای عملیاتی خاص در میدان هوایی بگرام را بررسی می کند.

### ارزیابی تجهیز نیروهای امنیت ملی افغانستان

(پروژه نمبر D2012-D00SPO-0202.000، آغاز شده در تاریخ 10 اگست 2012)

دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا در حال بررسی خرید تجهیزات و مهمات اضافی نسبت به ضروریات ذکر شده برای نیروهای امنیت ملی افغانستان است. به علاوه، دفتر مفتش عمومی تهیه یک پلان توسط نمایندگی ترنینگ سازمان پیمان آتلانتیک شمالی - افغانستان/قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان برای استفاده نیروهای امنیت ملی افغانستان از تجهیزات/تدارکات اضافی نیروهای امنیت ملی افغانستان در صورت وجود را بررسی خواهد کرد. همچنان، دفتر مفتش عمومی تهیه یک پیشنهاد توسط وزارت دفاع امریکا برای اصلاح مقررات نیروهای امنیت ملی افغانستان جهت کسب اجازه کانگرس در صورت ضرورت برای استفاده مجدد از تجهیزات یا مهمات اضافی در صورت وجود را بررسی خواهد کرد. همچنان، دفتر مفتش عمومی قصد دارد تهیه پلان هایی توسط وزارت دفاع امریکا برای استفاده مجدد از تجهیزات و مهمات اضافی خریداری شده با استفاده از منابع مالی صندوق نیروهای امنیت ملی افغانستان در خارج از نیروهای امنیت ملی افغانستان را بررسی نماید.

### وجود پرزه جات اشتبئی برای C-27A/G222

(پروژه نمبر D2012-D000AT-0170.000، آغاز شده در تاریخ 11 می 2012)

دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا در حال بررسی مصارف و موجودی پرزه جات اشتبئی طیاره C-27A/G222 جهت حفظ این طیاره در نیروی هوایی افغانستان است.

## نظارت بر مساعی اردوی امریکا و قوای ائتلاف جهت بهبودبخشی شرایط صحتی و حفظ

### تدارکات طبی نیروهای امنیت ملی افغانستان در شفاخانه نظامی ملی داود.

(پروژه نمبر D2012-D00SPO-0163.000، آغاز شده در تاریخ 25 آپریل 2012)

دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا به طور دوره ای وضعیت مساعی امریکا و قوای ائتلاف جهت بهبودبخشی مدیریت صحتی و درمان مریضان و شرایط صحتی مربوط و پروسس های لاجستیکی طبی در شفاخانه نظامی ملی داود (NMH) در کابل، افغانستان را بررسی می کند. این مساعی خصوصاً در پاسخ به درخواست سرففتش عمومی وزارت دفاع امریکا جهت "انجام یک بررسی دوره ای در شفاخانه و دوام دادن به نظارت بر انکشاف قابلیت های صحتی و لاجستیکی نیروهای امنیت ملی افغانستان" انجام می شود. این پیغام در یادداشت دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا به قوماندانان قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان به تاریخ 2 دسمبر 2011 ذکر گردید.

# نظارت سایر سازمان ها

## پروسس ها و طرزالعمل های نظارتی برای تعلیم/ترنینگ پولیس ملی افغانستان و حمایت لاجستیکی از قرارداد.

(پروژه نمبر D2012-D000AS-0137.000، آغاز شده در تاریخ 9 مارچ 2012)  
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا در حال انجام دومین مورد از سلسله ممیزی های ترنینگ/تعلیم پولیس ملی افغانستان و قرارداد حمایت لاجستیکی است. هدف کلی دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا برای این سلسله تفتیش ها، مشخص نمودن میزان استفاده مسئولین وزارت دفاع امریکا از پروسس های قراردادی مناسب برای تأمین ضروریات قراردادی و انجام نظارت های مناسب بر قرارداد بر اساس پالیسی های فدرال و وزارت دفاع امریکا است.

در این ممیزی، دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا، کافی بودن پروسس های نظارتی و طرزالعمل های قرارداد اردو، نمایندگی ترنینگ سازمان پیمان آتلانتیک شمالی - افغانستان/قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان و DCMA را ارزیابی می کند. به علاوه، دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا کافی بودن نظارت قراردادی توسط اردو، نمایندگی ترنینگ سازمان پیمان آتلانتیک شمالی - افغانستان/قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان و DCMA را ارزیابی می کند. اولین ممیزی این سلسله "قرارداد حمایت لاجستیکی ترنینگ/تعلیم پولیس ملی افغانستان"، راپور نمبر DODIG-2012-094، نشر شده در تاریخ 30 می 2012 است.

## قراردادهای کمپنی Datron Radio برای حمایت از نیروهای امنیت ملی افغانستان

(پروژه نمبر D2012-D000AT-0129.000، آغاز شده در تاریخ 8 مارچ 2012)  
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا در حال ارزیابی پالیسی ها و طرزالعمل های مربوط به انعقاد قراردادهای Datron Radio، مذاکره در مورد قیمت های عادلانه و معقول، تصدیق تحویل به وقت و طرزالعمل های کنترل کیفیت مطابق با ضروریات مربوط است.

## مدیریت و نظارت بر قراردادها و پروژه های بازسازی در افغانستان توسط مرکز

### انجیری و ماحولی قوای هوایی

(پروژه نمبر D2012-D000JB-0126.000، آغاز شده در 8 مارچ 2012)  
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا در حال ارزیابی مؤثریت مسئولین نظارتی مرکز انجیری و ماحولی قوای هوایی از پروژه های بازسازی در افغانستان است. این دومین تفتیش از یک سلسله تفتیش از مدیریت قرارداد و نظارت بر پروژه های تعمیراتی نظامی در افغانستان است. اولین پروژه، D2012-D000JB-0071.000، بر مدیریت قرارداد و نظارت بر پروژه های تعمیراتی در افغانستان توسط انجیران اردوی امریکا متمرکز بود.

## مساعی امریکا و قوای ائتلاف برای تعلیم قوماندانان در اردوی ملی افغانستان

(پروژه نمبر D2012-D00SPO-0090.000، آغاز شده در تاریخ 28 فبروری 2012)  
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا در حال ارزیابی کافی بودن و مؤثریت پروگرام های ائتلاف برای انکشاف آفسرهای حرفه ای و ضابطین درجه دار اردوی ملی افغانستان است.

## ارزیابی تخنیکی مطابقت اعمار تأسیسات نظامی با استندردهای اطفای حریق در

### پایگاههای منتخب در افغانستان

(پروژه نمبر D2012-DT0TAD-0002.000، آغاز شده در تاریخ 14 فبروری 2012)  
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا در حال ارزیابی مطابقت سیستم های اطفای حریق نصب شده توسط اردو در تأسیسات امریکا در افغانستان با شرایط جامع قوماندانی مرکزی و استندردهای مؤسسه ملی محافظت در مقابل حریق است. دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا، پایگاههای امریکا در میدان هوایی قندهار، میدان هوایی بگرام، کمپ ایگرز و سایر پایگاهها را بر طبق ضرورت ارزیابی خواهد نمود. این دفتر همچنان وضعیت اقدامات اصلاحی توصیه شده در ارزیابی های سابق سیستم های اطفای حریق را ارزیابی خواهد نمود.

## ارزیابی تخنیکی مطابقت اعمار تأسیسات نظامی با استندردهای برقی در پایگاههای

### منتخب در افغانستان

(پروژه نمبر D2012-DT0TAD-0001.000، آغاز شده در تاریخ 14 فبروری 2012)  
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا در حال ارزیابی مطابقت سیستم های برقی در پایگاههای منتخب امریکا در افغانستان با شرایط واحد قوماندانی مرکزی امریکا و استندردهای ملی برقی است. دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا، پایگاههای امریکا در میدان هوایی قندهار، میدان هوایی بگرام، کمپ ایگرز و سایر پایگاهها را بر طبق ضرورت ارزیابی خواهد نمود. دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا همچنان وضعیت اقدامات اصلاحی توصیه شده در ارزیابی های سابق سیستم های برقی را ارزیابی خواهد نمود.

## ایجاد ظرفیت سازمانی از طریق پروگرام مشورتی وزارت دفاع

(پروژه نمبر D2012-D000JB-0093.000، آغاز شده در 11 جنوری 2012)  
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا در حال بررسی میزان نایل آمدن پروگرام مشورتی وزارت دفاع به مقاصد مورد نظر است. خاصاً، دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا مؤثریت مدیریت اهداف، اولویت ها و منابع برای نایل آمدن به نتایج پروگرام را ارزیابی خواهد نمود.

## مساعی امریکا برای انکشاف سیستم های قوماندانی و کنترل نیروهای امنیت ملی

### افغانستان

(پروژه نمبر D2012-D00SPO-0085.000، آغاز شده در تاریخ 6 جنوری 2012)  
دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا در حال بررسی امکان مکمل شدن انکشاف سیستم کنترل و قوماندانی نیروهای امنیت ملی افغانستان تا تاریخ های تعیین شده است. خاصاً، دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا کافی بودن ستراتیژی، رهنمایی، پلان ها و منابع دولت امریکا و قوای ائتلاف برای تطبیق مؤثر سیستم کنترل و قوماندانی نیروهای امنیت ملی افغانستان را ارزیابی می نماید.

# نظارت سایر سازمان ها

## مدیریت و نظارت قرارداد پروژه های ساخت و ساز نظامی در افغانستان

(پروژه نمبر D2012-D000JB-0071.000، آغاز شده در 16 دسمبر 2011)

دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع ایالات متحده تعیین می کند که آیا وزارت دفاع در حال انجام نظارت مؤثر بر پروژه های ساخت و ساز نظامی در افغانستان است یا خیر. مشخصاً، دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع ایالات متحده تعیین خواهد کرد که آیا وزارت دفاع به شکل مناسب انجام کار قراردادی را در جریان ساخت و ساز بازبینی می کند و مسئولیت های نظارتی برای تضمین کیفیت را به قدر کافی انجام می دهد یا خیر. برای ارائه راپورهای به وقت و تخصصی، این پروژه به دو پروژه تقسیم شده است. اولین پروژه، بر روی مدیریت قرارداد انجیران اردوی امریکا و نظارت بر پروژه های بازسازی نظامی در افغانستان متمرکز است. دومین پروژه، D2012-D000JB-0126.000، بر روی مدیریت قراردادهای مرکز تعالی ماحولی نیروی هوایی و پروژه های بازسازی در افغانستان متمرکز خواهد بود.

## دستورات وظیفوی برای پیاده کردن و دوباره سوار کردن قطعات Mi-17 و

### تعدیلات اتاقت

(پروژه نمبر D2012-D000AS-0075.000، آغاز شده در تاریخ 7 دسمبر 2011)

دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع ایالات متحده در حال تعیین این امر است که آیا مقامات وزارت دفاع دستورات وظیفوی برای پیاده کردن و دوباره سوار کردن و تعدیل طیاره Mi-17 را بر طبق مقررات و پالیسی های فدرال و وزارت دفاع به درستی اعطا و اداره کرده اند یا خیر. مقامات عقد قرارداد دستورات وظیفوی را تحت قرارداد تحویل نامحدود و مقدار نامحدود شماره W58RGZ-09-D-0130 صادر کردند.

## قراردادهای ترانسپورت هلی کاپتری افغانستان برای قوماندانی ترانسپورت

### ایالات متحده

(پروژه نمبر D2012-D000AS-0031.000، آغاز شده در تاریخ 17 نومبر 2011)

دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع ایالات متحده پلان دارد تا یک سلسله حسابرسی های مربوط به قراردادهای ترانسپورت هلی کاپتری افغانستان را به منظور تعیین این که آیا مقامات قوماندانی مرکزی ایالات متحده در عین این که برای خدمات انجام شده در یک محیط احتمالی قرارداد عقد می کنند قراردادها را بر طبق مقرر اکتساب فدرال و رهنمود وزارت دفاع به درستی اداره می کنند یا نی. برای این اولین ممیزی در سلسله پلان شده دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع ایالات متحده تعیین خواهد کرد که آیا مقامات عقد قرارداد کنترل کافی بر ترانسپورت وسایل، پست، و مسافری در افغانستان دارند یا خیر.

## مساعدت پروگرام حمایت از سکتور عدلیه دفتر مفتش عمومی وزارت امور

### خارج - دفتر ساحوی شرق میانه

در این سه ماه، دفتر مفتش عمومی وزارت امورخارجه امریکا پروژه های جدیدی را در زمینه بازسازی افغانستان آغاز نکرد.

## ممیزی برنامه حمایت از سیستم اصلاح اداره امور بین المللی مواد مخدر و انفاذ

### قانون در افغانستان

(پروژه نمبر 12AUD30، آغاز شده در دسامبر 2011)

هدف ممیزی عبارتست از ارزیابی مؤثریت برنامه حمایت از سیستم اصلاح اداره امور بین المللی مواد مخدر و انفاذ قانون در ایجاد یک سیستم زندان مصون، امن، و انسانی که استانداردهای بین المللی و الزامات فرهنگ افغانی را برآورده بسازد. مشخصاً OIG ارزیابی خواهد کرد که آیا اداره امور بین المللی مواد مخدر و انفاذ قانون از طریق آن بخش های برنامه حمایت از سیستم اصلاح که در ذیل لست شده اند به نتایج هدفگذاری شده و پایدار نایل می شود یا خیر: آموزش و تربیه؛ ظرفیت سازی؛ عملیات های ترکیبی و نگهداری مرکز عدلی مبارزه با مواد مخدر و واحد امنیت قضایی؛ تیم مدیریت و ایجاد ثبات پل چرخ؛ تیم شامل سازی و الحاق مجدد سرپرستی زندان مرکزی؛ و تیم بسط و حمایت قندهار.

### ارزیابی پلان اجرائیوی اضطراری - سفارت امریکا در کابل

(پروژه نمبر 11MERO1875، آغاز شده در جون 2011)

هدف این ممیزی بررسی و ارزیابی وضعیت مؤثریت پلان اجرائیوی اضطراری برای سفارت امریکا در کابل جهت تعیین میزان هماهنگی و همکاری با قوماندانان نظامی در کشور است.

## دفتر حسابدگی دولت

### روش وزارت دفاع امریکا برای شناسایی نقش پس از حرب قوای امریکایی در افغانستان

(پروژه نمبر 351772، آغاز شده در تاریخ 20 سپتمبر 2012)

دفتر حسابدگی دولت ماهیت و میزان پلان گذاری توسط وزارت دفاع امریکا برای نقش نظامی امریکا و نقش این وزارتخانه در افغانستان پس از سال 2014 بشمول پیشرفت در موارد ذیل را ارزیابی خواهد کرد: (1) تهیه چوکات تصمیم گیری های مهم بشمول اختصاص مسئولیت های سازمانی و ساختارها در وزارت دفاع امریکا (2) ایجاد یک روش پلان گذاری بشمول شناسایی موارد ذیل: (الف) فرضیات مهم درباره ماحول افغانستان و نقش وزارتخانه، اردوی امریکا و قراردادی ها، (ب) طرز همکاری وزارتخانه با سایر سازمان ها و (ج) مسائلی که باید حل گردد بشمول سطح حمایت ارائه شده توسط وزارت دفاع امریکا به سایر سازمان ها و وضعیت اموال و تجهیزات ایالات متحده (3) شناسایی نقاط کلیدی تصمیم گیری و معیارهای مربوط جهت انجام اقداماتی برای تصمیم گیری و (4) شناسایی خطرات احتمالی و ستراتیژی های مقابله با آنها.



## مسائل مهم افغان ها

(پروژه نمبر 320924، آغاز شده در تاریخ 5 جولای 2012)  
دفتر حسابدگی دولت اخیراً چندین راپور درباره ملیاردها دالر اختصاص یافته به مساعی امریکا در افغانستان نشر نموده است. دفتر حسابدگی دولت مسائل مهم برای کانگرس یکصد و سیزدهم بشمول موارد ذیل را بروزرسانی و شناسایی خواهد کرد: انتقال مسئولیت تأمین امنیت به نیروهای امنیت ملی افغانستان، عقب نشینی قوای امریکایی، اتکا به مساعدت دونرها، نظارت بر قراردادهای امریکایی، آمادگی برای حضور دیپلماتیک دائمی در افغانستان. برای هر یک، دفتر حسابدگی دولت: (1) مسئله را تشریح نموده (2) کارهای گذشته را مشخص نموده و (3) سئوالات مهم برای نظارت را مشخص می کند.

## انتقال مسئولیت وزارت دفاع امریکا به نیروی محافظت عمومی افغانستان

(پروژه نمبر 351747، آغاز شده در تاریخ 11 جون 2012)  
نیروی محافظت عمومی افغانستان (APPF) از مارچ 2012 مسئولیت های امنیتی را بدوش گرفت. سوالات کلیدی: (1) میزان تخمین مصارف توسط وزارت دفاع امریکا برای انتقال مسئولیت به نیروی محافظت عمومی افغان و اقدامات در حال انجام برای به حداقل رساندن مصارف چیست؟ (2) میزان شناسایی و تطبیق میکانیزم های نظارتی و مدیریتی توسط وزارت دفاع امریکا برای یقین حاصل نمودن از ارائه خدمات توسط نیروی محافظت عمومی افغانستان و کمپنی های مدیریت ریسک بر طبق توافقات انجام شده چقدر است؟ (3) تأثیر(ات) انتقال مسئولیت تأمین امنیت کاروان ها از قراردادی های امنیتی خصوصی به نیروی محافظت عمومی افغانستان بر عملیات وزارت دفاع امریکا در افغانستان چیست و چه اقداماتی در صورت وجود توسط وزارت دفاع امریکا برای رفع اثرات منفی انجام شده است؟ (4) وزارت دفاع امریکا تا چه میزان به انتقال مسئولیت تأمین امنیت از قراردادی های امنیتی خصوصی به نیروی محافظت عمومی افغان مساعدت نموده است و پلان های تأمین امنیت پایگاهها را تا چه حد تهیه نموده است؟

## نقش های مساعدتی قوای امنیتی به قوای وزارت دفاع امریکا

(پروژه نمبر 351742، آغاز شده در تاریخ 11 می 2012)  
وزارت دفاع امریکا برای اتکا به نیروهای عملیاتی خاص جهت انجام فعالیت های مساعدت به قوای امنیتی پلان گذاری نموده درحالیکه به سازماندهی این قابلیت ها در نیروی عمومی دوام می دهد. اهداف آن بشمول ارزیابی میزان (1) مشخص نمودن نقش ها و وظایف نیروی عمومی و نیروهای عملیاتی خاص، (2) جداسازی انواع وضعیت ها و ماحول ها که در آنها از انواع قوا برای انجام فعالیت های مساعدت به قوای امنیتی استفاده می شود و (3) شناسایی، هماهنگی و اولویت بندی ضروریات و منابع مربوط به ایجاد قابلیت در هر دو نوع قوا توسط وزارت دفاع امریکا می باشد.

## تیم های مشورتی در افغانستان

(پروژه نمبر 351743، آغاز شده در تاریخ 11 می 2012)  
در رابطه با استفاده از تیم های مشورتی مساعدت به قوای امنیتی در افغانستان، دفتر حسابدگی دولت در حال مشخص نمودن میزان (1) تعریف نقش ها، مأموریت ها و روابط قوماندانی تیم های مشورتی، (2) تعریف ضروریات نفرت، تجهیزات و ترنینگ توسط قوای بحری و اردو، (3) بررسی پلان های وزارت دفاع امریکا برای تنظیم استفاده فعلی از تیم

# نظارت سایر سازمان ها

های کندک/غند برای مأموریت های مشورتی و (4) بررسی امکان تأمین ضروریات نفرات و تجهیزات قوای بحری و اردو برای تیم های مشورتی بشمول تأثیرات آنها بر آمادگی راپوردهی شده توسط وزارت دفاع امریکا است.

## ساده و مؤثر ساختن کمک به افغانستان

(پروژه نمبر 320889، آغاز شده در تاریخ 2 فبروری 2012)  
سوالات کلیدی: (1) به چه میزان پروژه های انکشافی تحت اداره ادارات ایالات متحده در افغانستان به اهداف یکسان می پردازند؟ (2) ادارات ایالات متحده از چه میکانیزم هایی برای هماهنگ سازی پلانگذاری و اجرای این پروژه ها استفاده می کند؟ (3) به چه میزان دوباره کاری در این پروژه ها وجود دارد؟

## آمادگی های وزارت دفاع برای کاهش نیروها در افغانستان

(پروژه نمبر 351688، آغاز شده در تاریخ 19 نومبر 2011)  
سوالات کلیدی: وزارت دفاع به چه میزان (1) آماده انجام عملیات کاهش نیروها و مواد در افغانستان و (2) اجرای دروس آموخته شده در عراق چنانکه برای کاهش نیروها در افغانستان آمادگی لازم میدارد؟

## آژانس تفتیش اردوی امریکا

در این سه ماه، آژانس تفتیش اردوی ایالات متحده کدام ممیزی در ارتباط با مساعی بازسازی را انجام نداده است.

## دفتر مفتش عمومی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده

### ارزیابی کنترل های مدیریتی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده/افغانستان از

#### پاداش های اضافی

(پروژه نمبر FF100612، آغاز شده در تاریخ 9 اکتوبر 2012)  
هدف: تعیین کافی بودن کنترل های داخلی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده/افغانستان برای تصدیق صحیح مصارف زمانی و تأدیه به وقت معاش کارمندان.

### ممیزی از پروگرام والیان بر اساس مؤثریت اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده

(پروژه نمبر FF100312، آغاز شده در تاریخ 1 می 2012)  
هدف: آیا طرح ریزی و تطبیق صندوق والیان بر اساس مؤثریت منجر به بهبودبخشی ظرفیت جهت (1) نایل آمدن والیان و تیم های آنها به تأمین ضروریات عملیاتی و اجتماعی، (2) بهبودبخشی روابط با باشندگان و (3) بهبودبخشی کلی ظرفیت مدیریت گردید؟

## ممیزی پروگرام برق قندهار اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده/ افغانستان

(پروژه نمبر FF101112، آغاز شده در تاریخ 1 می 2012)

هدف: آیا پروگرام برق قندهار در حال نایل آمدن به اهداف اصلی خود برای افزایش تأمین و توزیع برق از سیستم برق جنوب شرق افغانستان با تمرکز بر شهر قندهار جهت حمایت از ستراتیژی ضد شورش دولت امریکا هست یا نی؟

## بررسی استفاده USAID/افغانستان از وجوه برنامه عکس العمل اضطراری برای پروژه

### های منتخب

(پروژه نمبر FF101712، آغاز شده در تاریخ 25 اکتوبر 2011)

هدف: ارزیابی تعیین اینکه آیا از منابع مالی پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان که توسط نیروهای ایالات متحده - افغانستان مصروف پروژه های خاص اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده شده است برای مقاصد تعیین شده و بر اساس قوانین و مقررات مربوطه استفاده شده است و آیا مصارف پروژه های پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان معقول، مجاز و قابل تأدیه بوده است.

## خدمات تحقیقات جنایی دفاعی دفتر مفتش عمومی وزارت دفاع امریکا

خدمات تفتیش جنایی وزارت دفاع به انجام تفتیش های قابل توجه در خصوص تقلب و فساد در افغانستان و آسیای جنوب غربی ادامه می دهد. در حال حاضر، شش اداره خدمات تفتیش جنایی وزارت دفاع وجود دارند که در قوای وظیفوی کاهش فساد بین المللی در سه موقعیت منصوب شده اند: میدان های هوایی کابل، بگرام، و قندهار. اداره خدمات تفتیش جنایی یک مأمور خاص به نیروی کاری 2010 اختصاص می دهد. اداره خدمات تفتیش جنایی و سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در حال همکاری با هفت سازمان دیگر برای انجام تحقیقات عمده تقلب و فساد اداری هستند که بر پروگرام های بازسازی وزارت دفاع امریکا و افغانستان تأثیر دارند. علاوه بر این ادارات خاص مستقر شده در جلو، 112 اداره خدمات تفتیش جنایی وزارت دفاع مستقر در ایالات متحده و اروپا در حال حاضر مصروف اجرای تحقیقات درباره جعلکاری و فساد در آسیای جنوب غربی هستند.

تا 30 سپتمبر 2012، خدمات تحقیقات جنایی دفاعی 121 دوسیه در دست تحقیق مربوط به افغانستان داشت. از این تحقیقات باز، 29 مورد با همکاری سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان هستند.

تا 30 سپتمبر 2012، خدمات تحقیقات جنایی دفاعی 134 دوسیه در دست تحقیق مربوط به افغانستان داشت.

## محتویات

176	ضمیمه A
182	ضمیمه B
184	ضمیمه C
187	ضمیمه D
190	ضمیمه E

### علامت رسمی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

علامت رسمی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان نشان دهنده مساعی هماهنگی بین ایالات متحده و افغانستان برای حسابدهی و نظارت بر فعالیت های بازسازی افغانستان است. جمله قسمت بالایی و مرکز علامت به زبان دری است و به معنای "سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان" است. جمله قسمت پایینی و مرکز علامت به زبان پشتو است و همان معنا را دارد.

# ضمائم و نوت های پایانی



## ضمیمه A

### نشانی راپور به ضروریات قانونی

این ضمیمه در صفحات این راپور که راپورهای ربعوار و ضروریات مربوط بر طبق قانون سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان را نشان می دهند، قانون اجازه دفاع ملی برای سال مالی نمبر 110-181، § 1229 (جدول A.1)، و ضروریات راپوردهی نیم سالیانه برای سرمفتشان و به طور کلی قانون سرمفتشان عمومی 1978 اصلاحیه (5 U.S.C.) (جدول A.2) نشانی شده است.

جدول A.1

الزامات راپوردهی سه ماهه نشانی شده به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تحت P.L. نمبر 110-181، § 1229			
بخش قانون عمومی	زبان سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان	فعالیت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان	بخش راپوردهی
مقصد			
بخش 1229(a)(3)	معلومات دهی مستقل عوارض و کاستی های موجود در مدیریت این پروگرام ها و عملیات ها به وزرای امورخارجه و دفاع و یقین حاصل کردن از رفع آنها.	در حال انجام؛ راپور ربعوار	راپور مکمل
نظارت			
بخش 1229(e)(1)	سرمفتش خاص باید تحت نظارت وزارت دفاع و وزارت امورخارجه قرار داشته و مستقیماً به آنها راپور بدهد	راپوردهی به وزیر امورخارجه و وزیر دفاع	راپور مکمل
وظایف			
بخش 1229(f)(1)	نظارت بر بازسازی افغانستان — وظیفه سرمفتش خاص برای اجرا، نظارت و هماهنگی تفتیش ها و تحقیقات در زمینه چگونگی استفاده و مصرف منابع مالی اختصاص یافته یا موجود برای بازسازی افغانستان و پروگرام ها، عملیات ها و قراردادهای اجرا شده برای استفاده از این منابع بشمول بخش های فرعی (A) تا (G) در قسمت ذیل.	بررسی تخصیص منابع مالی موجود بررسی پروگرام ها، عملیات ها و قراردادهای با استفاده از منابع مالی موجود/تخصیص یافته	راپور مکمل
بخش 1229(f)(1)(A)	نظارت و حسابدگی تعهد و مصرف این منابع مالی	بررسی تعهدات و مصارف منابع مالی اختصاص یافته/ موجود	نظارت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان منابع مالی
بخش 1229(f)(1)(B)	نظارت و بررسی فعالیت های بازسازی که مصارف آن از این منابع مالی تأمین شده است	بررسی فعالیت های بازسازی که مصارف آنها از کمک ها و اعطایات بین المللی تأمین شده است	نظارت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان
بخش 1229(f)(1)(C)	نظارت و بررسی قراردادهایی که مصارف آنها از این منابع مالی تأمین شده است	بررسی قراردادهایی که از این منابع مالی اختصاص یافته و موجود استفاده می کنند.	نوت 1
بخش 1229(f)(1)(D)	نظارت و بررسی انتقال این منابع مالی و معلومات مربوط به آن بین ادارات، سازمان ها و موجودیت های ایالات متحده امریکا و موجودیت های خصوصی و غیر دولتی	بررسی انتقال داخلی و خارجی منابع مالی اختصاص یافته/ موجود	ضمیمه B
بخش 1229(f)(1)(E)	حفظ و مراقبت از اسناد مربوط به این منابع مالی برای امکان دادن به تفتیش های آینده و تحقیقات در زمینه این منابع مالی	حفظ اسناد تفتیش	نظارت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان ضمیمه C ضمیمه D



# ضمائم

جدول A.1 (دوام)

## الزامات راپوردهی سه ماهه نشانی شده به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تحت P.L. نمبر 110-181, § 1229

بخش قانون عمومی	زبان سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان	فعالیت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان	بخش راپوردهی
بخش 1229(f)(1)(F)	بررسی و نظارت موثریت هماهنگی امریکا با دولت افغانستان و کشورهای دیگر حامی مالی برای اجرای معاهده افغانستان و ستراتیژی انکشاف ملی افغانستان.	نظارت و بررسی به صورت تشریح شده	ممیزی ها
بخش 1229(f)(1)(G)	بررسی پرداختهای اضافی مانند پرداخت مجدد یا فعالیت های غیر اخلاقی یا غیر قانونی کارمندان فدرال، قراردادی ها، یا اشخاص وابسته به آنان و ارجاع این راپورها با وزارت عدلیه برای یقین حاصل کردن از تحقیق، تفتیش و بازگرداندن منابع مالی یا راه حل های دیگر.	اجرا و راپوردهی تحقیقات به صورت تشریح شده	تحقیقات
بخش 1229(f)(2)	سایر فعالیت های مربوط به نظارت – سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان باید چنین سیستم ها و طرزالعمل هایی را ایجاد، حفظ کرده و کنترل کند و در صورتی که سرمفتش خاص تشخیص دهد بر اساس پاراگراف (1) این وظایف را از خود سلب کند.	ایجاد، حفظ و نظارت بر سیستم ها، طرزالعمل ها و کنترل ها	راپور مکمل
بخش 1229(f)(3)	وظایف و مسئولیت های قانون سرمفتش خاص 1978 – به علاوه،... سرمفتش خاص باید وظایف سرمفتشان خاص بر اساس قانون سرمفتش خاص 1978 را نیز به عهده داشته باشد	وظایف مشخص شده در قانون سرمفتش خاص	راپور مکمل
بخش 1229(f)(4)	مساعی هماهنگی – سرمفتش خاص باید با موارد ذیل هماهنگ بوده و از همکاری آنها برخوردار شود: (A) سرمفتش خاص وزارت دفاع امریکا، (B) سرمفتش خاص اداره ولایتی و (C) سرمفتش خاص اداره انکشاف بین المللی امریکا	هماهنگی با سرمفتشان خاص وزارت دفاع امریکا، وزارت امورخارجه امریکا و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	نظارت سایر سازمان ها
حمایت فدرال و منابع دیگر			
بخش 1229(h)(5)(A)	کمک از سایر موسسات فدرال – در صورت درخواست معلومات یا همکاری از هر وزارتخانه، سازمان یا موجودیت دیگر دولت فدرال توسط سرمفتش خاص، ریاست چنین موسسه ای در صورتی که ناقض قانونی نباشد، باید این معلومات یا همکاری را در اختیار سرمفتش خاص یا شخص تعیین شده از طرف او قرار دهد.	در صورت درخواست انتظار حمایت داشته باشید	راپور مکمل
بخش 1229(h)(5)(B)	راپوردهی عدم مساعدت – چنانچه با درخواست سرمفتش خاص بدون دلیل موافقت نشود، سرمفتش خاص باید وضعیت را بدون تأخیر به وزیر دفاع، وزیر امورخارجه و یا کمیته های مربوط اطلاع دهد.	کدام مورد راپوردهی نشده	هیچ
راپورها			



# ضمانت

جدول A.1 (دوام)

## الزامات راپوردهی سه ماهه نشانی شده به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تحت P.L. نمبر 110-181, § 1229

بخش قانون عمومی	زبان سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان	فعالیت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان	بخش راپوردهی
بخش 1229(i)(1)	راپورهای ربعوار – قبل از 30 روز به پایان هر سه ماه از سال مالی، سرمفتش خاص باید خلاصه راپور آن دوره، و در صورت امکان، ازانتهای آن دوره تا تاریخ ارسال راپور، فعالیت های سرمفتش خاص و پروگرام ها و عملیات های انجام شده با منابع مالی تخصیص یافته برای بازسازی افغانستان را به کمیته خاص در کنگره امریکا ارسال کند. هر راپور باید برای آن دوره بشمول یک راپور، یک اظهاریه از همه تعهدات، مصارف و عایدات مربوط به فعالیت های بازسازی در افغانستان به شمول موارد ذیل باشد -	راپور - 30 روزه در انتهای هر سه ماه تقویمی فعالیت های سرمفتش خاص جزئیات تعهدات، مصارف و عایدات را به صورت خلاصه نشان می دهد	راپور مکمل ضمیمه B
بخش 1229(i)(1)(A)	تعهدات و مصرف منابع مالی اختصاص یافته/ اعطآت	تعهدات و مصرف منابع مالی اختصاص یافته/ اعطآت	ضمیمه B
بخش 1229(i)(1)(B)	محاسبه پروگرام-به-پروگرام و پروژه-به-پروژه مصارف انجام شده تا کنون برای بازسازی افغانستان، و در صورت امکان، به همراه تخمین وزارت دفاع امریکا، وزارت امورخارجه و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده از مصارف تکمیل هر پروژه و هر پروگرام.	محاسبه پروژه-به- پروژه و پروژم-به- پروژم مصارف انجام شده تا کنون برای بازسازی افغانستان، و در صورت امکان، به همراه تخمین وزارت دفاع امریکا، وزارت امورخارجه و اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده از مصارف تکمیل هر پروژه و هر پروگرام.	منابع مالی نوت 1
بخش 1229(i)(1)(C)	عایدات مربوط و یا تشکیل شده از منابع مالی کشورهای خارجی یا سازمان های بین المللی به پروگرام ها و پروژه هایی است که مصارف آنها توسط اداره یا موسسه دولتی امریکا تعهد و یا پرداخت شده است.	عایدات، تعهدات، و مصرف اعطآت	منابع مالی
بخش 1229(i)(1)(D)	عایدات مربوط و یا تشکیل شده از دارائیهای خارجی مسدود شده که برای پروگرام ها و پروژه های ادارات یا سازمان های دولتی امریکا مصرف می شود، و هرگونه تعهد و یا مصرف این عایدات.	عایدات، تعهدات و مصرف دارائیهای مسدود شده	منابع مالی
بخش 1229(i)(1)(E)	مصارف عملیاتی مؤسسات و یا موجودیت هایی که مصارف تخصیص یافته برای بازسازی افغانستان را دریافت می کنند.	مصارف عملیاتی مؤسسات و یا سازمانهایی که منابع مالی اختصاص یافته را دریافت می کنند	منابع مالی ضمیمه B
بخش 1229(i)(1)(F)	در صورت وجود هرگونه قرارداد، معاهده یا اعطای منابع مالی، یا میکانیزم دیگری برای تامین منابع مالی که در پاراگراف (2)* تشریح شده باشد (i) مبلغ قرار داد یا میکانیزم دیگر تامین منابع مالی؛ (ii) بحث خلاصه در مورد حوزه قرارداد یا میکانیزم های دیگر تامین منابع مالی؛ (iii) بحث در مورد چگونگی درگیر شدن موسسه یا سازمان دولتی امریکا در قرارداد، معاهده یا اعطای منابع مالی یا میکانیزم های دیگر تامین منابع مالی به همراه یک لیست از موجودیت ها یا افراد درگیر در پیشنهادات قیمت؛ و (iv) اسناد تاییدیه که نشان دهنده طرزالعمل هایی غیر از طرزالعمل های ضروری برای رقابت سالم و آزاد بوده باشد.	تشریح جزئیات قرارداد	نوت 1

# ضمائم

جدول A.1 (دوام)

## الزامات راپوردهی سه ماهه نشانی شده به سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تحت P.L. نمبر 110-181, § 1229

بخش قانون عمومی	زبان سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان	فعالیت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان	بخش راپوردهی
بخش 1229(i)(3)	دسترسی عمومی — سرمفتش خاص باید هر راپور تحت پاراگراف (1) این بخش را به انگلیسی و زبانهای دیگر که به نظر سرمفتش خاص در افغانستان استفاده وسیعی دارند در یک سایت اینترنتی عمومی قرار دهد.	راپورها را بر اساس طرزالعمل ارائه شده در وب سایت <a href="http://www.sigar.mil">www.sigar.mil</a> نشر نمائید. دری و پشتو در حال انجام است.	راپور مکمل
بخش 1229(i)(4)	فرم — هر راپور ضروری در این بخش باید به صورت طبقه بندی نشده ارسال شود، ولی ممکن است در صورتی که سرمفتش خاص ضروری تشخیص دهد شامل یک ضمیمه طبقه بندی شده باشد.	نشر راپور به صورت تعیین شده	راپور مکمل
بخش 1229(j)(1)	سرمفتش همچنان باید هر راپور مورد ضرورت را بر اساس ماده (i) به وزرای دفاع و امورخارجه ارسال نماید.	ارائه راپور ربعوار	راپور مکمل

نوت 1: با آنکه این معلومات معمولاً در وب سایت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان ([www.sigar.mil](http://www.sigar.mil)) ارائه می گردد ولی معلومات دریافت شده توسط سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان نسبتاً خام بوده و در حال بررسی، تحلیل و تنظیم و برای مقاصد آینده سرمفتش خاص برای بازسازی می باشد.

\* "قراردادها، معاهدات، اعطای کمک های مالی و میکانیزم تامین منابع مالی" در پاراگراف (2) قسمت (i) 1229 از P.L. نمبر 110-181 منجیث—

"هرگونه قرارداد، معاهده یا اعطای عمده کمک های مالی یا میکانیزم دیگر تامین منابع مالی که یک اداره یا موسسه دولتی امریکایی در آن درگیر بوده و از این منابع برای بازسازی افغانستان یا یکی از موارد ذیل: همگانی یا خصوصی استفاده شده باشد: اعمار یا بازسازی زیربنای فزیک افغانستان.

ایجاد و یا ایجاد دوباره انسئیتوت های سیاسی یا اجتماعی افغانستان.

ارائه محصولات و یا خدمات به مردم افغانستان."

# ضمائم

جدول A.2

## بررسی چند گانه ضروریات راپوردهی نیمسالانه تحت بخش 5 قانون IG 1978 و مطابق اصلاحیه (U.S.C. 5 ضمیمه 3) ("قانون سرمفتش خاص")

بخش قانون سرمفتش خاص	لسان قانون سرمفتش خاص	فعالیت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان	بخش
بخش 5(a)(1)	شرح مشکلات مهم، سوء استفاده و کاستی ها	استخراج معلومات مقتضی از راپورهای اعضای SWA/JPG سایر نظارت های اداره مشکلات، سوء استفاده ها و کمبودها را از راپورها، مکتوب های درخواست را در تحقیقات و تفتیش های مفتش SIGAR وب سایت <a href="http://www.sigar.mil">www.sigar.mil</a> مشاهده کنید	سایر نظارت های اداره مکتوب های درخواست را در وب سایت <a href="http://www.sigar.mil">www.sigar.mil</a> مشاهده کنید
بخش 5(a)(2)	شرح توصیه هایی در مورد اعمال اصلاحی... با توجه به مشکلات مهم، سوء استفاده، یا کاستی ها	استخراج معلومات مقتضی از راپورهای عضو SWA/JPG توصیه هایی از راپورهای تفتیش SIGAR را لست می کند	سایر نظارت های اداره مکتوب های درخواست را در وب سایت <a href="http://www.sigar.mil">www.sigar.mil</a> مشاهده کنید
بخش 5(a)(3)	شناسایی هر توصیه مناسب شرح داده شده در راپورهای نیمسال قبلی که اعمال اصلاحی تکمیل نشده اند	مثال هایی از اعمال اصلاحی کامل نشده را از راپورهای نیمسال قبلی لست می کند.	درحال پروسس
بخش 5(a)(4)	یک خلاصه از موضوعات مقامات قانونی برای تعقیب قانونی و اتهاماتی که نتیجه شده اند	استخراج معلومات مقتضی از راپورهای عضو SWA/JPG نظارت سایر سازمان ها تحقیقات SIGAR را که اشاره شده اند لست می کند.	نظارت سایر سازمان ها
بخش 5(a)(5)	یک خلاصه از هر راپور انجام شده به [وزیر دفاع] تحت بخش 6(b)(2) (مواردی که معلومات درخواستی ارائه نشده و یا با درخواست موافقت نشده است)	استخراج معلومات مقتضی از راپور های عضو SWA/JPG مثال هایی که معلومات آنها توسط مفتشان، محققان یا بازرسان SIGAR رد شده اند را لست می کند.	نظارت سایر سازمان ها
بخش 5(a)(6)	یک لست، قسمت شده به بخش های فرعی مطابق موضوع، برای هر راپور تفتیش، راپور بازرسی و راپور ارزیابی ارائه شده نشان دهنده ارزش دالری هزینه های سؤال شده و توصیه هایی که کمک های مالی را به صورت بهتری استفاده شوند.	استخراج معلومات مقتضی از راپورهای عضو SWA/JPG	نظارت سایر سازمان ها
بخش 5(a)(7)	یک خلاصه از هر راپور مهم	استخراج معلومات مقتضی از راپورهای عضو SWA/JPG که خلاصه راپورهای مناسب SIGAR را فراهم می کند.	نظارت سایر سازمان ها یک لست کامل از راپورهای مناسب که در <a href="http://www.sigar.mil">www.sigar.mil</a> وجود دارد
بخش 5(a)(8)	جدول های آماری نشاندهنده تعداد کل راپورهای تفتیش و ارزش کلی دالری مصارف سؤال شده	استخراج معلومات مقتضی از راپورهای عضو SWA/JPG راپورهای اعضای SWA/JPG را جدول های انکشاف آماری نشاندهنده ارزش دالری هزینه های سؤال شده از راپورهای SIGAR	راپورهای اعضای SWA/JPG را نگاه کنید در حال انجام
بخش 5(a)(9)	جدول آماری نشان دهنده تعداد کل راپورهای تفتیش، راپورهای بازرسی، و راپورهای ارزشیابی و ارزش دالری توصیه هایی که است توسط مدیریت به صورت بهتری استفاده می شوند.	استخراج معلومات مقتضی از راپورهای اعضای SWA/JPG انکشاف جدول های آماری نشاندهنده ارزش دالری کمک مالی که با مدیریت راپورهای SIGAR به صورت بهتری استفاده می شوند.	راپورهای اعضای SWA/JPG را نگاه کنید در حال انجام
بخش 5(a)(10)	یک خلاصه از هر راپور تفتیش، راپور بازرسی و راپور ارزشیابی صادره قبل از شروع مدت راپوردهی که هیچ تصمیم گیری مدیریتی تا آخر مدت راپوردهی انجام نشده، یک توضیح در مورد دلایل عدم اتخاذ تصمیم مدیریتی و موقعیت مربوط به جدول زمانی دلخواه برای نایل آمدن به یک تصمیم مدیریتی	استخراج معلومات مقتضی از راپورهای عضو SWA/JPG خلاصه راپورهای تفتیش SIGAR فراهم می کند که توصیه های توسط SIGAR هنوز باز هستند.	راپورهای اعضای SWA/JPG را نگاه کنید هیچ

# ضمائم

جدول A.2 (دوام)

## بررسی چند گانه ضروریات راپوردهی نیمسالانه تحت بخش 5 قانون IG 1978 و مطابق اصلاحیه (U.S.C. 5 ضمیمه 3) ("قانون سرمفتش خاص")

بخش قانون سرمفتش خاص	لسان قانون سرمفتش خاص	فعالیت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان	بخش
بخش 5(a)(11)	یک شرح و توضیح دلایل هرگونه تصمیم مدیریتی تجدید شده مناسب	استخراج معلومات مقتضی از راپوردهای عضو SWA/JPG راپوردهای تفتیش SIGAR تجدید های مناسب انجام شده توسط تصمیمات مدیریت شده توضیح می دهد.	راپوردهای اعضای SWA/JPG را نگاه کنید هیچ
بخش 5(a)(12)	معلومات مربوط به هرگونه تصمیم مدیریتی مناسب که سرمفتش خاص با آن مخالف است	استخراج معلومات مقتضی از راپوردهای عضو SWA/JPG راپوردهای تفتیش SIGAR که SIGAR با مدیریت تصمیم گیری مخالفت می کند را توضیح می دهد.	راپوردهای اعضای SWA/JPG را ببینید هیچ تصمیم طی مدت راپوردهی بحث و مشاجره نشده است.
بخش 5(a)(13)	معلومات تشریح شده در [بخش (b) 804] قانون اصلاح مدیریت مالی فدرال 1996 (موارد و دلایل عدم پیروی یک سازمان از تاریخ های تعیین شده در پلان اصلاحی)	استخراج معلومات مقتضی از راپوردهای اعضای SWA/JPG برای مواقعی که مدیریت اهداف طرح جبرانی را برآورد نکرده فراهم می کند	راپوردهای اعضای SWA/JPG را نگاه کنید هیچ تصمیم طی مدت راپوردهی بحث و مشاجره نشده است.
بخش 5(a)(14)(A)	یک ضمیمه حاوی نتایج ارزیابی های انجام شده توسط سایر مفتشان عمومی، یا	اعلان تمامی نتایج و راپورها از ارزیابی ها توسط سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان (تکمیل شده در مارچ 2012 قبل از دوره راپوردهی فعلی) در وب سایت	نشر شده در وب سایت <a href="http://www.sigar.mil">www.sigar.mil</a>
بخش 5(a)(14)(B)	چنانچه هیچ ارزیابی در دوره راپوردهی انجام نشده باشد یک اظهاریه که تاریخ آخرین بررسی انجام شده توسط یک مفتش عمومی دیگر را مشخص می کند نشر خواهد شد.	26 مارچ 2012	نشر شده در وب سایت <a href="http://www.sigar.mil">www.sigar.mil</a>
بخش 5(a)(15)	یک لست از توصیه های تطبیق نشده از ارزیابی های انجام شده توسط سایر مفتشان عمومی بشمول یک اظهاریه که وضعیت تطبیق و علت عدم تطبیق مکمل آن را تشریح کند	هیچ	توصیه ها و مطالب مربوط به طور مکمل در وب سایت <a href="http://www.sigar.mil">www.sigar.mil</a> ارائه شده اند
بخش 5(a)(16)	هر ارزیابی انجام شده توسط سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یا سایر مفتشان عمومی بشمول یک لست از توصیه های باقیمانده از ارزیابی های قبلی... که تطبیق نشده و یا کاملاً تطبیق نشده اند	نامربوط (سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در دوره راپوردهی در انجام یک ارزیابی توسط سایر مفتشان عمومی اشتراک نکرده است)	نظارت سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

# ضمائم

## ضمیمه B

### منابع مالی بازسازی افغانستان (ملیون دالر)

جدول B.1 لست منابع مالی را بر اساس پروژه در هر سال برای بازسازی افغانستان تا 30 سپتمبر 2012 نشان می دهد.  
جدول B.1

مجموع	اداره	منابع مالی
<b>امنیت</b>		
49,625.70	وزارت دفاع امریکا	صندوق نیروهای امنیتی افغانستان (ASFF)
440.00	وزارت دفاع امریکا	آموزش و تجهیز (وزارت دفاع امریکا)
1,059.14	وزارت امورخارجہ امریکا	تأمین منابع مالی نظامی خارجی (FMF)
11.90	وزارت امورخارجہ امریکا	آموزش و تعلیم نظامی بین المللی (IMET)
9.90	سایر	NDAА بخش 1207 انتقال
<b>51,146.64</b>		
<b>کل - امنیت</b>		
<b>حکومتداری &amp; انکشاف</b>		
3,439.00	وزارت دفاع امریکا	پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان (CERP)
800.00	وزارت دفاع امریکا	صندوق زیربناهای افغانستان (AIF)
555.32	وزارت دفاع امریکا	نیروی کاری عملیاتی تجارت و ثبات (TFBSO)
14,953.07	اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	صندوق حمایت اقتصادی (EFS)
883.34	اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	مساعدت به انکشاف (DA)
550.00	وزارت دفاع امریکا	قانون مساعدت به آزادی افغانستان (AFSA)
554.28	اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	بقا و صحت اطفال (CSH + GHAI)
31.65	اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	کمیته اعتباری محصولات (CCC)
45.86	اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده (سایر)
505.70	وزارت امورخارجہ امریکا	جلوگیری از تولید سلاحهای کشتار جمعی، مقابله با تروریسم، جمع آوری مین ها و مسائل مربوط (NADR)
5.70	مساعدت انکشاف ایالات متحده (USDA)	مشاورین تیم بازسازی ولایی
4.45	خزانه داری	مساعدت تخنیکي خزانه داری
<b>22,328.37</b>		
<b>مجموع - حکومتداری و انکشاف</b>		
<b>مبارزه با مواد مخدر</b>		
3,578.24	وزارت امورخارجہ امریکا	صندوق بین المللی کنترل مواد مخدر و اعمال قانون (INCLE)
2,307.50	وزارت دفاع امریکا	جلوگیری از مصرف و مقابله با مواد مخدر (DoD CN)
127.37	DoJ	سازمان مقابله با مواد مخدر (DEA)
<b>6,013.12</b>		
<b>مجموع - مبارزه علیه مواد مخدر</b>		
<b>مساعدت بشری</b>		
5.00	مساعدت انکشاف ایالات متحده (USDA)	PL. 480 ماده I
716.71	اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	PL. 480 ماده II
465.93	اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	مساعدت در موقع بلایا و فجایع طبیعی (IDA)
137.10	اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده	مساعی انتقالی (TI)
757.75	وزارت امورخارجہ امریکا	مساعدت به مهاجرین و بیجاشدگان (MRA)
69.33	وزارت امورخارجہ امریکا	حفظ صلح داوطلبانه (PKO)
25.20	وزارت امورخارجہ امریکا	مساعدت اضطراری به پناهندگان و مهاجرت (ERMA)
109.49	مساعدت انکشاف ایالات متحده (USDA)	غذا برای پیشرفت
95.18	مساعدت انکشاف ایالات متحده (USDA)	416(b) کمک غذایی
50.49	مساعدت انکشاف ایالات متحده (USDA)	غذا برای تعلیم
22.40	مساعدت انکشاف ایالات متحده (USDA)	بنیاد امرسون
<b>2,454.58</b>		
<b>کل - بشری</b>		
<b>عملیات های روابط بین المللی</b>		
172.60	سازمان ها	
6,442.40	سایر	
<b>6,615.00</b>		
<b>مجموع - عملیات روابط بین المللی</b>		
<b>88,557.71</b>		<b>مجموع منابع مالی</b>

نوت ها: نمبر ها روند شده اند. وزارت دفاع امریکا 1 میلیارد دالر از منابع سال مالی 2011 صندوق نیروهای امنیتی ملی افغانستان را به صندوق سرمایه کاری دفاعی اختصاص داد.

منابع: وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/19/2012، 10/22/2012، 10/17/2012، 10/18/2012، 7/18/2012، 10/3/2012، 10/1/2009 و 10/14/2009، وزارت امورخارجہ امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/11/2012، 10/19/2012، 6/27/2012 و 10/5/2012، خزانه داری، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/10/2012، دفتر مدیریت و بودجه، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 7/27/2012، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/2/2012، 10/15/2012، 1/15/2012 و 10/9/2009، وزارت عدلیه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 7/7/2009، وزارت زراعت امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 4/15/2011، P.L. 112-10، 12/23/2011، P.L. 112-74، 4/2009، P.L. 111-118، 10/29/2010، P.L. 111-212، 12/19/2009، اظهاریه تشریحی دفاعی سال مالی 2010.

## ضمائم

سال مالی 2012	سال مالی 2011	سال مالی 2010	سال مالی 2009	سال مالی 2008	سال مالی 2007	سال مالی 2006	سال مالی 2005	سال مالی 2004	سال مالی 2003	سال مالی 2002
11,200.00	10,619.28	9,166.77	5,606.94	2,750.00	7,406.40	1,908.13	968.18	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	290.00	150.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	396.80	414.08	191.00	57.26
1.18	1.56	1.76	1.40	1.66	1.19	0.98	0.95	0.67	0.39	0.18
0.00	0.00	0.00	0.00	9.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>11,201.18</b>	<b>10,620.84</b>	<b>9,168.53</b>	<b>5,608.34</b>	<b>2,761.56</b>	<b>7,407.59</b>	<b>1,909.11</b>	<b>1,655.93</b>	<b>564.75</b>	<b>191.39</b>	<b>57.44</b>
400.00	400.00	1,000.00	550.67	488.33	209.00	215.00	136.00	40.00	0.00	0.00
400.00	400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
241.82	239.24	59.26	15.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1,836.76	2,067.51	3,346.00	2,088.32	1,399.51	1,210.71	473.39	1,280.20	893.87	239.29	117.51
0.00	0.00	0.30	0.40	148.65	166.81	183.96	169.25	153.14	42.54	18.30
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	250.00	135.00	165.00	0.00
0.00	69.91	92.30	58.23	63.02	100.77	41.45	38.00	33.40	49.68	7.52
0.55	3.09	4.22	4.22	10.77	0.00	0.00	0.00	0.00	1.33	7.48
7.29	6.25	2.90	3.55	20.37	0.00	0.00	0.00	5.00	0.50	0.00
64.80	69.30	57.80	48.60	26.60	36.60	18.20	38.20	66.90	34.70	44.00
0.00	0.00	0.00	5.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.47	0.75	0.13	0.19	0.95	0.06	1.00	0.90
<b>2,951.23</b>	<b>3,255.29</b>	<b>4,562.78</b>	<b>2,775.17</b>	<b>2,157.99</b>	<b>1,724.02</b>	<b>932.19</b>	<b>1,912.59</b>	<b>1,327.37</b>	<b>534.04</b>	<b>195.71</b>
324.00	400.00	589.00	484.00	307.57	251.74	232.65	709.28	220.00	0.00	60.00
420.47	376.53	392.27	230.06	192.81	290.97	108.05	224.54	71.80	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	18.80	40.59	20.38	23.66	16.77	3.72	2.87	0.58
<b>744.47</b>	<b>776.53</b>	<b>981.27</b>	<b>732.86</b>	<b>540.97</b>	<b>563.09</b>	<b>364.36</b>	<b>950.59</b>	<b>295.52</b>	<b>2.87</b>	<b>60.58</b>
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5.00	0.00
0.00	15.50	27.40	65.41	177.00	60.00	60.00	56.60	49.20	46.10	159.50
27.21	66.74	29.84	27.16	16.90	0.03	0.04	4.22	11.16	85.52	197.09
34.47	68.42	0.89	0.75	0.00	0.00	0.00	1.60	11.22	11.69	8.07
87.26	65.00	81.48	76.79	44.25	53.80	41.80	47.10	63.30	61.50	135.47
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15.50	20.00	9.90	23.93
0.00	0.00	0.00	0.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	25.00
0.00	0.00	0.00	12.09	20.55	9.47	23.24	30.10	9.08	4.96	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	34.58	14.14	46.46
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	25.08	10.02	6.12	9.27	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	22.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>148.94</b>	<b>215.66</b>	<b>139.61</b>	<b>182.40</b>	<b>281.10</b>	<b>123.30</b>	<b>150.16</b>	<b>165.14</b>	<b>204.66</b>	<b>248.08</b>	<b>595.52</b>
59.00	37.20	34.40	25.20	14.30	2.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1,406.20	905.10	1,761.70	1,060.70	434.40	207.80	131.90	136.10	207.60	35.30	155.60
<b>1,465.20</b>	<b>942.30</b>	<b>1,796.10</b>	<b>1,085.90</b>	<b>448.70</b>	<b>210.30</b>	<b>131.90</b>	<b>136.10</b>	<b>207.60</b>	<b>35.30</b>	<b>155.60</b>
<b>16,511.01</b>	<b>15,810.61</b>	<b>16,648.29</b>	<b>10,384.67</b>	<b>6,190.32</b>	<b>10,028.31</b>	<b>3,487.72</b>	<b>4,820.35</b>	<b>2,599.90</b>	<b>1,011.68</b>	<b>1,064.85</b>

## ضمیمه C

### نشریات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

#### ممیزی های سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

##### تفتیش های تکمیل شده

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان دو ممیزی را در این دوره راپوردهی مکمل ساخته است:

##### ممیزی های مکمل شده سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تا 30 اکتوبر 2012

تاریخ نشر	عنوان راپور	معرفی کننده راپور
10/2012	تأسیسات نیروهای امنیت ملی افغانستان: تشویش های مربوط به تأمین منابع مالی، نظارت و حسابدگی عملیات و حفظ و مراقبت	13-1
9/2012	راپوردهی درباره پترول، تیل و روغن اردوی ملی افغانستان	12-14

##### ممیزی های جدید

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان هفت ممیزی را در این دوره راپوردهی آغاز نموده است:

##### ممیزی های جدید سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تا 30 اکتوبر 2012

تاریخ اجرا	عنوان پروژه	معرفی کننده تفتیش
10/2012	230 میلیون دالر پرزه جات اشتبئی موقوف شده	SIGAR 071A
9/2012	پترول، تیل و روغن اردوی ملی افغانستان	SIGAR 070A
9/2012	پروژه های تعمیراتی در حال اجرا برای نیروهای امنیت ملی افغانستان	SIGAR 069A
8/2012	اعطآت مستقیم اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده به وزارت صحت عامه	SIGAR 068A
8/2012	رهگیری جریان اسعار در اقتصاد افغانستان	SIGAR 067A
8/2012	رعایت ممنوعیت قرارداد با دشمن توسط وزارت دفاع امریکا	SIGAR 066A
8/2012	ممیزی مالی وزارت امورخارجہ امریکا از مصارف در افغانستان	SIGAR 065A

##### ممیزی های در حال انجام

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان هفت ممیزی را در این دوره راپوردهی انجام داده است:

##### تفتیش های در حال انجام سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تا 30 اکتوبر 2012

تاریخ اجرا	عنوان پروژه	معرفی کننده تفتیش
7/2012	مساعی دولت برای مساعدت به تجاری سازی تأسیسات برق افغانستان (د افغانستان برشنا شرکت)	SIGAR 063A
7/2012	حمایت حمل هوایی برای عملیات مبارزه علیه مواد مخدر در افغانستان	SIGAR 064A
6/2012	تعرفه ها، مالیات یا سایر مصارف اخذ شده توسط دولت جمهوری اسلامی افغانستان از قراردادی های بازسازی در افغانستان	SIGAR 060A



## ممیزی های در حال انجام سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تا

30 اکتوبر 2012 (دوام)

5/2012	پلان گذاری و حفظ پروگرام های انکشافی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده در افغانستان	SIGAR 056A
4/2012	همکاری پروژه انکشاف زراعی ساحه جنوبی با اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده با کمپنی International Relief and Development, Inc.	SIGAR 058A
2/2012	قابلیت های لاجستیکی اردوی ملی افغانستان برای پترول، تیل و مواد چرب کننده	SIGAR 054A
1/2012	نظارت A-TEMP بر پولیس ملی افغانستان	SIGAR 052A

## تفتیش های سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

### تفتیش های مکمل شده

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان سه تفتیش را در این دوره راپوردهی مکمل ساخته است:

### تفتیش های مکمل شده سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تا 30 اکتوبر 2012

تاریخ نشر	عنوان راپور	معرفی کننده راپور
10/2012	مرکز ترینگ پولیس ملی ولایت وردک: ضروریات قرارداد عمدتاً رعایت گردید ولی کمبودها و عوارض حفظ و مراقبت باید رفع گردد	بازرسی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان 3-13
10/2012	سربازخانه اردوی ملی افغانستان در گمبری: عوارض تسطیح زمین و حفظ و مراقبت زیربناها تأسیسات را در معرض خطر قرار می دهد	بازرسی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان 2-13
10/2012	سربازخانه اردوی ملی افغانستان در ولایت کندوز: انجنیران اردوی امریکا کمپنی DynCorp را با وجود مؤثریت ضعیف و خرابی های تعمیراتی از تمامی تعهدات قرارداد معاف نمود	بازرسی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان 1-13

### تفتیش های جدید

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان سه تفتیش را در این دوره راپوردهی آغاز نموده است:

### تفتیش های سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تا 30 اکتوبر 2012

تاریخ اجرا	عنوان پروژه	معرفی کننده تفتیش
10/2012	ضروریات مربوط به زیاله سوز و کیفیت اعمار	SIGAR 1007
9/2012	تأسیسات در ولایات شمالی	SIGAR 1006
8/2012	تأسیسات در کابل	SIGAR 1005

## سایر نشریات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

### اظهاریه سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، جان اف سوپکو در این دوره راپوردهی دو خطابه در کانگرس ایراد نمود:

#### خطابه جدید سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان در 30 اکتوبر 2012

تاریخ خطابه	عنوان خطابه	شناسه خطابه
9/20/2012	وزارت دفاع امریکا برای انتقال مسئولیت مدیریت مواد سوخت به اردوی ملی افغانستان آماده نیست	SIGAR 12-16T
9/13/2012	وزارت دفاع امریکا نمی تواند 1.1 میلیارد دالر از مواد سوخت اردوی ملی افغانستان را به طور دقیق حسابدی نماید	SIGAR 12-15T

### نامه های اخطار سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان سه نامه اخطار در این دوره راپوردهی نشر نموده است:

#### نامه های اخطار نشر شده جدید سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان تا 30 اکتوبر 2012

تاریخ نشر	عنوان نامه
10/17/2012	تحقیقات تقلب از قراردادی سرک
10/10/2012	عدم وجود سیستم های جلوگیری از دسترسی به شاهراه های عمده در افغانستان
9/10/2012	معدوم کردن مدارک مالی

### راپورهای تحقیقاتی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان یک راپور تحقیقاتی در این دوره راپوردهی نشر نموده است:

#### راپور تحقیقاتی جدید سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان نشر شده تا 30 اکتوبر 2012

تاریخ نشر	راپور تحقیقاتی
10/17/2012	قرارداد کردن با دشمن

## ضمیمه D

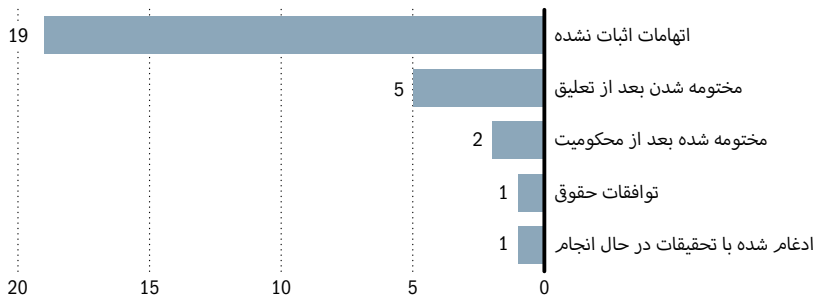
### تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان و تیلیفون تماس فوری

#### تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

در این سه ماه، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان 55 تفتیش جدید را آغاز نموده و 28 دوسیه را مختومه نمود که کل تعداد کل تحقیقات باز را به 215 مورد می‌رساند. همانطور که در شکل D.1 نشان داده شده است، اغلب این تحقیقات جدید بشمول فساد اداری، ارتشاء و تقلب در خرید هستند. همانطور که در شکل D.2 نشان داده است اغلب تحقیقات مختومه شده به علت اتهامات اثبات نشده و یا تحریم مختومه شده اند.

شکل D.2

#### تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان: تحقیقات مختومه، 1 جولای تا 30 سپتمبر 2012

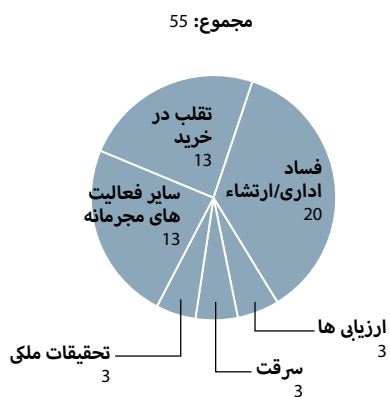


مجموع: 28

منبع: مدیریت تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/11/2012.

شکل D.1

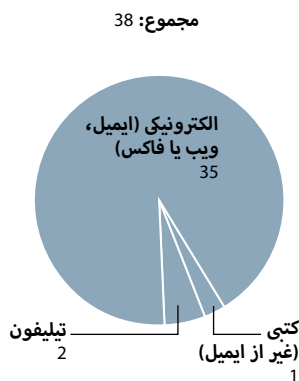
#### تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان: تحقیقات جدید، 1 جولای - 30 سپتمبر 2012



منبع: مدیریت تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/12/2012.

شکل D.3

#### منبع شکایات تیلیفون تماس فوری سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 1 جولای - 30 سپتمبر 2012



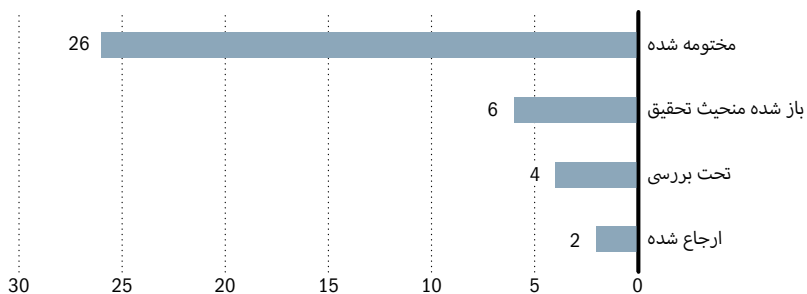
منبع: مدیریت تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/9/2012.

#### تیلیفون تماس فوری سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان

همانطور که در شکل D.3 نشان داده شده است، از 38 شکایت اخذ شده از طریق خط تماس فوری در این سه ماه، اغلب آنها به صورت الکترونیکی دریافت شده اند. همانطور که در شکل D.4 نشان داده شده است، از این شکایات اغلب آنها مختومه شده است.

شکل D.4

#### وضعیت شکایات تیلیفون تماس فوری سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 1 جولای - 30 سپتمبر 2012



مجموع: 38

منبع: مدیریت تحقیقات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/9/2012.

# ضمائم

**تعليق و تحریم در نتیجه ارجاعات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان**  
همانطور که به ترتیب در جدول D.1 نشان داده شده است تا 1 اکتوبر 2012، ارجاعات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان برای تعليق و تحریم منجر به 41 مورد تعليق و 46 مورد تحریم شده است.

جدول D.1

تعليق ها و تحریم ها تا 1 اکتوبر 2012	
تعليق ها	تحریم ها
کمپنی تعمیراتی الوطن	فاروقی، حشمت الله
کمپنی تعمیراتی بصیرت	کمپنی تعمیراتی حمید لیث
بروفی، کنت	گروه حمید لیث
نقیب الله، ندیم	لودین، روح الله فاروقی
رحمان، عبیدور	کمپنی بنت و فوج LLC
کمپل، نیل پاتریک	براندون، گری
بورکاتا، رانول ای	کی فایو گلوبال
کلوز، جارد لی	احمد، نور
کمپنی Logistical Operations Worldwide	کمپنی تعمیراتی نور احمد یوسف زی
رایبسنون، فرانس مارتین	آینی، شریل آدنیکه
تیلور، زاخاری داستین	کانون، جاستین
کمپنی تعمیراتی گروه آریا	کنستانتینو، آپریل آن
گروه آریا	کنستانتینو، دی
کمپنی تجاری آریا هرائی	کنستانتینو، رامیل پالمز
آریا امر ئی کمپنی تجاری	کرلی، برام
آریا شرق میانه	دروٹلف، کریستوفر
کمپنی آریا شرق میانه LLC	کمپنی انجنیری و تعمیراتی Fil-Tech
کمپنی آریا شرق میانه - هرات	هاندا، سیدارت
کمپنی تدارکاتی آریا با مسئولیت محدود	جایک، عماد
کمپنی خدمات تدارکاتی و مشورتی آریا	جمالی، روح الله
کمپنی Aftech International	خالد، محمد
کمپنی Aftech International Pvt با مسئولیت محدود	خان، دارو
علامه، احمد فرزاد	ماریانو، آپریل آنه پرز
البهار لاجستیک	مک کیوب، التون موریس
کمپنی آریا امریکا LLC	میهازو، جان
کمپنی آریا امریکا LLC	قسیمی، محمد ایندریس
برکزی، ننگیلالی	رازی، محمد خالد
خدمات و تدارکات فورمید	صافی، فضال احمد
کمپنی تجاری گرین لایت	شین گل شاهی، یا "Sheen Gul Shaheen"
کمپنی لاجستیکی کابل هکل	اسپینوزا لور، پدرو آلفردو

جدول D.1 (دوام)

## تعليق ها و تحريم ها تا 1 اكتوبر 2012

تعليق ها	تحريم ها
کمپنی لاجستیکی شارپ وی	کمپیل، نیل پاتریک
کمپنی لاجستیکی کالیفرنیا ای امریکا	حضرتی، آرش
یوسف، نجیب الله	کمپنی میدفیلد اینترنشنال
رحیمی، محمد ادریس	مور، رابرت جی
وونن، فیلیپ استیون	نوری، نور عالم یا "نور عالم"
دومینک، لاوت کانی	سازمان بازسازی شمالی
مارک ویت، جیمز	کمپنی تعمیراتی و اعمار سرک شمال پامیر
کمپنی توزیع کنندگان بین المللی آل پوینتز	وید، دسی دی
کیپولا، جیمز	کمپنی خدمات لاجستیکی بلو پلانت
کمپنی لاجستیکی هرکولس گلوبال	محمودی، پادرس
شرودر، رابرت	محمودی، شیکاب
	صابر، محمد
	واتسون، برایان اریک
	کنسرسیون تعمیراتی افغانستان، یا "ABC"
	محمد، غنی
	محمد، تاج

## ضمیمه E

### اختصارات و مخفف ها

مخفف ها یا اختصارات	تعریف
AAF	قوای هوایی افغانستان
ABP	پولیس سرحدات افغان
ADB	بانک انکشاف آسیایی
AGO	دفتر لوی څارنوالی
AIF	صندوق زیربناهای افغانستان
AIHRC	کمیسیون حقوق بشر مستقل افغانستان
AIP	پروگرام زیربنایی افغانستان
ALP	پولیس محلی افغانستان
ANA	اردوی ملی افغانستان
ANCOP	پولیس نظم عمومی ملی افغان
ANP	پولیس ملی افغانستان
ANSF	نیروهای امنیت ملی افغانستان
APAP	پروگرام مساعدت پارلمانی به افغانستان
APPF	نیروی محافظت عمومی افغان
APRP	پلان صلح و آشتی ملی افغانستان
ARFL	لاجستیک اول سلطنتی افغانستان
ARTF	صندوق وجه امانت برای بازسازی افغانستان
ASFF	صندوق نیروهای امنیتی افغانستان
ASI	پروگرام ایجاد ثبات در افغانستان
ASYCUDA	سیستم اتوماتیک معلومات گمرکی
A-TEMP	پروگرام حفظ و مراقبت تجهیزات تخنیکي - افغانستان
AUP	پولیس یونیفورم افغان
AWCC	کمپنی افغان بیسیم
AWDP	پروگرام انکشاف نیروی کاری افغانستان
CAA	سازمان هوانوردی ملکی (افغانستان)
CAAT	تیم مشورتی و مساعدتی قوماندانی آیساف
CENTCOM	قوماندانی مرکزی امریکا
CERP	پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان
CIA	سازمان استخبارات مرکزی آمریکا
CID	قوماندانی تحقیقات جنایی (بخش سابق) (اردوی امریکا)
CIGIE	شورای مفتشان صحت و مؤثریت
CJIATF	نیروهای عملیاتی مشترک
C-JTSCC	قوماندانی حمایت مشترک از قرارداد در میدان حرب قوماندانی مرکزی امریکا
CM	ارزیابی قابلیت
CMS	سیستم مدیریت دوسیه
CNPA	پولیس مبارزه علیه مواد مخدر افغانستان
COIN	مبارزه با شورشیان

## ضمائم

مخفف ها یا اختصارات	تعریف
CPD	قوماندانی مرکزی محابس (افغانستان)
CSIS	مرکز مطالعات بین المللی و ستراتیژیک
CSSP	پروگرام حمایتی سیستم محابس
CSTC-A	قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان
CUAT	سامان ارزیابی یونت قوماندان
DAB	د افغانستان بانک
DABS	کمپنی تأسیسات ملی افغانستان
DCAA	آژانس تفتیش قراردادهای دفاعی
DCIS	خدمات تحقیقات جنایی وزارت دفاع
DCMA	آژانس تفتیش قراردادهای دفاعی
DEA	سازمان مقابله با مواد مخدر (امریکا)
DoD	وزارت دفاع (امریکا)
DoD CN	صندوق مبارزه علیه مواد مخدر وزارت دفاع (امریکا)
DoD OIG	دفتر مفتش خاص وزارت دفاع امریکا
DoS	وزارت امورخارجه امریکا ( ایالات متحده امریکا)
DoS OIG	دفتر سرمفتش عمومی وزارت امورخارجه امریکا
DoT	وزارت امورخارجه امریکا ( ایالات متحده امریکا)
DSCA	اداره همکاری امنیتی دفاعی
DST	تیم حمایت ولسوالی
ECF	تمدید اعتبار
EIA	حمله آغاز شده توسط دشمن
ESF	صندوق حمایت اقتصادی
EU	اتحادیه اروپا
EVAW	قانون رفع خشونت علیه زنان
FBI	پولیس فدرال (امریکا)
FDRC	کمیسیون رفع اختلافات مالی
FOB	پایگاه عملیاتی اصلی
F-RIC	گروه آشتی ملی قوای آیساف
GAO	دفتر حسابدی دولت (امریکا)
GDP	تولید ناخالص داخلی
HOO	دفتر اعلی نظارت بر پیاده سازی ستراتیژی ضد فساد اداری (افغانستان)
IARCS	کمیسیون خدمات شخصی و تجدید پذیرشگری مستقل
ICAO	سازمان هوانوردی مدنی بین المللی
ICCTF	نیروی کاری فساد اداری قراردادی بین المللی
IDEA-NEW	مشوق های اقتصادی متبادل برای شمال، شرق و غرب
IDLG	مدیریت مستقل حکومتداری محلی (افغانستان)
IEC	کمیسیون مستقل انتخابات (افغانستان)
IED	دستگاه انفجاری تعبیه شده
IG	سرمفتش
IJC	قوماندانی مشترک نیروهای بین المللی کمک به امنیت
IMF	صندوق بین المللی پول



# ضمائم

مخفف ها یا اختصارات	تعریف
INCLE	صندوق بین المللی کنترل مواد مخدر و اعمال قانون (امریکا)
INL	دفتر مواد مخدر بین المللی و اعمال قانون امریکا
IRD	کمپنی مساعدت و انکشاف بین المللی
ISAF	آیساف (نیروهای بین المللی کمک به امنیت)
JCMB	هیئت مدیره هماهنگی و نظارت مشترک
JSSP	پروگرام حمایت از عدلیه
KCI	پروگرام شهر کابل
LOTFA	صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان
MCC	کمپنی گروه متالورژیکی چین
MCTIT	وزارت مخابرات و تکنالوژی معلوماتی (افغانستان)
MCN	وزارت مبارزه علیه مواد مخدر (افغانستان)
MCTF	نیروی کاری جرائم عمده (افغانستان)
MEC	کمیته نظارت و ارزیابی افغانستان
MIDAS	سرمایه گذاری و انکشاف معادن برای ثبات افغانستان
MMC-A	مرکز مدیریت مواد - اردو (افغانستان)
MNNA	متحد عمده غیر سازمان پیمان آتلانتیک شمالی
MoD	وزارت دفاع (افغانستان)
MoF	وزارت مالیه (افغانستان)
MoI	وزارت داخله (افغانستان)
MoJ	وزارت عدلیه (افغانستان)
MoM	وزارت معادن (افغانستان)
MoPH	وزارت صحت عامه (افغانستان)
MoRR	وزارت امور مهاجرین و عودت کننده گان افغانستان
MoTCA	وزارت ترانسپورت و هوانوردی مدنی (افغان)
MOU	توافقنامه
MoWA	وزارت امور زنان (افغانستان)
MRRD	وزارت احیاء و انکشاف دهات (افغانستان)
NATO	سازمان پیمان آتلانتیک شمالی
NCIS	خدمات تحقیقات جنایی قوای بحری (قوای بحری امریکا)
NDS	قوماندانی امنیت ملی (افغانستان)
NGO	سازمان غیر دولتی
NIU	یونت ملی مبارزه علیه مواد مخدر (افغانستان)
NKB	نوی کابل بانک
NMAA	آکادمی نظامی ملی افغانستان
NPP	پروگرام اولویت افغان
NPTC	مرکز ترینینگ پولیس ملی
NSC	شورای امنیت ملی
NTM-A	نمایندگی ترینینگ سازمان پیمان آتلانتیک شمالی - افغانستان
O&M	عملیات و حفظ و مراقبت
OCO	عملیات حوادث احتمالی خارجی
OMB	دفتر مدیریت و بودجه (امریکا)

## ضمائم

مخفف ها یا اختصارات	تعریف
OSI	دفتر تحقیقات خاص نیروی هوایی
OTA	دفتر مساعدت تخنیک (خزانه داری امریکا)
OTI	دفتر پروگرام های انتقالی
OTSG	دفتر قوماندان صحن (افغانستان)
.PL	قانون عمومی
PJST	تیم دبیرخانه مشترک ولایتی (افغانستان)
PM/WRA	اداره روابط سیاسی- نظامی - دفتر نابود کردن و کاهش سلاحها (امریکا)
POL	پترول، تیل و روغن
PPC	شورای ولایتی صلح
PRT	تیم بازسازی ولایتی
PSC	قراردادی سکتور خصوصی
PTEC	انتقال، انکشاف و اتصال برق
RAMP-UP	پروگرام ساحوی شاروالی های افغانستان برای جمعیت شهری اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده
RC	قوماندای ساحوی (آیساف)
RC Window	مصارف مستمر
SCC	کمیته دوسیه های خاص (افغانستان)
SIGAR	سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان
SY	سال شمسی
TAPI	پایپ گاز ترکمنستان- افغانستان- پاکستان- هندوستان
TFBSO	نیروی کاری عملیات تجاری و ثبات در افغانستان
TMR	درخواست انتقال ترانسپورت
UN	سازمان ملل متحد
UNDP	پروگرام های انکشاف سازمان ملل متحد
UNHCR	کمیساری عالی پناهندگان سازمان ملل متحد
UNODC	دفتر مقابله با مواد مخدر و جرم سازمان ملل متحد
USAAA	آژانس تفتیش اردوی امریکا
USACE	انجنیران اردوی امریکا
USACE	انجنیران اردوی امریکا
USACE-TAN	انجنیران اردوی امریکا - بین آتلانتیک شمال افغانستان
USAID	اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده
USAID OIG	دفتر تفتیش عمومی اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده
USDA	وزارت زراعت امریکا
USFOR-A	نیروهای ایالات متحده - افغانستان
USGS	سروی جئولوجیکی ایالات متحده
UXO	مهمات منفجر نشده
VSO	عملیات ایجاد ثبات در قریه جات
WFP	پروگرام جهانی غذا
WTO	سازمان تجارت جهانی

# نوت های پایانی

1. وزارت دفاع، خدمات مطبوعاتی قوای امریکا، "جنرال دمپسی گفت که قوای افغانستان به هدف خود نایل آمده"، 18 سپتمبر 2012.
2. وزارت دفاع امریکا، وزیر دفاع لئون پانه تا، خطابه در مقابل وزرای دفاع سازمان پیمان آتلانتیک شمالی، 10 اکتوبر 2012.
3. ستاره و فیته، "آقای پانه تا متحدان را برای جریان کمبدهای ترینگ در افغانستان تحت فشار قرار می دهد"، 10 اکتوبر 2012.
4. ذکر شده در فرانس پرس، "اردوی افغانستان صدها نفر را به علت حملات داخلی گرفتار نمود"، 5 سپتمبر 2012.
5. وزارت دفاع امریکا، وزیر دفاع لئون پانه تا، خطابه در مقابل وزرای دفاع سازمان پیمان آتلانتیک شمالی، 10 اکتوبر 2012.
6. روابط عمومی وزارت دفاع امریکا، "خطابه به وزرای دفاع سازمان پیمان آتلانتیک شمالی"، آماده برای تحویل در بروکس، 10 اکتوبر 2012.
7. زمینه رسانه ای سازمان پیمان آتلانتیک شمالی، "انتقال کنترل به افغان ها؛ انتقال"، اکتوبر 2012.
8. انستیتوت بروکینگ، "گیر افتاده در گل: لاستیک خروج از افغانستان"، 18 جولای 2012.
9. اظهارات حامد کرزی، رئیس جمهوری اسلامی افغانستان، مذاکرات عمومی در شصت و هفتمین جلسه مجمع عمومی سازمان ملل متحد، 25 سپتمبر 2012.
10. وزارت امور خارجه امریکا، جلسه مطبوعاتی روزانه توسط ویکتوریا نولاند، 3 اکتوبر 2012.
11. وزارت امور خارجه جاپان، "تمیمه: چوکات حسابدی مقابل توکیو"، متن انگلیسی، 8 جولای 2012، [www.mofa.go.jp](http://www.mofa.go.jp).
12. وزارت امور خارجه امریکا، "وزیر امور خارجه هیلرین کلینتن میزبان کمیسیون دوجانبه امریکا - افغانستان بود"، اظهارات وزیر، 3 اکتوبر 2012، [www.state.gov](http://www.state.gov).
13. USNews.com، "تفسر افغانستان: با خروج عساکر در سال 2014، جامعه بین المللی باید همبستگی مالی خود را با این کشور چنگزده حفظ کند"، 3 اگست 2012.
14. وزارت امور خارجه امریکا، بیوگرافی جیمز بی کانینگهام، اکتوبر 2012، [www.state.gov](http://www.state.gov).
15. سفارت، کابل، متن، "اظهارات سفیر کانینگهام درباره 9/11"، 11 سپتمبر 2012.
16. نشریه مطبوعاتی سازمان پیمان آتلانتیک شمالی، "دیپلمات هالندی منیحت نماینده ارشد ملکی سازمان پیمان آتلانتیک شمالی در افغانستان منصوب گردید"، 7 اگست 2012.
17. کاخ سفید، دفتر منشی مطبوعاتی، "اظهارات رئیس جمهور درباره کاندید شدن جنرال جان آلن و جنرال جوزف دانفورث"، 10 اکتوبر 2012.
18. میزبانی 11-3 سرفتش خاص برای بازسازی افغانستان، هماهنگی محدود بین سازمانی و کنترل های ناکافی بر منابع مالی امریکا در افغانستان سبب محدود شدن مساعی امریکا برای انکشاف سکتور مالی افغانستان و محافظت از پول های امریکا می گردد، (20 جولای 2011) و میزبانی 5-10 سرفتش خاص برای بازسازی افغانستان، مساعی بازسازی امریکا در افغانستان می تواند از یک استراتژی جامع ضد فساد اداری نهای مستفید گردد، (5 اگست 2010).
19. میزبانی 10-9 سرفتش خاص برای بازسازی افغانستان، "سرازمه اردوی ملی افغانستان در کندوز مطابق با ضروریات کیفیتی و نظارتی تعیین شده نیست، مسائل جدی مربوط به خاک باید رفع گردد"، (30 اپریل 2010).
20. P.L. 111-32، "قانون بودجه اضافی 2009"، 6/24/2009.
21. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 7/20/2009.
22. به ضمیمه B این راپور مراجعه کنید.
23. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 10/18/2012.
24. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 10/18/2012 و 7/16/2012.
25. دفتر مفتح عمومی وزارت دفاع، "توزیع کمک های مالی و تعهدات برای مدیریت صندوق نیروهای امنیتی افغانستان - مرحله 1"، 11/5/2007، صفحه 2.
26. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 10/18/2012.
27. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 10/18/2012.
28. وزارت دفاع امریکا، قوانین مدیریت مالی، "پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان: جلد 12، فصل 27، 1/2009، صفحه 27-3.
29. نیروهای ایالات متحده - افغانستان، "پروگرام پاسخ اضطراری قوماندان (CERP) SOP"، نیروهای ایالات متحده - افغانستان نشریه 1-06، 2/2011، 112-74، 35، 12/23/2011.
30. به ضمیمه B این راپور مراجعه کنید.
31. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 10/19/2012.
32. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 10/19/2012 و 7/16/2012.
33. کمیته خدمات مسلح سنا، نشر مطبوعاتی، "سنا قانون اجازه دفاع ملی Ike Skelton برای سال مالی 2011 را تصویب نمود"، 12/22/2010.
34. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 10/22/2012، 112-74، 10/22/2011، P.L. 112-10، 4/15/2011.
35. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 10/22/2012، 7/20/2012 و 7/18/2012.
36. نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات وزارت دفاع امریکا در افغانستان، "درباره نیروی کاری تجارت و ثبات وزارت دفاع امریکا در افغانستان"، دسترسی 10/20/2011، وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 7/22/2011.
37. به ضمیمه B این راپور مراجعه کنید.
38. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 10/3/2012.
39. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 10/3/2012 و 7/2/2012.
40. وزارت دفاع امریکا، "فعالیت های جلوگیری از تولید و مبارزه علیه مواد مخدر، درخواست بودجه اضافی دفاعی برای مبارزه علیه موادمخدر سال مالی 2009"، دسترسی 4/13/2010.
41. دفتر سرفتش عمومی وزارت دفاع امریکا، "راپور مفتح مستقل در مورد راپور مکمل محاسباتی سال مالی 2011 از منابع مالی تعهد شده برای فعالیت های پروگرام ملی کنترل مواد مخدر"، راپور نمبر 10/30/2012، DODIG-2012-04.
42. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 10/17/2012.
43. دفتر مدیریت و بودجه، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 7/16/2009.
44. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 10/2/2012.
45. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 10/2/2012 و 6/28/2012.
46. وزارت امور خارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 10/13/2009.
47. وزارت امور خارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 10/11/2012.
48. وزارت امور خارجه امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 10/11/2012 و 7/13/2012.
49. سرفتش خاص برای بازسازی افغانستان، راپورهای ریعوار به کانگرس امریکا، 7/30/2010، صفحه 51.
50. بانک جهانی، "صندوق وجه امانت برای بازسازی افغانستان: راپور مدیر در زمینه وضعیت مالی تا 21 سپتمبر 2012"، صفحه 4.
51. بانک جهانی، "صندوق وجه امانت برای بازسازی افغانستان: راپور مدیر در زمینه وضعیت مالی تا 21 سپتمبر 2012"، صفحه 1.
52. بانک جهانی، "صندوق وجه امانت برای بازسازی افغانستان: راپور مدیر در زمینه وضعیت مالی تا 21 سپتمبر 2012"، صفحه 1.
53. بانک جهانی، "بروزرسانی ریعوار کشوری: افغانستان"، 4/2011، صفحه 16.
54. بانک جهانی، "صندوق وجه امانت برای بازسازی افغانستان: راپور مدیر در زمینه وضعیت مالی تا 21 سپتمبر 2012"، صفحه 1.
55. بانک جهانی، "بروزرسانی ریعوار کشوری: افغانستان"، 4/2011، صفحه 16.
56. بانک جهانی، "صندوق وجه امانت برای بازسازی افغانستان: راپور مدیر در زمینه وضعیت مالی تا 21 سپتمبر 2012"، صفحه 1.
57. کمیسیون اروپا، "افغانستان: وضعیت بازی، جنوری 2011"، 3/31/2011، صفحه 7.
58. پروگرام انکشافی ملل متحد، "راپور پیشرفت ریعوار مرحله ششم صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان ربع اول 2012"، جدول 1، 6/26/2012، تحلیل سرفتش خاص برای بازسازی افغانستان از راپورهای ریعوار پروگرام انکشافی ملل متحد و راپورهای سالانه صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان، 10/18/2012.
59. پروگرام انکشافی سازمان ملل متحد، "راپور ریعوار پیشرفت مرحله ششم صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان در ربع اول 2012"، جدول 2، 6/26/2012.
60. پروگرام انکشافی سازمان ملل متحد، "راپور ریعوار پیشرفت مرحله ششم صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان در ربع اول 2012"، جدول 1، 6/26/2012.
61. پروگرام انکشافی ملل متحد، "راپور پیشرفت ریعوار مرحله ششم صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان ربع اول 2012"، جدول 1، 6/26/2012، تحلیل سرفتش خاص برای بازسازی افغانستان از راپورهای ریعوار پروگرام انکشافی ملل متحد و راپورهای سالانه صندوق وجه امانت نظم و قانون افغانستان، 10/18/2012.
62. به ضمیمه B این راپور، پاسخ وزارت دفاع امریکا به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 10/18/2012، مراجعه کنید.
63. پیپپی قوماندانی مشترک بین المللی، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 10/15/2012.
64. رویترز، "سازمان پیمان آتلانتیک شمالی همکاری با متحدان افغانستان برای جلوگیری از حملات داخلی را متوقف نمود"، 9/18/2012، دسترسی در تاریخ 10/10/2012، رویترز، "آقای پانه تا قول داده اقداماتی علیه حملات داخلی در افغانستان انجام بدهد"، 10/10/2012، دسترسی در تاریخ 10/10/2012، قوماندانی انتقال امنیت متحد - افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتح خاص برای بازسازی افغانستان، 10/15/2012.
65. خدمات تحقیقاتی کانگرس، "افغانستان: حکومتمداری، امنیت و سیاست امریکا بعد از طالبان، 9/21/2012، صفحه 33.

# نوت های پایانی

66. قوماندانی مشترک بین المللی، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/15/2012.
67. دفتر حسابدگی دولتی، GAO-12-951T، "امینیت افغانستان: عوارض بلند مدت می تواند بر انکشاف و حفظ نیروهای امنیت ملی افغانستان تأثیر بگذارد"، 7/24/2012، صفحه 4.
68. قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
69. هوشدار داد، "وزیر افغان: حملات داخلی به علت تضاد فرهنگی نیست بلکه به علت نفوذ است"، 9/20/2012، دسترسی در تاریخ 9/24/2012.
70. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/18/2012.
71. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/18/2012.
72. قوماندانی مشترک بین المللی، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/15/2012.
73. وزارت دفاع امریکا، "رهبران آسیاف بر خطر تهدیدات داخلی تأکید نمودند"، 9/5/2012، دسترسی در تاریخ 10/10/2012.
74. قیته ها، "وزیر افغان: حملات داخلی به علت تضاد فرهنگی نیست بلکه به علت نفوذ است"، 10/4/12012، دسترسی در تاریخ 10/13/2012، اسوشیتد پرس از طریق بوستون گلوب، "افغان ها: جاسوسان خارجی ریشه حملات داخلی هستند"، 8/22/2012، دسترسی در تاریخ 10/13/2012.
75. قوماندانی مشترک بین المللی، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/15/2012.
76. نیویارک تایمز، "حملات افغان ها علیه قوای متحد سبب تغییر پالیسی سازمان پیمان آتلانتیک شمالی گردیده است"، 8/18/2012، دسترسی در تاریخ 10/8/2012.
77. آسیاف، "اظهارات برید جنرال بریتانیایی آدریان برادشو، معاون قوماندان آسیاف"، 9/2/2012.
78. وزارت دفاع امریکا، "رهبران آسیاف بر خطر تهدیدات داخلی تأکید نمودند"، 2012/5/9، دسترسی در تاریخ 10/10/2012، وزارت دفاع امریکا، "قوماندان سازمان پیمان آتلانتیک شمالی کمپاین افغانستان را بررسی می کند، پست 2014"، 9/16/2012، دسترسی در تاریخ 10/13/2012.
79. قوماندانی مشترک بین المللی، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/15/2012.
80. یوناما، "وضعیت در افغانستان و تأثیر آن بر صلح و امنیت بین المللی"، 9/13/2012، صفحه 6.
81. کمیته خدمات نیروهای مسلح سنا، "جلسه گوش کردن به خطابه درباره وضعیت در افغانستان"، 3/22/2012، صفحه 20.
82. نیویارک تایمز، "دو امریکایی توسط نفرات افغان کشته شدند"، 8/17/2012، دسترسی در تاریخ 10/13/2012.
83. وزارت دفاع امریکا، "معاون آسیاف: عملیات دوام می یابد، روابط قوی می ماند"، 9/2/2012، دسترسی در تاریخ 10/11/2012، وزارت دفاع امریکا، "امریکا ترینینگ پولیس محلی افغانستان را برای ارزیابی زیادتر معلق نمود"، 9/2/2012، دسترسی در تاریخ 10/7/2012.
84. واشنگتن تایمز، "سازمان پیمان آتلانتیک شمالی ترینینگ قوای افغان را مجدداً آغاز نمود"، 10/7/2012، دسترسی در تاریخ 10/13/2012.
85. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/18/2012.
86. وزارت دفاع امریکا، "آلن: موضوع حملات داخلی سبب عدم توجه به مسائل مهم تر می گردد"، 8/27/2012، دسترسی در تاریخ 10/13/2012.
87. دفتر حسابدگی دولتی، GAO-12-951T، "عوارض بلند مدت می تواند بر انکشاف و حفظ نیروهای امنیت ملی افغانستان تأثیر بگذارد"، 7/24/2012، صفحه 2.
88. قوماندانی مشترک بین المللی، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/15/2012.
89. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/18/2012.
90. قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/26/2012، دسترسی در تاریخ 10/15/2012.
91. قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/26/2012.
92. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/18/2012.
93. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/18/2012.
94. قوماندانی مرکزی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 7/1/2012.
95. نمایندگی ترینینگ سازمان پیمان آتلانتیک شمالی - افغانستان، "ارزیابی وزارت دفاع افغانستان/GS از ACG-AD جنوری-مارچ 2012"، صفحه 3.
96. قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
97. قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
98. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/4/2012.
99. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/4/2012.
100. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/4/2012.
101. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/4/2012.
102. بی بی سی، "مجلس افغانستان رأی به عزل وزرای مهم داد"، 2012/4/8، دسترسی در تاریخ 9/24/2012، یوناما، "وضعیت در افغانستان و تأثیرات آن بر صلح و امنیت بین المللی"، 9/13/2012، صفحه 3.
103. دولت جمهوری اسلامی افغانستان، دفتر رئیس جمهور، "رئیس جمهور کرسی مدال های با ارزش دولتی را به وزرای سابق وزارت دفاع و وزارت داخله افغانستان اعطا نمود"، 8/12/2012، دسترسی در تاریخ 9/24/2012.
104. وال استریت ژورنال، "رئیس جمهور کرسی رئیس استخبارات افغانستان را عزل نمود"، 8/29/2012، دسترسی در تاریخ 9/24/2012.
105. دولت جمهوری اسلامی افغانستان، دفتر رئیس جمهور، "وزرای داخله، دفاع و رئیس قوماندانی ملی امنیت سوگند یاد کردند"، 9/16/2012، دسترسی در تاریخ 9/24/2012.
106. دولت جمهوری اسلامی افغانستان، دفتر رئیس جمهور، "وزرای داخله، دفاع و رئیس قوماندانی ملی امنیت سوگند یاد کردند"، 9/16/2012، دسترسی در تاریخ 9/24/2012.
107. قوماندانی مشترک بین المللی، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/15/2012.
108. قوماندانی مشترک بین المللی، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/15/2012.
109. قوماندانی مرکزی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
110. قوماندانی مشترک بین المللی، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/15/2012.
111. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 2012/18/10.
112. قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
113. قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
114. قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012 و 7/2/2012.
115. قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 7/30/2012.
116. قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012 و 7/2/2012.
117. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/18/2012.
118. قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
119. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/18/2012.
120. قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
121. قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
122. نمایندگی ترینینگ سازمان پیمان آتلانتیک شمالی - افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/15/2012.
123. قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
124. وزارت دفاع امریکا، بودجه سال مالی 2013 برای عملیات های احتمالی خارجی، صندوق نیروهای امنیتی افغانستان (ASFF)، "2/2012"، صفحات 17-8.
125. آسیاف، راپور خاص تیم مشورتی و مساعدتی COMISAF، 230,000,000 دلار از پرهز جات اشتینی کلاس 9 تحت مالکیت USG مفقود گردیده که منجر به تکرار سفارشات شده است"، 10/8/2012.
126. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/18/2012.
127. قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
128. وزارت دفاع امریکا، بودجه سال مالی 2013 برای عملیات های احتمالی خارجی، صندوق نیروهای امنیتی افغانستان (ASFF)، "2/2012"، صفحات 6-5.
129. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/18/2012.
130. قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
131. قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
132. قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
133. قوماندانی انتقال امنیت متحد-افغانستان، پاسخ به درخواست معلومات سر مفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.







261. وزارت امور خارجه امريكا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/2/2012.
262. اداره انكشاف بين المللی ایالات متحده امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012.
263. وزارت امور خارجه امريكا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/2/2012.
264. اداره انكشاف بين المللی ایالات متحده امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012.
265. اداره انكشاف بين المللی ایالات متحده امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012.
266. کمیته نظارت و ارزیابی مشترک ضد فساد اداری، "راپور شش ماه دوم"، 7/25/2012.
267. وزارت امور خارجه امريكا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/2/2012.
268. وزارت دفاع امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
269. وزارت دفاع امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
270. وزارت دفاع امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
271. وزارت دفاع امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012، آيساف، "جنگ علیه فساد اداری با قدرت دوام دارد"، 9/6/2012.
272. وزارت دفاع امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
273. وزارت امور خارجه امريكا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/2/2012.
274. وزارت دفاع امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
275. وزارت دفاع امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
276. وزارت دفاع امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
277. وزارت دفاع امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
278. سرفتمش عمومی سازمان ملل متحد، "وضعیت افغانستان و تأثیر آن بر صلح و امنیت جهان"، 10/13/2012، صفحات 8-9.
279. CFC، "ارزیابی افغانستان"، 9/25/2012.
280. سرفتمش عمومی سازمان ملل متحد، "وضعیت افغانستان و تأثیر آن بر صلح و امنیت جهان"، 9/13/2012، صفحات 8-9.
281. سازمان دیده بان حقوق بشر، "افغانستان: زنان آزاد برای فرار" مجبوس می شوند، 9/18/2012.
282. سازمان دیده بان حقوق بشر، "افغانستان: زنان آزاد برای فرار" مجبوس می شوند، 9/18/2012.
283. سازمان دیده بان حقوق بشر، "افغانستان: زنان آزاد برای فرار" مجبوس می شوند، 9/18/2012.
284. وزارت امور خارجه امريكا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/5/2012.
285. وزارت امور خارجه امريكا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/5/2012.
286. وزارت امور خارجه امريكا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/5/2012.
287. یوناما، "افغانستان، پاکستان و کمیساری عالی پناهندگان سازمان ملل متحد درباره عودت داوطلبانه بیجاشدگان افغان از پاکستان بحث کردند"، 9/20/2012، وزارت امور خارجه امريكا/PRM، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/12/2012.
288. وزارت امور خارجه امريكا/PRM، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012، کمیساری عالی پناهندگان سازمان ملل متحد، "رئیس کمیساری عالی پناهندگان سازمان ملل متحد از تعهد ایران برای حفظ ظرفیت برای پناهندگان افغان استقبال نمود"، 9/18/2012.
289. وزارت امور خارجه امريكا/PRM، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
290. وزارت امور خارجه امريكا/PRM، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
291. سازمان دیده بان حقوق بشر، "افغانستان: شکسته شدن بن بست احقاق حقوق"، 9/5/2012، وزارت امور خارجه امريكا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/5/2012.
292. وزارت امور خارجه امريكا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/5/2012.
293. سازمان دیده بان حقوق بشر، "افغانستان: شکسته شدن بن بست احقاق حقوق"، 9/5/2012.
294. وزارت امور خارجه امريكا/SCA، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/5/2012.
295. سازمان استخبارات مرکزی امريكا، "کتاب حقایق جهان"، 10/5/2012، دسترسی در تاریخ 10/13/2012.
296. سازمان استخبارات مرکزی امريكا، "کتاب حقایق جهان"، 6/20/2012، دسترسی در تاریخ 10/13/2012.
296. بانک انكشاف آسیایی، "پروزرسانی 2012 وضعیت انكشاف آسیا"، 10/2012، دسترسی در تاریخ 10/13/2012.
297. اداره گمرکات افغانستان، "خبرنامه ماهوار گمرکات"، 8/2012، دسترسی در تاریخ 10/13/2012.
298. اداره انكشاف بين المللی ایالات متحده امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012.
299. اداره انكشاف بين المللی ایالات متحده امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012.
300. اداره انكشاف بين المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012، سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "راپور ريعوار به کانگرس"، 7/2012، صفحه 115.
301. بانک جهانی، "ستراتژی مالی صندوق وجه امانت بازسازی افغانستان برای سال شمسی 1391-1393، دسترسی در تاریخ 9/16/2012.
302. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "راپور ريعوار به کانگرس"، 2012/7، صفحه 7، چوکات حسابدی متقابل توکیو، 2012/8/7، دسترسی در تاریخ 9/16/2012.
303. چوکات حسابدی متقابل توکیو، 2012/8/7، دسترسی در تاریخ 2012/16/9.
304. اداره انكشاف بين المللی ایالات متحده امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012.
305. USIP، "حسابدای متقابل: تجارت و فرصت ها برای افغانستان بعد از اجلاس توکیو"، 7/27/2012، دسترسی در تاریخ 9/16/2012.
306. USIP، "حسابدای متقابل: تجارب و فرصت های برای آینده افغانستان بعد از اجلاس توکیو"، 7/27/2012، دسترسی در تاریخ 9/16/2012، چوکات حسابدی متقابل توکیو، 7/8/2012، دسترسی در تاریخ 9/16/2012.
307. سرفتمش عمومی سازمان ملل متحد، "وضعیت افغانستان و تأثیر آن بر صلح و امنیت جهان"، 9/13/2012، دسترسی در تاریخ 9/16/2012.
308. پروسس کابل، www.thekabulprocess.gov.af، دسترسی در تاریخ 10/13/2012، وزارت امور خارجه امريكا، پاسخ به ارزیابی سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/12/2012.
309. سرفتمش عمومی سازمان ملل متحد، "وضعیت افغانستان و تأثیر آن بر صلح و امنیت جهان"، 9/13/2012، دسترسی در تاریخ 9/16/2012، وزارت امور خارجه امريكا، پاسخ به ارزیابی سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/12/2012.
310. پروسس کابل، www.thekabulprocess.gov.af، دسترسی در تاریخ 10/13/2012.
311. چوکات حسابدی متقابل توکیو، 7/8/2012، دسترسی در تاریخ 9/16/2012.
312. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "راپور ريعوار به کانگرس"، 7/2012، صفحه 118.
313. صندوق بین المللی پول، "اولین ارزیابی پروگرام انكشاف قرضه، درخواست بخشش جرمه عدم مؤثریت، اصلاح شرایط مؤثریت و تغییر مراحل توزیع پول"، 6/19/2012، دسترسی در تاریخ 10/3/2012.
314. خامه پرس، "بحران کابل بانک دو سال بعد از سقوط آن همچنان حل نشده است"، 9/29/2012، دسترسی در تاریخ 10/12/2012.
315. خزانه داری، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/28/2012.
316. وزارت امور خارجه امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
317. خزانه داری، پاسخ به ارزیابی سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/11/2012، صندوق بین المللی پول، پاسخ به ارزیابی سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/10/2012.
318. وزارت امور خارجه امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012، صندوق بین المللی پول، راپور کشوری نمبر 11-330، 11/2011، دسترسی در تاریخ 10/7/2012.
319. وزارت امور خارجه امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
320. وزارت امور خارجه امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012، صندوق بین المللی پول "اولین ارزیابی تحت پروگرام انكشاف قرضه، درخواست ابطال شرایط عدم مؤثریت، اصلاح شرایط مؤثریت و اصلاح شرایط تأدیة پول"، 6/19/2012، دسترسی در تاریخ 10/3/2012.
321. وزارت امور خارجه امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
322. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "راپور ريعوار به کانگرس"، 7/2012، صفحه 119.
323. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "راپور ريعوار به کانگرس"، 7/2012، صفحه 119.
324. یوناما، "مواد"، 9/25/2012، دسترسی در تاریخ 10/10/2012.
325. وزارت امور خارجه امريكا، اظهاریه مطبوعاتی "راپوردهی به کانگرس درباره شبکه حقایق"، 9/7/2012، دسترسی در تاریخ 10/13/2012.
326. مرکز مبارزه علیه تروریسم در وست پوینت، "تأمین مالی شبکه حقایق: تکامل یک صنعت"، 7/2012، دسترسی در تاریخ 10/10/2012.
327. وزارت امور خارجه امريكا، اظهاریه مطبوعاتی "راپوردهی به کانگرس درباره شبکه حقایق"، 9/7/2012، دسترسی در تاریخ 10/13/2012.
328. مرکز مبارزه علیه تروریسم در وست پوینت، "تأمین مالی شبکه حقایق: تکامل یک صنعت"، 7/2012، دسترسی در تاریخ 10/10/2012.
329. مرکز مبارزه علیه تروریسم در وست پوینت، "تأمین مالی شبکه حقایق: تکامل یک صنعت"، 7/2012، دسترسی در تاریخ 10/10/2012.



# نوت های پایانی

330. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 2012/9/10، وزارت دفاع امریکا، "راپوردهی پیشرفت به سوی امنیت و ثبات در افغانستان"، 4/2012، دسترسی در تاریخ 2012/16/10.
331. خدمات تحقیقاتی کانگرس، "تحریم های ایران"، 9/13/2012، دسترسی در تاریخ 10/4/2012.
332. خزانه داری، پاسخ به ارزیابی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/16/2012.
333. کمیته روابط خارجی سنا، "نامه به وزیر پناه تا و وزیر گایتنر" به امضای نماینده ایلنا راس لایتین (R-FL)، رئیس، 8/24/2012، دسترسی در تاریخ 9/16/2012، خزانه داری، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/28/2012.
334. وزارت دفاع امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/9/2012.
335. خزانه داری، پاسخ به ارزیابی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/16/2012.
336. خزانه داری، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/28/2012.
337. خزانه داری، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/28/2012، راپور اجرائیوی CQ مجلس، "الحاقیه هفته تقنینی 30 جولای 2012، 8/1/2012، دسترسی در تاریخ 10/4/2012
338. وزارت امورخارجہ امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/16/2012، خزانه داری، پاسخ به ارزیابی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/16/2012.
339. ATRA، "دولت های امریکا و افغانستان یک سمینار درباره پول موبایل در افغانستان برگزار نمودند"، دسترسی در تاریخ 9/4/2012، 9/25/2012.
340. وزارت ارتباطات و تکنالوژی معلوماتی "سمینار مجریان ارشد خدمات پول موبایل در افغانستان"، 8/27/2012، دسترسی در تاریخ 9/25/2012.
341. وزارت ارتباطات و تکنالوژی معلوماتی "سمینار مجریان ارشد خدمات پول موبایل در افغانستان"، دسترسی در تاریخ 8/27/2012، 9/25/2012.
342. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، "اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده به اجرای پروگرام تأدیبه بل های برق از طریق تیلیفون موبایل مساعدت نمود"، 7/16/2012، دسترسی در تاریخ 10/10/2012، د پرشنا شرکت "د افغانستان پرشنا شرکت و اتصالات افغانستان خدمات توزیع و تأدیبه بل برق از طریق تیلیفون موبایل را راه اندازی نمودند"، 7/16/2012، دسترسی در تاریخ 10/10/2012.
343. وزارت زراعت امریکا، "نگاه اجمالی بر وضعیت زراعت در افغانستان"، دسترسی در تاریخ 9/16/2012.
344. NSC، "راپوردهی در جواب به ماده 1535(c) قانون اجازه دفاع ملی Ike Skelton برای سال مالی 2011 (P.L. 111-383)", دسترسی در تاریخ 9/18/2012.
345. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، "راپور ریعوار به کانگرس"، 4/2012، صفحات 114-113.
346. منشی عمومی سازمان ملل متحد، "وضعیت افغانستان و تأثیر آن بر صلح و امنیت جهان"، 9/13/2012، دسترسی در تاریخ 9/16/2012، FEWS NET، "وضعیت امنیت غذایی افغانستان از جولای تا دسامبر 2012"، دسترسی در تاریخ 10/16/2012.
347. منشی عمومی سازمان ملل متحد، "وضعیت افغانستان و تأثیر آن بر صلح و امنیت جهان"، دسترسی در تاریخ 9/16/2012، 9/13/2012.
348. FEWS NET، "بروزرسانی وضعیت امنیت غذایی افغانستان"، 8/2012، دسترسی در تاریخ 2012/19/9.
349. FEWS NET، "بروزرسانی وضعیت امنیت غذایی افغانستان"، 8/2012، دسترسی در تاریخ 9/19/2012.
350. FEWS NET، "بروزرسانی وضعیت امنیت غذایی افغانستان"، 8/2012، دسترسی در تاریخ 9/19/2012.
351. پروگرام جهانی غذا، "بولتن قیمت بازار برای ماه سپتمبر 2012"، 9/2011، دسترسی در تاریخ 7/19/2012.
352. پروگرام جهانی غذا، "بولتن قیمت بازار برای ماه سپتمبر 2012"، 9/2011، دسترسی در تاریخ 7/19/2012.
353. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012.
354. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012.
355. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012.
356. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، "مشوق های متبادل اقتصادی شمال، شرق و غرب"، دسترسی در تاریخ 9/16/2012.
357. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، "مشوق های متبادل اقتصادی شمال، شرق و غرب"، دسترسی در تاریخ 9/16/2012.
358. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012.
359. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، ورق معلوماتی "پروگرام بازاریابی زراعی و باغی تجاری".
360. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، "اطاق های خنک قیمت ها را برای دهاقین افزایش می دهند"، 8/1/2012، دسترسی در تاریخ 9/19/2012.
361. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012.
362. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012.
363. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، "راپور ریعوار به کانگرس، 4/2012، صفحه 116.
364. وزارت امورخارجہ امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012، وزارت امورخارجہ امریکا، پاسخ به ارزیابی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/12/2012، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به ارزیابی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/14/2012.
365. وزارت امورخارجہ امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، "راپور ریعوار به کانگرس، 4/2012، صفحه 120.
366. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، "راپور ریعوار به کانگرس، 7/2012، صفحه 125.
367. وزارت امورخارجہ امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
368. نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/3/2012.
369. نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/3/2012.
370. نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/10/2012.
371. رویترز، "اکسون هنوز بزرگترین پروژه تیل را بازرسی نکرده است: وزیر"، 9/30/2012، دسترسی در تاریخ 10/7/2012.
372. نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/3/2012.
373. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، "راپور ریعوار به کانگرس، 7/2012، صفحه 125.
374. وزارت امورخارجہ امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
375. وزارت امورخارجہ امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، "راپور ریعوار به کانگرس، 7/2012، صفحه 126.
376. وزارت امورخارجہ امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
377. وزارت امورخارجہ امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/16/2012، خزانه داری، پاسخ به ارزیابی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/16/2012.
378. وزارت امورخارجہ امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/16/2012، خزانه داری، پاسخ به ارزیابی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/16/2012.
379. وزارت امورخارجہ امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/16/2012، خزانه داری، پاسخ به ارزیابی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/16/2012.
380. وزارت امورخارجہ امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/16/2012، خزانه داری، پاسخ به ارزیابی سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/16/2012.
381. وزارت امورخارجہ امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
382. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، "راپور ریعوار به کانگرس، 7/2012، صفحه 133.
383. نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/3/2012، سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، "راپور ریعوار به کانگرس، 1/2012، صفحه 129.
384. نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/3/2012.
385. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، "راپور ریعوار به کانگرس، 4/2012، صفحه 109.
386. دویچه وله (رادیو صدای آلمان)، "افغانستان برای استخراج منابع باید امنیت را تأمین کند"، 8/17/2012، دسترسی در تاریخ 10/7/2012.
387. وزارت امورخارجہ امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
388. وزارت امورخارجہ امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
389. سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، "راپور ریعوار به کانگرس، 4/2012، صفحه 127.
390. وزارت امورخارجہ امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
391. وزارت امورخارجہ امریکا، پاسخ به درخواست معلومات سرمفتش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
392. وزارت معادن افغانستان، "وزارت معادن پروسس مشورتی را برای حمایت از اصلاح قانون معادن آغاز می کند"، 5/5/2012، دسترسی در تاریخ 10/7/2012.

# نوت های پایانی

393. وزارت امور خارجه امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
394. وزارت امور خارجه امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
395. وزارت امور خارجه امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
396. نیروی کاری عملیات تجارت و ثبات، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/3/2012.
397. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "رپور ریعوار به کانگرس"، 4/2012، صفحه 138.
398. وزارت امور خارجه امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
399. وزارت مالیه افغانستان، "دولت افغانستان توافقنامه یک قره 125 میلیون دالری را برای انکشاف دستری برابر به تعلیمات اولی با بانک جهانی امضاء نمود"، 9/10/2012، دستری در تاریخ 10/16/2012.
400. وزارت معارف، "4 میلیون کتاب باقیمانده به کابل رسید"، 9/18/2012.
401. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، "درخواست پیشنهادات نمبر 306-11-0037"، 5/16/2012، دستری در تاریخ 10/5/2012.
402. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "رپور ریعوار به کانگرس"، 1/2011، صفحه 126.
403. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، "درخواست پیشنهادات نمبر 306-11-0037"، 5/16/2012، دستری در تاریخ 10/5/2012، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012.
404. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، "درخواست پیشنهادات نمبر 306-11-0037"، 5/16/2012، دستری در تاریخ 10/2012/5.
405. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، "درخواست پیشنهادات نمبر 306-11-0037"، 5/16/2012، دستری در تاریخ 10/5/2012، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به ارزیابی سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/14/2012.
406. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/14/2012.
407. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/14/2012.
408. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/14/2012.
409. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، "رپور ریعوار به کانگرس"، 7/2012، صفحه 127، اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012.
410. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012.
411. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/30/2012.
412. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "رپور ریعوار به کانگرس"، 1/2012، صفحات 125-126.
413. منشی عمومی سازمان ملل متحد، "وضعیت افغانستان و تأثیر آن بر صلح و امنیت جهان"، 9/13/2012، دستری در تاریخ 9/16/2012.
414. یوناما، "هشت میلیون طفل علیه مرض فلج اطفال در افغانستان واکسینه شدند"، 9/23/2012، دستری در تاریخ 10/10/2012، سازمان صحت جهانی، "سومین کمپاین ملی مبارزه علیه فلج اطفال در حال اجرا است، 16-18 سپتمبر"، دستری در تاریخ 10/10/2012.
415. سازمان صحت جهانی، "چهارمین دور کمپاین واکسیناسیون فلج اطفال، 14-16 اکتوبر"، دستری در تاریخ 10/10/2012.
416. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "رپور ریعوار به کانگرس"، 7/2012، صفحه 127.
417. بانک جهانی، "پروژه جلوگیری از ایدز/آی وی افغانستان (P101502)"، دستری در تاریخ 8/16/2012.
418. بانک جهانی، "پروژه جلوگیری از ایدز/آی وی افغانستان (P101502)"، دستری در تاریخ 8/16/2012.
419. بانک جهانی، "پروژه جلوگیری از ایدز/آی وی افغانستان (P101502)"، دستری در تاریخ 8/16/2012.
420. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "رپور ریعوار به کانگرس"، 7/2012، صفحات 113.
421. کمیته روابط خارجی سنه، کمیته فرعی اروپا و اوراسیا، "نقش امريكا در آسیای مرکزی"، 7/24/2012، دستری در تاریخ 9/16/2012.
422. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "رپور ریعوار به کانگرس"، 7/2012، صفحات 113.
423. کمیته خدمات تحقیقاتی کانگرس، "جلوگیری از شکست خرنده در افغانستان: ضرورت به فرضیات، استراتژی ها و پلان های واقعی"، 8/28/2012، دستری در تاریخ 9/16/2012.
424. اکونومیک تایمز، "کنسرسیوم معدنچیان هندوستانی با کمپنی آهن و فولاد افغانستان به انعقاد قرارداد یک پروژه معدنی در افغانستان نزدیک می شود"، 8/3/2012، دستری در تاریخ 10/11/2012، وال استریت ژورنال، "تدرید در سکور معدنی افغانستان"، 10/4/2012، دستری در تاریخ 10/11/2012.
425. کمیته خدمات تحقیقاتی کانگرس، "جلوگیری از شکست خرنده در افغانستان: ضرورت به فرضیات، استراتژی ها و پلان های واقعی"، 8/28/2012، دستری در تاریخ 9/16/2012.
426. کمیته خدمات تحقیقاتی کانگرس، "جلوگیری از شکست خرنده در افغانستان: ضرورت به فرضیات، استراتژی ها و پلان های واقعی"، 8/28/2012، دستری در تاریخ 9/16/2012.
427. بانک جهانی، "افغانستان در حال انتقال: فراتر از 2014، جلد 1"، 5/2012، دستری در تاریخ 9/16/2012.
428. وزارت امور خارجه افغانستان، "چهارمین اجلاس مشترک ایران-افغانستان برگزار شد"، 9/5/2012، دستری در تاریخ 9/16/2012.
429. وزارت امور خارجه افغانستان، "بیانیه نهایی 16 عضو جنبش عدم تعهد"، 9/3/2012، دستری در تاریخ 9/16/2012.
430. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "رپور ریعوار به کانگرس"، 7/2012، صفحات 128-129.
431. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به ارزیابی سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/14/2012، سازمان تجارت جهانی، "عضویت افغانستان"، دستری در تاریخ 10/15/2012.
432. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/14/2012.
433. اداره انکشاف بین المللی ایالات متحده، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/14/2012.
434. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "رپور ریعوار به کانگرس"، 1/2011، صفحه 94، سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "رپور ریعوار به کانگرس"، 4/2012، صفحه 124.
435. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "رپور ریعوار به کانگرس"، 7/2012، صفحه 130.
436. وزارت ترانسپورت امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/25/2012.
437. وزارت ترانسپورت امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 6/27/2012، سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "رپور ریعوار به کانگرس"، 7/2012، صفحه 130.
438. وزارت ترانسپورت امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/25/2012.
439. وزارت ترانسپورت امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 9/25/2012.
440. سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، "رپور ریعوار به کانگرس"، 7/2012، صفحه 130.
441. بانک جهانی، "بروزرسانی اقتصادی افغانستان"، 10/2011، دستری در تاریخ 10/13/2012.
442. بانک جهانی، "افغانستان در حال انتقال: فراتر از 2014"، 5/2012، دستری در تاریخ 10/13/2012.
443. یوناما، "جوانان افغانستان از شبکه های اجتماعی استقبال می کنند"، 9/8/2012، دستری در تاریخ 9/19/2012.
444. وزارت ارتباطات و تکنالوژی معلوماتی، "وزارت ارتباطات و تکنالوژی معلوماتی لایسنس خدمات 3G را برای کمپنی روشن نشر نمود"، 9/23/2012، دستری در تاریخ 9/25/2012.
445. اتصالات، "اتصالات 3G در کندوز فعال شد"، 8/29/2012، دستری در تاریخ 9/25/2012، اتصالات، "اتصالات 3G در هرات فعال شد"، 8/6/2012، دستری در تاریخ 9/25/2012.
446. وزارت ارتباطات و تکنالوژی معلوماتی، "خدمات تیلیفون دیجیتال در هرات فعال شد"، 9/18/2012، دستری در تاریخ 9/20/2012.
447. وزارت ارتباطات و تکنالوژی معلوماتی، "وزارت ارتباطات و تکنالوژی معلوماتی در ششمین کنفرانس TEL ترکمنستان اشتراک نمود"، 9/25/2012، دستری در تاریخ 9/25/2012.
448. وزارت ارتباطات و تکنالوژی معلوماتی، "برگزاری کنفرانس ملی درباره امنیت سایبری در افغانستان"، 9/2/2012، دستری در تاریخ 9/25/2012.
449. دولت جمهوری اسلامی افغانستان، "گروه انکشاف سکور خصوصی، افغانستان الکترونیک، پیشنهاد پروگرام اولویت ملی"، 5/2011، دستری در تاریخ 10/13/2012.
450. وزارت امور خارجه امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 10/1/2012.
451. وزارت امور خارجه امريكا، پاسخ به درخواست معلومات سرفتمش خاص برای بازسازی افغانستان، 1/10/2012.



**یک دختر افغان** در ناحیه ناوای براک زای دره رود هلمند عساکر بحری ایالات متحده را که ارزشیابی قانونمندی انجام می دهند، تماشا می کند. (عکس از عساکر بحری اردوی ایالات متحده)

SIGAR

سرمقتش خاص برای  
بازسازی افغانستان

Crystal Drive 2530  
Arlington, VA 22202

[www.sigar.mil](http://www.sigar.mil)

